| To: A:<br>Canadian<br>100 GLO  | gency  Corps of Commission UCESTER ST, SUITE ON K2P 0A4                   | frontaliers du Car<br>naires<br>201 | LOUISE M TRAYN<br>PROCUREMENT &<br>PLACE VANIER, T | OR<br>CONTRACTING  | Standing offer                     | No Nº d'offre<br>nanente  | Validity Period - Période de validité (0/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017  | Order No.<br>N° de la demand<br>2016002790                       |
|--|---|-------------------------------------|--|--|------------------------------------|---|---|--|
|  |   |                                     | 333 NORTH RIVER<br>OTTAWA ON K1                    |  | it Date/ Time<br>dification/ Temps | Previous Value - Valeur précédente  | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/03/2016  |  |
| Vendor N<br>N° du four<br>1805:  | nisseur 613-688-071   | rálánan                             | Tel. No - N° du Tél.* 343-291-5671                 | Fax. No Nº de télécop. 343-291-5722  | Inc./Dec.                          | - Aug./Dim.   | Revised value - Montant révisé  | Date required<br>Dernandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)<br>31/03/2017 |
| Item No.<br>Article no   |   | Descripti<br>Descripti              |  |  | U of I<br>U de D                   | Quantity<br>Quantité  | Unit Price<br>Prix unitaire   | Ext.Price<br>Prix prévu  |
| 00050<br>00060<br>00070  | -Guard Services with v<br>-Cell Phone and Hour :<br>-Corp vehicle per use | shift charge                        |  |  | EA<br>EA                           | management (par instruction)  |   | 45,500.00<br>540.00<br>9,450.00                                  |
| 00080  | -Fuel Charge  |                                     |  |  | EA                                 | ·<br>- Company of the second of | TO PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY | 11,880.00  |
|  | Ensure e-invoicing is se<br>Louise.Traynor@cbsa-as                        | ent to: vendors-fournissed          | urs@cbsa-asfc.gc.ca and                            |  |                                    |   |   |  |
| and the state of t |   |                                     |  |  |                                    |   |   |  |
| The state of the s |   |                                     |  |  |                                    |   |   |  |
| (UNLESS SPEC   | Delivery Address - Adresse de<br>IFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUI           | livraison<br>INDICATION CONTRAIRE)  | Invoices - Original and two                        | ess. Adresse de facturation<br>copies are to be made out<br>envoyer l'original et deux c |                                    |   | FOB - FAB   | Amount - Montant<br>CAD<br>67,370.00                             |
|  |   |                                     |  |  |                                    | Terms of<br>Net 30 days   | payment Modalités de paiement<br>Direct Deposit   | T. taxes - T. taxes<br>CAD<br>8,758.10                           |
|  |   |                                     |  |  |                                    | Pulpopolitical and the second   |   | T.Amount - Montant<br>CAD<br>76,128.10                           |

### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Louise Traywor

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Krocurenest OFFI

Position title/Titre du poste

29/3/16 Signature Date(D/M/Y - J/N<sub>000001</sub>

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

# COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU

| DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPS  | IGC 7170-1                                    | POSTES DE GARDE DECRITS (  | IANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE   |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|--|--|
| TO THE SUPPLIER   |   | AU FOURNISSEUR   |  |  |  |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer. | as specified                                  | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous<br>devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous<br>conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |  |  |  |  |  |
| 1 Supplier - Fournisseur  |   | 2 Address of site where second Adresse de l'emplacement  | irity services are supplied<br>où les services de sécurité sont fournis                        |  |  |  |  |
| Les Commissionnaires<br>201 ave Laurier est, suite 400<br>Montréal (Québec)<br>H2T 3E6  |   | Collège de l'ASFC,<br>475 chemin Grande<br>Rigaud (Québec)<br>JOP 1P0  |  |  |  |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amer<br>Nos. des annexes touchées par la présente comme<br>l'offre permanente                                     | ndment<br>ande ou par les modifications à     | All Send invoice in the number Adresser is numbered a convendors-fournisseur   | iles réquises de la facture à :  |  |  |  |  |
| 1   |   | vendors-rourmsseur   | state barancia getea   |  |  |  |  |
| 5 Period covered by this call-up - Période visée par le   | a commande                                    |  |  |  |  |  |  |
| 2016-04-01 au 2017-03-31  |   |  |  |  |  |  |  |
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente   |   | N° de la commande  | 8 Financial Code - Code financier  |  |  |  |  |
| EN578-160553  | 201600  | 2821   | 4530-320-00  |  |  |  |  |
| 9 Amendment No N° de modification   | 10 Previous Value<br>Montant de la demière es | timation VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim.   | Tot. est exp. or rev. tot. est. exp.<br>Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév.<br>révisées |  |  |  |  |
| 11 Customer Department or Agency Use Only   | - Réservé à l'usage du mi                     | nistère ou de l'organisme cl   | ient   |  |  |  |  |
| Service de surveillance de travaux<br>Les Commissionnaires doivent être   |   |  | ires / 7 jours / 52 semaines par   |  |  |  |  |

Cote de sécurité exigée pour les escortes: fiabilité. Primes classes P4a) et P4b)

Le montant total est de 32,578.00\$

| FAL .   |  |  |
|---|--|--|
| 12 Originator and Location - Demandeur et adresse                                     |  | •  |
| Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus princi                                  | pal, 475 ch Grande-Ligne, Rig  | aud, Qc, JOP 1P0   |
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande telephonique du | By - Par   | With - Auprès de   |
| 14 For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à     | Certified pursuant to Section 32(1) of the l<br>Certifie en vortu de l'article 32(1) de la Loi | inancial Administration Act<br>sur la gestion des finances publiques |
| Name Nathalie Banville Tel. (450) 451-6711  | (Mark)<br>Signature  | $\frac{30/08/16}{\text{Date}}$                                       |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre                                  | 17 Supplier - Fournisseur  |  |
| Micheldon for 31 mars 2016  |  |  |
| Signature Date  | Signature  | Date   |
| Canadä  |  | PWGSC-TPSGC 7189-1 (4/97)  |

| T Ag   |  | Agence des servi<br>rontaliers du Cai     | nada  | Commande su  | Call-l<br>bséquente à         |  | commandes  | Page 1 1 1  |  |
|--|--|---|---|--|-------------------------------|--|--|---|--|
| 100 GLOU   | Corps of Commissionaires<br>CESTER ST, SUITE 201<br>ON K2P 0A4                         |   | PROCUREMENT & CONTRACTING EN578-1               |  |                               | No N° d'offre<br>namente<br>553/001/ZL   | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017 | Order No.<br>N° de la demai<br>201600282                        |  |
|  |  |   | 333 NORTH RIVER<br>OTTAWA ON K1/                | RD   |                               | it Date/ Time<br>diffication/ Temps  | Previous Value - Valeur précédente   | Order date Date de la deman ID/M/Y J/M/AI 31/03/2016            |  |
| Vendor No.<br>N° du fournis<br>180531                      | 613-688-0713   | Fax. No N° de<br>télécop.<br>613-688-0719 | Tel. No - Nº du Tél.* 343-291-5671              | Fax. No Nº de<br>télécop.<br>343-291-5722  | Inc./Dec.                     | - Aug-Dim.   | Revised value - Montant révisé   | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)<br>31/03/2017 |  |
| em No.<br>urticle nº                                       |  | Descripti<br>Descripti                    |   |  | U of I<br>U de D              | Quantity<br>Quantité   | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu   |  |
| 00010  | -Commissionaire - Vanier  Commissionaire Service - \ 333 North River Road, Ott         |   |   |  | \$                            |  |  | 687,240.52  |  |
|  | Call-up Contact: Patricia ( Ensure e-involcing is sent to Louise.Traynor@cbsa-asfc.g   | to: vendors-fourniss                      |   | <b>d</b>   |                               |  |  |   |  |
| emicrostono del recipio del materia del mare reconsequence |  |   |   |  |                               | The property of the state of th |  |   |  |
| edig 100/cycpelity (de moqquae                             |  |   |   | Manage of the state of the stat |                               | Sea militaria de la companya del companya de la companya del companya de la compa |  |   |  |
| UNLESS SPECIFI   | Delivery Address - Adresse de livraisoi<br>ED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICA          | ATION CONTRAIRE)                          | Invoices - Original and two                     | ss Adresse de facturation<br>copies are to be made out<br>envoyer l'original et deux co  | and sent to opies a           |  | FOB · FAB  | Amount Montan<br>CAD<br>687,240.52                              |  |
|  |  |   |   |  |                               | Terms of Payable Imme  | T. taxes - T. taxe<br>CAD<br>89,341.2  |   |  |
|  |  |   |   |  |                               | december of the second  |  | T.Amount - Montant<br>CAD<br>776,581.7                          |  |
| to sell to l<br>set out her                                | Y<br>Her Majesty the Queen in<br>rein, referred to herein of<br>herein and on any atta | or arrached here                          | la, in accordance wi                            | HODE and conetr  | d conditions<br>uction listed |  | re Commissioner by/Signépour le<br>Le DRIC Pi Lo<br>(please print)/Nom (en lettres i         | N   |  |
| de vendr   | Nous   | acceptons v                               | otre proposition                                |  | lucae ner                     | <u> </u>   | Nanager, SPCO Position title/Titre du poste  | 2   |  |
| etérence da  | e à Sa Majesté la Reine<br>ans les présentes, et aux<br>dans les présentes, et         | annexes ci-join<br>t sur toute feuill     | tes, les biens, servic<br>e ci-annexée, au(x) j | ces et construction prix indiqué(s).   | on énumérés                   |  |  | 16/04/01  |  |

Signature

|   | UCESTE   | of Commissionaires<br>R ST, SUITE 201<br>2P 0A4      | 3                                      | LOUISE M TRAYNOR                                   |   |  | r No N° d'offre<br>nanente<br>553/001/ZL   | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017 | Order No.<br>N° de la demande<br>2016002822  |  |
|---|----------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|
|   |          |  |  | 333 NORTH RIVER<br>OTTAWA ON K14                   | RD  | Date de la mi<br>16/0  | nt Date/ Time<br>odification/ Temps<br>5/2016<br>02:26   | Previous Value Valeur précédents 687,240.52  | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 31/03/2016   |  |
| Vendor 1<br>N° du four<br>1805                            | rnisseur | Tel. No - N° du Tél.<br>613-688-0713                 | Fax. No. · N° de télécop. 613-688-0719 | Tel, No · N° du Tel.* 343-291-5671                 | Fax. No N° de<br>télécop.<br>343-291-5722   | Inc./Dec.<br>+44.0   | - Aug./Dim.  | Revised value - Montant révisé<br>731,253.13   | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)<br>31/03/2017  |  |
| tem No.<br>Article no                                     |          |  | Description Description                |  | kahamilan gejungapi (1975 forest ki koʻsi na kikine iginin ir rishnan qinyyun Miki kikinin ni Juna sa | U of I<br>U de D   | Quantity<br>Quantité   | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu  |  |
| 00010   | -Com     | missionaire - Vanier Tov                             | wers A/B                               |  | \$  |  |  | 731,253.13   |  |  |
|   | [        | •  |  | - Level 1 with Use of Fo<br>River Road, Ottawa, ON |   | Winnerprinsers and project pro |  |  |  |  |
|   | Call     | -up Contact: Patricia C                              | Cardill 343-291-777                    |  |   | The state of the s | is in the second |  | American registration and all all and a second a second and a second and a second and a second and a second a |  |
|   | è        | ure e-invoicing is sent t<br>ise.Traynor@cbsa-asfc.g |  | seurs@cbsa-asfc.gc.ca and                          | <b>1</b>  | operation of the contract of t |  |  | The second secon |  |
|   | 1        | cription changed ***                                 |  |  |   | Annahamma—refra diginalingo  | wy project of the control of the con |  | namana arang managan arang   |  |
|   | *** Sche | idule lines changed *** changed ***                  |  |  |   | enemphanopara (Applications)   |  |  | everence de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la com |  |
| · .   |          |  |  |  |   |  | to discharge de la constitución  |  | 19000000000000000000000000000000000000   |  |
|   | Delivery | Address Adresse de livraison                         | <b>!</b>                               | Invoicing address · Adresse de facturation         |   |  |  | FOB FAB  | Amount - Montant<br>CAD<br>731,253,13  |  |
| Refer to Original Contract<br>Référer au contrat original |          |  |  | Refer to C<br>Référer au                           |   | Terms of p   | payment Modalités de palement<br>ediatelyDir Dep   | T. taxes - T. taxes<br>CAD<br>95,062.91  |  |  |
|   |          |  |  |  |   |  | urabelia de la companya de la compan |  | T.Amount - Montant<br>CAD<br>826,316.04  |  |
|   |          |  |  |  |   |  | Signed for th  | e Commissioner by/Signépour I  | e Commissaire c  |  |

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Louise Traywor

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procure Hend OF

Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/V - J/M

000004

| To: A :<br>Canadian (<br>100 GLOU  | Corps of Commissionaires<br>CESTER ST, SUITE 201   | ontaliers du Car   | Contact - Personne-ressource Standing offer per PROCUREMENT & CONTRACTING EN578-121 |  |                       | r No Nº d'offre<br>nanente   | 1 / 1  Order No. N° de la demande 2016002823   |  |
|--|--|--|---|--|-----------------------|--|--|--|
| OTTAWA   | ON K2P 0A4   |  | PLACE VANIER, TO<br>333 NORTH RIVER<br>OTTAWA ON K1/                                | OWER B   |                       | nt Date/ Time<br>odification/ Temps  | To - A: 31/03/2017 Previous Value - Valeur precédents  | Order date Date de la deman (D/M/Y J/M/A) 31/03/2016 |
| Vendor No.<br>N° du fournis<br>180531  | 613-688-0713   | Fax. No. Nº de<br>télécop.<br>613-688-0719   | Tel. No N° du Tél.*<br>343-291-5671   | Fax. No N° de<br>télécop.<br>343-291-5722  | Inc./Dec.             | Aug./Dim.  | Revised value - Montant révisé   | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)          |
| tem No.<br>Article nº  |  | Description Description  |   |  | U of I<br>U de D      | Quantity<br>Quantité   | Unit Price<br>Prix unitaire  | 31/03/2017<br>Ext.Price<br>Prix prévu                |
| 00010  | -Commissionaire - Sir Richard<br>Commissionaire Service - S<br>191 Laurier Ave. W, Ottav | ir Richard Scott Bui   | lding   |  | \$                    |  |  | 523,980.01   |
| no-reasonomental de la computer esta de la com | Call-up Contact: Patricia C  |  |   |  |                       |  |  |  |
| TO AND ADDRESS OF THE PARTY OF  | Ensure e-invoicing is sent t<br>Louise.Traynor@cbsa-asfc.g                               |  | eurs@cbsa-asfc.gc.ca and  | The Control of the Co |                       | PROMONENTIAL PROPERTY OF THE P |  |  |
|  |  |  |   | Sufficient and the sufficient an |                       |  |  |  |
|  |  |  |   |  |                       | Participation control of the control |  |  |
| IUNLESS SPECIFII   | Delivery Address - Adresse de livraisor<br>ED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICA            | TION CONTRAIRE)  | Invoices - Original and two r   | is - Adresse de facturation<br>copies are to be made out a<br>invoyer l'original et deux co  | and sent to<br>pies à |  | FOB - FAB  | Amount - Montant<br>CAD<br>523,980.01                |
|  |  | Manufacture 4 (10) / Consistence |   |  |                       | Payable Immed  | lyment - Modalités de palement<br>diatelyDir Dep   | T. taxes T. taxes<br>CAD<br>68,117.40                |
|  |  |  |   |  |                       | Anna Principal Control of Control | The second secon | T.Amount - Montant<br>CAD<br>592,097.41              |

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Position title/Titre du poste

000005

· ~ ( .

Public Works and Government Travaux publics et Services

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDÉS OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PAGSC-TPSGC 7170 CLJOINTE

#### TO THE VENDOR

#### AU FOURNISSEUR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Address of Corps Division providing the services Addresse de la division du corps fournissant les services

Les Commissionnaires 201 ave Laurier est, suite 400 Montréal (Québec) **H2T 3E6** 

Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont lournis Collège de l'ASFC, campus principal

475 chemin Grande-Ligne Rigaud (Québec) JOP 1P0

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à

vendors-fournisseurs@cbsa-asfe.ge.ea

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

2016-04-01 au 2017-03-31

Standing Offer No. - Nº d'offre permanente 7 P.O. Requisition No - N° de la commande Financial Code - Code financier Order Off - Bur dem EN578-160553 2016 2834 00 4530-320-00 ♠ Amendment No. - N\* de modification VAL of inc. or dea Tot est exp or rev tot est exp. Dépenses fot prév ou dépenses tot prév 001

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Service de commissionnaires 24 heures / 7 jours et 52 semaines par année. Cote de sécurité requise pour tous: secrète.

Ce service comprend:

Superviseur de site (N1S4) 67,160,00\$ Adjudant (N1S3) du 1 avril au 25 juin 2016 14,629.91\$ inclus les primes cell, classes P4a) et P4b)

Chef de quart (N1S2) inclus les primes classes P4a) et P4b)

260,491.56\$

Commissionnaires poste principal du 1 avril au 11 juin 2016 du 12 juin 2016 au 31 mars 2017 inclus les primes classes P4a) et P4b)

104,550.66\$ 406.098.21\$

Commissionnaires poste CMF inclus les primes classes P4a) et P4b)

499,066.46\$

Valeur total =

1,351,996.80\$

| Originator and Location - Demandeur et adresse Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus princ | ipal, 475 ch Grande-Ligne, Rig  | aud, Qc, JOP 1P0  |
|--|---|---|
| Confirmation of telephone order placed on<br>Confirmation de la commande téléphonique du           | By - Par  | With - Auprès de  |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à                  | 15 Certified pursuant to Section 3 (1) of the F<br>Certifie en vertu de l'articly 32(1) de la Loi | nancial Administration Act<br>sur la gestion des finances publiques |
| CHRIS ROWER FOR  | min   | 0 8 AOUT 2016   |
| May (Quene 10/AUL/16   | Signature  Corps Division Commandant - Commanda division du corps                                 | Date  |
| Signature Date   | Signature   | Date  |
| lanada a   |   | PWGSC-TPSGC 7169 (3/  |

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE  | TO A BEAT O                     | R POST WITH   | IIN THE SITE                            | ê.   | APPL          | ICABLE À UN  | E RONDE        | E OU UN POSTE   | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT   |
|---|---------------------------------|---|---|--|---------------|--|----------------|---|-----------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Post                                  | - Emplaceme                     | nt de la ronde  | ou du poste                             |  | 2             | 2 Amendment No - Modificatif n° 3 Attachment No - Annexe n   |                |   |                                   |  |
| Collège de l'ASF  |                                 | s principal   |   |  |               |  | 001            |   |                                   |  |
| 475 chemin Gran<br>Rigaud (Québec)                          |                                 | t   |   |  | 4             | Period covered   |                | tachment - Pério<br>016-04-01 a                                 |                                   | la présente annexe<br>13-31  |
| B Duties to be performed -                                  | Tâches à ren                    | plr   | <del></del>                             |  | 8             | Special Instruc  | tions - Ins    | Inuctions spéciale  | es.                               |  |
| Effectif régulier -   | supervise                       | ur de site  |   |  | ç             | rimes cla  | sses P4        | 4a) et P4b)   |                                   |  |
|   |                                 |   |   |  |               | rimes cell<br>ote secrè  |                |   |                                   |  |
|   |                                 |   |   |  | 1             | ote secie  | ie.            |   |                                   |  |
|   |                                 |   |   |  |               |  |                |   |                                   |  |
|   |                                 |   |   |  | 7             | anguage Req  |                | Exigences lingu   |                                   | alathan an iomraidh a chair an iomraidh an ann an Aireann an an Aireann an Aireann an Aireann an Aireann an Ai |
| Post Orders Attached  |                                 | Post Ord  | ters on Post                            |  |               | Bilingual<br>Bilingue  |                | ntingual<br>nglish<br>ntingue                                   | Unilingual<br>French<br>Unilingue | Either or  |
| Consignes di-jointes  |                                 |   |   | quées au poste   |               |  | A!             | iglais .  | trançais                          | L'un ou l'autre  |
| MANUFICE AND SOURCE   |                                 | hift - Équipe   |   |  |               | R DE SERVICE HEBDOMADAIRE<br>- Équipe de jour   Evening Shift - Équipe de soit   |                |   |                                   | Total Daily Hrs  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                  | Finish<br>Fin   | Total Hrs<br>Total des<br>heures        | Start<br>Début   | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Début | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total quotidien  |
| Monday - Lundi  |                                 |   |   |  |               |  |                |   |                                   |  |
| Tuesday - Mardi   |                                 |   |   |  |               | •  |                |   |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi  |                                 |   |   | r  |               | *  |                |   |                                   |  |
| Thursday - Jeudi  |                                 |   |   | <u> </u>   |               | •  |                |   |                                   |  |
| Friday - Vendredi   | <u> </u>                        |   |   | <b>†</b>   |               | •  |                | 1   |                                   |  |
| Saturday - Samedi   |                                 |   | *************************************** | l  |               |  |                | 1   |                                   |  |
| Sunday - Dimanche   |                                 |   | *************************************** |  |               |  |                | 1   |                                   |  |
| Weekly Total  |                                 |   |   |  |               | -,   |                |   |                                   |  |
| Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays                    |                                 |   | N.                                      |  |               |  |                |   |                                   |  |
| Congés fériés Rank Requirement                              |                                 |   |   |  |               |  |                |   |                                   |  |
| Grade demandé Attached Ci-joint                             |                                 |   |   | N1S4   |               |  |                |   |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF                         | SERVICE   | - TARIFIC                               | ATION DES  | SERVI         | JES .  | At             | ached C   | - joint                           |  |
| Rank - Grade  | prévues p                       | mated Hours<br>id Weekly<br>id heures<br>par semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h                       | r Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b)                      | r Inc         | Pay of Rank<br>Indemnité de grade<br>(c)   |                | Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) |                                   | Weekly Estimated Cost<br>Tanf hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)  |
| Captain - Capitaine   |                                 | (4)   | <b>-</b>                                |  | $\dashv$      |  |                |   |                                   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |
| Lieutenant  |                                 |   |   |  | +             | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,   |                |   |                                   |  |
| Warrant Officers I  |                                 |   | <del> </del>                            |  |               |  |                |   |                                   | \$1,274.40   |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II                          |                                 |   | <del> </del> -                          |  |               | A STATE OF THE STA |                |   |                                   |  |
| Adjudants II Staff sergeants                                | <u> </u>                        |   | ╂                                       |  | +             |  |                |   |                                   |  |
| Sergents d'État-major                                       |                                 |   | <del> </del>                            |  |               |  |                | ,   |                                   |  |
| Sergeants - Sergents  |                                 |   | <b>_</b>                                | ······································                       |               |  |                |   |                                   |  |
| Corporals - Caporaux  Commissionaires                       |                                 |   | <b>_</b>                                |  |               |  |                |   |                                   |  |
| Commissionnaires  |                                 |   | <u> </u>                                |  |               |  |                |   |                                   |  |
| Totals - Totaux   |                                 |   |   | - NES ERS  | IO DOLLE      | LLA DUIDE  | FOUR           | FOVECE  |                                   | 1,274.40   |
| STATEMENT OF COS<br>Regular Service<br>Service régulier (1) | Weekly Co                       | ITIRE PERI<br>st of Service<br>madaire du s                 |   | IT DES FRA   |               | Numbers o  |                |   | =                                 | \$66,268.80  |
|   | Overtime -                      | Heures supp   | émentaire                               | \$   |               | <u> </u>   |                |   |                                   | \$891.20   |
| Special Allowances  | Statutory H                     | olidays - Cor   | ngés fériés                             |  |               |  |                |   |                                   |  |
| Indemnilés spéciales  | Emergency                       | mergency Situation - Situation d'urgence                    |   |  |               |  |                |   |                                   |  |
|   | Travel - Dé                     | placement   |   |  |               | _  | -              |   |                                   |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévu      | re or revised<br>es ou total re | total, estima<br>évisé des dép                              | ted expend<br>senses pré                | liture<br>vues >   |               |  |                |   |                                   | \$67,160.00  |
| Prepared By - Rempli Nathalie Banville                      | par                             |   |   |  | Telep         | hone No - N<br>(4  |                | phone<br>1-6711   |                                   | Date 2016-03-30  |
| 7 JH  |                                 |   |   | , <sub>(1,11)</sub> , (1,11), (1,11), (1,11), (1,11), (1,11) |               |  |                |   | PWG:                              | SC-TPSGC 7170 (05/2005)  |

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

## ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

|            | FORG   | OHIII II G  | 310314541171                  | L OLKI   |  |                               | DE OEI   | *****  |   |  | ***************************************    |
|------------|--|---|-------------------------------|--|--|-------------------------------|--|--|---|--|--|
|            | APPLICABLE I                                   | O A BEAT O  | R POST WITH                   | UN THE SITE                                      | Ĭ.   | APPL                          | ICABLE À UN  | IE ROND  | E OU UN POSTE                                     | DE GARDE   | DANS L'EMPLACEMENT                         |
|            | Location of Best or Post                       | - Emplaceme   | nt de la ronde                | ou du paste                                      |  | 2                             | Amendment N  | a - Modif  | icatif n*   | 3 A:18   | ichment No Annexe r."                      |
|            | Collège de l'ASFO                              | C, campus   | s principal                   |  |  |                               |  | 001  |   |  |  |
|            | 475 chemin Grand<br>Rigaud (Québec)            | de-Ligne  |                               |  |  | 4                             | Period covered   |  | machment Pério                                    |  | la présente annexe                         |
| - American |  |   |                               |  |  | 8-8                           |  |  |   |  |  |
|            | Duties to be performed -                       | Taches a ren  | r <b>i</b> cher               |  |  | <b>6</b> )                    | Special Instruc  | nons - Ini   | structions spécials                               | PS.  |  |
|            | Effectif régulier - a                          |   |                               |  |  |                               |  |  | 4a) et P4b)                                       |  |  |
|            | du 1er avril au 25                             | Juin 2016   | <b>S</b>                      |  |  |                               | orimes cel<br>cote secrè   |  |   |  |  |
|            |  |   |                               |  |  | 1 '                           | ule seule  | ve   |   |  |  |
|            |  |   |                               |  |  |                               |  |  |   |  |  |
|            |  |   |                               |  |  |                               |  |  |   |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·      |
|            |  |   |                               |  |  | <b>Z</b>                      | anguage Red  |  | <ul> <li>Exigences lingu<br/>Intengual</li> </ul> | istiques<br>Unilingual                           |  |
| Г          | Post Orders Attached<br>Consignes ci jointes   |   |                               | ders on Post                                     | RIGES BU DOS   | . IV                          | Bilingual<br>Bilingue  | F  | ngtish<br>nikingue                                | French<br>Unitingue                              | Either or L'un ou l'autre                  |
|            |  | Charles de la constante de la |                               |  |  |                               | _  | A  | nglais -  | trançais   |  |
| Ř · ž      | MEEKLASSHEDU                                   |   | DRS OF 5<br>hilt - Équipe     |  |  | nift - Équipe                 |  |  | IADAIRE<br>ng Shift - Équ                         | ne de soir                                       | T  |
|            |  |   | T                             | Total Hrs.                                       |  | T                             | Total Hrs  |  | <del></del>                                       | Total Hrs  | Total Daily Hrs.                           |
|            | Day - Jour                                     | Start<br>Début  | Finish<br>Fin                 | Total des<br>heures                              | Start<br>Début   | Finish<br>Fin                 | Total des<br>heures  | Start<br>Débu  | Finish<br>Fin                                     | Total des<br>heures                              | Total quotidien<br>des heures              |
| Mo         | nday - Lundi                                   |   |                               |  |  | 1                             |  |  |   |  |  |
| Tue        | esday - Mardi                                  |   |                               |  | r  |                               |  |  |   |  |  |
| We         | dnesday - Mercredi                             |   |                               |  | r  |                               |  | <b> </b>   |   | <del>                                     </del> |  |
| -          | ursday - Jeudi                                 |   |                               |  | -  |                               |  |  |   | <del> </del>                                     |  |
| -          |  |   |                               |  | -  |                               |  |  |   |  |  |
| Fri        | day - Vendredi                                 |   |                               |  |  | <del> </del>                  | +  |  |   |  |  |
| Sa         | turday - Samedi                                |   |                               |  |  | <u> </u>                      |  |  |   |  |  |
| Su         | nday - Dimanche                                |   |                               |  |  |                               |  |  |   |  |  |
| We         | ekly Total                                     |   |                               | **************************************           |  | M., .                         |  |  |   |  |  |
| Sta        | al hebdomadaire<br>itutory Holidays            |   |                               |  |  | er .                          |  |  |   |  | Delta de la conse                          |
| Co         | ngės fériės                                    |   |                               |  |  | <u> </u>                      |  | -  |   | <u></u>  |  |
|            | nk Requirement<br>ade demandé                  |   |                               |  | N1S3   |                               |  |  |   |  |  |
| . [        | Attached<br>Ci-joint                           |   |                               |  |  |                               |  |  |   |  | S. Paris                                   |
| 1000       |  |   | the few metrics have the      | and the section of                               |  | a in Maria and a state of the |  |  |   |  | 1.00                                       |
| Result     | CALCULATION OF                                 |   | SERVICE<br>mated Hours        |  | _  |                               | Pay of Ran   | -  | Hourly Rate A                                     | i-joini<br>                                      | Weekly Estimated Cost                      |
|            | Rank - Grade                                   | Require<br>Nombre   | ed Weekly<br>e d'heures       |  | ir Hourly Ra<br>oraire régul<br>(b)  |                               | ray of Kar<br>demnité de (<br>(c)  |  | Tarif horaire (d) = (b)                           | applicable                                       | Tarif hebdomadaire prév<br>(e) = (a) x (d) |
|            |  | prevues   | par semaine<br>(a)            |  | ( · · )  |                               |  | ***************************************  |   | 1 11   |  |
| Ca         | ptain - Capitaine                              |   |                               |  |  |                               |  |  |   |  |  |
| Lie        | utenant  |   |                               |  | ***************************************  |                               |  |  |   |  |  |
| Wa         | rrant Officers I                               |   |                               | <del>                                     </del> | ***************************************  |                               | -  | **********   | <del>                                     </del>  |  | \$1,189.20                                 |
|            | udants I<br>Irrant Officers II                 | <b></b>   |                               | +  |  |                               |  |  | <del>                                     </del>  |  |  |
|            | udants II                                      |   |                               | <u> </u>   |  |                               |  |  |   |  |  |
| Sta        | iff sergeants<br>rgents d'Étal-major           |   |                               |  |  | 1                             |  |  |   |  |  |
| -          | rgeants - Sergents                             |   |                               | T  | Commence of the Commence of th |                               |  |  |   |  |  |
| Co         | rporals - Caporaux                             | <b> </b>  |                               | 1  |  |                               |  | ***************************************  |   |  |  |
| Co         | mmissionaires                                  | <del> </del>  |                               | +  |  |                               |  | W-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1  | <b>†</b>  |  |  |
| Co         | mmissionnaires                                 | <u></u>   | ****                          | 1  | \$40,000,000,00 <del>0,000,000,000,000,000,000,</del>  |                               |  | <del>and the state of </del> | 1   |  | 4 400 00                                   |
|            | tais - Totaux                                  |   |                               |  |  |                               |  |  |   |  | 1,189.20                                   |
| -          | TATEMENT OF COS                                |   |                               |  | AT DES FF  | RAIS POU                      | R LA DURI  | EE DU  | SERVICE   |  |  |
|            | gular Service (1)                              |   | est of Service<br>omadaire du |  |  |                               | Numbers (  | n weeks<br>e semair  | ies   | . =  | \$14,567.70                                |
|            |  | Overtime -  | Heures supp                   | plémentaire                                      | s '  |                               | and the second s |  |   |  | \$62.21                                    |
|            |  | Statutory H   |                               |  |  |                               |  |  |   |  |  |
|            | ecial Allowances<br>Semnités spéciales         | Emergenc  | y Situation -                 | Situation of                                     | urgence  |                               |  |  |   |  |  |
|            |  | Travel - Dr   | éplacement                    |  |  |                               |  | AND THE PERSONS ASSESSED.  |   |  |  |
| To         | tal estimated expenditu                        | re or revised   | d total, estim                | ated expens                                      | diture >   |                               |  |  |   |  | \$14,629.91                                |
| -          | tal des dépenses prévu<br>Prepared By - Rempli |   | evise des de                  | venses pre                                       | VINUS F  | Teler                         | hone No I  | V° de tél  | éphone  |  | Date                                       |
|            | Nathalie Banville                              |   |                               |  |  | 1.5.6                         |  |  | 51-6711   |  | 2016-06-21                                 |
|            |  |   |                               |  |  |                               | ,  |  |   |  | L  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - FOURNISSEUR 2 - CLIENT 3 - BUREAU PAYEUR 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| Capitain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Cothology Service Service régulier  Totals - Totaux  Special Allowances Indemnités spéciales  Statutory Holidays - Congés fénés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total destimated expenditure or revised total, estimated expenditure   | - minimum minimum management                            | E TO A BEAT                                |                                |  |  | APP                                     | LICABLE A U                             | NE ROND                                 | E OU UN POSTI   | E DE GARD                               | E DANS LEMPLACEMENT                        |  |
|---|---|--|--------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|--|--|
| ATS chemin Grande-Lyne Rigaud Coulebor, Jup Pip Pip Effectil règuller - superviseur    Prod Couse à faccher   Prod    |   |  |                                |  | 1                                      | 2                                       | Amendment I                             |   | ficatif n*  | 3 ^                                     | Attachment No - Annexe n'                  |  |
| ## Dreat Date to the performent - Tatoria a remigral  Effectiff régulier - superviseur    Post Chairs a National   Post Chairs a National   Post Chairs and Post Chairs on Post   Post Chairs on Post Chairs on Post   Post Chairs on Post Ch     | 475 chemin Gra  | ande-Ligne                                 | ,                              | il   |  | 4                                       | Period covere                           |   | ittachment - Pérk                                     | ode visée pa                            | ar la présente annexe                      |  |
| Effectif régulier - superviseur    Pout Orden Abbached   Projet Orden our Pout   Pout Orden Abbached   Projet Orden our Pout Orden Orden our Pout Orden Orden our Pout Orden Orden Orden our Pout Orden Orde    |   |  |                                |  | -                                      |   |   |   |   |   |  |  |
| Post Orders Albached   Post Orders on Prest   Post Orders on Prest Ord      |   |  |                                |  |  |   |   |   |   | <b>4</b> 5                              |  |  |
| Post Crigers Attached   Post Orders or Paul Colors or Paul Color      | Effectif regulier                                       | - supervise                                | eur                            |  |  |   |   |   | 4a) et P4b)   |   |  |  |
| Part Cream Attachment   Part Cream Communication Assume   Part Cream Com      |   |  |                                |  |  |   | core secre                              | 1042                                    |   |   |  |  |
| Part Cream Attachment   Part Cream Communication Assume   Part Cream Com      |   |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Part Cream Attachment   Part Cream Communication Assume   Part Cream Com      |   |  |                                |  |  | -                                       |   |   |   | *************************************** |  |  |
| Security - Designation   Des      | Post Orders Attached                                    |  | [ ] Part O                     | minor on Desi  |  |   |   |   |   | Unilingua                               | at   |  |
| Captain   | Consignes ci-jointes                                    |  | Consig                         | nes commun   | iquées au poste                        | 1                                       | Bilingue                                | LJX                                     | nilingue [  | Unitingue                               |  |  |
| Total Park   Page   Total Park   Page   Total Park   Page   Pag      | HI WEEKLY/SCHED   | VLE OF HE                                  | URS OF S                       | ERVICE .   | CALENDA                                | ER DE 8                                 | eauges                                  | 1000                                    | LEVAIRE   |   |  |  |
| Monday - Lundi Tuesday - March Wednesday - March Salurday - Samed S    | Day - Jour  |  | Finish                         | Total Hrs<br>Total des   | Start                                  | Finish                                  | Total Hrs<br>Total des                  | Start                                   | Finish  | Total Hrs<br>Total des                  | Total Daily Hrs. Total quotidien           |  |
| Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Canada Saturday - Samedi Sunday - Samedi Su    | Monday - Lundi  |  |                                |  |  |   |   | 1                                       |   |   |  |  |
| Thurnday - Jeudi Friday - Vendredi Salunday - Samedi Sunday - Demanche Weethy Total Total Redomandaire Statutory Holidays Congels Rens Rank Requirement Grade demande Assorbed    | Tuesday - Mardi   | 1  | 1                              |  | t                                      |   |   |   |   |   |  |  |
| Friday - Vandredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Vecetiy Total Total fibedomadare Stautory Holidays Congeti feres Rank Requirement Groupet feres Rank Requirement Groupet feres Rank - Grade  Total Estimated Hours Requirement Groupet feres Rank - Grade  Total Estimated Hours Requirement Groupet feres Requirement Groupet feres Requirement Groupet feres Rank - Grade  Total Estimated Hours Requirement Groupet feres Requirement Groupet feres Requirement Groupet feres Requirement Groupet feres Requirement Groupet for formatic feres Requirement Groupet for formatic feres Grade  Total Estimated Hours Requirement Requirement Groupet formatic feres Requirement Groupet formatic feres Grade  Total Formatic feres Grade  Total Formatic feres  Supposed  Total Formatic feres  Supposed  Totals - Totals  Totals - Totals  Totals - Totals  Stautory Holidays - Conges feres  Trade Total estimated expenditure  Total esti    | Wednesday - Mercredi                                    | 1  | <b>†</b>                       |  | t                                      |   |   |   |   |   |  |  |
| Saturday - Dimanche  Weetky Total Total fredomadaire Statutory Holidays Conges feres Rank Requirement Conges feres Rank Requirement Conges feres Rank Requirement Conges feres Rank Requirement Conges feres Rank Grade  Total Estimated Hours Require Houring Rate Requirement Conges feres Requirement Conges feres Requirement Conges feres Requirement Conges feres Requirement Requirement Conges feres Requirement Requirement Requirement Requirement Conges feres Requirement Requ    | Thursday - Jeudi  | 1  | <b>†</b>                       |  | t                                      |   |   |   |   |   |  |  |
| Sunday - Dimanche   Weekly Total   Total Indicondative   Stantory Floridarys   Congest ferries   Stantory Floridarys   Stantory Floridary   Stantory Floridarys   Stantory Flo      | Friday - Vendredi                                       | 1  |                                |  | <b>†</b>                               |   |   |   |   |   |  |  |
| Weekly Total   Column   Colu      | Saturday - Samedi                                       |  |                                |  | t                                      |   |   |   |   |   |  |  |
| Statutory Holidays Congles ferries Rank Requirement Grade demande Absched Copert  Rank - Grade R    | Sunday - Dimanche                                       |  |                                |  | <b>-</b>                               |   |   |   |   |   |  |  |
| Statutory Holidays Congles ferries Rank Requirement Grade demande Absched Copert  Rank - Grade R    | Weekly Total Total hebdomadaire                         |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Rank Requirement Grade demandé Abached    | Statutory Holidays                                      |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Calculation   Capital Estimated Hours   Rank - Grade   Capital Estimated Hours   Capital Estimated Private   Capital Estimated Private   Capital Estimated Estim      | Rank Requirement  |  | L                              | 7  | NACO                                   | *************************************** |   |   |   |   |  |  |
| Total Estimated Hours   Regular Hourly Rate   Pay of Rank   Hourly Rate Applicable   Total Estimated Hours   Regular Hourly Rate   Pay of Rank   Hourly Rate Applicable   Total Estimated Hours   Regular Hourly Rate   Pay of Rank   Indemnité de grade   Hourly Rate Applicable   Tarif horare applicable         | Attached  |  |                                |  | N152                                   |   |   | N152                                    |   |   |  |  |
| Rank - Grade Rank - Grade Required Meably Nombre d'heures prévues par semane Required Meably Nombre d'heures prévue d'art fortaire applicable fairl horaire régulier Required Meably Nombre d'heures prévue d'art fortaire applicable fairl heures prévue (e) = (a) x (d) Required Meably Nombre d'heures prévue (e) x (d) Required Meably Nombre d'heures prévue (e) x (d) Required Meably Nombre d'heures prévue (e) x (d) Req    | ***************************************                 | F COST OF                                  | SERVICE                        | . TARIFY   | Allen NE                               | REFU                                    | 'Eq                                     | 4.0                                     | I In  |   | 1  |  |
| Rank - Grade  Nombre d neures prévues par semane (b) (c) (d) = (b) + (c) (e) = (a) x (d) (e) x (d) x (d) (e) x (d) x (d) x (d) x (    |   | Total Estin                                | nated Hours<br>d Weekly        | Regula   | r Hourly Rate                          |   | Pay of Rani                             | × 1                                     | Hourly Rate A   | pplicable                               |  |  |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I  Warrant Officers II Adjudants II  Staff sergeants Sergents d'Etat-major  Sergents d'Etat-major  Sergents - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires  Statutory of Cost FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service  Service régulier  (1)  Weekly Cost of Service  Tarif hebdomadaire du servicia  Vertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Ernergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No. N° de téléphone  Date  | Rank - Grade  | prévues p                                  | d'heures<br>ar semaine         | lanth  |  | r Ind                                   |   | rade                                    |   |   | Tanf hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |
| Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Staff sergeants Staff sergeants Sergents of Etat-major Sergents of Etat-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commiss    | Captain - Capitaine                                     |  |                                |  |  |   |   |   | ******************************                        |   |  |  |
| Adjudants I  Marrant Officers II  Adjudants II  Staff sergeants Sergeants Sergents Sergents Corporats Corporats - Caporatx Commissionaires Com    | Lieutenant  |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Adjudants II Sergeants Sergeants Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Com    | Adjudants I   |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Sergeants - Sergents Sergeants - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totales - Totaux A,576-32 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du servica Numbers of weeks Nombre de semaines Special Allowances Indemnilés spéciales Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues Northalia, Paraille  Telephone No. N° de téléphone Date  | Adjudants II  |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Corporals - Caporaux  Commissionaires  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Regular Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Covertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Statutory Holidays - Congés fériés  Ermergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date   |   |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  \$ 4,576.32  \$ STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  \$ Numbers of weeks Numbers of weeks Numbers de sernaines  \$ 237,968.64   Overtime - Heures supplémentaires  \$ 3767.40  \$ Statutory Holidays - Congés fériés  Ermergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date   | Sergeants - Sergents                                    |  |                                |  |  |   |   |   |   |   | \$4,576.32                                 |  |
| Totals - Totaux  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Service régulier  Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Statutory Holidays - Congés fériés  Ermergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date  | Corporals - Caporaux                                    |  |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Regular (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du servica X Numbers of weeks Nombre de sernaines = \$237,968.64  Overtime - Heures supplémentaires \$767.40  Statutory Holidays - Congés fériés \$21,755.52  Ernergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues Ou total revisé des dépenses | Commissionaires<br>Commissionnaires                     |  |                                |  |  |   |   |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                 |   |  |  |
| Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service  | Totals - Totaux   |  |                                |  |  |   |   |   |   |   | 4,576.32                                   |  |
| Special Allowances Indemnités spéciales  Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Statutory Holidays - Congés fériés  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date  |   |  |                                | OD - ÉTA   | T DES FRA                              |   |   |   | ERVICE  |   |  |  |
| Special Allowances Indermilés spéciales  Statutory Holidays - Congés fériés  Ermergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$260,491.56  | Service régulier (1)                                    | Tarif hebdor                               | M of Service<br>madaire du s   | service  |  | Х                                       | Numbers of<br>Nombre de                 | weeks<br>semaine                        | 8   | E                                       | \$237,968.64                               |  |
| Special Allowances Indermilés spéciales  Ernergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$260,491.56  Despuis Propared By - Rempli par  Telephone No. N° de téléphone  Date   |   | Overtime - H                               | teures supp                    | lémentaires  | •                                      |   |   |   |   |   | \$767.40                                   |  |
| Indermilés spéciales  Ermergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$260,491.56  Despuille Paparille  Telephone No N° de téléphone  Date  | Special Allowances                                      | Statutory Ho                               | olidays - Con                  | ngés fériés  | -                                      | *************************************** |   | ······································  | <del>r'i 11 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 </del> |   | \$21,755.52                                |  |
| Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total destimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$260,491.56  Telephone No N° de téléphone Date   | Indemnilés spéciales                                    | Ermergency Situation - Situation d'urgence |                                |  |  |   |   |   |   |   |  |  |
| Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues 525U,491.56  Prepared By - Rempli par Telephone No N° de téléphone Date   |   | Travel - Dép                               | lacement                       |  |  | <del>77.77.0000</del>                   | *************************************** |   |   |   |  |  |
| Nothelia Danvilla   | Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévui | re or revised t<br>es ou total rév         | total, estimal<br>visé des dép | led expendi<br>enses prév  | ture<br>ues >                          |   | *************************************** | *************************************** |   |   | \$260,491.56                               |  |
| Nathalie Banville (450) 451-6711 2016-03-30   | -   | par  |                                | TO THE STATE OF TH | ************************************** | Teleph                                  | one No N°                               | de télépi                               | hone  | —— h                                    | Date                                       |  |
|   | Nathalie Banville Canadä                                |  |                                |  |  |   | (4:                                     | 50) 451                                 | -6711   |   | 2016-03-30                                 |  |

Canadă

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE TO A SEAT OR POST WITHIN THE SITE                   | APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACE | MEN   |
|--|--|-------|
| Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Anne         | xe n° |
| Collège de l'ASFC, campus principal                            | 001  |       |

475 chemin Grande-Ligne Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe Rigaud (Québec), JOP 1P0 2016-04-01 au 2017-03-31

Duties to be performed - Taches à remplir 6 Special Instructions - Instructions speciales

Effectif régulier - poste de garde principal primes classes P4a) et P4b) du 1 avril au 11 juin 2016 cote secrète

7 Language Requirement - Exigences linguistiques Unilingual French Unilingue Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communiquées au posts Bilingual Bilingual Either or L'un ou l'autre

INVESTIGATED LEGENOURS OF SERVICE GALENDRIER OF SERVICE HERDOMADAIRS Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs. Total quotidien Day - Jour Total Hrs. Total des heures Total Hrs. Total des heures Total Hrs. Total des heures Start Finish Fin des heures Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé N150 N1S0 N1S0 Attached Ci-joint

| Rank - Grade                                | Total Estimated Hours<br>Required Weekly<br>Nombre d'heures<br>prévues par semaine<br>(a) | Regular Hourly Rate<br>Tarif horaire régulier<br>(b) | Pay of Rank<br>Indemnité de grade<br>(c) | Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prév<br>(e) = (a) x (d) |
|---|---|--|--|---|---|
| Captain - Capitaine                         |   |  |  |   |   |
| Lieutenant                                  |   |  |  |   |   |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I           |   |  |  |   |   |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II         |   |  |  |   |   |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major    |   |  |  |   |   |
| Sergeants - Sergents                        |   |  |  |   |   |
| Corporals - Caporaux                        |   |  |  |   |   |
| Commissionaires<br>Commissionnaires         |   |  |  |   | \$9,441.36  |
| Totals - Totaux                             |   |  |  |   | 9,441.36  |
| STATEMENT OF COS                            | T FOR ENTIRE PERM   | OD - ÉTAT DES FRAIS                                  |  |   |   |
| Regular Service (1)<br>Service régulier (1) | Weekly Cost of Service<br>Tarif hebdomadaire du s   | ervice   | X Numbers of weeks<br>Nombre de semain   | wes =   | \$96,773.94   |
|   | Overtime - Heures suppl   | émentaires   |  |   |   |
| Special Allowances                          | <b>\$</b> 7,776.72  |  |  |   |   |
| Indemnités spéciales                        |   |  |  |   |   |
|   | Travel - Déplacement  |  |  |   |   |
|   | e or revised total, estimat   | ad executive   |  |   | \$104,550.66  |

Canadä

10 Prepared By - Rempli par

Nathalie Banville

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER CLIENT

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITE CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(450) 451-6711

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-06-21

Public Works and Government Travaux publics et Services Canada Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE  | TO A BEAT OF   | POST WITH   | IN THE SITE                       | E   | API   | PLICABLE À UN  | E RONDE                                 | OU UN POSTE  | DE GARDE                         | DANS L'EMPLACEI  | MENT                                    |
|---|--|---|-----------------------------------|---|---|--|---|--|----------------------------------|--|---|
| Location of Beat or Post                                | - Emplacemen   | it de la ronde d  | ou du poste                       |   | 2   | Amendment N  |   | atif n°  | 3 Alta                           | chment No - Annex  | e n°                                    |
| Collège de l'ASF(<br>475 chemin Gran<br>Rigaud (Québec) | de-Ligne   | principal   |                                   |   | 4   | Period covered   |   | achment - Pénoi<br>16-04-01 ai   |                                  | la présente annexe<br>3-31   | <b></b>                                 |
| Outles to be performed                                  | Täches à remi  | ole   |                                   |   | 6   | Special Instruc  |   | uctions spéciale   | -                                |  |   |
| Effectif régulier -<br>du 12 juin 2016 a                | poste de a   | arde princ  | cipal                             |   |   | primes cla<br>cote secré   | sses P4                                 |  |                                  |  |   |
|   |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
|   |  |   |                                   |   | 7   | Language Req   |   | Exigences lingui<br>lingual  | stiques<br>Unilingual            |  |   |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes            |  | ▼ Consign   |                                   | quées au poste                            |   | Edingual<br>Hidingue   | ☐ Eng                                   | ingue<br>Jais  | French<br>Unlingue<br>trançais   | Ether or the oute  | wse                                     |
| I INVESTA ASSITTA                                       |  | <b>JRS OF SI</b><br>hift - Équipe                       |                                   | CALENDANE<br>Day Shift                    |   | BERVICE H<br>De de jour  |   | DAIRE<br>g Shift - Équi  | pe de soir                       | T  |   |
| Day - Jour  | Start<br>Début   | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                            | Finish<br>Fin   | Total Hrs<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin  | Total Hrs<br>Total des<br>heures | Total Daily<br>Total quote<br>des heur   | dien                                    |
| Monday - Lundi  | **************************************   |   | AND THE PERSON NAMED IN           | <del></del>                               |   | and the same of th | <b></b>                                 | ****   | ······                           |  | *************************************** |
| Tuesday - Mardi   | <b>†</b>   |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Wednesday - Mercredi                                    | T  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Thursday - Jeudi  |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Friday - Vendredi                                       | †  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Saturday - Samedi                                       | t  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Sunday - Dimanche                                       | <b>-</b>   |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  | A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O |   |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                      |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Statutory Holidays                                      |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Congés fériés  Rank Requirement                         | 1450   |   |                                   | NACO                                      | ***************************************   |  | NACO                                    | installing the contraction of th |                                  |  |   |
| Grade demandé  Attached Ci-joint                        | N1S0   |   |                                   | N1S0                                      |   |  | N1S0                                    |  |                                  | # 2  |   |
| <u> Denglandic</u>                                      |  |   |                                   |   | SERV  |  |   | 200  | joint                            |  |   |
| Rank - Grade  | Require<br>Nombre<br>prevues p   | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) |                                   | er Hourly Rate<br>loraire régulier<br>(b) | ٠   ١   | Pay of Ran<br>ndemnité de (<br>(c)   |   | Hourly Rate A<br>Tarif horaire a<br>(d) = (b)  | pplicable                        | Weekly Estimate<br>Tarif hebdomadai<br>(e) = (a) x (   | re prévi                                |
| Captain - Capitaine                                     |  |   | 1                                 |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Lieutenant  |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                       |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  |  |   |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                     |  |   |                                   |   | 1   | and the second second second second second second  |   |  |                                  |  | West - Schooling                        |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                |  | ***************************************                 |                                   | **************************************    |   |  |   |  |                                  | <u> </u>   | *************************************** |
| Sergeants - Sergents                                    |  |   |                                   |   | 1   |  |   | <del>ng pagada sa nganisani Mabalan</del>  |                                  |  | -                                       |
| Corporals - Caporaux                                    |  |   | <b>†</b>                          |   | T   |  |   |  |                                  |  |   |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                     |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  | \$8,4  | 36.96                                   |
| Totals - Totaux   |  |   |                                   |   |   |  |   |  |                                  | 8.4  | 36.96                                   |
| STATEMENT OF COS  | A STATE OF THE PARTY OF THE PAR |   |                                   | T DES FRA                                 | IS POL  | R LA DURI  | E DU SI                                 | ERVICE   | 1                                |  |   |
| Regular Service (1)<br>Service régulier                 |  | st of Service<br>madaire du :                           |                                   |   | -   | x Numbers o<br>Nombre de   | semaine                                 | 5  | *                                | \$352,2  | 43.08                                   |
|   | Overtime - I   | Heures supp   | démentaire                        | 8   | <i></i>   |  |   |  |                                  | \$5  | 29.05                                   |
| Special Allowances                                      | Statutory H  | olidays - Cor   | ngès fériés                       | ŀ   |   |  |   |  |                                  | <b>\$</b> 53,3   | 26.08                                   |
| Indemnités spéciales                                    | Emergency  | Situation - S   | Situation d'i                     | urgence                                   |   |  | *************************************** |  |                                  |  | -                                       |
|   | Travel - Dé  | placement   |                                   |   |   | **************************************   |   |  |                                  |  |   |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu   |  |   |                                   |   |   |  | *************************************** |  |                                  | \$406.0  | 198 21                                  |
| 10 Prepared By - Rempli par                             |  |   |                                   | Tele                                      | phone No |  | Date 201 <b>6-0</b> 6                   | -21  |                                  |  |   |

Canadã

SUPPLIER 2 CUSTOMER 3 PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

## ATTACHMENT TO CALL-LIP

## ANNEXE À LA COMMANDE

|        | FOR C                                |                     | IONAIRE  |                              |   | Af                      |  |   | DE COM  |                                   | NAIRES DANS L'EMPLACEMENT                         |
|--------|--------------------------------------|---------------------|--|------------------------------|---|-------------------------|--|---|---|-----------------------------------|---|
|        | Location of Beat or Post             | - Emplacemen        | nt de la ronde   | ou du poste                  |   | 2                       | Amendment N                              |   | atif n"   | 3 An                              | schment No Annexe n°                              |
|        | Collège de l'ASFO                    |                     | s principal  |                              |   | L                       |  | 001                                     | aldigage on the same at the published and a significant spice.  |                                   |   |
|        | 475 chemin Grand<br>Rigaud (Québec). |                     |  |                              |   | 4                       | Period coveres                           |   | lachment - Pénc<br>I16-04-01 a  |                                   | ia présente annexe<br>331                         |
| O      | Duties to be performed -             | Taches à rem        | volic  |                              |   | - 6                     | Special Instair                          | -                                       | ructions special  |                                   |   |
| الكلاق | Effectif régulier - (                |                     |  | omnleve                      |   |                         | primes cla                               |   |   |                                   |   |
|        | multifonction                        | oolo de g           | jui uu uu u  | opiono                       |   |                         | cote secré                               |   | .a, c,  |                                   |   |
|        |                                      |                     |  |                              |   | - 1                     |  |   |   |                                   |   |
|        |                                      |                     |  |                              |   | - 1                     |  |   |   |                                   |   |
|        |                                      |                     |  |                              |   | 7                       | Language Rec                             |   | Exigences lings   | istiques                          |   |
| Г      | Post Orders Attached                 |                     | / Post Or  | iers on Post                 |   | /r.                     | 7 Bilingual                              | En En                                   | iknguai<br>glish<br>ilingue   | Unitingual<br>French<br>Unitingue | Eather or   |
| - L    | Consignes ci-jointes                 | Market Krissie      |  | -                            | quèes au poste                            |                         | Bilingue                                 | An                                      | gais  | trança s                          | L L'un ou l'autre                                 |
| (4, 3) | WEEKLY KACHEOU                       |                     | hift - Équipa  |                              |   |                         | SERVICE H<br>ipe de jour                 |   | ig Shift - Équ  | ipe de soir                       |   |
|        | Day - Jour                           | Start               | Finish   | Total Hrs<br>Total des       | Start                                     | Finish                  | Total Hrs.<br>Total des                  | Start                                   | Finish  | Total Hrs.<br>Total des           | Total Daily Hrs<br>Total quotidien                |
| -      |                                      | Debut               | Fin  | heures                       | Débul                                     | Fin                     | heures                                   | Debut                                   | Fin   | heures                            | des heures  |
| Mod    | nday - Lundi                         | _                   |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
| Tue    | sday - Mardi                         | _                   |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
| We     | dnesday - Mercredi                   | _                   |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
| Thu    | rsday - Jeudi                        |                     |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
| Fric   | lay - Vendredi                       |                     |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
| Sat    | urday - Samedi                       |                     |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
| Sur    | nday - Dimanche                      |                     |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
| We     | ekîy Total<br>al hebdomadaire        |                     |  | and the second second second |   | W.                      |  |   |   |                                   |   |
| Sta    | tutory Holidays<br>ngės fenės        |                     |  |                              |   | Personal Street,        |  |   |   |                                   | All and the second                                |
| Rar    | nk Requirement<br>ide demandé        | N150                | <b>B</b> auptrocensus (Statements)                           |                              | N1S0                                      |                         |  | N1S0                                    |   |                                   |   |
| Ĭ      | Attached<br>Cu-joint                 | 14100               |  | *                            | 11100                                     |                         |  |   |   |                                   |   |
|        | GALGULATION OF                       | 12000               | SERVICE  | . YAREN                      | ATION DE                                  | CHER<br>CHER            | VICEB                                    | AB                                      | and I   | Holnt                             |   |
| Sans   |                                      | Total Fate          | nated Hours  | Regula                       | er Hourly Ret                             | e                       | Pay of Rai                               |   | Hourly Rate /<br>Tarif horaire  |                                   | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévi |
|        | Rank - Grade                         | Nombre<br>prevues r | ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine                       | lamr                         | oraire régulie<br>(b)                     | *                       | Indemnité de (G)                         | grade                                   | (d) = (b)   |                                   | (e) = (a) x (d)                                   |
|        |                                      |                     | (a)  | <del> </del>                 |   | -                       |  |   |   |                                   |   |
|        | otain - Capitaine                    |                     |  | -                            |   | +                       | -,                                       |   | <del>.,</del>   |                                   |   |
|        | utenant<br>trant Officers I          |                     |  | <del> </del>                 |   | -                       |  |   |   |                                   |   |
| Adj    | udants I<br>rrant Officers II        |                     |  |                              |   |                         | and continues to the same to the same of |   |   |                                   |   |
| Adj    | udants II                            |                     | diana da di kacamatan da |                              |   | _                       | AND THE PERSON NAMED IN                  |   | THE RESERVE THE PERSON NAMED IN   |                                   |   |
| Ser    | ff sergeants<br>gents d'État-major   |                     |  |                              | <del></del>                               | _                       |  |   |   |                                   |   |
| Ser    | geants - Sergents                    |                     | *******************  |                              |   | _                       |  |   | <del></del>   | ·····                             |   |
|        | porals - Caporaux                    |                     |  |                              |   |                         |  |   |   | ******                            |   |
|        | mmissionaires<br>mmissionnaires      | <u> </u>            |  | <u> </u>                     |   | L                       | *****************                        |   | ***************************************   |                                   | \$8,436.96  |
|        | als - Tolaux                         |                     |  |                              |   |                         |  |   |   |                                   | 8,436.96  |
|        | TATEMENT OF COS                      |                     | STIRE PER  |                              | AT DES FR                                 | AIS PC                  | X Numbers                                | of weeks                                | ERVICE  | <del></del>                       | \$438,721.92                                      |
|        | vice régulier (1)                    |                     | omadaire du  |                              | .,,                                       | <del>نېدنس پېدانس</del> | Nombre d                                 | e semaint                               | bs  |                                   | \$430,721.92                                      |
|        |                                      | Overtime -          | Heures sup   | plémentaire                  | es.                                       |                         |  |   |   |                                   | \$352.70  |
|        |                                      | Crandon L           | Internal Co  | nair thác                    |   |                         |  | - Warring and Warring of                |   |                                   | \$59,991.84                                       |
|        | ecial Allowances                     | Statutory P         | folidays - Co  |                              | *<br>************************************ |                         |  |   |   |                                   | ~~~~  |
| ind    | emnités spéciales                    | Emergenc            | y Situation -  | Situation d                  | urgence                                   |                         |  |   |   |                                   |   |
|        |                                      | Travel - 04         | placement  |                              |   |                         |  |   |   |                                   |   |
|        | tal estimated expenditu              | I Or revise         | i Intal estim  | aled expen                   | diture .                                  |                         | ***************************************  | *************************************** | postania, por 1900 p. |                                   | \$499,066,46                                      |
| To     | tal des dépenses prévu               | es ou total r       | évisé des dé   | penses pre                   | ivues >                                   | · 1                     |  |   |   |                                   |   |
| I      | Prepared By Rempli Nathalie Banville |                     |  |                              |   | Te                      | lephone No                               | N° de tele<br>(450) 45                  |   |                                   | Date 2016-03-30                                   |
|        | IVELIANC DESIVING                    |                     |  |                              |   | 1                       | ,  |   |   |                                   | 1   |

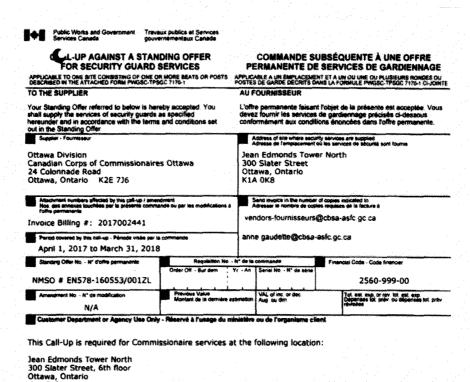
Canada

1 - SUPPLIER 1 - FOURNISSEUR 2 - CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RECEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

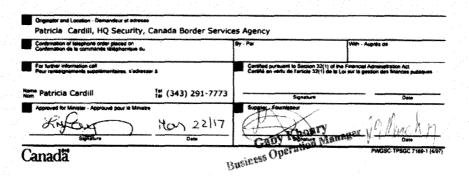


Total estimated expenditure: \$112,195.84 + 13% tax (\$14,585.46) = \$126,781.30

See attachments: 2 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist

KIA OLS

· \* · · ·



#### ATTACHMENT TO CALL-UP

|  | OMMISS  | ACHMENT TO CALL-UP<br>MMISSIONAIRE SERVICES   |  |   |              | ANNEXE À LA COMMANDE<br>DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES    |  |  |                                   |  |  |
|--|---|---|--|---|--------------|--|--|--|-----------------------------------|--|--|
| APPLICABLE   |   |   |  |   | -            |  |  |  | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT   |  |
| 1 Location of Beat or Post<br>Jean Edmonds T   |   |   | ou du poste  |   | 2            | Aerwoodrovent No   | - Modifica   | क्षेत्र कर"  | 3 Atia                            | Chment No - Annexe n   |  |
| 300 Slater Street<br>Ottawa, Ontario<br>K1A 0L8  | - oin iloor   |   |  |   | 4            | Period covered   |  | chment - Perio<br>pril 1/17 - N                        |                                   | par la présente annexe   |  |
| 5 Duties to be performed -   | Taches a rem  | <b>W</b> \$1  | <del>volany o volany al interc</del>   |   | 6]           | Special Instruct   | -  | ichoris speciale                                       |                                   |  |  |
| In accordance wil  | th site Pos   | st Orders   |  |   |              |  |  |  |                                   |  |  |
|  |   |   |  |   |              | ·  |  |  |                                   |  |  |
| Post Orders Attached<br>Companies chantes  |   | Post Ore  | ers on Post  | Suites au poste   |              | angunge Req<br>Bilinguai<br>Bilingusi                      | Unit   | ixigences lingua<br>ingual<br>issh<br>ingue            | Unitrigual<br>French<br>Unitrigue | Elithon or   |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  | LE OF HO  |   |  |   | DES          |  | Arig   | PRES)  | trançais                          | L'un ou l'autre  |  |
|  | Night S   | hift - Équipe   | de nuit  | Day Shift -   |              |  |  | Shift - Équi   | pe de soir                        | Total Daily Hrs  |  |
| Day - Jour   | Stert<br>Début  | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Débus  | Finen<br>Fin | Tiotal Hrs.<br>Todal dec<br>Heuree.                        | Starf<br>Debut   | Pinigh<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total quolidien<br>des heures                                    |  |
| Monday - Lundi   | <u> </u>  |   |  | 1   |              |  |  |  |                                   |  |  |
| Tuesday - Mardi  |   |   |  |   |              |  |  |  |                                   |  |  |
| Wodnesday - Mercredi   |   |   |  | I   |              |  |  |  |                                   |  |  |
| Thursday - Jeudi   |   |   | inan-weeksaansen van   | 1   |              |  | <del></del>  |  |                                   | <b>1</b>   |  |
| riday - Vendredi   | <del>                                     </del>  |   |  | †   |              |  | **********   | 1  |                                   | Controllectures was  |  |
| Salurday - Samedi  | <del> </del>  | <del>                                     </del>  |  | t i   |              | . 1  |  | 1  |                                   | <del> </del>   |  |
| Sunday - Dimanche  | <del> </del>  | <del>  </del>   |  | <del>  -</del>  | **********   |  |  | +  | <b></b>                           |  |  |
| Weekly Total   | 200   | 100000000000000000000000000000000000000   | ****************   |   |              |  |  |  | <b> </b>                          |  |  |
| l otal hebdomadaire  | 200.75/20   |   |  |   |              |  |  |  |                                   |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fenés<br>Rank Requirement   | <b></b>   | LI  |  |   |              |  |  |  | 114.24.25                         |  |  |
| Grade demandé  |   |   |  | Commissio   | naire -      | Level 7  |  |  |                                   |  |  |
| Attached   |   |   |  |   |              |  |  |  |                                   |  |  |
| L Cirjoint   |   |   |  |   | ini.         |  |  |  |                                   |  |  |
| Ci-yoint   |   |   | <del>Management and the Colorest and the Col</del> | AND DESCRIPTION OF THE OWNER.                                 | ini.         | CES  |  |  | ojalet                            | Wassider Schimated Co.   |  |
| L Cirjoint   | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | SERVICE<br>maled Hours<br>ad Weekly<br>of dheures<br>par semaine<br>(a)   | Regula   | ATION DES<br>or Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b)         | SERVI        |  | k i  | ched C<br>lourly Rate A<br>Tant horaire a<br>(d) = (b) | pplicable<br>pplicable            | Weekly Estimated Co<br>Tarif hebdomadaire pro<br>(o) = (a) x (d) |  |
| 9 CALCULATION OF Rank - Grade  | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tant hebdomadaire pro  |  |
| P CALCULATION OF Rank - Grade Captoin - Capitaine  | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tant hebdomadaire pro  |  |
| Galculation of Rank - Grade  Rank - Grade  Capitain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tarif hebdomadaire pri   |  |
| Galculation of Rank - Grado  Rank - Grado  Capitarin - Capitarine Lieutement Warrant Officers I Adjudents I Warrant Officers II  | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tant hebdomadaire pro  |  |
| Capton  Rank - Grade  Capton - Captone  Leutenard  Werrant Officers I Adjudants II Adjudants II Adjudants II Staff serceants   | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tarif hebdomadaire pri   |  |
| Gaptan - Capitane  Lesdenne  Capitan - Capitane  Lesdenne  Warrant Officers I dyudents  Sulf segregants  Staff segregants  Staff segregants  | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tant hebdomadaire pro  |  |
| Gaptan - Capitane  Rank - Grade  Capitan - Capitane  Leadenard  Warrant Officers I Adjudents II  Staff sergeants  Gargents Claid major  Sergeants - Sergents   | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tant hebdomadaire pro  |  |
| Grand  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers I Adjudents I Warrant Officers I Adjudents I Staff sergeants  Sergents of Etal-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux   | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Tant hebdomadaire pro  |  |
| Grant  Captain - Captaine  Captain - Captaine  Captain - Captaine  Lestenard  Warrant Officers I  Adjudants I  Saff sergeants Sergents d'État major  Sergeants - Sergents  Comporals - Captaine  Comporals - Captaine  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires  | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues p   | mated Hours<br>ad Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | Regula   | ar Hourly Rate<br>craire régulier                             | SERVI        | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g                          | k i  | fourly Rate A<br>Fant horaire a                        | pplicable<br>pplicable            | Taril hebdormadure pre<br>{v⟩ ≈ (a) x (d)                        |  |
| Grand  Cagtain - Capitaine Leadenart  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Staff sergeants Sergeants Corporals - Caporaux Commissionniares Corporals - Caporaux Commissionniares Totals - Totalux  | Total Estr<br>Require<br>Nombre<br>prévuns s  | mated Hours<br>at Weekly<br>e d'heures<br>ans semaine<br>(a)  | Regula Tanf h  | ar Houety Rate<br>occarre regulier<br>(b)                     | in .         | DES Pay of Ran   | k k  | -locaty Rate A<br>Fami horaine a<br>(d) = (b)          | pplicable<br>pplicable            | Tarif hebdormadure pre {v⟩ ≈ (a) x (d) }                         |  |
| Graphia  Graphian - Graphiane  Captain - Capitaine  Leutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warquant Officers II  Staff sergeants  Sergents of Etal major  Sergents of Etal major  Commissionnaires  Commissionnaires  Commissionnaires  Totals - Totaux  STATEMENT OF COS   | Total Estr<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hours<br>at Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a)  | Regula Tanf h  | ar Houety Rate<br>occarre regulier<br>(b)                     | in .         | Pay of Randemnité de g (c)                                 | k prade  | -locaty Rate A<br>Fami horaine a<br>(d) = (b)          | pplicable<br>pplicable            | Tarif hebdormadure pre {v⟩ ≈ (a) x (d) }                         |  |
| Gaptan - Capitane  Rank - Grasse  Rank - Grasse  Capitan - Capitane  Lieutenant  Warrant Officers II  dijudents II  dijudents II  Staff sergeants  Capitanis - Capitanis  Composits - Capitanis  Capitanis  Composits - Capitanis  Capitanis | Total Este Require Nombre prévues s  T FOR EN Weokly Co Tarif hebde   | rated Hours at Weekly e d'heures air semaine (a)   ITIRE PERI st of Service ou mandaire du Service ou mandaire du s'  | Regular Tariffh  | or Hourly Rate<br>corains regular<br>(b)                      | in .         | DES Pay of Ran demnité de g (c)                            | E DU SE  | douty Rate A   | pplicable<br>pplicable            | Tarif hebdomadure pri<br>{v⟩ ≈ (a) x (d)<br>\$1,008.0            |  |
| Gaptan - Capitane  Rank - Grasse  Rank - Grasse  Capitan - Capitane  Lieutenant  Warrant Officers II  dijudents II  dijudents II  Staff sergeants  Capitanis - Capitanis  Composits - Capitanis  Capitanis  Composits - Capitanis  Capitanis | Total Estir Require Nombre prévues s  ST FOR EN Weekly Co Tarif hobde Overtime  | rated Hours at Weekly e d'heures air semaine (a)  ITIRE PERI et of Service pmadaire du : Heures supp  | Regular Tarif h  | or Hourly Rate<br>corains regular<br>(b)                      | in POUI      | Pay of Randemnite de g (c)                                 | E DU SE  | douty Rate A   | pplicable<br>typicable<br>(c)     | Tarif hebdomadure pri<br>{v⟩ ≈ (a) x (d)<br>\$1,008.0            |  |
| Capton Services of Control of Con | Total Estir<br>Require<br>Nombre<br>prévues s<br>T FOR EN<br>Weekly Co<br>Tarf hobb<br>Overtime -   | rated Hours<br>at Weekly<br>of Peures<br>of semane<br>(a)   | Progute Tariffh  OD - ETA service idementaire signs ferries  | or Hourly Rate<br>corains regular<br>(b)                      | in POUI      | Pay of Randemnite de g (c)                                 | E DU SE  | douty Rate A fart horaire a (d) = (b)                  | pplicable<br>typicable<br>(c)     | \$1,008.0<br>\$50,974.5  |  |
| Capton Services of Control of Con | Total Estin Require Nombre prevues s  | rated Hours at Weekly e d'heures air semaine (a)  ITIRE PERI st of Service madaire du l'Heures supplicitédays - Cor y Situation - S   | Progute Tariffh  OD - ETA service idementaire signs ferries  | or Hourly Rate<br>corains regular<br>(b)                      | in POUI      | Pay of Randemnite de g (c)                                 | E DU SE  | douty Rate A fart horaire a (d) = (b)                  | pplicable<br>typicable<br>(c)     | \$1,008.0<br>\$50,974.5  |  |
| Grand  Cagitain - Capitisme Leadenart  Warrant Officers I diguidants I Warrant Officers II diguidants I Warrant Officers II diguidants I Staff sergeants Corporals - Capitain Corporals - Capitain Commissionnaires Totalis - Totalux  STATEMENT OF COS Sergular Sorvico Grands Officers Special Allowances Indemnités spéciales  Special Allowances Indemnités spéciales  Total estemated expenditut  Total estemated expenditut  Total estemated expenditut  | Total Estir Require Nombre prévues s  ST FOR EN Weekly Co Tarif heble Covertime Statutory H Emergency Travel Dé- re or nevised              | inteled Hours at Weekly of Cheures of Seures of Seu | Proguis Tanif h  OD - ETA service iémentaire iémentaire situation d'u  | or Hourly Raile corains regular (b)  VT DES FRAIS  S  # genoe | in POUI      | Pay of Randemnite de g (c)                                 | E DU SE  | douty Rate A fart horaire a (d) = (b)                  | pplicable<br>typicable<br>(c)     | \$1,008.0 \$50,974.5   |  |
| Capont  Captain - Capitaine  Liquitenart  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  Adjudants I  Staff sergeants  Sergeants Capitaine  Corporals - Caporaux  Commissionaines  Corporals - Caporaux  Commissionaines  Totals - Totaux  STATEMENT OF COS  STATEMENT OF COS  Posside Structure  Corporals - Caporaux  Commissionaines  Corporals - Caporaux  Commissionaines  Corporals - Caporaux  Commissionaines   | Total Estir Require Nombre prévues s  ST FOR EN Weokly Co Tarif hobdi Overtime Statutory H Emergency Travel Dé re or revised so ou total in | inteled Hours at Weekly of Cheures of Seures of Seu | Proguis Tanif h  OD - ETA service iémentaire iémentaire situation d'u  | or Hourly Raile corains regular (b)  VT DES FRAIS  S  # genoe | in POUI      | Pay of Randemnite de g (c)  R LA DURÉ Numbers of Nombre de | k industrial industria | rounty Rate A farth harake a (d) = (b)                 | pplicable<br>pplicable<br>+ (C)   | \$1,008.0 \$1,008.0 \$50,974.5 \$5,123.3                         |  |

000014

| Public Works and Government<br>Services Canada | publics et Se<br>ementaux Ca |    |
|--|------------------------------|----|
| <br>ATTACHMEN                                  |                              | 14 |
|  |                              |    |

FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

| Jean Edmonds Tower North 300 Stater Street - 6th floor   | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Affectment No Annexe n° 2   |
|--|---|
| Ottawa, Ontario<br>K1A 0L8   | 4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe<br>April 1/17 - March 31/18  |
| 5 Eluber to be performed - Taches a rereption  | 6 Special Instructions - Instructions spéciales   |
| In accordance with site Post Orders  |   |
|  |   |
| Post Orders Attached Post Orders on Post Consigner criminal poster Consigner communiquers au poste | 7 Language Requirement - Exigences linguistiques Unitingual Unitingual Unitingual English Bilingual English Prench Hilingue Unitingue Unitingue Z Either or Unitingue |

| Attached Cigoro  CALCULATION OF   | COST OF        | SERVICE       |                                  |                | S SERVIC                                |                                  | Attacr   | ed Ci  | icios                             | Weekly Estimated Cos                              |
|-----------------------------------|----------------|---------------|----------------------------------|----------------|---|----------------------------------|--|--|-----------------------------------|---|
| ank Requirement<br>rade demandé   |                | <u></u>       |                                  | Commis         | sionaire -                              | Level 7                          | -  |  | L                                 |   |
| talutory Holidays<br>onges fénes  |                |               | 4 - 2 - 2 - 3                    | *************  | *************************************** |                                  |  |  | Sweet 2                           | Port and Property Service                         |
| Veckly Total<br>otal hebdomadaire |                |               |                                  |                |   |                                  |  |  |                                   |   |
| unday - Dimanche                  |                |               |                                  | <b> </b>       | <del> </del>                            |                                  |  |  |                                   |   |
| iaturday - Samedi                 | 1              |               |                                  | <b>†</b>       |   | F                                |  | <b>-</b>   | <u> </u>                          |   |
| rday - Verdredi                   | 1              |               |                                  | t              |   |                                  | <b></b>  | <b></b>  | <b></b>                           | ***************************************           |
| hursday - Jeudi                   | 1              | <b></b>       |                                  | t              |   |                                  | <del> </del>                                     | <del> </del>                                     | <b></b>                           |   |
| Vednesday - Mercredi              | 1              |               |                                  | t              |   |                                  |  | <del> </del>                                     | <b></b>                           | ***************************************           |
| uesday - Mardi                    |                | 1             |                                  | t              |   | -                                | <b>†</b>   | <del>                                     </del> | l                                 |   |
| Janday - Lundi                    |                |               | <b>1</b>                         |                | 4                                       | 1                                | <del>                                     </del> | <del>                                     </del> |                                   | <del> </del>                                      |
| Day - Jour                        | Start<br>Début | Finish<br>Fin | Total Him<br>Total des<br>Neures | Start<br>Début | Fings<br>Fin                            | Total Hrs<br>Total des<br>houres | Start<br>Début                                   | Finish<br>Fin                                    | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures |
|                                   | reight 5       | hift - Équip  | e de nuit                        | Day St         | iift - Équipe                           | de jour                          | Evening  | Shift - Equi                                     | pe de soir                        |   |

| (41)   | 1  | 1   | i  | 1   |
|--|--|---|--|---|
|  |  |   |  |   |
|  |  |   | <del> </del>   | <del> </del>  |
|  |  |   | <del> </del>   | <del></del>   |
|  |  |   | <u> </u>   |   |
|  |  |   | <b>-</b>   | -   |
|  |  |   | <b></b>  | <del> </del>  |
|  |  |   |  | <u> </u>  |
|  |  |   | ~~~~   | \$1,008,00  |
|  |  | <u></u>   | <del></del>  | 1,008.00  |
| T FOR ENTIRE PERK  | DO - ÉTAT DES FRAIS  | POUR LA DURÉE DU S  | SERVICE  | 1.000.00  |
| Weekly Cost of Service                                   |  | <ul> <li>Numbers of weeks</li> </ul>  | Control of the Contro | \$50,974.56   |
| Overtime - Heures suppli                                 | irt)erdagres   |   |  |   |
| Statutory Holidays Cong                                  | yés férrés   |   |  | \$5,123,36  |
| Emergency Situation - St                                 |  |   |  |   |
| Travei - Déplacement                                     |  | **************************************  | ***************************************  |   |
| or revised lotal, estimate<br>s ou lotal révisé des dépe | d expenditure  |   |  | \$56,097.92   |
|  |  |   |  |   |
|  | Weekly Cost of Service<br>Tarthebdomadaire du s<br>Overtime - Heures suppli<br>Statutory Holidays - Cong<br>Emergency Situation - Sa<br>Travet - Déplacement | ST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS Weekly Cost of Service Tard hebdomadaire du servica Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fémés Emergency Situation - Satuation d'urgence | TFOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU 3 Wieseldy Cost of Service  Vientime - Heures supplémentaires  Statutory Hobridays - Congés fénés  Emergency Situation - Stuation d'urgence  Travel - Déplacement   | TFOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Weekly/ Cost of Service  Weekly/ Cost of Service  X Numbers of weeks Nombre de servames  Covertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fémés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement or rovised total estimated expenditure |

Patricia Cardill

1 - FOURNISSEUR 2 - CLIENT 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

(343) 291-7773

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

2017-03-06

Public Works and Government Travaux publics et Services Canada gouvernmentaux Canada

\* : : K F. \*

## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWIGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE AU FOURNISSEUR TO THE SUPPLIER Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fourni Su Various locations within the National Capital Region Listed in Section 11. Ottawa Division Canadian Corps of Commissionaires Ottawa 24 Colonnade Road, Ottawa, Ont. K2E 736 Attachment numbers effected by this cell-up / amendment Nos, des ennexes touchées per la présente commende ou per les r All Send invoice in the number of copies indicated to Adresser is numbre de copies requises de la facture à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca Invoice Billing #: 2017002492 10 Penod covered by this call-up - Penode vises par la co anne.gaudette@chsa-asfc.gc.ca April 1, 2017 to March 31, 2018 ling Offer No. - N' d'alfre pe 8 Financial Code - Code financia Order Off. - Bur dem. Serial No. - N" de séri RMSO- EN578-121185/001/ZL 2560-300-20 Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Depenses tot. prev. ou dépenses tot. prèv. \$300,000.00

This call up is required for any special Commissionaire /escort services for the sites listed below. The Post Orders and schedules will be determined for each escort request.

191 Laurier Ave., West 100 Metcalfe Street 171 Slater Street 300 Slater Street 79 Bentley Ave., 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Crescent 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen Street 333 North River Road 355 North River Road

Customer Department or Agency Use Only - Rés

Total estimated expenditure: \$300,000.00 + 13% tax (\$39,000.00) = \$339,000.00

See attachments: 1 statement of work; 1 security requirements checklist

| Originator and Location - Demandeur et adresse   |   |   |
|--|---|---|
| Pat Cardill, HQ Security, Canada Border Services Ag                                      | ,   |   |
| Confirmation of telephone order placed on<br>Confirmation de la commande teléphonique du | By - Par  | With - Auprès de  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser             | Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi | Financial Administration Act<br>aur la gestion des finances publiques |
| Name Pat Cardill Tel. (343) 291-7773   | Signature   | Date  |
| Approved to Africater - Approuve pour la Ministre  | 17 Supplier - Fournisseur   |   |
| Many Jew 127037  | Signature   | 4A1017  |
| Canada   |   | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/87)   |
| Busit  | Caby Khoury  Gaby Khoury  |   |

000016

Land the grant fill for the lands

## STATEMENT OF WORK

| Title       | Provision of Commissionaire escort services.   |
|-------------|--|
| Objective   | To provide Commissionaire escort services at various CBSA locations on an as and when required basis.  |
| Background  | Numerous construction/maintenance projects and facility-related services will take place requiring Commissionaire escorts at various times (business and/or silent hours).   |
| Scope       | <b>Commissionaire escort services</b> for the following sites, on an as and when required basis:   |
|             | 191 Laurier Ave West<br>100 Metcalfe St.<br>171 Slater St.   |
|             | 300 Slater St<br>79 Bentley Ave.<br>2265 St. Laurent Blvd.   |
|             | 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Crescent 14 Colonnade Road   |
|             | 228 St. Joseph Blvd.<br>222 Queen St.<br>333 North River Road  |
|             | 355 North River Road   |
|             | Ranking: as per PWGSC Standing offer:  RMSO - EN578-121185/001/ZL  |
|             | <b>Number of Commissionaire escorts:</b> number of Commissionaire escorts required is unknown. Job and site will determine the numbers required.   |
| Tasks       | Commissionaire escort services for all contractors providing facility related services. These could include: carpet cleaning, window washing, HVAC repair, cabling, construction projects, elevator repair, building maintenance, etc. |
| Constraints | The Corps of Commissionaires must inform HQ Security within 48 hours of initial request whether they are able to provide escorts.  |

| E | Ŧ |  |
|---|---|--|

## **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER**

## COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE

FOR SECURITY GUARD SERVICES PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. 1 Supplier - Fournisses 2 Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Les Commissionnaires Collège de l'ASFC, campus principal 201 ave Laurier est, suite 400 475 chemin Grande-Ligne Montréal (Québec) Rigaud (Québec) **H2T 3E6** JOP 190 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à
l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
 Adresser le numbre de copies requises de la facture à : vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca 5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande 2017-04-01 au 2018-03-31 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente 8 Financial Code - Code financier Requisition No. - N° de la commande Serial No. - N° de série Order Off. - Bur dem. Yr. - An 20 4.9.4. 7002 4530-320-00 EN578-160553 Tot, est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot, prèv. ou dépenses tot. prèv. révisées 9 Amendment No. - N° de modification \$44,940.00 [11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage au ministère ou de l'organisme client

Service de surveillance de travaux, de surveillance lors des graduations, d'accompagnement et de surveillance à la guérite, selon les besoins du client. Les Commissionnaires doivent être en mesure de fournir des agents 24 heures / 7 jours / 52 semaines par année.

Cote de sécurité exigée pour le service de surveillance et escorte: fiabilité. Les agents assignés au campus principal du Collège de l'ASFC doivent détenir une certification en premiers soins, RCR et l'utilisation d'un défibrilateur. Primes classes P4a) et P4b) s'appliquent pour ce contrat.

Le montant total révisé suite à la mise à jour des tarifs 2017-18 est de 44,940.00\$

| 12          | Originator and Location - Demandeur et adresse   |   |  |
|-------------|--|---|--|
|             | Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus princi                                     | pal, 475 ch Grande-Ligne, Rig   | aud, Qc, JOP 1PO   |
| 13          | Confirmation of telephone order placed on<br>Confirmation de la commande teléphonique du | By - Par  | With - Auprès de   |
| 14          | For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à        | Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifie of verty de l'article 32(1) de la Loi | Financial Administration Act sur le gestion des finances publiques |
| Name<br>Nom | Nathalie Banville Tel. (450) 451-671   | Signature   |  |
| 16          | Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  | 17 Supplier Foundateur  |  |
| لسيا        | Mysignature 30 May 536A  | Signature   | Daté   |
| Ca          | anada  |   | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)  |

000018

CAIL-UP# 2017 002494

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE   | TO A BEAT O         | K FOST WIT                               | tilla tric Stif                   | -                                      | Arr                                    | FIGURER V O                             | NE NONDE C                         | 0 00 10011  | L DE GARD                                    | E DAMO E EMPENDEMENT                        |
|--|---------------------|--|-----------------------------------|--|--|---|------------------------------------|---|--|---|
| 1 Location of Beat of Pos                              | _                   |  |                                   |  | 2                                      | Amendment h                             | lo Modificat                       | if n"   | 3 4  | tachment No Annexe n*                       |
| Collège de l'ASF<br>475 chemin Grar<br>Rigaud (Québec) | nde-Ligne           | •  | 1                                 |  | 4                                      | Period covere                           |                                    | hment - Péris<br>7-04-01 a  | -  | r la présente annexe<br>D3-31               |
| 5 Duties to be performed                               | - Tâches à rem      | plir                                     |                                   |  | 6                                      | Special Instru                          |                                    |   |  |   |
| escorte et survei                                      |                     |  |                                   |  |  | primes cla                              | sses P4a                           | ) et P4b)   |  |   |
| (pour travaux, po                                      |                     |  | ite)                              |  |  | cote fiabili                            |                                    | ,,  |  |   |
|  |                     |  |                                   | -                                      |  |   |                                    |   |  |   |
|  |                     |  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
|  |                     |  |                                   |  | 团                                      | Language Re                             |                                    |   |  |   |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes              |                     | Post O<br>Consig                         | rders on Post<br>nes communic     | quées au pos                           | te 🗸                                   | Bilingual<br>Bilingue                   | Unilli<br>Engli<br>Unilli<br>Angli | ngue  | Unilingue<br>French<br>Unilingue<br>français | Fither or                                   |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                     |  |                                   |  |  |   | EBDOMA                             | DAIRE   |  |   |
|  | Night SI            | hift - Équip                             | T                                 | Day Si                                 | nift - Équip                           | <del></del>                             | Evening                            | Shift - Equ   | <del></del>                                  | Total Daily Hrs.                            |
| Day - Jour   | Start<br>Début      | Finish<br>Fin                            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                         | Finish<br>Fin                          | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                     | Finish<br>Fin   | Total Hrs<br>Total de<br>heures              | Total quotidien des heures                  |
| Monday - Lundi   |                     |  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Tuesday - Mardi  |                     |  |                                   |  |  |   | :                                  |   | <u> </u>                                     |   |
| Wednesday - Mercredi                                   |                     |  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Thursday - Jeudi                                       |                     |  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Friday - Vendredi                                      |                     |  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Saturday - Samedi                                      |                     |  |                                   |  |  | Γ                                       |                                    |   |  |   |
| Sunday - Dimanche                                      |                     |  |                                   |  |  | Γ                                       |                                    |   |  |   |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                     | 11                  |  |                                   |  |  | T                                       |                                    |   |  |   |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                    |                     |  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Rank Requirement                                       | 1                   |  | <u> </u>                          | NOCO                                   |  |   |                                    | <u> </u>  |  |   |
| Grade demandé<br>Attached                              | NOSO NOSO           |  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Ci-joint   |                     | ornivor                                  |                                   | 1                                      |  |   | L                                  | . r . r .   |  |   |
| 9 CALCULATION OF                                       | Total Estin         | nated Hour                               |                                   | r Hourly Ra                            |  | Pay of Rar                              | Atlac<br>nk H                      | ourly Rate A  | i-joint<br>Applicable                        | Weekly Estimated Cost                       |
| Rank - Grade   | Nombre<br>prévues p | d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Tarif h                           | oraire réguli<br>(b)                   |  | demnité de (<br>(c)                     |                                    | arif horaire<br>(d) = (b)   | applicable                                   | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                    |                     | *****************                        | <b>—</b>                          | ************************************** |  |   |                                    |   |  |   |
| Lieutenant   | 1                   | ***************************************  |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                      |                     |  |                                   |  | 1                                      | *************************************** |                                    | CONTRACTOR |  |   |
| Warrant Officers II Adjudants II                       | <b></b>             |  | 1                                 |  | _                                      | ······································  |                                    |   |  |   |
| Staff sergeants  | <del> </del>        | •••••                                    | +                                 |  |  | <del></del>                             |                                    |   |  |   |
| Sergents d'État-major<br>Sergeants - Sergents          | <del> </del>        |  | <del> </del>                      |  | _                                      |   |                                    | ······································  |  |   |
| Corporals - Caporaux                                   | <del> </del>        |  | <del> </del>                      |  | _                                      |   |                                    |   | ***************************************      |   |
| Commissionaires  | <del> </del>        |  |                                   |  | <del></del>                            | *************************************** |                                    |   |  | \$898.80                                    |
| Commissionnaires Totals - Totaux                       | <u></u>             |  |                                   |  |  |   | ·                                  | ·····   |  |   |
| STATEMENT OF COS                                       | ST FOR EN           | TIRE PER                                 | IOD - ÉTA                         | T DES FR                               | AIS POU                                | R LA DUPÉ                               | E DU SE                            | RVICE   |  | 898.80                                      |
| Regular Service (4)                                    | Weekly Cos          | t of Service                             | }                                 |  |  | Numbers o                               | of weeks                           |   | =  | \$44,940.00                                 |
| Service régulier (1)                                   | Tarif hebdo         |  |                                   |  | <del></del>                            | Nombre de                               | semaines                           | ***************************************   |  | ¥17,010.00                                  |
|  | Overtime - I        | leures sup                               | plémentaires                      | <b>.</b>                               | ······································ | W.                                      |                                    |   |  |   |
| Special Allowances                                     | Statutory Ho        | olidays - Co                             | ngės fériės                       |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Indemnités spéciales                                   | Emergency           | Situation -                              | Situation d'u                     | rgence                                 | ······································ |   |                                    |   |  |   |
|  | Travel - Dép        | placement                                |                                   |  |  |   |                                    |   |  |   |
| Total estimated expenditur                             |                     |  |                                   |  | ····                                   | <del>V J Jan de Brown (1990)</del>      |                                    |   |  | \$44,940.00                                 |
| 10 Prepared By - Rempli                                |                     | ***** 469 06                             | hauses hier                       | weg ,                                  | Telep                                  | hone No N                               | l* de télépho                      | ne  |  | Date  |
| Nathalie Banville                                      |                     |  |                                   |  |  |   | 450) 451-                          |   |  | 2016-03-24                                  |
| Canada   | <del></del>         |  |                                   |  |  |   | , <u></u>                          |   | PWG  | SC-TPSGC 7170 (05/2005)                     |

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

|       | <b>AGAINST</b> |       |      |     |
|-------|----------------|-------|------|-----|
| FOR C | OMMISSIC       | NAIRE | SERV | CES |

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| ADD TAXABLE DAY AND AND ADDRESS OF THE ADDRESS OF T |   |
|--|---|
| PPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS   | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OF |
|  |   |
| DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-1PSGC 71/0  | POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINT |
|  |   |

#### TO THE VENDOR **AU FOURNISSEUR** Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. 1 Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la division du corps fournissant les services Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis Collège de l'ASFC, campus principal Les Commissionnaires 475 chemin Grande-Ligne 201 ave Laurier est, suite 400 Rigaud (Québec) Montréal (Québec) **H2T 3E6** JOP 1P0 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos, des annexes touchées par la présente commande ou par les modifil'offre permanente 4 Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca 5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande 2017-04-01 au 2018-03-31 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - Nº de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Yr. - An | Serial No. - N° de série EN578-160553 2017002502 4530-320-00 9 Amendment No. - N" de modification Previous Value Montant de la dernière estimation Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. \$1,366,672.65 +21,796.01\$ \$1,388,468.66 [11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client Service de commissionnaires 24 heures / 7 jours et 52 semaines par année. Cote de sécurité requise pour tous: secrète. Ce service comprend : Superviseur de site (N1S4) 68.339.80\$ (inclus les primes cell, classes P4a et P4b) Chef de quart (N1S2) 270,749.86\$ (inclus les primes classes P4a et P4b) Commissionnaires poste principal 524,779.60\$ (inclus les primes classes P4a et P4b) Commissionnaires poste CMF 524,599.40\$ (inclus les primes classes P4a et P4b)

| 12 Originator and Location - Demandeur et adr                                      |                        |   |  |  |
|--|------------------------|---|--|--|
| Nathalie Banville - Collège  | de l'ASFC, campus prin | cipal, 475 ch Grand                                     | de-Ligne, Rigaud, Qo   | , JOP 1P0                                    |
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique | du                     | By - Par  | With - Aupr  | ės de  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'ad             | resser à               | 15 Gertified pursuent to S<br>Certifié en vestu de l'ai | ection 32(1) of the Financial Adr<br>liple 32(1) de la Loi sur la gestio | ninistration Act<br>n des finances publiques |
| Name Nathalie Banville   | Tel. 450-451-6711      | Sig   | ance_  | -24/03/17                                    |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Min                                       | istre                  | Corps Division Comme<br>division du corps               | andant - Commandant de la  |  |
| Signature  | 201105131              | Sign  | pature   | Date   |
| A 186  |                        |   |  | Date   |

Valeur total révisée suite à la mise à jour des tarifs 2017-18 = 1,388,468.66\$

Canada

Public Works and Government
Travaux publics et Services
Services Canada
Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE  | TO A BEAT C                | R POST WITH   | IN THE SIT  | E  |          | APPL  | JCABLE À UI                       | NE ROND                                 | E OU                          | UN POSTE                                | DE GARD                          | E DANS L'EMPLACEMENT   |
|---|----------------------------|---|---|--|----------|---|-----------------------------------|---|-------------------------------|---|----------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Pos                               | it - Emplaceme             | nt de la ronde  | ou du poste   |  |          | 2   | Amendment N                       | lo Modi                                 | ficatif                       | n°                                      | 3 A                              | tlachment No Annexe n*   |
| Collège de l'ASF<br>475 chemin Gra                      | nde-Ligne                  |   |   |  |          | 1 4 Period covered by this attachment - Période visée par |                                   |   |                               |   |                                  | ar la présente appeye  |
| Rigaud (Québec  | ), JOP 1P0                 | 1   |   |  |          | ř   |                                   |   |                               | -04-01 a                                |                                  | *  |
| 5 Duties to be performed                                | - Tâches à ren             | nplir   |   |  |          | 6 3   | Special Instru                    | ctions - In                             | structi                       | ons spécial                             | es                               |  |
| Effectif régulier -                                     | supervise                  | ur de site  |   |  |          |   | orimes cla<br>ote secrè           |   | 94a),                         | P4b) et                                 | cell (su                         | pervision)   |
|   |                            |   |   |  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
|   |                            |   |   |  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
|   |                            |   |   |  |          | 7   1   | anguage Rec                       | uirement                                | - Exic                        | ences linou                             | istiques                         |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes               |                            | Post On<br>Consign                                      | ders on Post<br>es communi  | quées au post                                    | e        |   | Bilingual<br>Bilingue             | П                                       | Iniling<br>Inglish<br>Iniling | ual<br>ue                               | Unilingua<br>French<br>Unilingua | Fither or  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |                            |   |   | CALENDR  | IER      | DE SI   | ERVICE H                          | EBDON                                   |                               | AIRE                                    | français                         |  |
|   | Night S                    | hift - Équipe   |   | Day Sh   | ift - É  | quipe   | de jour                           | Eveni                                   | ng S                          | hift - Équi                             | T                                | Total Daily Hrs.   |
| Day - Jour  | Start<br>Début             | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début                                   | Fir      | nish<br>Tin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Débu                           | ıt                            | Finish<br>Fin                           | Total Hrs<br>Total des<br>heures | Total quotidien  |
| Monday - Lundi  |                            |   |   | L  |          |   |                                   | •                                       |                               |   |                                  |  |
| Tuesday - Mardi   |                            |   |   | Γ  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Wednesday - Mercredi                                    |                            |   |   |  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Thursday - Jeudi  |                            |   |   | Γ  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Friday - Vendredi                                       |                            |   |   | Γ  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Saturday - Samedi                                       |                            |   |   | Γ  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Sunday - Dimanche                                       |                            |   |   | T  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                      | 1                          |   | ***************************************   | Ħ  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                     |                            |   |   | Ι.   |          |   |                                   |   |                               |   |                                  | _  |
| Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint        |                            |   |   | N1S4   |          |   |                                   |   |                               | *************************************** |                                  |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF                    | SERVICE   | TARIFIC   | ATION DE   | S SE     | RVIC  | ES                                | At                                      | tache                         | d Ci                                    | joint                            |  |
| Rank - Grade  | prévues p                  | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Regula<br>Tarif h   | r Hourly Rate<br>oraire régulie<br>(b)           | e<br>e   | Ind   | Pay of Ran<br>emnité de g<br>(c)  |   | Hou<br>Tari                   | rly Rate A<br>f horaire a<br>(d) = (b)  | pplicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                     | <del> </del>               |   | <del> </del>  |  | $\dashv$ |   |                                   |   | <u> </u>                      | <del></del>                             | <del></del>                      |  |
| Lieutenant  | <b> </b>                   |   |   | ·  | 十        |   | ·········                         |   | -                             | *************************************** |                                  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                       | <b> </b>                   |   |   | <del></del>                                      | L        | ***************************************                   |                                   |   | L                             |   |                                  | \$1,296.80   |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                     | <b>†</b>                   |   | 1   |  | Т        |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                | <del> </del>               | <del></del>   | <del> </del>  |  | 十        |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Sergeants - Sergents                                    |                            | ····  | <b> </b>  |  | $\dashv$ |   |                                   |   |                               | <del></del>                             |                                  |  |
| Corporals - Caporaux                                    |                            |   |   | ~~~~   | 十        | -   |                                   |   |                               | <del></del>                             |                                  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                     | <b> </b>                   | -   | <b> </b>  | <del>*************************************</del> | $\dashv$ |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Totals - Totaux   | t                          | <del></del>   | <u> </u>  |  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  | 1,296.80   |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN                   | TIRE PERI   | OD - ÉTA  | T DES FRA  | IS P     | OUR   | LA DURÉ                           | E DU S                                  | ERV                           | ICE                                     |                                  | 1,200.00   |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                 | Weekly Cos<br>Tarif hebdor | t of Service<br>nadaire du s                            | ervice  |  |          | х   | Numbers of<br>Nombre de           | weeks<br>semaine                        | es                            |   | =                                | \$67,433.60  |
|   | Overtime - H               | leures suppl  | émentaires  |  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  | \$906.20   |
| Special Allowances                                      | Statutory Ho               | lidays - Con  | gės fériės  |  |          |   |                                   | *************************************** |                               |   |                                  |  |
| Indemnités spéciales                                    | Emergency                  | Situation - Si  | tuation d'u   | rgence   |          |   |                                   | *************************************** |                               | *************************************** |                                  |  |
|   | Travel - Dép               | lacement  |   |  |          |   |                                   |   |                               |   |                                  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue | es ou total ré             |   |   |  |          |   |                                   | ,                                       |                               |   |                                  | \$68,339.80  |
| 10 Prepared By - Rempli                                 | par                        |   |   |  | T        | elepho  | one No N°                         |   |                               |   |                                  | Date   |
| Nathalie Banville                                       |                            |   | Mark Commence of the Commence | -  |          |   | (4                                | 50) 45                                  | 1-67                          | 11                                      |                                  | 2017-03-24   |
| Canada 🗀  |                            |   |   |  |          |   |                                   |   |                               |   | PWGS                             | C-TPSGC 7170 (05/2005)   |

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

|  | COMMIS<br>E TO A BEAT       |   |   |   | APF  |  |                                    |  |  | ONNAIRES<br>DE DANS L'EMPLACEMENT       |  |  |
|--|-----------------------------|---|---|---|--|--|------------------------------------|--|--|---|--|--|
| 1 Location of Beat or Po   | ost - Emplacem              | ent de la rond  | e ou du poste   |   | 2  |  | No Modifica                        |  |  | Itachment No Annexe n*                  |  |  |
| Collège de l'AS<br>475 chemin Gra  | ande-Ligne                  |   | ıl  |   | 4  | Period cover                             | 1<br>ed by this atta               | ode visée p                            | ar la présente annexe  |   |  |  |
| Rigaud (Québe  |                             |   |   |   |  | 2017-04-01 au 2018-03-31                 |                                    |  |  |   |  |  |
| 5 Duties to be performe  |                             | •   |   |   | 6  | Special Instru                           | ctions - Instru                    | ctions spécial                         | les  |   |  |  |
| Effectif régulier  | - supervise                 | iur   |   |   |  | primes classes P4a) et P4b) cote secrète |                                    |  |  |   |  |  |
|  |                             |   |   |   |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
|  |                             |   |   |   | 7  | Language Re                              | quirement - Ex                     |  | istiques   | <del></del>                             |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  |                             | Consign   |   | quées au poste                          | V  | Bilingual<br>Bilingue                    | Unilir<br>Engli<br>Unilir<br>Angle | sh<br>igue                             | Unilingua<br>French<br>Unilingue<br>français                         | Fither or                               |  |  |
| 8 WEEKLY SCHED   | ULE OF HO                   | URS OF S  | ERVICE -  |   |  |  | EBDOMA                             | DAIRE                                  |  |   |  |  |
| Day - Jour   |                             | hift - Équip  | Total Hrs.  | Day Shift                               |  | T  | Evening                            | Shift - Équi                           | <del></del>  | Total Daily Hrs.                        |  |  |
| WINNESS CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPERT | Start<br>Début              | Finish<br>Fin   | Total des<br>heures                                   | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures        | Start<br>Début                     | Finish<br>Fin                          | Total Hrs<br>Total des<br>heures                                     | Total quotidien des heures              |  |  |
| Monday - Lundi   |                             |   |   | 1                                       |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Tuesday - Mardi  |                             |   | ······································                |   |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |                             |   |   | L                                       |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Thursday - Jeudi   |                             |   |   |   |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Friday - Vendredi  |                             |   |   |   |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Saturday - Samedi  |                             |   |   | -                                       |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Sunday - Dimanche  |                             |   |   | -                                       |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Congès fériés  |                             |   |   | -                                       |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Ci-joint  |                             |   |   | N1S2                                    |  |  | N1S2                               | ······································ |  |   |  |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF                     | SERVICE   | TARIFIC   | ATION DES                               | SERVIC   | ES                                       | Attach                             | ed Ci-                                 | joint  |   |  |  |
| Rank - Grade   | Nombre<br>prévues p         | Total Estimated Hours<br>Required Weekly<br>Nombre d'heures<br>prévues par semaine<br>(a) |   | Ind                                     | Pay of Rank<br>Indemnite de grade<br>(c) Hourly Rate Applicab<br>Tarif horaire applicat<br>(d) = (b) + (c) |  |                                    |  | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |   |  |  |
| Captain - Capitaine  |                             |   |   | *************************************** | 1  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| leutenant  |                             | ***************************************   | <b></b>   |   | <del>                                     </del>   |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |                             |   |   |   | 1  |  |                                    |  |  | *************************************** |  |  |
| Varrant Officers II<br>Adjudants II<br>Staff sergeants   |                             |   |   |   |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| Sergents d'État-major  |                             | ···   |   | -                                       |  | -  |                                    |  |  |   |  |  |
| Sergeants - Sergents   | <u> </u>                    | ·   | •   | *************************************** |  | ***************************************  |                                    |  |  | \$4,672.08                              |  |  |
| Corporals - Caporaux   |                             |   |   |   |  | -  |                                    |  |  |   |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires  |                             |   |   |   |  |  |                                    |  |  |   |  |  |
| otals - Totaux   |                             |   |   |   |  |  |                                    |  |  | 4,672.08                                |  |  |
| STATEMENT OF COS   |                             |   | DD - ÉTA1   | DES FRAIS                               |  |  |                                    | /ICE                                   |  |   |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  | Weekly Cost<br>Tarif hebdon | of Service<br>nadaire du s  | ervice  |   | х  | Numbers of<br>Nombre de :                | weeks<br>semaines                  |  | =  | \$242,948.16                            |  |  |
|  | Overtime - H                | eures supplé  | mentaires   |   | ·  |  |                                    |  |  | \$391.30                                |  |  |
| pecial Allowances  | Statutory Hol               | idays - Cong  | jés fériés  |   | ***************************************  | ·  |                                    |  |  | \$27,410.40                             |  |  |
| ndemnités spéciales  | Emergency S                 | ituation - Si   | uation d'urg  | gence                                   | ***************************************  |  |                                    |  |  |   |  |  |
|  | Travel - Dépl               | acement   |   |   | minda sii uu qaraa   |  |                                    |  |  |   |  |  |
| otal estimated expenditur<br>otal des dépenses prévue  | s ou total rév              |   |   |   |  |  |                                    |  |  | \$270,749.86                            |  |  |
| Prepared By - Rempli Nathalie Banville   | par                         |   |   |   | Telepho  |  | de téléphon<br>60) 451-67          |  | D  | 2017-03-24                              |  |  |
| 7 11+1   | ****                        |   | <del>de la </del> |   | 4  |  | ······                             |  |  |   |  |  |

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE   | TO A BEAT OR   | POST WITH                              | IN THE SITE                                      | •                                       |          | APPL  | ICABLE À UN                       | E RONDE         | E OU UN  | POSTE                                   | DE GARDE                                | DANS L'                            | EMPLACEMENT                           |
|--|--|--|--|---|----------|---|-----------------------------------|-----------------|--|---|---|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Location of Beat or Post   | - Emplacement  | l de la ronde                          | ou du poste                                      |   | -        | 2 /   | mendment N                        | o Modifi        | catif n*   | *************************************** | 3 Atta                                  | chment f                           | Vo Annexe n*                          |
| Collège de l'ASFO  | C, campus  | principal                              |  |   |          | 1   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| 475 chemin Gran<br>Rigaud (Québec)   | de-Ligne   | . ,                                    |  |   |          | 4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe 2017-04-01 au 2018-03-31 |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| 5 Duties to be performed -   | Táches à remp  | alir                                   |  |   | ******** | 6 8   | pecial Instruc                    | tions - Ins     | tructions  | spéciale                                | s                                       |                                    | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Effectif régulier -  | poste de g   | arde prind                             | cipal  |   |          |   | rimes cla                         |                 | 4a) et   | P4b)                                    |   |                                    |                                       |
|  |  |  |  |   |          | '   | ole secie                         | .6              |  |   |   |                                    |                                       |
|  |  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
|  |  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
|  |  |  |  |   |          | 긷ᄖ  | anguage Req                       |                 | <ul> <li>Exigen</li> <li>nilingual</li> </ul>    |   | stiques<br>Unilingual                   |                                    |                                       |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                                      | [  | V Consign                              |  | quées au poste                          |          | V   | Bilingual<br>Bilingue             | Ш X             | nglisħ<br>nilingue<br>nglais                     |   | French<br>Unilingue<br>français         |                                    | Either or<br>L'un ou l'autre          |
| 8 WEEKLY SCHEDU  | LE OF HOL  | JRS OF SI                              | RVICE -  | CALENDR                                 | IER      | DE S  | ERVICE H                          | EBDON           | ADAI   | RE                                      |   | T                                  |                                       |
|  | Night Sh   | ift - Équipe                           |  | Day Sh                                  | ITT - E  | quipe   | de jour                           | Eveni           | <u> </u>   |   | pe de soir<br>Total Hrs.                | - T                                | otal Daily Hrs.                       |
| Day - Jour   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin                          | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                | Start<br>Début                          | Fi       | nish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début  | <u>'                                    </u>     | Finish<br>Fin                           | Total des<br>heures                     | /                                  | otal quotidien<br>des heures          |
| Monday - Lundi   |  | •                                      |  | •                                       |          |   | •                                 | •               | •  |   | •                                       | •                                  |                                       |
| Tuesday - Mardi  | Γ  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Wednesday - Mercredi   | T  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Thursday - Jeudi   | T  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Friday - Vendredi  | <b>†</b>   |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Saturday - Samedi  | †  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Sunday - Dimanche  | t  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Weekly Total   | <del> </del>   |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Congés fériés                      | <del> </del>   |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Rank Requirement   | N1S0   |  | <del></del>                                      | N1S0                                    |          |   |                                   | N1S0            |  |   |   | 1                                  |                                       |
| Grade demandé Attached Ci-joint  | 14100  |  |  |   |          |   |                                   | 14100           |  |   |   |                                    |                                       |
| 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint |  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| O CALCOLATION OF   | Total Estim  | nated Hours                            | Regula   | ar Hourly Rai                           | e        |   | Pay of Ran                        | ık              | Hourh  | Rate A                                  | pplicable                               |                                    | y Estimated Cost                      |
| Rank - Grade   | Required Weekly<br>Nombre d'heures<br>prévues par semaine<br>(a) |  |  |   | er       | Indemnité de grade (c) Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)                                     |                                   |                 |  |   |   | bdomadaire prévu<br>a) = (a) x (d) |                                       |
| Captain - Capitaine  |  | ·····                                  | 1  |   |          |   |                                   |                 |  | *************************************** |   |                                    |                                       |
| Lieutenant   |  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  | ,                                       |   |                                    |                                       |
| Warrant Officers I   | <b> </b>   |  |  | *************************************** |          | <u> </u>  |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II   |  |  | 1  |   |          | $\vdash$  | ~                                 |                 |  |   |   |                                    |                                       |
| Adjudants II<br>Staff sergeants  |  |  | <del>                                     </del> |   |          | _   |                                   |                 | <del>                                     </del> |   |   |                                    |                                       |
| Sergents d'État-major<br>Sergeants - Sergents                                  | <del>                                     </del>                 |  | +  |   |          | <del> </del>  |                                   | ·····           | <del>                                     </del> |   |   |                                    |                                       |
| Corporals - Caporaux   | <b> </b>   |  | <del> </del>                                     |   |          | <del>                                     </del>  |                                   |                 | <del>                                     </del> |   |   |                                    |                                       |
| Commissionaires  | <del> </del>   |  | 4  | ······                                  |          | <del> </del>  |                                   |                 | <del> </del>                                     |   | *************************************** |                                    | \$8,628.48                            |
| Commissionnaires   | L  |  |  |   |          | <b>.</b>  |                                   |                 |  |   |   |                                    | 8,628.48                              |
| Totals - Totaux  STATEMENT OF COS  | T EOD EN   | TIPE DED                               | IOD - ÉTA  | T DES ED                                | AIS      | POUR  | R LA DUR                          | E DII 9         | SERVI  | GE                                      |   |                                    | 0,020.40                              |
| Regular Service (1)  | Weekly Cos   | t of Service                           | !  |   |          | · <u></u> >   | Numbers o                         | of weeks        |  |   | =                                       |                                    | \$448,680.96                          |
| Service régulier (1)   | Tarif hebdo  |  |  |   |          |   | ` Nombre de                       | semain          | es   |   |   |                                    | \$360,40                              |
|  | Overtime - I   |  |  | S                                       |          |   |                                   |                 |  |   | . !                                     |                                    |                                       |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales                                     | Statutory Ho   |  |  |   | ·        |   |                                   |                 |  |   |   |                                    | \$75,738.24                           |
|  | Travel - Déc   |  | JANGEROLI U I                                    | 30:100                                  |          |   |                                   | <u> </u>        |  |   |   |                                    |                                       |
| Total estimated expenditu  | re or revised  | total, estima                          | ated expend                                      | diture                                  |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    | \$524,779.60                          |
| Total des dépenses prévu   |  | visé des dé                            | penses pré                                       | vues 💆                                  |          | Teles   | hone No N                         | l° de tál       | inhone   |   |   | Date                               |                                       |
| 10 Prepared By - Rempl<br>Nathalie Banville                                    |  |  |  |   |          | , sep   |                                   | 450) 4 <u>9</u> |  | 11                                      |   |                                    | 2017-03-24                            |
| Canada   | ***************************************                          | ······································ |  |   | -        | L   |                                   |                 |  |   | PWG                                     | SC-TPS                             | GC 7170 (05/2005                      |
|  |  |  |  |   |          |   |                                   |                 |  |   |   |                                    |                                       |

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ANNEXE À LA COMMANDE

## ATTACHMENT TO CALL-UP

|   |  | SIONAIRI<br>DR POST WITH                                     |  |  |           | ADDI  |                                   |   |   |  | INNAIRES<br>E DANS L'EMPLACEMENT  |
|---|--|--|--|--|-----------|---|-----------------------------------|---|---|--|---|
| 1 Location of Beat or Pos   |  |  |  |  |           |   | Amendment N                       |   |   |  | tachment No Annexe n°   |
| Collège de l'ASF  | . '  |  | on an boste                                      |  |           | ٣.  |                                   | 1                                       |   | اب<br>س                                      | and a series of the series of |
| 475 chemin Grar<br>Rigaud (Québec   | nde-Ligne  |  |  |  |           | 4 1   | Period covere                     |   | tachment - Péri                             |  | or la présente annexe   |
| 5 Duties to be performed  | - Táches à ren                                   | nolir  |  |  |           | 6 5   | Special Instruc                   |   | ructions spécia                             |  |   |
| Effectif régulier -   |  |  | omplexe  | i  |           | primes classes P4a) et P4b)                       |                                   |   |   |  |   |
| multifonction   | ,  | 94,44  | ,  |  |           |   | ote secrè                         |   |   |  |   |
|   |  |  |  |  | -         |   |                                   |   |   |  |   |
|   |  |  |  |  |           | 7 1   | anguage Rec                       | uirement -                              | Exigences ling                              | uisliques                                    |   |
| Post Orders Attached Consignes d-jointes                                  |  |  | lers on Post<br>es communi                       | quées au poste                           | 3         | V   | Bilingual<br>Bilingue             | En Un                                   | ilingual<br>glish<br>ilingue<br>glais       | Unilingua<br>French<br>Unilingue<br>français | Fither or   |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |  |  |  |  |           |   |                                   | EBDOM                                   | ADAIRE                                      |  |   |
|   | Night S  | hift - Équipe  | ***********                                      | Day Shi                                  | -         |   | de jour                           | Evenin                                  | ig Shift - Équ                              | Total Hrs                                    | Total Daily Hrs.  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                                   | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                | Start<br>Début                           | Fir       | nish<br>Fin                                       | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin                               | Total der<br>heures                          | Total quotidien des heures  |
| Monday - Lundi  | L  |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Tuesday - Mardi   | L  |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Wednesday - Mercredi  | T  |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Thursday - Jeudi  | T  |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Friday - Vendredi   | Ť  |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Saturday - Samedi   | T.   |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Sunday - Dimanche   | T  |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Congés fériés | <b>‡</b>   |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  Attached Ci-joint                      | N1S0   |  |  | N1S0                                     |           |   |                                   | N1S0                                    |   |  |   |
| 9 CALCULATION OF  |  |  | - TARIFIC  | ATION DE                                 | S SI      | ERVIC   | ES                                | Atti                                    | eched C                                     | i-joint                                      |   |
| Rank - Grade  | prevues p  | nated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) |  | ar Hourly Rate<br>loraire régulie<br>(b) |           | Ind   | Pay of Ran<br>lemnité de g<br>(c) |   | Hourly Rate /<br>Tarif horaire<br>(d) = (b) | applicable                                   | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)  |
| Captain - Capitaine   |  | (~)  |  |  | $\dashv$  |   | <del>.,,</del>                    |   |   | <u></u>                                      |   |
| Lieutenant  |  |  |  |  |           |   |                                   |   |   |  |   |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I   |  |  |  |  | 寸         |   |                                   |   | .,  |  |   |
| Warrant Officers II   | <u> </u>   |  | <b> </b>   |  | 一         |   |                                   |   |   |  | ***************************************   |
| Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major                        | t  |  | <del>                                     </del> |  | $\dashv$  |   |                                   | +                                       |   |  |   |
| Sergeants - Sergents  | <del>                                     </del> |  |  |  | $\dashv$  |   |                                   | $\neg \neg$                             |   |  |   |
| Corporals - Caporaux  | <b></b>  | ······································                       |  |  | $\dashv$  |   |                                   |   |   |  |   |
| Commissionaires   | <del>                                     </del> | <del></del>  | <del> </del>                                     |  |           | <del>Militario Pou</del>                          |                                   |   |   |  | \$8,628.48  |
| Commissionnaires Totals - Totaux  | <u> </u>   | <del></del>  | ·····  |  |           |   | -                                 |   |   |  | 8,628.48  |
| STATEMENT OF COS  | ST FOR EN  | ITIRE PERI   | OD - ÉTA   | T DES FRA                                | AIS F     | POUR  | LA DURÉ                           | E DU SI                                 | ERVICE                                      |  |   |
| Regular Service (1)<br>Service régulier                                   | Weekly Co  | st of Service<br>madaire du s                                |  |  |           | х   | Numbers o<br>Nombre de            | f weeks                                 |   | =  | \$448,680.96  |
|   | Overtime -                                       | Heures suppl   | lémentaire                                       | S  |           |   |                                   |   |   |  | \$180.20  |
|   | Statutory H                                      | olidays - Con  | gés fériés                                       |  |           | ,   | *****************                 |   |   |  | \$75,738.24   |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales                                | Emergency  | Situation - S  | ituation d'u                                     | ırgence                                  |           | , <del></del> ,                                   |                                   |   |   |  |   |
|   | Travel - Dé                                      | placement  | ***************************************          |  | ********* |   |                                   | *************************************** | y, <u>w</u>                                 | -  |   |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévu                    |  |  |  |  |           | , <del>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del> |                                   |   |   |  | \$524,599.40  |
| 10 Prepared By - Rempl  |  | uea uep  | January Page                                     |  | T         | Teleph  | one No N                          | * de télép                              | hone  |  | Date  |
| Nathalie Banville   |  |  |  |  | -         |   | (4                                | 150) 451                                | 1-6711                                      |  | 2017-03-24  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

| Public Works and Government Services Canada  CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES  APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1  TO THE SUPPLIER  Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.  1 Supplier - Fournisseur  Ottawa Division Canadian Corps of Commissionaires Ottawa  Travaux publics et Services gouvernementaux canada  COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE  APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DECRITS DANS LA FORMULE PAGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINT:  AU FOURNISSEUR  L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente ou les services de l'emplacement ou les services de sacurée sont fournis  Place Vanier  333 North River Road / 355 North River Road |
|--|
| FOR SECURITY GUARD SERVICES  APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1  TO THE SUPPLIER  Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.  Supplier - Fournisseur  Address of site where security services are supplied Agreese de Femplacement ou les services de securite sont fournis Place Vanier  |
| DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1  TO THE SUPPLIER  Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.  1 Supplier - Fournisseur  Ottawa Division  Postes DE GARDE DECRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CIJOINT  AU FOURNISSEUR  L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.  2 Address of site where security services are supplied Address of site where security services are supplied Address de l'amplacement ou les services de securite sont fournis.  Place Vanier  |
| Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.  1 Supplier - Fournisseur  Ottawa Division  L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Yous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.  2 Address of site where security services are supplied Adresse de Famplacement où les services de securite sont fournis.  Place Vanier  |
| shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.  1 Supplier - Fournisseur  Ottawa Division  devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente conformément aux conditions étant services are supplied.  Address of site where security services are supplied. Addresse de l'emplacement où les services de securite sont fournis.  Place Vanier   |
| Ottawa Division Place Vanier   |
|  |
| 24 Colonnade Road Ottawa, Ontario K1A 0L8  |
| 3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commende ou par les modifications a l'offre permanente   |
| Invoice Billing #: 2017002506 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca   |
| Penod covered by this call-up - Periode visée par la commande     anne.gaudette@chsa.asfe.ga.ca  |
| April 01, 2017 to March 31, 2018   |
| Standing Offer No N' d'offre permanente 7 Requisition No N' de la commande 8 Financial Code - Code financier   |
| NMSO # EN578-160553/001/ZL Order Off - Bur dem Yr An Serial No - N de serie 2560-999-00  |
| Amendment No - N' de modification  10 Previous Value Montant de la derrivere estimation  VAL of inc. or dec. Aug. ou dim  Tot est exp. or rev tot est, exp. Depenses fot prev ou depenses tot, previews \$869,851.44   |
| 11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client  |
| This Call-Up is required for Commissionaire services at the following location:  |
| Place Vanier<br>333 North River Road<br>355 North River Road   |
| Ottawa, Ontario<br>K1A 0L8   |

Total estimated expenditure: \$869,851.44 + 13% tax (\$113,080.68) = \$982,932,12See attachments: 17 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist

|                                   |   | - in the second second |  |   |
|-----------------------------------|---|------------------------|--|---|
|                                   | 12 Originator and Location - Demandeur et adresse                                     |                        |  |   |
|                                   | Patricia Cardill, HQ Security, C  | Canada Border Service  | es Agency                                    |   |
|                                   | Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du |                        | By - Par                                     | With - nupres de                          |
|                                   | 14 For further information call   |                        | 16 Certified pursuant to Section 32(1) of it |   |
|                                   | Pour renseignements supplémentaires s'adressi   | er a                   | Certifie en vertu de l'article 32(1) de la   | Loi sur la gestion des finances publiques |
|                                   | Name Patricia Cardill   | Tel. (343) 291-7773    |  |   |
|                                   | 16 Approved for Munister - Approved pour Minister                                     |                        | Signature<br>17 Supplier - Fournissett       | Oate                                      |
|                                   | Approved for manager . Approved boot is ministre                                      |                        | Supplier - Pournisseur                       | 1 1 1 1                                   |
| and the state of the state of the | 41/   | 247/03/30              | A CONDU                                      | ry and Mill                               |
|                                   | Signature   | "Oate                  | Caby   | Wanna bas                                 |
|                                   | Canada'   |                        | os Operation                                 | PWGSC-TP\$GC 7169-1 (4/97)                |
|                                   | CH IIIII  |                        | Gaby Kou                                     |   |

| 148 | Public Works and | Govern |
|-----|------------------|--------|
| +   | Services Canada  |        |

nment Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste 3 Attachment No. - Annexe n° Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Period covered by this attachment - Période vis Ottawa, Ontario KIA 0L8 01 April 2017 - 31 March 2018 5 Duties to be performed - Táches à remp In accordance with site Post Orders. With use of force qualification. Access Control - Tower A 7 Language Requirement - Exigences linguistiques Unilingual English Unilingue Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communi Bilingual Bilingue 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE
Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Shift ipe de soir Total Daily Hrs. Total quotidien des heures Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint Level 106 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint Pay of Rank demnité de grade Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b) Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a) Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) ekly Estimated Cost hebdomadaire prévi (e) = (a) x (d) Rank - Grade (c) Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjuda Staff se Serger sergeants jents d'État-major reants - Serge Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionnaires \$1,194.00 Totals - Totaux 1,194.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE X Numbers of weeks Nombre de semain Regular Service Service régulier Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service (1) \$60,380.58 Statutory Holidays - Congés fériés \$8,195.88 Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$68,576,46 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - Nº de téléphone Patricia Cardill (343) 291-7773 2017-03-23

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

| - |  |
|---|--|
|   |  |
|   |  |
|   |  |
|   |  |

# Public Works and Government Services Canada ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| d I continue of Continue Cont   | Combana  |  |  |   | 121                     | Accordance N   | . Madifies                              | ALC mo                                   | Test Aug                              | chment No Annexe nº  |
|---|--|--|--|---|-------------------------|--|---|--|---------------------------------------|--|
|   | - Emplacemen   | Emplacement de la ronde ou du poste  |  |   |                         |  | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachn |  |                                       |  |
| Place Vanier<br>333 North River R<br>Ottawa, Ontario  |  | North Ri   | ver Road   |   | 4                       | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe 01 April 2017 - 31 March 2018 |   |  |                                       |  |
| 5 Duties to be performed -  | Tâches à remp  | plir   | <del></del>  |   | 6                       | Special Instruc  | tions - Instr                           | uctions spécia                           | iles                                  |  |
|   |  |  |  |   | 1                       |  |   |  |                                       |  |
| In accordance to  | site Post C  | Orders.  |  |   | '                       | With use o   | f force q                               | ualificatio                              | n.                                    |  |
| Access Control -  | ol - Tower B.  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       |  |
|   |  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       |  |
|   |  |  |  |   | 7                       | Language Req   | Uni                                     | lingual                                  | Unilingual                            |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes   | 1  | ✓ Post Or<br>Consign   | rders on Post<br>nes communic                                    | quées au poste  | , :   L                 | Bilingual<br>Bilingue  | <b>▼</b> Uni                            | fish<br>ingue<br>plais                   | French<br>Unilingue<br>français       | Either or<br>L'un ou l'autre   |
| B WEEKLY SCHEDU   |  | URS OF S<br>hift - Équip   |  |   | IER DE S<br>ft - Équip  |  |   |  | uipe de soir                          | 1  |
| Day - Jour  |  |  | Total Hrs.   | 1   | Finish                  | Total Hrs.   |   | T  | Total Hrs.                            | Total Daily Hrs.<br>Total guotidien  |
| Ody 500   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin  | Total des<br>heures  | Start<br>Début  | Fin                     | Total des<br>heures  | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin                            | Total des<br>heures                   | des heures   |
| Monday - Lundi  |  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Tuesday - Mardi   |  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       | The state of the s |
| Wednesday - Mercredi  |  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Thursday - Jeudi  |  |  |  | Γ   |                         |  |   |  |                                       |  |
| riday - Vendredi  |  |  |  | Γ   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Saturday - Samedi   |  |  |  | Ĺ   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Sunday - Dimanche   |  |  |  | Γ   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Veekly Total<br>Total hebdomadaire  |  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Statutory Holidays<br>Congès fériés   |  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Rank Requirement  | T T  |  |  |   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Grade demandé Attached  |  |  |  | Commiss<br>Level 10   |                         |  |   |  |                                       |  |
| Grade demandé   |  |  |  | Level 10  | 6                       | CES  | Att                                     | tohed                                    | Ci-joint                              |  |
| Grade demandé Atteched Ci-joint   | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10  | 6<br><b>S SERV</b><br>e | ICES Pay of Rar ndemnité de (  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire<br>(d) = (b | Applicable applicable                 |  |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9   CALCULATION OF Rank - Grade  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures  | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pro   |
| Grade demandé Attached Ci-joint  Grade  Rank - Grade  Captain - Capitaine   | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pr  |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pro   |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudnatis I  Warrant Officers II  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pr  |
| Grade demandé Attached Cirjoint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  Staff sergeants  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pr  |
| Grade demandé Attached Ci-joint  Grade  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  Staff sergeants  Sergents d'Etat-major  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pro   |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Staff sergeants Sergents d'État-major  Sergeants - Sergents  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pre   |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF   | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Weekly Estimated Co<br>Tarif hebdomadaire pre<br>(e) = (a) x (d)   |
| Grade demandé Attached Cirjoint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers III  Adjudants II  Sergeants Sergents d'État-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires   | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine   | s Regula<br>Tarif h  | Level 10<br>CATION DE<br>ar Hourly Rat<br>loraire régulie           | 6<br><b>S SERV</b><br>e | Pay of Rar<br>ndemnité de g  | nk T                                    | Hourly Rate<br>Tarif horaire             | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pré<br>(e) = (a) x (d)  |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  Staff sergeants Sergents d'État-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COS  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>d Wealthy<br>of drheures<br>ar semaine<br>(a)  | RIOD - ÉTA   | Level 10 CATION DE ATHOUNY Rat loraire régulie (b)                  | AIS POU                 | Pay of Rar<br>demnité de (c)   | nk<br>grade                             | Hourly Rate<br>Tarif horaire<br>(d) = (t | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pré<br>(e) = (a) x (d)  |
| Grade demandé Attached Cirjoint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers III  Adjudants II  Sergeants Sergents d'Etal-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Commissionaires  Totals - Totaux  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>d Weakly<br>d of heures<br>ar semaine<br>(a)   | RIOD - ÉTA   | Level 10 CATION DE ATHOUNY Rat loraire régulie (b)                  | AIS POU                 | Pay of Rar<br>demnité de (c)   | EE DU Sof weeks                         | Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t       | Applicable applicable                 | Tarif hebdomadaire pro<br>(e) = (a) x (d)  |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants II  Staff sergeants Sergents d'État-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires  Totals - Totaux  STATEMENT OF COS  Regular Service  (1)   | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hour<br>d Weakly<br>of cheures<br>ar semaine<br>a)   | RIOD - ÉTA   | Level 10 CATION DE AT Hourly Rat locaire régulie (b)                | AIS POU                 | Pay of Rar<br>ndemnité de (c)<br>(c)   | EE DU Sof weeks                         | Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t       | Applicable<br>e applicable<br>) + (c) | \$1,194.0  |
| Grade demandé Attached Cipiont  Parant Officers I Adjudants I Staff sergeants Bergents d'Etat-major Bergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionnaires Fotals - Totaux  STATEMENT OF COS Regular Service Bervice régulier  (1)  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p<br>Weekly Co<br>Tarif hebdo                                | ITIRE PEF st of Servic madaire d. Heures sup   | RIOD - ÉTA   | Level 10 CATION DE AT Hourly Rat loraire régulie (b)  AT DES FR     | AIS POU                 | Pay of Rar<br>ndemnité de (c)<br>(c)   | EE DU Sof weeks                         | Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t       | Applicable<br>e applicable<br>) + (c) | \$1,194.6<br>\$60,380.8  |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants II  Staff sergeants Sergents d'État-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires  Totals - Totaux  STATEMENT OF COS  Regular Service  (1)   | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime -   | neted Hour<br>d Weakly<br>d of theures<br>ar semaine<br>(a)  | RIOD - ÉTA e e u service   | Level 10 CATION DE AT Hourly Rationaire régulie (b)  AT DES FR      | AIS POU                 | Pay of Rar<br>ndemnité de (c)<br>(c)   | EE DU Sof weeks                         | Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t       | Applicable<br>e applicable<br>) + (c) | \$1,194.6<br>\$60,380.8  |
| Grade demandé Attached Ci-joint  P CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Narrant Officers I  Adjudants I  Narrant Officers II  Adjudants II  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires  Commissionaires  Control - Totaux  STATEMENT OF COS  Regular Service  Service régulier  (1)   | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime -   | ITIRE PEF st of Servicionadaire di Heures sup tolidays - Co  | RIOD - ÉTA<br>e<br>u service<br>oppémentaire                     | Level 10 CATION DE AT Hourly Rationaire régulie (b)  AT DES FR      | AIS POU                 | Pay of Rar<br>ndemnité de (c)<br>(c)   | EE DU Sof weeks                         | Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t       | Applicable<br>e applicable<br>) + (c) | \$1,194.<br>\$60,380.9   |
| Grade demandé Attached Ci-joint  P CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Narrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Bergents d'Etat-major Bergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Fotals - Totaux  STATEMENT OF COS Regular Service Bervice régulier  (1)  Special Allowances Indendation of the committe spéciales  Fotal estimated expenditures  Fotal estimated expenditures | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime - Statutory H Emergency Travel - Dér                            | ITIRE PEF st of Servic madeire where the survival of the survi | RIOD - ÉTA  s service  plémentaire  pongés fériés  Situation d'u | Level 10 CATION DE AT Hourly Rationaire régulie (b)  AT DES FR.  Is | AIS POU                 | Pay of Rar<br>ndemnité de (c)<br>(c)   | EE DU Sof weeks                         | Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t       | Applicable<br>e applicable<br>) + (c) | \$1,194.0<br>\$60,380.5<br>\$8,195.8   |
| Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  Adjudants II  Sergeants Sergents d'Etat-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Commissionaires Controles - Totaux  STATEMENT OF COS  Regular Service Service régulier  (1)   | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime - Statutory H Emergency Travel - Dére or revised es ou total ré | ITIRE PEF st of Servic madeire where the survival of the survi | RIOD - ÉTA  s service  plémentaire  pongés fériés  Situation d'u | Level 10 CATION DE AT Hourly Rationaire régulie (b)  AT DES FR.  Is | AIS POU                 | Pay of Rar<br>demnité de (c)  R LA DURI  X Numbers de<br>Nombre de                                     | ÉE DU Si<br>of weeks<br>e semaine       | Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t)      | Applicable<br>e applicable<br>) + (c) | Tarif hebdomadaire pro<br>(e) = (a) x (d)<br>\$1,194.0   |

| 4 | Public | Works  | and | Governm |
|---|--------|--------|-----|---------|
| * | Servic | es Can | ada |         |

nent Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE

|  | OMMISSIONAIRE SERVICES TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE |  |  |                                       |               | DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT          |   |   |                                   |  |
|--|--|--|--|---------------------------------------|---------------|---|---|---|-----------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Post                           | - Emplacemen   | it de la ronde d   | ou du poste                                      |                                       | 2             | 2 Amendment No Modificatif n° 3 At  |   |   |                                   | chment No Annexe n°  |
| Place Vanier<br>333 North River R<br>Ottawa, Ontario |  | North Riv  | er Road  |                                       | 4             | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  01 April 2017 - 31 March 2018 |   |   |                                   |  |
|  |  | alic   |  | ·····                                 | 6             | Special Instr   |   | ructions speciale                           |                                   | . 2010   |
| 5 Duties to be performed -                           | raches a rem   | piir   |  |                                       | 10            | -   |   |   |                                   |  |
| In accordance wit                                    | In accordance with site Post Orders                      |  |  |                                       |               | With use  | of force                                | qualification                               |                                   |  |
| Access Control - Tower A / B                         |  |  |  |                                       |               |   |   |   |                                   |  |
|  |  |  |  |                                       |               | Language R  | equirement                              | Exigences lingu                             | istiques<br>Unilingual            |  |
| Post Orders Attached Consignes di-jointes            |  | Consigne   |  | quées au post                         |               | Bilingual<br>Bilingue   | A(                                      | nilingual<br>nglish<br>nilingue<br>nglais   | French<br>Unilingue<br>français   | Either or<br>L'un ou l'autre   |
| 8 WEEKLY SCHEDU                                      |  | URS OF SE<br>nift - Équipe                                   |  |                                       |               | SERVICE  <br>lipe de jour   |   | ADAIRE<br>ng Shift - Équi                   | pe de soir                        | Т  |
| Day - Jour   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                | Start<br>Début                        | Finist<br>Fin | Total bloo  |   | Finish                                      | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures  |
| Monday - Lundi                                       |  |  |  |                                       |               | ······································  | *************************************** |   |                                   |  |
| Tuesday - Mardi                                      |  |  |  | †                                     |               |   |   |   |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi                                 |  |  |  | t                                     |               |   |   |   |                                   |  |
| Thursday - Jeudi                                     |  |  |  | †                                     |               |   |   |   |                                   |  |
| Friday - Vendredi                                    |  |  |  | t                                     |               |   |   |   |                                   |  |
| Saturday - Samedi                                    |  |  |  | t                                     |               |   |   |   |                                   |  |
| Sunday - Dimanche                                    |  |  | ······································           | +                                     |               |   |   |   |                                   |  |
| Weekly Total   |  |  |  |                                       |               |   |   |   |                                   |  |
| Total hebdomadaire Statutory Holidays                |  |  |  |                                       | <u> </u>      |   |   | <u> </u>                                    |                                   |  |
| Congés fériés<br>Rank Requirement                    |  |  |  |                                       | L             |   | +                                       |   |                                   |  |
| Grade demandé Attached Ci-joint                      |  |  |  | Commis<br>Level 10                    |               | re  |   |   |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF                                     | COST OF  | SERVICE  | - TARIFIC  | CATION DI                             | ES SER        | RVICES  | A                                       | tached C                                    | i-joint                           | 646. Sept. 10 Sept. 1 |
| Rank - Grade   | Require<br>Nombre<br>prévues p                           | mated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) |  | ar Hourly Ra<br>noraire réguli<br>(b) |               | Pay of R<br>Indemnité de<br>(c)   |   | Hourly Rate A<br>Tarif horaire<br>(d) = (b) | applicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)   |
| Captain - Capitaine                                  | <u> </u>   | (4-)   | +  |                                       | -             |   | <del></del>                             |   |                                   |  |
| Lieutenant   | <del>                                     </del>         |  | 1  |                                       | -             |   |   |   |                                   |  |
| Warrant Officers I                                   |  | ······································                       | <del>                                     </del> |                                       | 一十            |   |   |   |                                   |  |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II                   | <del> </del>   | ·  | +  |                                       |               |   | ······································  |   |                                   |  |
| Adjudants II<br>Staff sergeants                      |  |  | <del>                                     </del> |                                       |               |   |   |   |                                   |  |
| Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents           |  |  | <u> </u>   |                                       | -             |   |   |   |                                   |  |
| Corporals - Caporaux                                 | <del> </del>   | ,  | <del> </del>                                     |                                       | -             |   |   |   |                                   |  |
| Commissionaires                                      | 1  |  | <b>_</b>   |                                       |               |   |   |   |                                   | \$1,194.00   |
| Commissionnaires Totals - Totaux                     | <u> </u>   |  |  |                                       |               |   |   |   |                                   | 1,194.00   |
| STATEMENT OF CO                                      | ST FOR EN  | ITIRE PER  | IOD - ÉTA  | AT DES FR                             | AIS PO        | DUR LA DUI  | RÉE DU S                                | ERVICE                                      | ·····                             | 1,194.00   |
| Regular Service (1)<br>Service régulier              | Weekly Co  | st of Service<br>omadaire du                                 | -  |                                       |               | √ Number  |   |   | =                                 | \$60,380.58  |
|  | Overtime -   | Heures supp  | lémentaire                                       | ıs                                    |               |   |   |   |                                   |  |
| Special Allowances                                   | Statutory H  | lolidays - Co  | ngės fériės                                      |                                       |               |   |   |   |                                   | \$8,195.88   |
| Indemnités spéciales                                 | Emergency  | / Situation - S  | Situation d'                                     | urgence                               |               |   |   |   |                                   |  |
|  | Travel - Dé  | ·  |  |                                       |               |   |   |   |                                   |  |
| Total estimated expenditu Total des dépenses prévu   | es ou total r  |  |  |                                       | - I           |   |   |   |                                   | \$68,576.46  |
|  |  |  |  |                                       |               |   | •                                       | Date 2017-03-23                             |                                   |  |

Canada

1 - Supplier
1 - FOURNISSEUR
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

| <b>  +  </b> | Public Works and Government<br>Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada |
|--------------|--|--|
|              | ATTACHMENT FOR COMMISSION                      |  |
|              | APPLICABLE TO A BEAT OR POS                    | ST WITHIN THE SITE                                 |

#### O CALL-UP ANNEXE À LA COMMANDE IRE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

|  | O A BEAT OF   | R POST WITH   | HIN THE SITE   |  | APPL                         | ICABLE À UNI   | DANS L'EMPLACEMENT                 |   |   |  |
|--|---|---|--|--|------------------------------|--|------------------------------------|---|---|--|
| 1 Location of Beat or Post -   | Emplacemen  | it de la ronde  | au du poste  |  | 2 /                          | 2 Amendment No Modificatif n° 3 At   |                                    |   |   | chment No Annexe nº  |
| Place Vanier<br>333 North River R<br>Ottawa, Ontario   |   | North Ri  | ver Road   |  | 4                            | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  1 April 2017 - 31 March 2018 |                                    |   |   |  |
| 5 Duties to be performed -   |   | plir  | terretaria de la constantia |  | 61                           | Special Instruct   |                                    | uctions spéciale  |   |  |
| · ·  | e with site Post Orders.  |   |  |  |                              |  |                                    |   |   |  |
|  |   |   |  |  |                              |  |                                    |   |   |  |
|  |   |   |  |  | 71                           | anguage Reg  | uirement -                         | Exigences lingu   | stiques                                       |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  | 1   |   | ders on Post   | quées au poste                         |                              | Bilingual<br>Bilingue  | Uni<br>Eng                         | llingual<br>glish<br>lingue<br>glais  | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre   |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |   | URS OF S  |  |  |                              |  | BDOM                               |   |   |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début  | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Début                         | ft - Équipe<br>Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Début                     | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures             | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures                    |
| Monday - Lundi   |   |   |  |  |                              | ·  |                                    |   |   |  |
| Tuesday - Mardi  |   |   |  | t                                      |                              |  |                                    |   |   |  |
| Wednesday - Mercredi   |   |   |  | T                                      |                              |  |                                    |   |   |  |
| Thursday - Jeudi   |   |   | ·  | Ť                                      |                              |  |                                    |   |   |  |
| Friday - Vendredi  |   |   |  | Ť                                      |                              |  |                                    |   |   |  |
| Saturday - Samedi  |   |   |  | Ť                                      |                              |  |                                    |   |   |  |
| Sunday - Dimanche  | ***************************************                                       | <u> </u>  |  | Ť                                      |                              |  |                                    |   |   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |   |   |  | <b>†</b>                               |                              |  |                                    |   |   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |   |   |  |  |                              |  | 1                                  | 1   |   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  Attached Ci-joint   |   |   |  | Level 8 -<br>Supervis                  |                              | . Commission   |                                    | <u>OMERICA POR PROPERTURA POR POR PROPERTURA POR PROPERTURA POR PROPERTURA POR POR POR POR POR POR POR POR POR POR</u> |   | 1000000  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF   | SERVICE   | - TARIFIC  | CATION DE                              | S SERVI                      | CES  | Att                                | ached C   | l-joint                                       |  |
| Rank - Grade   | Total Estin<br>Require<br>Nombre  | mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine                                    | s Regul<br>Tarif I   | ar Hourly Rat<br>noraire réguli<br>(b) | te<br>er In                  | Pay of Ran<br>demnité de (<br>(c)  | nk<br>grade                        | Hourly Rate /<br>Tarif horaire :<br>(d) = (b)   | applicable                                    | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
|  | prevues p   | (a)   | ı  |  | •                            |  | 1                                  |   | 1   |  |
| Captain - Capitaine  | prevues p   | (a)   |  |  |                              | ······································   |                                    |   |   | \$1,266.80   |
| Captain - Capitaine  | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   | ***   | \$1,266.80   |
|  | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   |   | \$1,266.80   |
| Lieutenant Warrant Officers I  | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   |   | \$1,266.80   |
| Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II  | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   |   | \$1,266.80   |
| Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants   | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   |   | \$1,266.80   |
| Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major   | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   |   | \$1,266.80   |
| Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents  | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   |   | \$1,266.80   |
| Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires   | prevues p   | (a)   |  |  |                              |  |                                    |   |   | \$1,266.80<br>1,266.80   |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I  Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COS   | prevues p   | NTIRE PE  |  | AT DES FR                              | AIS POU                      | R LA DURI  | EE DU S                            | ERVICE  |   |  |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I  Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents  Corporats - Caporaux  Commissionaires Commissionnaires Totals - Totaux  | ST FOR EN   | (a)   | е  | AT DES FR                              | AIS POU                      | R LA DURI<br>× Numbers of<br>Nombre de   | of weeks                           |   | =   |  |
| Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporats - Caporaux Commissionaires Commissionnaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COS Regular Service (1)   | ST FOR EN   | NTIRE PER   | е  |  | AIS POU                      | V Numbers  | of weeks                           |   | 2   | 1.266.80   |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I  Warrant Officers II Adjudants II  Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totalux  STATEMENT OF COS  Regular Service Service régulier  (1)   | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde   | NTIRE PEI ost of Servico omadaire du Heures sur   | e<br>ı service   | 28                                     | AIS POU                      | V Numbers  | of weeks                           |   | z   | 1.266.80   |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COS Regular Service Service régulier (1)   | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde Overtime - Statutory F                        | NTIRE PEI<br>st of Servico<br>omadaire du<br>Heures sur<br>Holidays - Co                | e<br>u service<br>optémentaire   | es                                     | AIS POU                      | V Numbers  | of weeks                           |   | =   | 1,266.80<br>\$64,062.08  |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I  Warrant Officers II Adjudants II  Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totalux  STATEMENT OF COS  Regular Service Service régulier  (1)   | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde Overtime - Statutory F Emergency              | NTIRE PEI<br>st of Servico<br>omadaire du<br>Heures sur<br>Holidays - Co                | e<br>u service<br>oplémentaire<br>ongés fériés   | es                                     | AIS POU                      | V Numbers  | of weeks                           |   | ä   | 1,266.80<br>\$64,062.08  |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I  Warrant Officers II Adjudants II  Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totalux  STATEMENT OF COS  Regular Service Service régulier  (1)   | ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde Overtime - Statutory F Emergency Travel - De  | NTIRE PEI<br>st of Servic<br>omadaire du<br>Heures sur<br>Holidays - C<br>y Situation - | e Justice  pplémentaire  pogés fériés  Situation d'  | es<br>urgence                          | AIS POU                      | V Numbers  | of weeks                           |   | 2   | 1,266.80<br>\$64,062.08  |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux STATEMENT OF COS Regular Service Service régulier  (1)  Special Allowances Indemnités spéciales   | ST FOR EN Weekly Co Tariff hebde Overtime - Statutory F Emergency Travel - De | NTIRE PEI<br>st of Servic<br>omadaire du<br>Heures sur<br>Holidays - C<br>y Situation - | e Justice  pplémentaire  pogés fériés  Situation d'  | es<br>urgence                          |                              | X Numbers of Nombre de   | of weeks<br>e semaine              | phone   | =   | 1,266.80<br>\$64,062.08<br>\$6,438.96                                |
| Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totalux STATEMENT OF COS Regular Service Service régulier  (1) Special Allowances Indemnités spéciales  Total estimated expenditu Total des dépenses prévu | ST FOR EN Weekly Co Tariff hebde Overtime - Statutory F Emergency Travel - De | NTIRE PEI<br>st of Servic<br>omadaire du<br>Heures sur<br>Holidays - C<br>y Situation - | e Justice  pplémentaire  pogés fériés  Situation d'  | es<br>urgence                          |                              | X Numbers of Nombre de   | of weeks<br>e semaine<br>e semaine | phone   |   | 1,266.80<br>\$64,062.08<br>\$6,438.96<br>\$70,501.04                 |

| <br>Public ! |
|--------------|
|              |

# Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernmentaux Canada ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE T   | O A BEAT OF            | R POST WITH  | IN THE SITE                             |   | APP           | LICABLE À UN  | E RONDE               | OU UN POSTE                    | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT   |
|--|------------------------|--|---|---|---------------|---|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Post   | Emplacemen             | it de la ronde i   | ou du poste                             |   | 2             | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Att   |                       |                                |                                   | chment No Annexe n°  |
| Place Vanier<br>333 North River R<br>Ottawa, Ontario                     |                        | North Riv  | er Road                                 |   | 4)            | Period covered by this attachment - Période visée par<br>1 April 2017 - 31 March                    |                       |                                |                                   |  |
| 5 Duties to be performed -   | Tâches à rem           | plir   |   |   | 6             | Special Instruc   | tions - Inst          | uctions spéciale               | rs                                |  |
|  |                        |  |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| In accordance wit  | h site Pos             | t Orders.  |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Day - Supervisor   |                        |  |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
|  |                        |  |   |   | 71            | Language Reg  | virement -            | Exigences lingu                | ietinues                          | The Principle of the State of t |
| Post Orders Attached   | od Post Orders on Post |  |   |   |               | ] Billingual  | Un En                 | ilingual                       | Unilingual<br>1 French            | Either or  |
| Consignes ci-jointes   |                        | Consign  | es communic                             | quées au poste                          |               | Bilingue  | LJ Un                 | ilingue<br>glais               | Unilingue<br>français             | L'un ou l'autre  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                        | URS OF SI<br>hift - Équipe                                   |   |   |               | <u>SERVICE H</u><br>e de jour   |                       | <u>ADAIRE</u><br>g Shift - Équ | pe de soir                        | T  |
| Day - Jour   | Start<br>Début         | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début        | Finish<br>Fin                  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs. Total quotidien des heures  |
| Monday - Lundi   |                        |  | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |   | ,             |   |                       |                                |                                   |  |
| Tuesday - Mardi  |                        |  |   | Ť                                       |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi   |                        |  |   | T                                       |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Thursday - Jeudi   |                        |  |   | Ť                                       |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Friday - Vendredi  |                        |  |   | Ť                                       |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Saturday - Samedi  |                        |  |   | Ť                                       |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Sunday - Dimanche  |                        |  |   | Ť                                       |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                                       |                        |  |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                                      |                        |  |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Ci-joint                |                        |  |   | Level 5 -<br>Supervis                   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF   |                        |  |   | CATION DE                               | S SERV        | ICES  | At                    | ached C                        | i-joint                           | and the second section of the second   |
| Rank - Grade   | prevues p              | mated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h                       | ar Hourly Rat<br>noraire régulie<br>(b) |               | Pay of Rank<br>Indemnité de grade<br>(c) Hourty Rate Appli<br>Tarif horaire appli<br>(d) = (b) + (c |                       |                                | applicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)   |
| Captain - Capitaine  |                        | //   |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Lieutenant   |                        |  |   |   | $\dashv$      |   |                       |                                |                                   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I<br>Warrant Officers II<br>Adjudants II |                        |  |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'Etat-major                                 | <del> </del>           |  | <del> </del>                            |   | $\dashv$      | ,   |                       |                                | ·                                 | ·  |
| Sergeants - Sergents   | <u> </u>               | ······································                       | 1                                       |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Corporals - Caporaux   |                        |  | 1                                       | *************************************** | _             | ,   |                       |                                |                                   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                                      |                        |  |   | in a completion of the same             |               |   |                       |                                |                                   | \$1,028.00   |
| Totals - Totaux  |                        |  |   |   |               |   |                       |                                |                                   | 1,028.00   |
| STATEMENT OF COS   |                        |  |   | AT DES FR                               | AIS POL       | JR LA DUR   | ÉE DU S               | ERVICE                         |                                   |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier                                  |                        | st of Service<br>omadaire du                                 |   |   |               | X Numbers of Nombre de  | or weeks<br>e semaine | 9S                             | =                                 | \$51,985.96  |
|  | Overtime -             | Heures supp  | olėmentaire                             | s                                       |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Special Allowances   | Statutory F            | lolidays - Co  | ngės fériés                             |   |               |   |                       |                                |                                   | \$5,225.44   |
| Indemnités spéciales   | Emergency              | / Situation -  | Situation d'                            | urgence                                 |               |   |                       |                                |                                   |  |
|  | Travel - Dé            | placement  |   |   |               |   |                       |                                |                                   |  |
| Total estimated expenditui<br>Total des dépenses prévu                   |                        |  |   |   |               |   |                       |                                |                                   | \$57,211.40  |
| 10 Prepared By - Rempli  | par                    | ***************************************                      | ······································  | **************************************  | Tele          | phone No I  |                       |                                |                                   | Date   |
| Patricia Cardill   |                        | ······································                       |   |   |               |   | 343) 29               | 1-7773                         |                                   | 2017-03-06   |
| Canadä   |                        |  |   |   |               |   |                       |                                | PWG                               | SC-TPSGC 7170 (05/2005)  |

Canadä

1 SUPPLIER 2 CUSTOMER 3 PAYING OFFICE 4 PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 ACKNOWLEDGEMENT AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

| ÷ | <br>nion. |   | 4.1 |   |    | ١. |
|---|-----------|---|-----|---|----|----|
|   |           | м | bl  | ю | ٧v | ı  |
|   |           | ~ |     |   |    |    |

# Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernmentaux Canada ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONAIRES

| APPLICABLE 1   | O A BEAT OF    | R POST WITH  | IIN THE SITE                           |  | A                                     | PPLI   | CABLE À UN                           | E RONDE                                | OU UN POSTE                                       | DE GARDE                                      | DANS L'EMPLACEMENT   |
|--|----------------|--|--|--|---------------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|---|--|
| لسنا   | - Emplacemer   | implacement de la ronde ou du poste                          |  |  |                                       |  | 2 Amendment No Modificatif n° 3 At   |  |   |   | chment No Annexe nº  |
| Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8 |                |  |  |  | 4                                     | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  1 April 2017 - 31 March 2018 |                                      |  |   |   |  |
| 5 Duties to be performed -   | Tâches à rem   | plir   |  |  | - 6                                   | s  | pecial Instruc                       | lions - Ins                            | ructions spécial                                  | es  |  |
|  |                |  |  |  | l                                     |  |                                      |  |   |   |  |
| In accordance wit  | h site Pos     | t Orders   |  |  |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Day Shift - Recep  | ition #1       |  |  |  |                                       |  |                                      |  | <b>M</b> 1  |   |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  |                | Post On<br>Consign   | ders on Post<br>nes communic           | qu <del>ée</del> s au poste            | .                                     |  | anguage Req<br>Bilingual<br>Bilingue | T E                                    | Exigences lingual<br>iglish<br>illingue<br>iglais | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or L'un ou l'autre  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                |  |  |  |                                       |  |                                      | BDOM                                   | ADAIRE  |   |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début | hift - Équipe<br>Finish<br>Fin                               | Total Hrs.<br>Total des<br>heures      | Day Shi<br>Start<br>Debut              | Finis<br>Fin                          | sh   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures    | Start<br>Début                         | ng Shift - Équ<br>Finish<br>Fin                   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures             | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures                    |
| Monday - Lundi   |                |  |  |  |                                       |  |                                      |  |   | -   |  |
| Tuesday - Mardi  |                |  |  | Γ                                      |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Wednesday - Mercredi   |                |  |  |  |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Thursday - Jeudi   |                |  |  | Ι                                      |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Friday - Vendredi  |                |  |  | Ι                                      |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Saturday - Samedi  |                |  |  | Ī                                      |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Sunday - Dimanche  |                |  |  | Ī                                      |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |                |  |  |  |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |                |  |  |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |  |                                      |  |   |   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  Attached Ci-joint                             |                |  | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | Commiss<br>Level 2 -                   |                                       | ire  |                                      |  |   |   | 44.00.20   |
| 9 CALCULATION OF   |                |  |  | ATION DE                               | S SE                                  | RVI  | ES                                   | A                                      | tached (  | Ci-jaint                                      |  |
| Rank - Grade   | prevues        | mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'heures<br>par semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h                      | ar Hourly Ral<br>loraire réguli<br>(b) |                                       | Inc  | Pay of Rar<br>demnité de (<br>(c)    |  | Hourly Rate .<br>Tarif horaire<br>(d) = (b        | applicable                                    | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine  |                | ···  |  |  | 十                                     |  |                                      | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |   |   |  |
| Lieutenant   | 1              |  | 1                                      |  | 十                                     |  |                                      | <del></del>                            |   |   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |                | ***************************************                      |  | ************************************** | 寸                                     |  | ·                                    |  |   |   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  | 1              | <del>``````````````</del>                                    | 1                                      | <del></del>                            | 寸                                     |  |                                      |  |   |   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |                |  |  |  | 寸                                     |  |                                      | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |   |   |  |
| Sergeants - Sergents   |                | ******************************                               |  |  | T                                     |  |                                      |  |   |   |  |
| Corporals - Caporaux   |                |  |  |  |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires  |                |  |  |  |                                       |  |                                      |  |   |   | \$890.00   |
| Totals - Totaux  |                |  |  |  |                                       |  |                                      |  |   |   | 890.00   |
| STATEMENT OF CO  | ST FOR EN      | TIRE PER   | NOD - ÉTA                              | T DES FR                               | AIS P                                 |  |                                      |  | SERVICE   |   |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  |                | st of Service<br>omadaire du                                 |  |  |                                       | _>   | Numbers of<br>Nombre de              | of weeks<br>semain                     | es  | =   | \$45,007.30  |
|  | Overtime -     | Heures sup   | plémentaire                            | s                                      |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Special Allowances   | Statutory F    | folidays - Co  | ongés fériés                           |  |                                       |  |                                      |  |   |   | \$4,523.20   |
| Indemnités spéciales   | Emergency      | y Situation -  | Situation d'                           | urgence                                |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
|  | Travel - Dé    | placement  |  |  |                                       |  |                                      |  |   |   |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu                            |                |  |  |  |                                       | ***************************************  | <del>,</del>                         |  |   |   | \$49,530.50  |
| 10 Prepared By - Rempl   |                |  | , p/1                                  |  | Ţ                                     | elep   | hone No N                            | v° de télé                             | phone   |   | Date   |
| Patricia Cardill   |                | ······································                       |  |  | $\perp$                               |  | (                                    | 343) 29                                | 1-7773  |   | 2017-03-06   |
| Canada 1 - SUPPLIER 2  | - CUSTOM       | ER 3-  | PAYING OF<br>BUREAU PA                 | FICE<br>AYEUR                          | ı - PW                                | /GSC   | CONTRAC                              | TING A                                 | UTHORITY<br>TE DE TPSGO                           |   | C-TPSGC 7170 (05/200)<br>KNOWLEDGEMENT<br>CUSE DE RÉCEPTION          |

|   | Public Works and | Governmen |
|---|------------------|-----------|
| T | Services Canada  |           |

nt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 3 Attachment No. - Annexe n 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste Place Vanier Period covered by this attachment - Période visée par la préser 1 April 2017 - 31 March 2018 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8 5 Duties to be performed - Tâches à remplir In accordance with site Post Orders Day Shift - Reception # 2 7 Language Requirement - Exigences ling Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communiquées au poste Bilingual Bilingual Either or L'un ou l'autre 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE
Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Shift -Shift - Équipe de soir Day - Jour Start Début Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Commissionaire Attache Ci-joint Level 2 - 102 Hourly Rate Applicat Tarif horaire applicat (d) = (b) + (c) 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a) Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévi Pay of Rank lemnité de grade (c) nebdomadaire (e) = (a) x (d) Rank - Grade Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionnaires \$890.00 Totals - Totaux 890.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaine \$45,007.30 Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés \$4,523.20 Special Allowances Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$49,530.50 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - N° de téléphone Patricia Cardill (343) 291-7773 2017-03-06

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

| Public Works ar<br>Services Canad  | a  | gouver   | n publics e  | k Canada                                |                   |  |   | MEVE           | : À I A CC  | 18.68.6 A 2.1°                    | \ <b>=</b>   |  |  |
|--|--|--|--|---|-------------------|--|---|----------------|---|-----------------------------------|--|--|--|
| ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES  APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE  1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste  Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8  |  |  |  |   |                   |  | ANNEXE À LA COMMANDE<br>DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES |                |   |                                   |  |  |  |
|  |  |  |  |   |                   |  | ICABLE À UNE  | ERONDE         | OU UN POSTE   | DE GARDE I                        | DANS L'EMPLACEMENT   |  |  |
|  |  |  |  |   |                   |  | mendment No   | 3 Atta         | chment No Annexe n°   |                                   |  |  |  |
|  |  |  |  |   |                   |  | eriod covered   |                | achment - Pério<br>pril 2017 - 3                                |                                   | a présente annexe<br>2018  |  |  |
| 5 Duties to be performed   |  | plir   |  |   |                   | 6  | Special Instruct  |                | ructions spéciale   |                                   |  |  |  |
| In accordance wit  | th site Pos                                      | t Orders   |  |   |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Rover # 1  |  |  |  |   |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
|  |  |  |  |   |                   | 71   | anni ann Pen  | imment -       | Exigences lingu   | dation une                        |  |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  |  | Post Ord   | lers on Post   | quées au post                           | te .              |  | Bilingual<br>Bilingual                                  | V En           | ilingual<br>glish<br>ilingue                                    | Unilingual<br>French<br>Unilingue | Either or<br>L'un ou l'autre                                       |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  | LE OF HO   | URS OF SE  | RVICE -  | CALENDE                                 | HER               | DE S   |   |                | glais<br>ADAIRE   | français                          |  |  |  |
|  |  | hift - Équipe  | de nuit  |   |                   |  | de jour   |                | g Shift - Équ   | <del>`</del>                      | Total Daily Hrs.   |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                                   | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                    | Start<br>Début                          | F                 | inish<br>Fin                                     | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                       | Start<br>Début | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total quotidien des heures   |  |  |
| Monday - Lundi   |  |  |  | l                                       |                   |  |   |                | •   | -                                 |  |  |  |
| Tuesday - Mardi  |  |  |  | l                                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |  |  |  | I                                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Thursday - Jeudi   |  |  |  | I                                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Friday - Vendredi  |  |  |  | T                                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Saturday - Samedi  |  |  |  | T                                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Sunday - Dimanche  |  |  |  | T                                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |  |  |  | Ť                                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |  |  |  |   | П                 |  |   |                |   |                                   | Contract work  |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  | 1  |  |  |   |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Attached<br>Ci-joint   |  |  |  | Commis<br>Level 1                       |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| 9 CALCULATION OF   |  |  |  | CATION D                                | ES S              | ERVI   | CES   | At             | tached 0  | Hoint                             | 1  |  |  |
| Rank - Grade   | Total Esti<br>Require<br>Nombre<br>prévues       | mated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a)   | Regular Hourly Rate<br>Tarif horaire régulier<br>(b) |   |                   | Pay of Rank<br>Indemnité de grade<br>(c)         |   |                | Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) |                                   | Weekly Estimated Cos<br>Tarif hebdomadaire pré-<br>(e) = (a) x (d) |  |  |
| Captain - Capitaine  | <del> </del>                                     |  | 1  | ······································  |                   | ${\dagger}$                                      |   |                |   |                                   | Manual 1997  |  |  |
| Lieutenant   | 1  |  | 1  | <del></del>                             |                   | <b>†</b>   | ,   |                |   |                                   |  |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  | <b>†</b>   | ***************************************  | <b>†</b>   | , · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                   | $T^-$  | #10-may/14/may/1-may/14                                 |                |   |                                   |  |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  | <b>†</b>   | ***************************************  |  | <u> </u>                                |                   |  | ······································                  |                |   |                                   |  |  |  |
| Staff sergeants  | <del>                                     </del> | <u> </u>   | <del>                                     </del>     |   |                   | <del>                                     </del> |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Sergents d'État-major<br>Sergeants - Sergents  | +  |  | +  |   |                   | $\vdash$   |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Corporals - Caporaux   |  |  | <del> </del>   |   |                   | ╁  | ·   |                |   |                                   |  |  |  |
| Commissionaires  | +  |  |  |   |                   | +-   |   |                |   |                                   | \$866.0  |  |  |
| Commissionnaires Totals - Totaux   | 1  |  |  |   | ~~~~ <del>~</del> |  |   |                |   |                                   | 866.0  |  |  |
|  | ST FOR E   | TIRE PER   | IOD - ÉTA  | AT DES FI                               | RAIS              | POU  | R LA DURE   | E DU S         | ERVICE  |                                   | 000.0  |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  | Weekly Co  | ST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Weekly Cost of Service  Tarif hebdomadaire du service  X Numbers of weeks Nombre de semaines |  |   |                   |  |   |                | \$43,793.6  |                                   |  |  |  |
| Married your Principle And in court from the Court of the | Overtime -                                       | Heures supp  | plémentaire  | es                                      |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |
| Statutory Holidays - Congés fériés Special Allowances  |  |  |  |   |                   |  | \$4,400.8   |                |   |                                   |  |  |  |
| Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence   |  |  |  |   |                   |  |   |                |   |                                   |  |  |  |

Canadä'

Emergency Situation - Situation d'urgence

Travel - Déplacement

Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues

10 Prepared By - Rempli par

Patricia Cardill

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(343) 291-7773

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

\$48,194.50

2017-03-06

| • | Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada gouvernementaux Canada |
|---|--|
|   | ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES  |
|   | APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE   |
| 1 | Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste                                 |
|   | max  |

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 333 North River Road / 355 North River Road 4 Period covered by this attachn Ottawa, Ontario KIA 0L8 1 April 2017 - 31 March 2018 5 Duties to be performed - Tâches à remptir 6 Special Instructions - Instructions spéciales In accordance with site Post Orders Rover # 2 7 Language Require Unilingual English Unilingue Anglais Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communication Either or L'un ou l'autre èes au poste 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE
| Night Shift - Équipe de nuit | Day Shift - Équipe de jour | Evening Shift - I - Équipe de soir Total Daily Hrs. Total quotidien des heures Day - Jour Start Début Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Commissionaire Attache Ci-joint Level 1 - 101 | Standard | County | Attached Gi-joint Pay of Rank Indemnité de grade Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (c)  $(e) = (a) \times (d)$ Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux \$866.00 866.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier X Numbers of weeks Nombre de semain (1) \$43,793.62 Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés \$4,400.88 Special Allowances Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$48,194.50 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - N° de téléphone Patricia Cardill (343) 291-7773 2017-03-06

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

# Public Works and Government Services Canada ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE TO  | O A BEAT OR    | POST WITH                      | IN THE SITE                       |                      | APPL          | ICABLE À UNE   | RONDE               | OU UN POST                   | E DE GARDE                                  | DANS L'EMPLACEMENT            |  |
|--|----------------|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------|---------------|--|---------------------|------------------------------|---|-------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste   |                |                                |                                   |                      |               | Amendment No   | chment No Annexe nº |                              |   |                               |  |
| Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8  Period covered by this attachment - Période visée par  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| 5 Outles to be performed - Täches à remplir 6 Special Instruction  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     | uclions spéci                | iles  |                               |  |
|  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| In accordance with   | n site Pos     | t Orders.                      |                                   |                      | 1             |  |                     |                              |   |                               |  |
| Evening - Superv   | isor           |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
|  |                |                                |                                   |                      | 7             | Language Req   |                     |                              |   |                               |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Bilingual Unilingual Unili |                |                                |                                   |                      |               |  |                     | Either or<br>L'un ou l'autre |   |                               |  |
| 8 WEEKLY SCHEDUL   |                |                                |                                   |                      |               |  | BDOM                |                              | français                                    |                               |  |
|  | Night SI       | hift - Équipe                  |                                   | Day Sh               |               | - Équipe de jour   Evening Shift - Équipe de soir   Total Da   |                     |                              |   |                               |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début | Finish<br>Fin                  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début       | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Début      | Finish<br>Fin                | Total Hrs.<br>Total des<br>heures           | Total quotidien<br>des heures |  |
| Monday - Lundi   |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Tuesday - Mardi  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Wednesday - Mercredi   |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Thursday - Jeudi   |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Friday - Vendredi  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Saturday - Samedi  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Sunday - Dimanche  |                |                                |                                   |                      |               |  | L                   |                              |   |                               |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |                |                                |                                   |                      |               |  | a.                  |                              |   |                               |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Ci-joint  CALCULATION OF   | COSTOS         | CEDVICE                        | TABIEI                            | ATION D              | e eepv        | CES.   | L                   | ached                        | GI-joint                                    | <u> </u>                      |  |
| [3]CALCOLATION OF  |                | mated Hours<br>ed Weekly       | Regula                            | r Hourly Ra          | te            | Pay of Ran   | ık                  | Hourly Rate                  | Applicable                                  | Weekly Estimated Cost         |  |
| Rank - Grade   | prévues        | d'heures<br>par semaine<br>(a) | 1 ,                               | oraire réguli<br>(b) | ier ir        | ndemnité de (<br>(c)   | grade               | e applicable<br>b) + (c)     | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |                               |  |
| Captain - Capitaine  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Lieutenant   |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |                |                                |                                   |                      |               | Market Trees and Trees |                     |                              |   |                               |  |
| Sergeants - Sergents   |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Corporals - Caporaux   | <u></u>        |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires  | <u> </u>       |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   | \$1,028.00                    |  |
| Totals - Totaux  |                |                                |                                   |                      |               |  | L =                 |                              |   | 1,028.00                      |  |
| STATEMENT OF COS   |                | STIRE PER                      |                                   | AT DES FR            |               |  |                     |                              |   | #E4 005 00                    |  |
| Service régulier (1)   |                | omadaire du                    |                                   |                      |               | X Numbers of<br>Nombre de  | e semaine           | 28                           | =   | \$51,985.96                   |  |
|  | Overtime -     | Heures sup                     | plémentaire                       | :s                   |               |  |                     |                              |   |                               |  |
|  | Statutory F    | tolidays - Co                  | ongés fériés                      |                      |               |  |                     | ,,,,,                        |   | \$5,225.44                    |  |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales   | Emergenc       | y Situation -                  | Situation d'                      | urgence              |               |  |                     |                              | ***************************************     |                               |  |
|  | Travel - De    | placement                      |                                   |                      |               |  |                     |                              |   |                               |  |
| Total estimated expenditu  |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              |   | \$57,211.40                   |  |
| Total des dépenses prévu<br>10 Prepared By - Rempli  |                | évisé des d                    | épenses pré                       | vues                 | Tala          | phone No I   | N° de télé          | phone                        |   | Date                          |  |
| PatriciaCardill (343) 291-7773   |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              | 2017-03-06                                  |                               |  |
| Canadä   |                |                                |                                   |                      |               |  |                     |                              | PWG   | SC-TPSGC 7170 (05/200         |  |

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

000035

|   | ublic  | Works  | and | Governmen |
|---|--------|--------|-----|-----------|
| 5 | Servic | es Can | ada |           |

nt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste 2 / 3 Attachment No. - Annexe n Place Vanier

| Ottawa, Ontario KIA 0L8                       |                              |   |                                   |   | , J=3 ,                   | 1 April 2017 - 31 March 2017                    |   |  |   |   |  |  |
|---|------------------------------|---|-----------------------------------|---|---------------------------|---|---|--|---|---|--|--|
| 5 Duties to be performed - Tâches à remplir   |                              |   |                                   |   |                           | 6 Special Instructions - Instructions spéciales |   |  |   |   |  |  |
| In accordance wit                             | h site Pos                   | t Orders.   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Evening Shift - Re                            | eception                     |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
|   |                              |   |                                   |   | 71                        | anguage Reg                                     | uirement -                                  | Exigences lingu                          | istiques                                      |   |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes     |                              | Post Ore<br>Consign   | ders on Post<br>es communic       | quées au post                           |                           | Bilingual<br>Bilingue                           | Un En                                       | illingual<br>glish<br>illingue<br>iglais | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre            |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU                               | LE OF HO                     | URS OF S  | ERVICE -                          | CALENDR                                 | IER DE S                  | ERVICE H  | EBDOM                                       | ADAIRE                                   |   |   |  |  |
|   | Night Shift - Équipe de nuit |   |                                   | Day Sh                                  | ift - Équipe              | T   | Evening Shift - Équipe de soir              |  |   | Total Daily Hrs.                        |  |  |
| Day - Jour                                    | Start<br>Début               | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin             | Total Hrs.<br>Total des<br>heures               | Start<br>Début                              | Finish<br>Fin                            | Total des<br>heures                           | Total quotidien<br>des heures           |  |  |
| Monday - Lundi                                |                              |   |                                   |   |                           |   | L   |  |   |   |  |  |
| Tuesday - Mardi                               |                              |   |                                   |   |                           |   | Γ   |  |   |   |  |  |
| Wednesday - Mercredi                          |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Thursday - Jeudi                              |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Friday - Vendredi                             |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Saturday - Samedi                             |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Sunday - Dimanche                             |                              |   |                                   |   |                           |   | Ī   |  |   |   |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire            |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés           |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached |                              |   |                                   |   |                           |   |   | nissionaire<br>2 - 102                   |   | 7.0                                     |  |  |
| L Ci-joint                                    |                              |   | Season Company and Company        |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| 9 CALCULATION OF                              | Total Estin                  | SERVICE<br>mated Hours  | - TARIFIC                         |   |                           | CES<br>Pay of Rar                               |   | Hourly Rate                              | Ci-joint<br>Applicable                        | Weekly Estimated Cost                   |  |  |
| Rank - Grade                                  | prevues p                    | Total Estimated Hours<br>Required Weekly<br>Nombre d'heures<br>prévues par semaine<br>(b) |                                   | ier In                                  | Indemnité de grade<br>(c) |   | Tarif horaire applicable<br>(d) = (b) + (c) |  | Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d)   |   |  |  |
| Captain - Capitaine                           |                              |   |                                   | *************************************** |                           | ,   |   | ***************************************  | ***************************************       |   |  |  |
| Lieutenant                                    |                              |   |                                   | ······                                  |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I             |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II           |                              | .,  |                                   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |                           | ······································          |   | ***************************************  |   |   |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major      |                              | <del>na managana pangana pakabasa</del>   |                                   |   |                           |   |   |  | ***************************************       | *************************************** |  |  |
| Sergeants - Sergents                          |                              |   | 1                                 |   |                           |   |   | **************************************   | ***************************************       |   |  |  |
| Corporals - Caporaux                          |                              |   |                                   | *************************************** |                           | <u>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</u>    |   |  |   |   |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires           |                              |   |                                   | *************************************** |                           |   |   |  |   | \$890.00                                |  |  |
| Totals - Totaux                               |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   | 890.00                                  |  |  |
| STATEMENT OF CO                               | ST FOR EN                    | NTIRE PER   | RIOD - ÉTA                        | AT DES FF                               |                           |   |   | ERVICE                                   |   |   |  |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier       | Weekly Co<br>Tarif hebde     | ost of Service<br>omadaire du   | e<br>I service                    |   |                           | X Numbers of Nombre de                          | of weeks<br>e semain                        | es                                       | =   | \$45,007.30                             |  |  |
|   | Overtime -                   | Heures sup  | plémentaire                       | 15                                      |                           |   |   |  |   |   |  |  |
| Special Allowances                            | Statutory H                  | lolidays - Co   | ongés fériés                      |   |                           |   |   | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,  |   | \$4,523.20                              |  |  |
| Indemnités spéciales                          | Emergence                    | y Situation -   | Situation d'                      | urgence                                 |                           |   |   |  |   |   |  |  |
|   | Travel - Dé                  | placement   |                                   |   |                           |   |   |  | *****   |   |  |  |
| Total estimated expenditu                     |                              |   |                                   |   |                           |   |   |  |   | \$49,530.50                             |  |  |

Canadä

10 Prepared By - Rempli par

Patricia Cardill

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2017-03-06

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(343) 291-7773

| 1.0 |  |       | Works | C |
|-----|--|-------|-------|---|
|     |  | Camin | ^     |   |

# rks and Government Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ATTACHMENT TO CALL-UP

| ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE |                                  |   |                                   |  |               | ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACÉMENT |                              |                              |   |   |  |  |
|--|----------------------------------|---|-----------------------------------|--|---------------|---|------------------------------|------------------------------|---|---|--|--|
|  |                                  |   |                                   | ·  |               | Amendment No  |                              |                              |   |   |  |  |
| Location of Beat or Post   | Emplacemen                       | it de la ronde  | ou du poste                       |  | 2             | Amenament No  | o Modifical                  | at W.                        | 3 Attac                                       | :hment No Annexe n°   |  |  |
| Place Vanier<br>333 North River R<br>Ottawa, Ontario   |                                  | North Ri  | ver Road                          |  | 4             | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe 1 April 2017 - 31 March 2018               |                              |                              |   |   |  |  |
| 5 Duties to be performed -   | Tāches à rem                     | plir  |                                   |  | 6             | Special Instruc   |                              |                              |   |   |  |  |
| In accordance wit  | h site Pos                       | t Orders  |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Night Shift - Rece   | ption # 1                        |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
|  |                                  |   |                                   |  | 7             | Language Req  |                              | xigences lingu<br>ingual     |   |   |  |  |
| Post Orders Attached Consignes di-jointes  |                                  | Post Or<br>Consign  | ders on Post<br>nes communic      | quées au poste                           | G             | Bilingual<br>Bilingue   | Eng<br>Unit                  | lish<br>ingue                | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre  |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                                  | E OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER Night Shift - Équipe de nuit   Day Shift - |                                   |  |               |   |                              | <b>DAIRE</b><br>Shift - Équi | pe de soir                                    | Total Daily, Use  |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                   | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                           | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début               | Finish<br>Fin                | Total Hrs.<br>Total des<br>heures             | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures                     |  |  |
| Monday - Lundi   |                                  |   |                                   |  |               |   |                              |                              | •   |   |  |  |
| Tuesday - Mardi  |                                  |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |                                  |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Thursday - Jeudi   |                                  |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Friday - Vendredi  |                                  |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Saturday - Samedi  |                                  |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Sunday - Dimanche  |                                  |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |                                  |   |                                   |  |               |   | and the second of the second |                              | 4   |   |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |                                  | <u>L</u>  |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  Attached Ci-joint   | Commis<br>Level 2 -              |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| 9 CALCULATION OF   |                                  |   |                                   | ATION DE                                 | S SER         | VICES   | Atte                         | iched C                      | i-joint                                       | and the second  |  |  |
| Rank - Grade   | Total Estin<br>Require<br>Nombre | mated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine                         | s Regula<br>Tarif h               | ar Hourly Rate<br>loraire régulie<br>(b) | e<br>F        | Pay of Rank Indemnité de grade (c) Hourly Rate Ap Tanf horaire ap (d) = (b) +                                       |                              |                              | applicable                                    | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdornadaire prèvu<br>(e) = (a) x (d) |  |  |
| Captain - Capitaine  | prevues                          | (a)   | <b></b>                           |  | +             | ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~  |                              | (0) (0)                      | - (0)   | (0) - (0) × (0)   |  |  |
| Lieutenant   | <del> </del>                     |   | +                                 |  | -             |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Warrant Officers I   | <del> </del>                     |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II   | <b></b>                          |   |                                   |  | -             |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major   |                                  |   | -                                 |  | +             |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Sergeants - Sergents   | <b></b>                          |   | +                                 |  | $\dashv$      |   | +                            |                              |   |   |  |  |
| Corporals - Caporaux   | <b>t</b>                         |   | +                                 |  | $\dashv$      |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires  | <b>†</b>                         |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   | \$890.00  |  |  |
| Totals - Totaux  | 1                                |   |                                   |  |               |   |                              |                              |   | 890.00  |  |  |
| STATEMENT OF COS   | ST FOR EN                        | ITIRE PER   | RIOD - ÉT/                        | AT DES FR                                | AIS PO        |   |                              | ERVICE                       |   |   |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  |                                  | st of Servic<br>omadaire du   |                                   |  |               | x Numbers of Nombre de  | of weeks<br>e semaine:       | 5                            | 2   | \$45,007.30   |  |  |
|  | Overtime -                       | Heures sup  | plémentaire                       | ·s                                       |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Special Allowances   | Statutory H                      | lolidays - Co   | ongés fériés                      |  |               |   |                              |                              |   | \$4,523.20  |  |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency                        | y Situation -   | Situation d'                      | urgence                                  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
|  | Travel - De                      | placement   |                                   |  |               |   |                              |                              |   |   |  |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu  | re or revised<br>es ou total r   | l total, estim<br>èvisé des d   | ated expen<br>épenses pré         | diture<br>evues                          | - D-1/3/02/03 |   |                              |                              |   | \$49,530.50   |  |  |
| 10 Prepared By - Rempl<br>Patricia Cardill   | i par                            |   |                                   |  | Te            | lephone No I<br>(   | N° de télép<br>343) 291      |                              |   | Date<br>2017-03-06  |  |  |

Canada

1 - Supplier
FOURNISSEUR

2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

|  | Public | Works | and | Government |
|--|--------|-------|-----|------------|
|  |        |       |     |            |

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE

| FURC   | CINIMISS   | IUNAIRE   | SERVI  | CES   |   |  | INAIRES                                       |   |                                   |                               |
|--|--|---|--|---|---|--|---|---|-----------------------------------|-------------------------------|
| APPLICABLE 1   | O A BEAT OF                                      | POST WITH   | IN THE SITE                                      | -   | APPL                                    | ICABLE À UN  | DE GARDE                                      | DANS L'EMPLACEMENT                          |                                   |                               |
| 1 Location of Beat or Post                           | - Emplacemen                                     | t de la ronde d   | ou du poste                                      |   | 2                                       | Amendment No   | 3 Atta  | chment No Annexe nº                         |                                   |                               |
| Place Vanier<br>333 North River R<br>Ottawa, Ontario |  | North Riv   | er Road  |   | 4                                       | Period covered   | de visée par<br>31 March                      | a présente annexe<br>2018                   |                                   |                               |
| 5 Duties to be performed -                           | Tâches à rem                                     | plir  | ***************************************          |   | 6                                       | Special Instruc  | s   |   |                                   |                               |
| In accordance wit                                    | h site Pos                                       | t Orders  |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Night Shift - Rece                                   | ption # 2  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
|  |  |   |  |   | 71                                      | Language Req   | wirement - Ev                                 | loancer finan                               | intla i on                        |                               |
| Post Orders Attached Consignes di-jointes            |  | Post Ord  | iers on Post<br>es communic                      | luées au poste                                |   | Bilingual<br>Bilingue  | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre                |                                   |                               |
| 8 WEEKLY SCHEDU                                      |  |   |  |   |   |  |   | DAIRE                                       |                                   |                               |
| <b>.</b> .   | Night Si   | nift - Équipe   | Total Hrs.                                       | Day Shir                                      | t - Équip                               | T  | Evening                                       | Shift - Équi                                | <del></del>                       | Total Daily Hrs.              |
| Day - Jour   | Start<br>Début                                   | Finish<br>Fin   | Total des<br>heures                              | Start<br>Début                                | Finish<br>Fin                           | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Début                                | Finish<br>Fin                               | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total quotidien<br>des heures |
| Monday - Lundi                                       | L '  |   |  |   |   | •  | •   | •   | •                                 |                               |
| Tuesday - Mardi                                      | I  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Wednesday - Mercredi                                 | Ī  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Thursday - Jeudi                                     | Ī  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Friday - Vendredi                                    | T  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Saturday - Samedi                                    | t  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Sunday - Dimanche                                    | t  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                   | t  |   |  |   |   |  |   |   |                                   |                               |
| Statutory Holidays                                   | ť i  |   |  | l l   |   |  | I   | I   |                                   |                               |
| Congés fériés<br>Rank Requirement                    | Commiss  | sionaire  |  |   | *************************************** |  |   | 1   |                                   |                               |
| Grade demandé<br>Attached                            | Level 2 -  |   |  |   |   |  |   |   |                                   | made of the                   |
| Ci-joint   |  |   |  |   |   |  |   |   |                                   | 1                             |
| 9 CALCULATION OF                                     | Total Estin                                      | SERVICE<br>nated Hours                                      | Regula   | ATION DES<br>or Hourly Rate                   |   | Pay of Rar   | Attac   | ourly Rate A                                | i-joint<br>Inglicable             | Weekly Estimated Cost         |
| Rank - Grade   | prevues p  | nated Hours<br>of Weekly<br>of heures<br>oar semaine<br>(a) | Tarif h  | oraire régulie<br>(b)                         |   | demnité de (<br>(c)  | applicable<br>+ (c)                           | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |                                   |                               |
| Captain - Capitaine                                  |  |   | 1  |   |   |  |   | **************************************      |                                   |                               |
| Lieutenant   |  |   |  | <del>(1111) (1111) (1111) (1111) (1111)</del> | 1                                       |  |   |   |                                   |                               |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                    |  |   |  |   |   | THE STATE OF THE S |   |   |                                   |                               |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                  |  |   | 1  |   | _                                       | ·  |   |   |                                   |                               |
| Staff sergeants                                      |  |   | <b>-</b>   | ······································        |   |  |   |   |                                   |                               |
| Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents           | <b></b>  |   | <del>                                     </del> | ***************************************       | $\dashv$                                |  |   |   |                                   |                               |
| Corporals - Caporaux                                 |  |   | +  |   | +                                       |  |   | ***************************************     |                                   |                               |
| Commissionaires                                      | <del>                                     </del> |   |  |   |   | ***************************************  |   |   |                                   | 000 00                        |
| Commissionnaires Totals - Totaux                     | 1  |   |  |   |   |  |   |   |                                   | \$890.00                      |
| STATEMENT OF COS                                     | ST FOR EN  | TIRE PER  | IOD - ÉTA  | T DES ERA                                     | IS POU                                  | RIADUR   | E DU SE                                       | PVICE                                       |                                   | 890.00                        |
| Regular Service (4)                                  | Weekly Co  | st of Service   | }  | 000110  |   | X Numbers of   |   |   | =                                 | \$45,007.30                   |
| Service régulier                                     |  | madaire du<br>Heures supr                                   |  | e   |   | Nombre de  | e semaines                                    |   | -                                 | \$43,007.30                   |
|  |  |   |  |   |   | ······································   |   |   |                                   | 44 500 00                     |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales           |  | olidays - Co  |  |   |   |  |   |   |                                   | \$4,523.20                    |
|  |  | Situation - S   | Situation d'u                                    | urgence                                       |   |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·         |   |                                   |                               |
| Total estimated expenditu                            | Travel - Dé                                      |   | nanca hate                                       | litura  | *************************************** |  |   |   |                                   |                               |
| Total des dépenses prévu                             | es ou total n                                    |   |  |   |   |  |   |   |                                   | \$49,530.50                   |
| Patricia Cardill                                     | i par  |   |  |   | Telep                                   | hone No N  |   |   |                                   | Date                          |
| Patricia Cardill                                     |  |   |  |   | ı                                       | (  | 343) 291-                                     | 1113  |                                   | 2017-03-06                    |

Canada

1 - Supplier
FOURNISSEUR

2 - CLIENT

3 - PAYING OFFICE
BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT
ACCUSÉ DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

| Public |
|--------|
|        |

lic Works and Government Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

|  | OMMISS   |  |                                   |   |                     |  |   | DE COM                                   |   |   |  |  |  |
|--|--|--|-----------------------------------|---|---------------------|--|---|--|---|---|--|--|--|
| APPLICABLE 1   |  |  |                                   | ·                                       |                     |  |   |  |   | DANS L'EMPLACEMENT                          |  |  |  |
| 1 Location of Beat or Post   | - Emplacemer   | nt de la ronde   | ou du poste                       |   | 2 /                 | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe n°  |   |  |   |   |  |  |  |
| Place Vanier<br>333 North River F<br>Ottawa, Ontario   |  | North Ri   | ver Road                          |   | A                   | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  1 April 2017 - 31 March 2018 |   |  |   |   |  |  |  |
| 5 Duties to be performed -   | Tâches à rem   | plir   |                                   | ·····                                   | 61                  | Special Instruc  |   | tructions spéciale                       |   |   |  |  |  |
|  |  |  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| In accordance wit  | h site Pos   | t Orders.  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Weekend Shift - F  | Reception  | #1   |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
|  |  |  |                                   |   | -                   |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  |  |  | ders on Post<br>nes communic      | quées au posi                           |                     | Bilingual<br>Bilingual   | - U                                     | Exigences lingual nglish nilingue nglish | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre                |  |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |  |  |                                   |   |                     |  | EBDOM                                   | ADAIRE                                   |   |   |  |  |  |
|  | Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Sh |  |                                   |   |                     |  |   |  | <del></del>                                   | Total Daily Hrs.                            |  |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin       | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Débui                          | Finish<br>Fin                            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures             | Total quotidien<br>des heures               |  |  |  |
| Monday - Lundi   |  |  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Tuesday - Mardi  |  |  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |  |  |                                   |   |                     |  |   |  | T   |   |  |  |  |
| Thursday - Jeudi   |  |  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Friday - Vendredi  |  |  |                                   |   |                     | 1  |   |  | 1   |   |  |  |  |
| Saturday - Samedi  |  |  |                                   |   | <del></del>         | <u> </u>   | •                                       |  | +   | ***************************************     |  |  |  |
| Sunday - Dimanche  |  |  |                                   | t                                       |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |  |  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |  |  |                                   | <u> </u>                                | T                   |  | I                                       |  |   |   |  |  |  |
| Rank Requirement   | <b>†</b>   |  |                                   | Commis                                  | sionaire            |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Grade demande<br>Attached  |  |  |                                   | Level 2                                 |                     |  | 1                                       |  |   | 100000                                      |  |  |  |
| GALGULATION OF   | COST OF  | CEDVICE  | TABLE                             | LATION D                                | eo oenw             | ana -  |   |  |   |   |  |  |  |
| I P   CALCOLA HON OF   |  |  |                                   | ar Hourly Re                            | te                  | Pay of Rar   | nk                                      | Hourly Rate                              | Hoint<br>Applicable                           | Weekly Estimated Cost                       |  |  |  |
| Rank - Grade   | prevues  | mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'heures<br>par semaine<br>(a) | Tarif t                           | oraire régul<br>(b)                     | ier In              | demnité de (<br>(c)  | grade                                   | Tarif horaire<br>(d) = (b)               |   | Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d) |  |  |  |
| Captain - Capitaine  |  |  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Lieutenant   |  |  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |  |  |                                   |   |                     |  |   |  | ····  |   |  |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  | 1  |  |                                   | *************************************** |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |  |  |                                   | ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~  |                     |  |   | <u> </u>                                 |   |   |  |  |  |
| Sergeants - Sergents   | <b>†</b>   | ***************************************                      | 1                                 | -                                       | $\neg \dagger \neg$ |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Corporals - Caporaux   | <b>†</b>   | <del></del>  | 1                                 | ·                                       |                     | *****  |   |  |   | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,      |  |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires  | <b>†</b>   | **************************************                       |                                   |   |                     |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |  |   | \$534.00                                    |  |  |  |
| Totals - Totaux  | 1  | *Chinese   |                                   |   |                     |  |   |  |   | 534.00                                      |  |  |  |
| STATEMENT OF CO  | ST FOR EN  | ITIRE PER  | RIOD - ÉTA                        | AT DES FR                               | RAIS POU            | R LA DURI  | ÉE DU S                                 | SERVICE                                  |   | 334.00                                      |  |  |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier  | Weekly Co  | st of Service<br>omadaire du                                 | 9                                 |   |                     | X Numbers of   | of weeks                                |  | =   | \$27,004.38                                 |  |  |  |
|  | Overtime -   | Heures sup   | plėmentaire                       | s                                       |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Special Allowances   | Statutory H  | lolidays - Co  | ongés fériés                      |   |                     |  |   |  |   | \$6,784.80                                  |  |  |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency  | Situation -  | Situation d'                      | urgence                                 |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
|  | Travel - Dé  | placement  |                                   |   |                     |  |   |  |   |   |  |  |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu  |  |  |                                   |   |                     |  | *************************************** |  | ···   | \$33,789.18                                 |  |  |  |
| 10 Prepared By - Rempl   |  |  |                                   |   | Telep               | hone No I  | N° de télé                              | phone                                    |   | Date  |  |  |  |
| Patricia Cardill   |  |  |                                   |   |                     | (  | 343) 29                                 | 91-7773                                  |   | 2017-03-06                                  |  |  |  |
| Canadä   |  |  |                                   |   |                     |  |   |  | PWG   | SC-TPSGC 7170 (05/2005                      |  |  |  |
| The same of the sa | CUSTOM   | ER 3-  | PAYING OF<br>BUREAU PA            | FICE<br>AYEUR                           |                     | (  | 343) 29                                 |  |   | 2017-03-06                                  |  |  |  |

| <br>Public Works and | Covernmen |
|----------------------|-----------|
|                      | COACHUHEL |
| Services Canada      |           |
|                      |           |

nt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

## ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE T   | O A BEAT OF  | R POST WITH  | IN THE SITE                             |   |   | APPLI   | CABLE À UN   | E RONDE                                | OU UN POS                               | E DE GARDE                              | DANS L'EMPLACEMENT                           |  |  |
|--|--|--|---|---|---|---|--|--|---|---|--|--|--|
| 1 Location of Beat or Post                             | - Emplacemer   | it de la ronde d   | ou du poste                             |   |   | 2 A   | mendment No  | Modific                                | atif n°                                 | 3 Att                                   | achment No Annexe nº                         |  |  |
|  | Place Vanier<br>333 North River Road / 355 North River Road<br>Ottawa, Ontario KIA 0L8 |  |   |   |   |   | Period covered by this attachment - Pèriode visèe par la présente annexe  1 April 2017 - 31 March 2018 |  |   |   |  |  |  |
| 5 Duties to be performed -                             |  | plir   |   |   | -                                       | 6 Special Instructions - Instructions spéciales |  |  |   |   |  |  |  |
|  |  |  |   |   | Ī                                       |   |  |  | ,                                       |   |  |  |  |
| In accordance wit                                      | h site Pos   | t Orders.  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Weekend Shift - F                                      | Reception  | # 2  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
|  |  |  |   |   |   | 7 0   | anguage Req  |  |   |   |  |  |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes           |  |  | lers on Post                            | juées au post                           |   | V   | Bilingual<br>Bilingue  |  | nilingual<br>nglish F<br>nilingua [     | Unilingua<br>French<br>Unilingue        | C Fither or                                  |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |  | Ar   | ıglais -                                | français                                |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
|  |  | hift - Équipe  |   |   |   |   | de jour  |  |   | uipe de soli                            | Total Daily Hrs.                             |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                          | Fini<br>Fi                              |   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Début                         | Finish<br>Fin                           | Total Hrs<br>Total des<br>heures        | Total quotidien                              |  |  |
| Monday - Lundi   |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Tuesday - Mardi  |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Wednesday - Mercredi                                   |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Thursday - Jeudi                                       |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Friday - Vendredi                                      |  |  | *************************************** |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Saturday - Samedi                                      |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Sunday - Dimanche                                      |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                     |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Statutory Holidays                                     |  |  |   |   | 1                                       |   |  | I                                      | T                                       |   |  |  |  |
| Congés fériés<br>Rank Requirement                      |  |  |   | Commis                                  | siona                                   | aire  |  |  |   |   |  |  |  |
| Grade demandé Attached                                 |  |  |   | Level 2                                 |   |   |  | 1                                      |   |   |  |  |  |
| Ci-joint   |  |  |   |   |   | essent period                                   |  |  |   |   |  |  |  |
| 9 CALCULATION OF                                       | Total Estin  | nated Hours  | Regula                                  | r Hourly Ra                             | -                                       | RVI   | Pay of Ran   |  | Hourly Rate                             | Ci-joint<br>Applicable                  | Weekly Estimated Cost                        |  |  |
| Rank - Grade   | l prevues p  | mated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>oar semaine<br>(a)   | Tarif h                                 | oraire réguli<br>(b)                    | ier                                     | Indemnité de grade (d) = (b) + (c)              |  |  |   |   | Tarif hebdornadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |  |
| Captain - Capitaine                                    |  |  |   | <del></del>                             |   | ***************************************         |  |  |   |   | **************************************       |  |  |
| Lieutenant   |  |  |   |   |   |   |  |  |   | *************************************** |  |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                      |  |  |   |   |   | ***************************************         |  |  |   | *************************************** |  |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                    |  |  |   |   |   | ***************************************         |  |  |   |   |  |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major               |  | THE PERSON NAMED OF THE PE |   | *************************************** |   | ***************************************         |  | ······································ | <del></del>                             |   |  |  |  |
| Sergeants - Sergents                                   |  |  |   |   |   | ·   |  |  |   |   |  |  |  |
| Corporais - Caporaux                                   | ]  |  |   | ······································  |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                    |  |  | *************************************** | ······································  |   |   |  |  | ·                                       |   | \$534.00                                     |  |  |
| Totals - Totaux  |  | <del></del>  |   |   |   |   |  |  |   |   | 534.00                                       |  |  |
| STATEMENT OF COS                                       |  |  |   | T DES FR                                | AIS F                                   |   |  |  | ERVICE                                  |   |  |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                | Weekly Co<br>Tarif hebdo   | st of Service<br>omadaire du   | service                                 |   |   | ×   | Numbers of<br>Nombre de  | of weeks<br>e semain                   | es                                      | 22                                      | \$27,004.38                                  |  |  |
|  | Overtime -   | Heures supp  | olémentaire                             | s                                       |   |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Special Allowances                                     | Statutory H  | lolidays - Co  | ngés fériés                             | ·                                       |   | ***************************************         |  |  | *************************************** | *************************************** | \$6,784.80                                   |  |  |
| Indemnités spéciales                                   | Emergency  | Situation - S  | Situation d'u                           | ırgence                                 |   |   | ******   |  |   |   |  |  |  |
|  | Travel - Dé  | placement  |   |   | *************************************** |   | ***************************************  |  |   |   |  |  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévu | re or revised<br>es ou total re  | total, estima<br>évisé des dé  | ated expend<br>penses pre               | diture<br>vues                          |   |   |  |  |   |   | \$33,789.18                                  |  |  |
| 10 Prepared By - Rempli                                | par  |  |   |   | T                                       | Telepi  | hone No N  |  | •                                       |   | Date   |  |  |
| Patricia Cardill                                       |  | ·  |   |   | $\perp$                                 |   | (;   | 343) 29                                | 1-7773                                  |   | 2017-03-06                                   |  |  |
| Canada   |  |  |   |   |   |   |  |  |   | PWG                                     | SC-TPSGC 7170 (05/2005                       |  |  |

1 - SUPPLIER
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
5 - ACKNOWLEDGEMENT
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC
5 - ACKNOWLEDGEMENT

| Public W | í |
|----------|---|
|          | 7 |

# c Works and Government CRAIL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE T  | O A BEAT O                              | R POST WITH                                    | IIN THE SITE          |  | APP                                    | LICABLE À UN  | E RONDE                 | OU UN POSTE                             | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT                                |  |  |
|---|---|--|-----------------------|--|--|---|-------------------------|---|-----------------------------------|---|--|--|
| 1 Location of Beat or Post                                      | - Emplaceme                             | nt de la ronde                                 | ou du poste           | <del>,</del>   | 2                                      | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe r  |                         |   |                                   |   |  |  |
| Place Vanier<br>333 North River F<br>Ottawa, Ontario            |   | 5 North Riv                                    | ver Road              |  | <u>a</u>                               | Period covered by this attachment - Période visée par le présente annexe 1 April 2017 - 31 March 2018 |                         |   |                                   |   |  |  |
| 5 Duties to be performed -                                      | Tâches à ren                            | nplir  |                       | <del>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del>   | 6                                      | 6 Special instructions - Instructions speciales   |                         |   |                                   |   |  |  |
| In accordance wit   | h site Pos                              | st Orders.                                     |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Weekend Shift - F   | ?erention                               | #2   |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Weekend Offit - P   | (coopiion                               | # 2  |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
|   |   |  | ders on Post          |  | 7                                      | Unitingual Unitingual   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes                    | quées au poste                          | . ✓  | Bilingual<br>Bilingue | Uni  | ingue<br>lais                          | French<br>Unilingue<br>français   | L'un ou l'autre         |   |                                   |   |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |   |  |                       |  |  | SERVICE HI<br>se de jour  | EBDOMA                  |   |                                   | T   |  |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                          | Start Finish Total Hrs. Start Fin              |                       |  |  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début          | Finish<br>Fin                           | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures |  |  |
| Monday - Lundi  |   |  | <del></del>           |  | ************************************** |   | <u> </u>                | 1                                       |                                   |   |  |  |
| Tuesday - Mardi   |   |  | <del></del>           |  |  |   | <u> </u>                |   |                                   |   |  |  |
| Wednesday - Mercredi  |   |  |                       |  |  |   | <u> </u>                | 1                                       |                                   |   |  |  |
| Thursday - Jeudi  |   |  |                       |  |  |   | <u> </u>                | 1                                       |                                   |   |  |  |
| Friday - Vendredi   |   |  |                       |  | *****                                  | ~   | <del> </del>            | 1                                       | <del> </del>                      |   |  |  |
| Saturday - Samedi   |   | 1  |                       |  |  |   |                         |   | 1                                 |   |  |  |
| Sunday - Dimanche   | t                                       |  |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                              |   |  |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congès féries                             |   |  |                       |  |  |   |                         | 1                                       |                                   |   |  |  |
| Rank Requirement  | <del> </del>                            | 1  |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Grade demandé<br>Attached                                       | Commis                                  |  |                       | •  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| GALCULATION OF  | Level 2                                 |  |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| 9 CALCULATION OF  |   | mated Hours<br>ed Weekly                       |                       | r Hourly Rat   |  | Pay of Ran  |                         | ched C<br>Hourly Rate A                 | i-joint<br>Applicable             | Weekly Estimated Cost                             |  |  |
| Rank - Grade  | Nombre<br>prévues p                     | ed vveekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) | Tarif h               | oraire régulie<br>(b)  | er i                                   | Indermité de grade (d) = (b) +  |                         |   |                                   | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)       |  |  |
| Captain - Capitaine   |   |  |                       |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Lieutenant  |   |  |                       |  |  |   |                         | ······································  |                                   |   |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                               |   | ······································         |                       |  |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |                         | ·····                                   |                                   |   |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                             |   |  |                       |  |  |   |                         | *************************************** |                                   |   |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                        |   | ***************************************        | 1                     | ·  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Sergeants - Sergents  | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |  | 1                     |  |  |   |                         |   |                                   |   |  |  |
| Corporals - Caporaux  |   |  | 1                     |  | $\top$                                 |   |                         | ·····                                   |                                   |   |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                             |   | ***************************************        | 1                     |  |  |   |                         |   |                                   | \$534.00  |  |  |
| Totals - Totaux   |   |  | ,                     | The same of the sa |  |   |                         | *************************************** |                                   | 534.00  |  |  |
| STATEMENT OF COS  |   |  |                       | T DES FR   |  |   |                         | RVICE                                   |                                   |   |  |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier                         |   | est of Service<br>omadaire du                  |                       |  |  | X Numbers of Nombre de  | f weeks<br>semaines     | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   | =                                 | \$27,004.38                                       |  |  |
|   | Overtime -                              | Heures supp                                    | olémentaire           | 5  |  | ······································  |                         | *************************************** |                                   |   |  |  |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales                      |   | lolidays - Co                                  |                       |  |  | ······································  |                         |   |                                   | \$6,784.80  |  |  |
|   |   | / Situation - 5                                | Situation d'u         | rgence   |  |   |                         | ·····                                   |                                   |   |  |  |
| Total estimated expenditure                                     | L                                       | placement<br>total. estima                     | ated expens           | liture .   |  |   |                         | **************************************  |                                   | <b>A</b> C  |  |  |
| Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues |   |  |                       |  |  |   |                         | \$33,789.18                             |                                   |   |  |  |
| Patricia Cardill  | par                                     |  |                       |  | Tele                                   | phone No N<br>(3  | l° de télép<br>343) 291 |   |                                   | Date 2017-03-06                                   |  |  |
| C 184   |   | ***************************************        | -                     |  |  |   |                         |   |                                   | C TDCCC 7470 (05/0005)                            |  |  |

Canadä

1 SUPPLIER 2 CUSTOMER 3 PAYING OFFICE 4 PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

| <br>Public Works | and   | Countmen    |
|------------------|-------|-------------|
| Public Works     | en iu | Covertinien |
| Services Can     | ada   |             |
|                  |       |             |

nt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE T  | O A BEAT O                     | R POST WITH   | IN THE SITE                            |  |          | APPL   | ICABLE À UN                             | E RONDE                                 | OU UN POSTE                                 | DE GARDE                                | DANS L'EMPLACEMENT   |
|---|--------------------------------|---|--|--|----------|--|---|---|---|---|--|
| 1 Location of Beat or Post                                | - Emplacemen                   | nt de la ronde d  | ou du poste                            |  | 1        | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe n°  |   |   |   |   | chment No Annexe n°  |
| Place Vanier<br>333 North River F<br>Ottawa, Ontario      |                                | North Riv   | er Road                                |  | 4        | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  1 April 2017 - 31 March 2018 |   |   |   |   |  |
| 5 Duties to be performed -                                |                                | plir  | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | A                                      | $\dashv$ | <b>6</b> 8   | Special Instruc                         |   | ructions special                            |   |  |
| In accordance wit   | h site Pos                     | st Orders.  |  |  |          | niand.   |   |   |   |   |  |
| Weekend Shift - F   | Reception                      | #2  |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
|   |                                |   |  |  | L        |  |   |   |   |   |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                 |                                | Post Ord  | lers on Post<br>es communic            | quées au poste                         | ľ        |  | anguage Req<br>Bilingual<br>Bilingue    | T Er                                    | Exigences lingual inglish illingue inglais  | Unilingual French Unilingue français    | Either or  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |                                | OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE Night Shift - Équipe de nuit   Day Shift - Équipe de jour   Evening Shift - Équipe de soir |  |  |          |  |   |   | T   |   |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures      | Start<br>Début                         | Finit    | sh   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Debut                          | Finish                                      | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures                    |
| Monday - Lundi  |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Tuesday - Mardi   |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Wednesday - Mercredi                                      |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Thursday - Jeudi  |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Friday - Vendredi   |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Saturday - Samedi   |                                |   |  | ,                                      |          |  |   |   |   | 7                                       |  |
| Sunday - Dimanche   | Γ                              |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                        |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                       |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Ci-joint | Commis<br>Level 2              |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| 9 CALCULATION OF  |                                | SERVICE<br>mated Hours  |  |  |          | RVI  |   |   |   | :I-joint                                |  |
| Rank - Grade  | Require<br>Nombre<br>prévues p | ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a)   |  | r Hourly Rate<br>oraire régulie<br>(b) |          | Inc  | Pay of Ran<br>demnité de g<br>(c)       |   | Hourly Rate A<br>Tarif horaire<br>(d) = (b) | applicable                              | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                       |                                |   | }                                      | /                                      | 1        |  | *************************************** |   |   |   |  |
| Lieutenant  |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                         |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                       |                                |   |  |  | T        |  | *************************************** |   |   |   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                  |                                |   |  |  | $\neg$   |  |   |   |   | *************************************** |  |
| Sergeants - Sergents                                      |                                |   |  |  | $\neg$   |  |   | *************************************** |   | *************************************** |  |
| Corporals - Caporaux                                      |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                       |                                |   |  |  |          |  |   |   |   |   | \$534.00   |
| Totals - Totaux   |                                |   |  |  |          | -  |   |   | ***************************************     |   | 534.00   |
| STATEMENT OF COS  | <del></del>                    |   |  | T DES FRA                              | IS P     |  |   |   | ERVICE                                      |   |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                   |                                | st of Service<br>omadaire du :  |  |  |          | >  | Numbers o                               | f weeks<br>semaine                      | 3S.   | =                                       | \$27,004.38  |
|   | Overtime -                     | Heures supp   | lémentaire                             | Š                                      |          |  |   |   |   |   |  |
|   | Statutory H                    | lolidays - Cor  | ngés fériés                            |  |          | **********   | <del></del>                             | oniw water                              |   |   | \$6,784.80   |
| Special Allowances<br>Indemnités speciales                | <u> </u>                       | Situation - S   |  |  |          |  |   |   |   |   | \$0,704.00   |
|   |                                |   | oituation d t                          | rgence                                 |          |  |   |   |   |   |  |
|   | Travel - Dé                    | ·   |  |  |          |  |   |   |   |   |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévu    | es ou total n                  | total, estima<br>évisé des dép  | ted expend<br>penses prév              | rues >                                 |          |  |   |   |   |   | \$33,789.18  |
| Prepared By - Rempli Patricia Cardill                     | par                            |   |  |  |          | elepi  | hone No N                               |   | phone<br>1-7773                             |   | Date 2017-03-06  |
| Canada 1 - SUPPLIER 2                                     | CUSTOM                         | ER 3-2  | AYING OFF<br>UREAU PA                  | FICE 4                                 | - PW     | GSC  | CONTRAC                                 | TING AL                                 | ITHORITY<br>E DE TPSGC                      | 5 _ AC                                  | C-TPSGC 7170 (05/2005  |
| , commodeun   |                                | - 6   | UREAU PA                               | HEUR '                                 | AU       | IUK  | II CONTR                                | AC IAN                                  | E DE IPSGC                                  | - AC                                    | CUSE DE RÉCEPTION  |

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permenente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vo devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformament aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Address of any others security services are supplied.
Advesse de l'emplecement ou les services de sécurité anni lo Ottawa Division Canadian Corps of Commissionaires Ottawa 24 Colonnade Road Ottawa, Ontario K2E 736 Sir Richard Scott Building 191 Laurier Ave. Ottawa, Ontario K1A 0L8 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca Invoice Billing #: 2017002529 Penod covered by this call-up - Periods wide per nne gaudette@cbsa-asic gc.ca April 1, 2017 to March 31, 2018 Sunding Offer his - hi' d'affre permanente Francial Code - Code Improve RMSO # EN578-121185/001/ZL 2560-300-20 Ame ment No. - Nº de mo Tot asi, aup or raw tot, asi, aug Department for prior ou départment foi, pres declares N/A

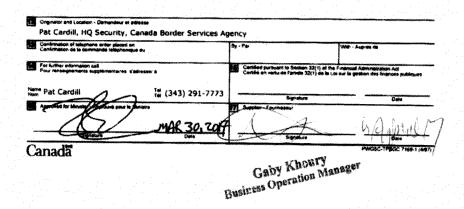
This Call-Up is required for Commissionaire services at the following location:

Sir Richard Scott Building 191 Laurier Ave., West Ottawa, Ontario K1A 0L8

\_ - **(** 

Total estimated expenditure: \$ 526,894.11 13% tax (\$68,894.11) = \$595,390,34

See attachments: 10 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist



Fublic Works and Government Travaux publics et Services Services Canada gouvernmentaux Canada ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPEICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONCE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste Sir Richard Scott Building 191 Laurier Ave., West Ottawa, Ontario K1A 0L8 01 April 2017 - 31 March 2018 5 Divies to be performed - Taches a rempti With use of force qualification. In accordance with site Post Orders 2 Language Requirement - Exigences Inquistiques Unlingual English Unline Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communique Billingual Ellingual Fither or Lium eu Fautre 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE Day Shift - Équipe de jour Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs Total quotidien des heures Day - Jour Start Début Finish Fin Start Debut Pinish Fin Start Début Finanh Fin Monday - Lund Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Joudi Friday - Versiredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomedaire Statutory Holidays Congés féries Rank Requirement Grade demande Commissionaire Attached Cirjoint Level 106 P CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Total Estimated Hours Require d'Medity Norther d'heures prévures pari sermanne (b)

Tarif horaire régulier Indemnit (b) sheet Cirpoint Pay of Rank Hourly Rate Applicable Tarif horsine applicable (d) = (b) + (c) Weekly Estimated Cost Tanf hebdomadaire previ nnité de grade (c) (a) = (a) x (d) Captain - Captaine Warrani Officers I Adjudants II Warrani Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etal major Sergeants - Sergents Corporats - Caporaux Commissionaires Commissionnaires \$1,194.00 Totals - Totaux 1.194.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines \$60,380.58 Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés \$8,195.88 Special Allowances Indemnités spéciales mergency Situation - Situation d'urgence Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisir des dépenses prévues \$68,576.46 10 Prepared By - Rempli par Telephone No - N° de telephone

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

(343) 291-7773

2017-03-23

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

5 - ACKNOWLEDGEMENT

Patricia Cardill

Canadä

| FOR   | TTACHME<br>COMMISS<br>TO A BEAT OF   | IONAIR  | E SERV   | ICES                   | ASIPI         | DE SER                                  | VICES          | DE COMI  | NISSIO                         |  |
|---|--|---|--|------------------------|---------------|---|----------------|--|--------------------------------|--|
| 1 Location of Best or Por   | a - Emplacemer   | at de la novide   | nu du poste  | •                      | 2             | Amengawait N                            | o. Medific     | atif n   | 3 Att                          | achiment No. Annexe o                                |
| Sir Richard Scot  |  |   |  |                        | -             | -                                       |                | -  | 1                              |  |
| 191 Laurier Ave<br>Ottawa, Ontario  |  |   |  |                        | 41            | Plehoid covered                         |                | opril 2017 -   |                                | is presente annoxo<br>1 2018                         |
| 5 Duties to be performed  | Taches à rem   | pkr   |  |                        | 6             | Special Instruc                         |                | uchans spéciale  | -                              |  |
|   |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
| In accordance v   | with site Po   | st Orders   |  |                        | . 1           | Ath use o                               | if force o     | qualification  |                                |  |
|   |  | 25 101 1010   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
|   |  |   |  |                        | <u> </u>      | ~~~                                     | -              |  |                                |  |
|   |  |   |  |                        | [7]           |   | Un             | Exigences lingui<br>lingual  | Unilingual                     |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes crypintes   | '  | ✓ Consign   | ders on Post<br>les commune                          | quees au poste         | V             | Bilingual<br>Bilingua                   | 1 1 1/10       | girsh<br>ilingue:<br>giers   | French<br>Unitingue<br>trancas | Elither or Unit Oscille                              |
| 8 WEEKLY SCHED  |  | URS OF S  |  | CALENDRIE<br>Day Shift | R DE 5        | ERVICE H                                | EBDOM          | ADAIRE<br>g Shift - Égui   |                                | T  |
| Day - Jour  | Start<br>Debut   | Pinish<br>Pip   | Total Hrs.<br>Total des                              | Start<br>Cedus         | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des                 | Start<br>Début | Ferigis<br>Fin   | Total Nes.<br>Total des        | Total Daily Hrs<br>Total quolidien                   |
| Monday - Lundi  | +  | * 41  | heures   | 1                      | \$*(6)        | houres                                  | Loson          |  | houses                         | des heures   |
| Tuesday - Mardi   | -  |   |  | ł                      |               |   |                |  |                                |  |
| Wednesday - Mercredi  | +  |   |  | +                      |               |   |                |  |                                |  |
| Thursday - Jeudi  |  |   | ***************************************              | +                      |               |   |                |  |                                |  |
| Friday - Vendredi   | <del> </del>   |   |  | +                      |               |   |                |  |                                |  |
| Saturday - Samed:   | +  | ***************************************   |  | ╁                      |               |   |                |  |                                |  |
| Sunday - Dimanche   |  |   | ***************************************              | +                      |               |   |                |  |                                |  |
| Weekly Total  | -  |   | -  | +                      |               |   |                |  |                                |  |
| Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Congès tènes  | -  |   |  |                        |               | 1                                       | I              | T  |                                |  |
| Rank Requirement  | +  | -   |  |                        |               | L                                       |                |  |                                |  |
| Grade demandé<br>Atlantes   |  |   |  | Commission             | onaire        |   |                |  |                                |  |
| 9 CALCULATION O   |  |   |  | Level 106              |               |   |                |  |                                | Line   |
| 9 CALCULATION O   |  | saled Hours<br>d Weekly   | Regula   | r Hously Rate          | T             | Pay of Ran                              | h              | edwed Co<br>Hourly Rate A  | ipint<br>opticable             | Weekly Estimated Cost                                |
| Rank - Grade  | Nombre   | dheures<br>ar semaine<br>a)   | Tanth  | oraire régulier<br>(b) | in            | demnité de ç<br>(c)                     | rade           | Tarif horaire a<br>(d) = (b)   | pplicable<br>(c)               | Tarif hebdomartaire prév<br>(o) = (a) x (d)          |
| Captain - Captaine  |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
| Lieutenant  |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
|   |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I   |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II<br>Adjudants II  |  |   |  |                        |               | *************************************** |                |  |                                |  |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II<br>Adjudants II<br>Staff sergeants<br>Sergents d'Etat-major  |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                | ***************************************              |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II<br>Adjudants II<br>Stiff sergoants<br>Sergents d'Etat-major<br>Sergeants - Sergents  |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
| Adjudants I<br>Warrani Officers II<br>Adjudants II<br>Staff sergeants<br>Sergents d'Étal-major<br>Sergeants - Sergents<br>Corporats - Caporaux  |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                |  |
| Adjudants I Warrant Officers it Adjudants II Staff sergeants Sergents of Ltat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux  |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                | \$1,194.00   |
| Adjudants I Warrant Officers it Adjudants II Staff sergeants Sergents of Ctat-major Sergeants - Sergents Corporats - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux   |  |   |  |                        |               |   |                |  |                                | \$1,194.00<br>1,194.00                               |
| Adjudants I Warrant Officers it Adjudants II Staff sergeants Sergents of Ltat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux  | ST FOR EN<br>Wisseldy Cos<br>Tariff hebitio  | t of Service  |  | T DES FRAI             | S POUP        | Numbers o                               | works          | Marie Construction of the State Construction | *                              | 1.194.00   |
| Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff Sergeants Sergents of Lat-major Sergeants - Sergents Corprorats - Caporaux Commissionales Commissionales Commissionales STATEMENT OF CO Regular Service  | Weekly Cor   | t of Service<br>madaire du  | service  |                        | -             | 44                                      | works          | Marie Construction of the State Construction |                                | 1.194.00   |
| Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff Sergeants Sergents of Ltat-major Sergeants - Sergents Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionneres Commissionneres Totals - Totaux STATEMENT OF CO Sergular Service Service régulier (1)   | Weekly Cos<br>Tarif hebdo  | d of Service<br>madaire du<br>feures supp   | service<br>Iémentaire                                |                        | -             | Numbers o                               | works          | Marie Construction of the State Construction |                                | 1.194.00<br>\$60,380.58                              |
| Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff Sergeants Sergents of Lat-major Sergeants - Sergents Corprorats - Caporaux Commissionales Commissionales Commissionales STATEMENT OF CO Regular Service  | Weekly Cor<br>Tarif hebdo<br>Overtime - I<br>Statutory Ho  | d of Service<br>madaire du<br>feures supp<br>aldays - Cor   | service<br>lémentaire<br>gés féces                   |                        | -             | Numbers o                               | works          | Marie Construction of the State Construction | =                              | 1.194.00<br>\$60,380.58                              |
| Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Steff sergeopats Sergents of Lital-major Sergeonts - Sergents Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux Corporals - Caporaux STATEMENT OF CO Regular Service Service regulier  (1)   | Weekly Cor<br>Tarif hebdo<br>Overtime - I<br>Statutory Ho<br>Emergency   | d of Service<br>madaire du<br>feures supp<br>bidays - Cor<br>Situation - S                              | service<br>lémentaire<br>gés féces                   |                        | -             | Numbers o                               | works          | Marie Construction of the State Construction | 2:                             | 1.194.00<br>\$60,380.58                              |
| Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Staff Sergeants Sergents of Lital-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionnemes Commissionnemes Totals - Totaux STATEMENT OF CO Regular Service Service regulier (1) Special Allowances indemnifes speciales  | Weekly Cos<br>Tarif hebbs<br>Overtime - F<br>Statutory Ho<br>Emergency<br>Travel - Dep                                       | of Service<br>madaire du<br>feures supp<br>plidays - Cor<br>Situation - S<br>placement<br>total, estima | service<br>démentaire<br>agés fénés<br>situation d'u | s s                    | -             | Numbers o                               | works          | Marie Construction of the State Construction | *                              | 1.194.00<br>\$60,380.58<br>\$8,195.88                |
| Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Steff Sergeants Sergents of Etal-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totalux STATEMENT OF CO Regular Service Service regulier  11) Lotal Estimated expendits Cotal estimated expendits Cotal estimated expendits Cotal estimated expendits Cotal des depenaes previ | Weekly Cos<br>Tarif hebbs<br>Overtime - F<br>Statutory Ho<br>Emergency<br>Travel - Dép<br>ine or revised<br>jes ou total ré- | of Service<br>madaire du<br>feures supp<br>plidays - Cor<br>Situation - S<br>placement<br>total, estima | service<br>démentaire<br>agés fénés<br>situation d'u | s s                    |               | Numbers o                               | weeks          |  |                                | 1.194.00<br>\$60.380.58<br>\$8,195.88<br>\$68,576.46 |
| Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Staff Sergeants Sergents of Lital-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionnemes Commissionnemes Totals - Totaux STATEMENT OF CO Regular Service Service regulier (1) Special Allowances indemnifes speciales  | Weekly Cos<br>Tarif hebbs<br>Overtime - F<br>Statutory Ho<br>Emergency<br>Travel - Dép<br>ine or revised<br>jes ou total ré- | of Service<br>madaire du<br>feures supp<br>plidays - Cor<br>Situation - S<br>placement<br>total, estima | service<br>démentaire<br>agés fénés<br>situation d'u | s s                    |               | Numbers of Norday de                    | weeks          | hone   |                                |  |

|   | TACHME<br>OMMISS   |   |   |  |                          |   |   | À LA CO                                 |   |   |
|---|--|---|---|--|--------------------------|---|---|---|---|---|
| APPLICABLE  |  |   |   | ~E3  | # 2000s                  |   |   |   |   | IMAINES<br>Dann Lemplacement                    |
| Location of Beat or Post  |  |   |   |  |                          | Amendment No                            |   |   |   | chyners hip - Annexe n                          |
| tad.  | -  | ,   |   |  | ۳                        |   |   |   |   |   |
| Sir Richard Scott<br>191 Laurier Ave.,<br>Ottawa, Ontario   | West   |   |   |  | 4                        | Period covered                          |   | achment - Perio                         |   | la présente grance                              |
|   |  |   |   | -  | +                        |   |   |   |   | 1 2010  |
| 5 Duties to be performed -  | Factors a rem  | <b>D</b> ÁIT  |   |  | 101                      | Special Instruct                        | ions - insi                             | rictions special                        | PS                                      |   |
| In accordance w   | the witten Chain   | d Cadana  |   |  | 1                        | Mith use of                             | force o                                 | qualification                           | <b>)</b>                                |   |
| in accordance w   | orang ro   | si Catalona.  |   |  | -                        |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |  | L                        |   |   |   |   |   |
|   |  |   |   |  | 7                        | Language Requ                           |   |   |   |   |
| Onsignes Cidens Attached Consignes Cidentes   |  | Post Ord  | ters on Post  | uees au poste  | 17                       | Bringual<br>Billingue                   |   | ilingual<br>glick<br>llingue            | Unitingual<br>Franch<br>Unitingue       | Citizen or City out Facetre                     |
| 8 WEEKLY SCHEDU   | LE OF HO   |   |   |  | RDES                     |   | A/2                                     | grass                                   | français                                |   |
| <u> </u>  |  | rift - Équipe   |   | Day Shift  |                          |   |   | g Shift - Equ                           | pe de soir                              | Total Daily Hrs                                 |
| Day - Jour  | Start<br>Oébut   | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des   | Start<br>Oktud   | Figures Pien             | Total Hrs.<br>Total des                 | Start<br>Debut                          | Finanti<br>Fin                          | Total Hrs.<br>Total des                 | Total quotidien<br>des heures                   |
| Monday - Lundi  | -  |   | heuros.   |  |                          | heures                                  |   |   | heures                                  | 455.6565  |
| Tuesday - Mardi   |  |   |   |  |                          |   |   |   |   |   |
| ***************************************   |  |   |   | -  |                          |   |   |   |   |   |
| Vednesday - Mercredi  |  |   |   | _  |                          |   |   |   |   |   |
| Thursday - Jeudi  |  |   |   |  |                          |   |   |   |   |   |
| relay - Vendredi  |  |   |   | _  |                          |   |   |   |   |   |
| Saturday - Samedi   |  |   |   |  |                          |   |   |   |   |   |
| Sunday - Dimanche   |  |   |   |  |                          |   |   |   |   |   |
| Neekly Total<br>Lotal hebdomedaire  |  |   |   |  |                          |   |   |   |   |   |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés   |  |   | 16.00   |  |                          |   |   | 1                                       |   |   |
| Rank Requirement<br>Grade demande   | 1  | turna anno pinonessa d  |   |  | ter contrate designation |   |   | *************************************** |   |   |
| Attacted<br>Crigorit  | ĺ  |   |   | Commissi<br>Level 106                                      | onaire                   |   |   |   |   |   |
| 9 CALCULATION OF  | COSTOS   | CEDVICE   | TABIEI  |  | CEON                     | ret                                     | L                                       | and/mail                                | 31-joint                                | <u> </u>  |
| - Townson   |  |   |   | r Houny Rate   | T                        | Pay of Ren                              | ık .                                    | Hourly Rate                             | Applicable                              | Weekly Estimated Cos                            |
| Rank Grade  | Nombre<br>prévues (  | mated Hours<br>at Wealey<br>a d'heures<br>oar semaine<br>(a)  | Tanifh  | oraire régulier<br>(b)                                     | 1                        | (c)                                     | yrade                                   | Tarif horaire<br>(d) = (b               |   | Tanf hebdomadaire pre-<br>(e) = (a) x (d)       |
| Captain - Capitaine   | 1  |   | <b>T</b>  |  | $\top$                   | *************************************** |   |   |   |   |
| ieuterunt   | T  |   | 1   | resident del Principal del Arresto del Addresso in present | 1                        | *************************************** |   |   |   |   |
| Warrent Officers I<br>Adjudants I   | 1  | Paris de la Companya | 1   | *****************  | 1                        |   |   |   |   |   |
| Varrant Officers II   | <del> </del>   |   | <del> </del>  |  | 十一                       |   | *************************************** |   |   |   |
| Adjudants II<br>Staff sergoants   | <del>                                     </del>   |   | +   |  | +                        |   |   |   | *************************************** |   |
|   | <b>-</b>   | -   | +   |  | +-                       |   |   |   |   |   |
|   | 1  |   |   |  |                          |   |   |   |   |   |
| Sorgeants - Sergents  |  |   | 1   |  | +                        |   |   |   |   | 1   |
| Sergeants - Sergents Corporats - Caporaux Commissionaires   |  |   |   |  | 1                        |   |   |   |   | \$1.194.0                                       |
| Sergeants - Sergents<br>Corporals - Caporaux<br>Commissionaires<br>Commissionnaires   |  |   | 1   |  | 1                        |   |   |   |   | \$1,194.0                                       |
| Sorgeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionnaires Totals - Totaux  | ST FOR FI  | IT DE PER   | 100.674   | T DES ERA  | IS POL                   | R LA DURE                               | E DU S                                  | ERVICE                                  |   |   |
| Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO Regular Service 711   | Weekly Co  | st of Service   | B   | IT DES FRA   | IS POL                   | V Numbers o                             | of weeks                                | *************************************** |   | 1,194.0   |
| Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionnaires Commissionnaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO Regular Service 711   | Weekly Co<br>Yanf hebd   | ist of Service<br>omadaire du   | e<br>i service  |  | IS POL                   | IR LA DURI  X Numbers o                 | of weeks                                | *************************************** |   | 1,194.0   |
| Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO Regular Service 711   | Weekly Co<br>Yanf hebd<br>Overtime -   | st of Service<br>omadaire du<br>Heures sup  | e<br>i service<br>plémentaire                                   |  | IS POL                   | V Numbers o                             | of weeks                                | *************************************** |   | 1,194 0<br>\$60,380.5                           |
| Sergearts - Sergerts Corporats - Caporaux Commissionares Commissionares Totalis - Totaux  STATEMENT OF CO Regular Service Service reguler  (1)  | Weekly Cr<br>Yanf hebd<br>Overtime -<br>Statutory F  | st of Service<br>omadaire du<br>Heures sup<br>loadays - Co  | e<br>i service<br>plémentaire<br>ongés fénés                    | \$   | IS POL                   | V Numbers o                             | of weeks                                | *************************************** |   | 1,194 0<br>\$60,380.5                           |
| Danidar Canira  | Weekly Cr<br>Yanf hebd<br>Overtime -<br>Statutory I<br>Emergence   | ist of Service<br>ornadaire du<br>Heures sup<br>loadays - Co<br>y Situation -   | e<br>i service<br>plémentaire<br>ongés fénés                    | \$   | IS POU                   | V Numbers o                             | of weeks                                | *************************************** |   | \$1,194.0<br>1,194.0<br>\$60,380.5<br>\$8,195.8 |
| Sergearits - Sergerits Corporats - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totalis - Totalix  STATEMENT OF CO Regular Service Service régulier  (1)  Special Allowances Indemnités spéciales | Weekly Co<br>Yaef hebdi<br>Overtime -<br>Statutory i-<br>Emergence<br>Travel - Do                                    | ist of Service<br>ornadaire du<br>Heures sup<br>liosdays - Co<br>y Situation -<br>splacement  | s<br>i service<br>i plémentaire<br>ongés ténés<br>Situation d'a | s  | IS POL                   | V Numbers o                             | of weeks                                | *************************************** |   | 1,194 0<br>\$60,380.5<br>\$8,195.8              |
| Sergearts - Sergerts Corporats - Caporaux Commissionares Commissionares Totalis - Totaux  STATEMENT OF CO Regular Service Service reguler  (1)  | Weekly Cr<br>Yaef hebdi<br>Overtime -<br>Statutory II<br>Emergency<br>Travel - Di<br>ure or revise<br>use ou total i | st of Service<br>omadaire du<br>Heures sup<br>losidays - Co<br>y Situation -<br>iplacement<br>I total, estim  | is service is service plémentaire origés l'ériés Situation d'e  | s s s s s s s s s s s s s s s s s s s                      |                          | V Numbers o                             | f works<br>s semain                     |   |   | 1,194 0<br>\$60,380.5                           |

Canada

1 - Supplier
1 - FOURNISSEUR
2 - CLIENT
3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
5 - ACKNOWLEDGEMENT
5 - ACKNOWLEDGEMENT
5 - ACKNOWLEDGEMENT
5 - ACKNOWLEDGEMENT

| Public Works a<br>Services Cana   | das  | gouve  | ux publics e<br>emementau               | x Canada  |          | _  |   |  |   | •   |
|---|--|--|---|---|----------|--|---|--|---|---|
| FOR C   | TACHME<br>OMMISS                                 | IONAIR   | E SERVI                                 | CES   |          | DE SER   | VICES                                   | E À LA CO<br>S DE COMI   | MISSION                                       | INAIRES   |
|   | TO A BEAT OF                                     |  |   |   |          | LICABLE A UN<br>Amendment No   |   |  |   | DANS LEMPLACEMENT   |
| 1 Location of Beat or Post  |  | nt de la ronce   | on an basse                             |   | 21       | welle sille a seas size is 1 all 1   | p. natyayara                            | rateurs es   | 191 ~   | chimoni No - Annexe n   |
| Sir Richard Scott<br>191 Laurier Ave.<br>Ottawa, Ontario  | West   |  |   |   | <b>a</b> | Pened covered  |   | nachment - Perio<br>April 2017 -   |   | a présente armese<br>2018   |
| 5 Duties to be performed  | Táches à rem                                     | <b>B</b> pt  | *************************************** |   | 6        | Special Instruc  | tions ins                               | Inucleoni wieczki  | rit.  |   |
| In accordance v   | with site Po                                     | st Orders  | <b>.</b>                                |   |          |  |   |  |   |   |
|   |  |  |   |   |          |  |   |  |   |   |
|   |  |  |   |   | 7        | i annuana Roo  | . common And                            | - Exigences lingu  | ration and                                    |   |
| Post Orders Associated<br>Consignes organies  |  | Post Or<br>Conseg  | rders on Post<br>nes communi            | punos au poste                                    | -        | Dringual<br>Blingua  |   | neingual<br>nglish<br>nvingue  | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |  | URS OF S   | ERVICE -                                | CALENDRIEF  | DE       | ERVICE H   | BOON                                    | ngleis<br>IADAIRE<br>ng Shift - Équi   |   |   |
| David Inca  |  | hift - Equip   | Total Hrs.                              | Day Shift -                                       |          |  |   |  | Total less.                                   | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien   |
| Day - Jour  | Start<br>Debut                                   | Finish<br>Fin  | Total des<br>heures                     | Start<br>Debut                                    | Fin      | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Débu                           | Fresh<br>L Fin   | Total das<br>fraures                          | des heures  |
| Monday - Lundi  |  |  |   |   |          |  | Annian Conference                       | ***************************************  | <del></del>                                   | in the same of continuous desirements and the same of |
| Tuesday - Mardi   | 1  |  |   | T   |          |  |   |  |   |   |
| Wednesday - Mercredi  |  | <b> </b>   | 1                                       | f   |          |  |   |  |   |   |
| Thursday - Jeudi  | <b>—</b>   |  | <b></b>                                 | t   |          |  |   |  |   |   |
| Friday - Vendredi   | <b>†</b>   |  | 1                                       | <b>†</b>  |          |  |   |  |   |   |
| Saturday - Samedi   | <del>                                     </del> |  | -                                       | t   |          |  |   |  |   |   |
| Sunday - Dimenche   | <del> </del>                                     | <del> </del>   | <del> </del>                            | +   |          |  |   |  |   |   |
| Weekly Total  | <del> </del>                                     |  | <del> </del>                            | ł   |          |  |   |  |   |   |
| Total nebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Congès fériés   | <b>-</b>   |  |   | <del> </del>                                      |          |  | r                                       | 1  | 1   |   |
| Congés fériés<br>Rank Requirement   | <del> </del>                                     | L  | L                                       |   | -        |  |   |  |   | <del> </del>  |
| Grade demande   |  |  |   | Level 7 - S                                       | uperv    | isor 5   |   |  |   |   |
| Ci-jeint Ci-jeint   | <u> </u>   |  |   |   |          |  |   |  |   |   |
| 9 CALCULATION O   |  |  |   |   | SERV     |  |   | The second second  | s-joint                                       |   |
| Rank - Grade  | . I PACHTHERE                                    | mated Hour<br>ad Weekly<br>6 d'houres<br>par semaine<br>(a)  | 1                                       | er Hourly Rate<br>loraire regulier<br>(b)         | 1        | Pay of Ran<br>idenviité de (<br>(c)  |   | Hourly Rate /<br>Tant horaire<br>(d) = (b)   | applicable                                    | Weekly Estimated Cor<br>Tarif hebdomadaire pre<br>(e) = (a) x (d)   |
| Captain - Capitaine   |  |  |   |   | T        |  |   |  | ***************************************       |   |
| Locationsort  |  |  |   |   |          |  |   |  |   |   |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I   |  |  |   | ***************************************           |          |  |   |  |   | \$1,144,8   |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II   |  | eristinasiansi en e-eriti  |   |   |          | THE PARTY OF THE P | *************************************** | 1  |   |   |
| Staff sergeants<br>Sergents d'Étal-maps   |  | ************   |   | and the second second second                      |          | ***************************************  | -                                       | ***************************************  |   |   |
| Sergeants - Sergents  | 1  | ***********  | 1                                       | ***************************************           | 1        |  |   | <b></b>  | .,  | ***************************************   |
| Corporats - Caporeux  | 1  | ***************************************  | 1                                       | ~~~~ <del>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</del> | +-       |  | ******                                  | <del> </del>   |   |   |
| Commissionaires<br>Commissionnaires   | 1  | COMPANIE AND ADDRESS AND ADDRE | 1                                       | ololius saara vara asaagain kasalista             | †        |  |   | <del></del>  | ***************************************       | ***************************************   |
| Fotals - Totaux   | 1  |  |   |   |          | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |   | L  |   | 1,144.8   |
| STATEMENT OF CO   | ST FOR EN  | ITIRE PER  | RIOD - ÉTA                              | T DES FRAIS                                       | POU      | R LA DURE  | E DU                                    | SERVICE  |   | 1,1.4.0   |
| Regular Service (1)<br>Service régulier (1)   | Weekly Co  | el of Servic   | 6                                       |   |          | x Numbers of   | d weeks                                 | Market Market State of the Stat | ie  | \$57.892.5  |
| COMMUNICATION OF CONTRACTOR CONTRA | +  |  | plėmentavo                              | 6   |          | - ACT 10 TO 10 TO 10   |   | ***************************************  |   |   |
| Special Allowanices   | Statutory H                                      | lolidays - Gr  | ongés fériés                            |   |          |  |   |  | ***************************************       | \$6,151.2   |
| Indemnités spéciales  | Emergency  | y Situation -  | Situation d'u                           | rgence  |          |  |   |  | Marraya araya                                 |   |
|   | 1  |  |   |   |          |  |   |  |   |   |

Telephane No. - N° de téléphone

(343) 291-7773

Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des objectises prévues ou total revisé des dépenses prevues 10 Prepared By - Rempti par Patricia Cardill

Canada

1 - Supplier
1 - FOURNISSEUR
2 - CLIENT
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITE CONTRACTANTE DE TPSGC

\$64,043.74

2017-03-23

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

5 - ACKNOWLEDGEMENT
ACCUSE DE RECEPTION

|   | PSIMMC                                    | IONAIRE  | CALL-UP<br>E SERVIC                     |  | Ajopi   | DE SER                                  | VICES (                                | À LA CO<br>DE COMP<br>U UN POSTE                      | VISSION                                 |  |
|---|---|--|---|--|---|---|--|---|---|--|
| Lucation of Beat or Post -                                    | Emplacemen                                | it de la ronde   | ou du poste                             |  |   | Amendment No                            |  |   |   | chment No - Annexe n   |
| Sir Richard Scott I<br>191 Laurier Ave., '<br>Ottawa, Ontario | West                                      |  |   |  | 4   | Period covered                          |  | zment Péno<br>pril 2017 -                             |   | a présente annexe  |
| Duties to be performed -                                      | Táches á rem                              | ply  | *************************************** |  | <u></u>                                       | Special framus                          | lions - Instru                         | ctions spéciels                                       | 15                                      |  |
|   | h eite Ore                                | 10.00.00   |   |  |   |   |  |   |   |  |
| In accordance with  | n sie ros                                 | a Orgers   |   |  |   |   |  |   |   |  |
|   |   |  |   |  |   |   |  |   |   |  |
|   |   |  |   |  | 辺   | Langunge Req                            |  |   |   |  |
| Post Orders Attached<br>Comagnes di-jointes                   |   | Post Or<br>Conside   | tiers on Post<br>tes communiq           | u <del>ho</del> s au post                        | . 17  | Hitingua<br>Dilingue                    |  | ngual<br>ngue   | Unilingual<br>French<br>Unilingue       | Better or Curre  |
| WEEKLY SCHEDU   | E OF HO                                   |  |   |  |   |   | Angl                                   | RIG   | français                                |  |
|   | Night SI                                  | hift - Équip   | parametric constraints                  | Day Sh   | ift - Équip                                   | -                                       | Evening                                | Shift - Équi  | *************************************** | Total Daily Hrs  |
| Day - Jour  | Start<br>Debut                            | Pinish<br>Fin  | Total Hirs.<br>Total des<br>heures      | Start<br>Debut                                   | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                         | Finish<br>Fin   | Total Hin<br>Total des<br>heures        | Total quotidien<br>des houres                                    |
| fonday - Lundi  |   |  |   |  |   | 1                                       |  | 1   | <b>T</b>                                |  |
| uesday - Mardi  |   |  |   | -  |   | 1                                       | <u> </u>                               | 1   |   | <u> </u>   |
| Vednosday - Mercredi  |   |  |   |  |   |   |  | 1   |   | 1  |
| hursday - Jeudi   |   | <b></b>  |   | -  | ***************************************       | 1                                       |  | 1   |   |  |
| riday - Vendredi  |   |  |   | -  |   | 1                                       |  | T   | <b>T</b>                                |  |
| iaturday - Semedi   |   | &  | <b>}</b>                                |  |   | - Partin month opposite the             | <b>*</b>                               | - <del> </del>  | <b>4</b>                                |  |
| iunday - Dimanche   | Γ   |  |   |  |   |   |  |   |   |  |
| Veekly Total<br>otal nebdomadaire                             |   |  |   |  |   |   |  |   | _                                       |  |
| itatutory Holidays<br>Jongés fériés                           |   |  |   |  |   |   |  |   |   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Cirjoint     | Commis                                    | sionaire -   | Level 5                                 |  |   |   |  |   |   |  |
| 9   CALCULATION OF<br>Rank - Grade                            | Total Esti<br>Requir<br>Nombre<br>prévues | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) | S Regula<br>Tanif h                     | ATION DI<br>ir Hourly Ra<br>oraire régul<br>(b)  | te  | Pay of Ran<br>ndominité de<br>(c)       | nk I                                   | ched C<br>lourly Rate :<br>Tarif huraire<br>(d) = (b) | applicable                              | Weekly Estimated Co<br>Tarif hebdomadaire pre<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine   |   |  |   |  |   |   |  |   |   |  |
| Lieutenant  |   |  |   |  |   |   |  |   |   |  |
| Narrant Officers I<br>Adjudants i                             |   | <u> </u>   |   | <del>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del> |   |   |  |   |   |  |
| Varrant Officers II<br>Adjudants II                           |   |  |   | ~AP\$/************************************       |   | i no maintenancement                    |  |   |   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'Etat-major                      |   | -  |   |  | _   |   |  |   | *************************************** |  |
| Sergeants - Sergents  |   |  |   | -  | -   | de sylmente massitude en                |  | ***************                                       |   |  |
| Corporals - Caporaux<br>Commissionaires                       | <b>_</b>                                  |  |   |  |   | *************************************** | 1                                      |   |   | 640-   |
| Commissionvaires<br>Totais - Totaux                           |   |  | *************************************** | ***************************************          |   |   |  | ***************************************               |   | \$497.2<br>497.2   |
| STATEMENT OF CO   | ST FOR EI                                 | NTIRE PE   | RIOD - ÉTA                              | T DES FE   | AIS POL                                       | IR LA DUR                               | ÉE DU SI                               | RVICE   |   | 1 -37.2  |
| Regular Service (1)   | Weekly Co                                 | ost of Servic  | er er                                   |  |   | x Numbers<br>Numbers                    | of weeks                               | s   |   | \$25,147   |
| namen a same a saliken salah                                  | <del> </del>                              |  | plémentaire                             | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·            |   |   | - Commenter (Co.                       |   | ****                                    |  |
|   | <b> </b>                                  |  |   | ***************************************          |   |   |  |   |   |  |
| Special Allowances  | Statutory I                               | Holidays - C   | ongës fëriës                            |  |   |   |  | ·   |   | \$6.619.   |
| ndemnités spéciales   | Emergenc                                  | y Situation -  | Situation d                             | urgence  |   |   |  |   |   |  |
|   | Travel - D                                | éplacement   |   |  |   |   |  |   |   |  |
| Total estimated expenditu                                     |   |  |   |  | · :   |   | ************************************** |   |   | \$31,767   |
| Total des dépenses prévu                                      |   | uvise des d  | epenses pri                             | NSACS.   | Tele  | phone No                                | N" de télép                            | hone  | mantenova proprio politico de           | Date   |
| 10 Prepared By - Rempl  | . gover                                   |  |   |  | Telephone No - N' de télephone (343) 291-7773 |   |  |   |   |  |

| FOR   | TTACHMI<br>COMMISS<br>TO A BEAT O  | ENT TO   | E SERV                            | P<br>ICES  | APPA                                    | DE SER   | VICES                                   |   | MISSIO                                  | DE<br>NNAIRES<br>DANS LEMPLACEMENT                               |
|---|--|--|-----------------------------------|--|---|--|---|---|---|--|
| 1 Location of Boat or Por   | a - Emplaceme  | nt de la rondi   | s au du posée                     | <del></del>  | 2                                       | Amendment N  | e - Modrica                             | alif r  | 3 Att                                   | achment No - Annexe n  |
| Sir Richard Scot<br>191 Laurier Ave                                       | West   |  |                                   |  | 4                                       | Penod covere   |   |   |   | la présonte annexe   |
| Ottawa, Ontario   | ***************************************  |  |                                   |  |   | <del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>  | -                                       | pril 2017 -   |   | h 2018   |
| 5 Outes to be performed   | · Táches a ren   | ngàr   |                                   |  | 6)                                      | Special Instru   | shons - instr                           | udsions spécial   | ies                                     |  |
| in accordance w   | ith site Po  | st Orders  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
|   |  |  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
|   |  |  |                                   |  | -                                       | -  |   | in and the second se | *******                                 |  |
|   |  | president of the second                                    |                                   |  | 71                                      |  | Umi                                     | Exigences lings<br>lingual  | ustiques<br>Lindingual<br>") French     |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes cr-jointes                              |  | ✓ Post O<br>Consig   | rders un Post<br>nes coromuni     | drives se body   | ·   🗹                                   | Billingual<br>Billingua  | L SAN                                   | pish<br>ingue<br>pais   | Unikngue<br>trançais                    | L'un de l'ause   |
| 8 WEEKLY SCHED  | JLE OF HO<br>Night S   | URS OF S<br>hift - Equip                                   | ERVICE -                          |  | IER DE S<br>ift - Équip                 |  | EBDOMA                                  |   |   |  |
| Day - Jour  | Start<br>Delaut  | Fisien<br>Fan  | Fotal Hrs.<br>Fotal des<br>heures | Start<br>Début   | Finigh<br>Fin                           | Total him.<br>Total des<br>heuros  | Start<br>Debut                          | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Total Delly Hrs.<br>Total quotidien<br>dex heures                |
| Monday - Lundi  |  | 4  | 4                                 |  | **************************************  | 4  |   | ···   | *************************************** | ***************************************                          |
| Tuesday - Mardi   | Τ  |  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
| Wednesday - Mercredi  | Ι  |  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
| Thursday - Jeudi  | Ι  |  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
| ristay - Vendredi   | Ι  |  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
| Saturday - Samedi   | I  |  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
| Bunday - Dimanche   |  |  |                                   |  |   |  |   |   |   |  |
| Veekly Total<br>Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Conges fériés | F  |  |                                   |  | <del></del>                             |  | ,                                       | T   |   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé   | 1  | L  | L                                 |  |   | <u> </u>   |   | .1  | L                                       |  |
| Attached<br>Ci-joint  | Commis   | sionaire -   | Level 5                           |  |   |  |   |   |   |  |
| 9 CALCULATION O   | F COST OF  | SERVICE  | - TARIFIC                         |  |   | CES  | Atta                                    | cheed C   | - Jojen                                 | 100000000000000000000000000000000000000                          |
| Rank - Grade  | prevues o  | nated Hours<br>of Weekly<br>of haures<br>ar somaine<br>(a) | 1                                 | r Hourly Rat<br>oraire réguli<br>(b)   |   | Pay of Red<br>Jemnité de (<br>(c)  |   | lousty Rate A<br>Tanf horaire :<br>(d) = (b)  | applicable                              | Weekly Estimated Co<br>Tarif hebdomadaire pro<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine   |  |  | 1                                 | -  | _                                       | ***************************************  |   |   |   |  |
| in drawad   | 1  |  | 1                                 | ***************  |   | ~0**************************   |   | ***************************************   |   |  |
| Warrent Officers I<br>Adjudants I   |  | <del></del>  | 1                                 |  | 1                                       |  |   |   |   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II<br>Staff sorgeants                    |  | *****************  | 1                                 |  |   |  |   |   |   |  |
| Sergents d'Etat-major   |  |  |                                   | ·····  |   | ·  |   | -   |   |  |
| Sergeants - Sergents  | <b></b>  |  |                                   | *************************  |   | ***************************************  |   | ***   |   | ····   |
| Corporals - Coporaus<br>Commissionaires                                   | <del> </del>   |  |                                   | There are a second and a second a second and |   | okaning dinimananya wasay  |   | ~~  |   |  |
| omnissionnaires<br>otals - Totaux   |  | -  |                                   |  |   |  |   |   | 1                                       | \$870.2  |
| STATEMENT OF CO   | ST FOR EN  | TIRE PER   | 100 - ÉTA                         | T DES FR   | us paus                                 | LA DUE   | E DITSE                                 | RVICE   |   | 870.2  |
| Rogular Service (1)<br>Service régulier (1)                               | Weekly Cor   |  | )                                 |  | ×                                       | A for about the same   | maintenance comment                     | NVOC  | T                                       | \$44,008.0   |
|   | Overtime - I   | teures supp  | okien verritain es                |  |   |  |   | .,,,  |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                            |
|   | Statutory He   | oadavs - Co  | naés tenés                        | <del>t v</del> erter property commences  |   |  |   |   |   | \$6.640.0  |
| pecial Allowances<br>idemnités speciales                                  | <b> </b>   |  | Situation d'u                     |  | *************************************** |  | teranisa ananapaa                       | TO HATCH COMMON AND A PROCESSION  |   | \$6,619.8  |
|   | Travel - Dés   | **********   | onspiret Qu                       | Men sing   |   | ***************************************  | <del>antono sulta rea</del> va          | ***************************************   |   |  |
| otal estimated expenditu  | ne or revised  | total, estima  | nted expend                       | ture >   | Transport and Address of                | on our services and the services are the services and the services are the services and the services and the services are the services and the services and the services and the services and the services are the services and the services and the services and the | *************************************** |   |   | \$50,627.8   |
| otal des dépenses prevu<br>O Prepared By - Rempi                          | With the second control of the second contro | vise des de  | punses prév                       | ues 7  | Telent                                  | one No N   | de telech                               | one   |   | 300,027.6<br>Date  |
| Patricia Cardill  |  |  |                                   |  | - empir                                 |  | 43) 291-                                |   | ľ                                       |  |
| Language Condition  |  |  |                                   |  | - 1                                     | (3   | 43) ZO 1                                | 1113  | ł                                       | 2017-03-23   |

| Public Works and Services Canada  ATT  |   | ENT TO   | emementaus<br>CALL-UF  |   |          | A                            | NNEXE   | ÀL                                      | CO                                    | MMAN                              | Œ             |   |
|--|---|--|--|---|----------|------------------------------|---|---|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------|---|
|  |   | SIONAIR  |  |   |          | DE SER                       |   |   |                                       |                                   |               |   |
| APPLICABLE T   |   |  |  |   |          | ICABLE A UN<br>Imensiment N  |   |   | OSTE                                  | -                                 |               | LEMPLACEMENT  |
| Location of Beat or Post   |   | int de la ronde  | on on boom   |   | 2 4      | emelektishent se             | o - mossins                                     | Mess 41                                 |                                       | 3) ***                            | era na sabita | it No Arineve n'  |
| Sir Richard Scott I<br>191 Laurier Ave.,<br>Ottawa, Ontario  | West  |  |  |   | 4        | erios coveres                |   |   |                                       | ie veee par<br>31 March           |               |   |
| Duties to be performed -   | l'àches à rer   | nplir  |  | ······································              | 6] (     | Special Instruc              | Bans - inst                                     | uctions s                               | ceciale                               | 9                                 |               | ************************                                  |
| in accordance with   | h site Po   | st Orders  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
|  |   |  |  |   | .        |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
|  |   |  |  |   |          |                              |   | *************************************** |                                       |                                   | نئس           | -   |
| Provide Name of Street, Street |   |  |  |   | [2]      | .anguage Rec                 |   | Exigence<br>lingual<br>glish            | s lingui                              | ustiques<br>Unsingual<br>1 French | 90,00         | andy area   |
| Prist Orders Attached<br>Consignes bi-jointes  |   | Consig   | rdes on Post<br>hes communi  | puese au peste                                      | ·  L     | Bilingual<br>Bilingua        | <b>√</b> 35                                     | glais<br>glais                          | L                                     | Unsingue<br>français              | L             | L'un ou l'autre   |
| B WEEKLY SCHEDU  |   | URS OF S   |  |   | IER DE S |                              |   |   |                                       | pe de soir                        | т-            |   |
| Day - Jour   | Start   | Finish   | Total Hrs.   | Start   | Finish   | Total Hes.                   | Start   | 1                                       | nish                                  | Total Nes                         | 1.            | Total Daily Hrs<br>Total quotidien                        |
|  | Debut   | Fee  | l'otal des<br>houres   | Défaut  | Fin      | Total des<br>heures          | Début   |   | W                                     | Total des<br>heures               |               | des heures  |
| vlonday - Lundi  |   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   | Π             |   |
| Fuesday - Mardi  |   |  |  |   |          |                              |   | T                                       |                                       |                                   | Т             | ***************************************                   |
| Nednesday - Mercredi   |   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
| Thursday - Joudi   |   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
| riday - Vendredi   | -   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
|  | L   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
| Saturday - Samedi  | 1   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
|  | -   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
| Sunday - Dimanche  |   |  |  |   |          |                              |   |   |                                       |                                   |               |   |
| Sunday - Dimanche<br>Weekly Total<br>Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays  |   | I  | L  | ı ı   | ľ        |                              | 1   | . T                                     |                                       | <b>I</b> SSE                      |               | 7. (2. (2. (2. (2. (2. (2. (2. (2. (2. (2                 |
| Sunday - Dimanche<br>Weekly Total<br>Total hebdomadaire<br>Statutory Holdays<br>Conges feries<br>Rank Requirement  | _   |  |  | <u> </u>  |          |                              | <b>.</b>  | 1                                       | ·,····                                |                                   |               |   |
| Sunday - Dimanche<br>Weekly Total<br>otal hebdomadaire<br>Stalutory Hobdays<br>Conges feries   | Commi   | ssionaire -  | Level 5  |   |          |                              |   | 1                                       | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | <u> </u>                          |               |   |
| Sunday - Dimanche  Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé   | COST O  | F SERVICE  | - TARIFI   | CATION DE   | S SERVI  | CES                          | At  |   |                                       | - CORNI                           |               |   |
| Sunday - Dimanche  Weekly Total fotal hebdomadaire Stituturoy Holidays Conges fories Rank Requirement Grade demande  Adlached Corjora  | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | CATION DE<br>ar Hourly Ra<br>loraire régule<br>(b)  | te       | CES Pay of Raidemnile de (c) | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | Tanii         | ekly Estimated Cos<br>hebdomadaire pré<br>(e) = (a) x (d) |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadaire Statulory Holdays Jonges Feries Rank Requirement Jarake demande  CH-pora  S CALCULATION OF  Rank - Grade   | COST O  | F SERVICI<br>imaled Hour<br>red Weekly<br>re d'heures  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | VVe.          | hebdomadaire pré-   |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadaire Statulory Holdays Jonges Feries Rank Requirement Jarake demande  Ci-jerra  S CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Captaine  | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | Yen           | hebdomadaire pré-   |
| Sunday - Dimenche  Weekly Total Total heddomadaire Statutory Helddays Jonges Heries  Jank Gegurement Jank Germande  Ausche  Ausche  Ausche  Ausche  Ausche  Ausche  Captan - Captaine  Loudenant  Loudenant  Warrant Officers I  | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | Wes           | hebdomadaire pré-   |
| Sunday - Dimanche  Veekly Total  Total heldomadaire  Statutory Holdays  Sindiro Holdays  Sindiro Holdays  Sank Requirement  Sank Requirement  Sank Requirement  Auchee  Auchee  Auchee  Sank - Grade  Captain - Captaine  Leutenard  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | West          | hebdomadaire pré-   |
| Sunday - Dimanche  Veekly Total  Total Indendumadaire  Statution y Holdays  Jonges Fortes  Assuched  Assuched  Assuched  Assuched  Assuched  Assuched  Captan - Capitaine  Leutenant  Leutenant  Leutenant  Adjudants    Marrant Officers    Marrant Officers    Adjudants    Marrant Officers    Marran | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | Tani          | hebdomadaire pré-   |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadaare Statutory Holdays Jonges Fortes Sank Requirement Jarake demande  Cispera  Sank Requirement Jarake demande  Assched  Cispera  S CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Cepitaine  Leudenant  Warrant Officers I Adjudants  Warrant Officers II Adjudants  Staff sergearins   | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | West          | hebdomadaire pré-   |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadare Statulory Holdarys Rank Requirement Strade demande Graphan - Grade  Captain - Captaine Leutenant Marrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants Staff pergenetic Statulory Staff pergenetic Statulory Sergentic S | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | Tani          | hebdomadaire pré-   |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadaare Statutory Holdays Jonges Fortes Sank Requirement Jarake demande  Cispera  Sank Requirement Jarake demande  Assched  Cispera  S CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Cepitaine  Leudenant  Warrant Officers I Adjudants  Warrant Officers II Adjudants  Staff sergearins   | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | Ywe           | hebdomadaire pré<br>(e) = (a) x (d)                       |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadare Statulory Holdays Jonges Fortes Sank Requirement Jarake demande  Glemande  Gl | COST O  | F SERVICI<br>imated Hour<br>red Weekly<br>re d'heures<br>par semain  | E - TARIFII<br>S Regul<br>Tarifi                                   | ar Hourly Rai<br>voraire réguli                     | te       | Pay of Ra<br>demnilé de      | nk  | Hourly<br>Tarif h                       | Role A                                | Applicable<br>applicable          | VWe Tarif     | hebdormadaire pré-<br>(e) = (a) x (d)                     |
| Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebitomadaare Statulory Holdays Songes Fortes Sank Requirement Grade demande Grade demande Grade demande Grade demande Grade demande Grade demande Captain - Grade Captain - Captaine Leutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Suff sergenaries Sergente Geltat-major Sergeants - Seryents Corprorals - Captorana Commissionaires Corprorals - Captorana Commissionaires Corprorals - Captorana Commissionaires Totals - Totaux   | COST O Total Est Requi Nomb prévues   | F SERVICI<br>inhabed Hourse<br>red Weekly<br>se of theures<br>polt semains<br>(a)  | E - TARIFI<br>S Regul<br>Tarifi<br>3                               | ar Hounty Ra<br>norame réguli<br>(b)                | le er in | Pay of Raddenraste de (c)    | nk<br>grado                                     | Hourly<br>Tariffu<br>(d                 | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | Very Tard     | hebdomadaire pré<br>(e) = (a) x (d)                       |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadare Statutory Holdays Sundays Green Sank Requirement Sank Requi | COST O Total Esis Requir Nomb prévues   | F SERVICE Inhabit of House real Weekly e per semain (a)  Service real semain (b)  ENTIRE PE  Cost of Service   | E - TARIFII S Regul Tarif I  | ar Hounty Ra<br>norame réguli<br>(b)                | le er in | Pay of Raddernnile de (c)    | rik<br>grade                                    | Hourly<br>Tanif he<br>(d                | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | Wee           | hebdormadaire pré-<br>(e) = (a) x (d)<br>\$824.0          |
| Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holdays Songes Fortes Sank Requirement Grade demando Grade demando Grade demando Grade demando Grade demando Captain - Grade Captain - Captaine Leutenard Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Suff sergeants Sergents Grade Commissionaires Corporalis - Caporains Commissionaires Corporalis - Caporains Commissionaires Totalus - Totaux STATEMENT OF CO  | COST O Total Esi Requi Nomb prévues  ST FOR E Weekly C Tanff heb                                  | F SERVICE  Imalia de l'our roc (Vecidi)  par somaine  (a)  ENTIRE PE  Lost of Service domadaire de l'estate d'estate de l'estate de l'esta | RIOD - ET.   | er Hourly Ra<br>voraire régule<br>(b)               | le er in | Pay of Raddersvalle de (c)   | rik<br>grade                                    | Hourly<br>Tanif he<br>(d                | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | Ywer          | hebdormadaire pré-<br>(e) = (a) x (d)<br>\$824.0          |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadare Statutory Holdays Sundays Green Sank Requirement Sank Requi | COST O  Total Est North Prevues  ST FOR E  Weekly C  Tant beb  Gverbine:                          | F SERVICE   | RIOO - ET.   | er Hourly Raincraire regule (b)  AT DES FR          | le er in | Pay of Raddernnile de (c)    | rik<br>grade                                    | Hourly<br>Tanif he<br>(d                | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | West          | S824.0<br>\$41,671.7                                      |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total hebdomadare Statutory Holdays Sundays Green Sank Requirement Sank Requi | COST O  Total Est Requir Normb prévues  ST FOR E  Weekly C Tant heb  Overtime Statutory           | F SERVICI breated Hou- red Weekly red e d'Heures por semaine (a)  ENTIRE PE  Sost of Service dontaidare d  - Heures su Holidays - C  | RIOD - ET.  u service pplémentaire                                 | ar Hourly Raincraine reguli<br>(b)                  | le er in | Pay of Raddernnile de (c)    | rik<br>grade                                    | Hourly<br>Tanif he<br>(d                | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | VVertand      | hebdormadaire pré-<br>(e) = (a) x (d)                     |
| Sunday - Dimenche  Veekly Total  fold heldomadaire  Statutory Holdays  Jonges Holdays  Jonges Holdays  Jank Requirement  Jank demande  Auchen  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  Adjudants II  Sergents Celate-major  Sergents Celate-major  Sergents Celate-major  Sergents Cerorals  Correnssionnaires  Correnssionna | ST FOR E  | F SERVICE impalsed Hourseless of difference (a)  ENTIRE PE LOST of Service Control Service Con | RIOD - ET.  Service  policinentaire  - Situation d                 | ar Hourly Raincraine regule (b)  AT DES FR          | le er in | Pay of Raddernnile de (c)    | rik<br>grade                                    | Hourly<br>Tanif he<br>(d                | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | Wer           | S824.0<br>\$41,671.7                                      |
| Sunday - Dimanche Veekly Total Total Indended Sunday Sunday - Dimanche Veekly Total Total Indended Sunday Sunday - Sunday Sun | COST O Total Est Solution From Est For E Weekly C Trant beb Cverbine Statutory Emergen Travet - C | F SERVICE FINANCIA FI | RIOD - ÉT.  20 service  ppiémentaire  congés feriés  - Situation d | ar Hourly Raincraine regule (b)  AT DES FR  bygence | le er in | Pay of Raddernnile de (c)    | rik<br>grade                                    | Hourly<br>Tanif he<br>(d                | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | Weet          | \$824.0<br>\$41.671.7<br>\$6,474.6                        |
| Sunday - Dimenche  Veekly Total  fold heldomadaire  Statutory Holdays  Jonges Holdays  Jonges Holdays  Jank Requirement  Jank demande  Auchen  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers II  Adjudants II  Sergents Celate-major  Sergents Celate-major  Sergents Celate-major  Sergents Cerorals  Correnssionnaires  Correnssionna | ST FOR E Weekly C Tranthese Gwerture Statutory Emergen Travet - C                                 | F SERVICI breated Hou- red Weekly red Gheures in draures per semaine (a)  ENTIRE PE  Sost of Service donadaire d  - Heures su  Holidays - C  cy Situation Déplacement ed total, estir ed total, estir  | RIOD - ET.  u service pplémentaire.  Situation d                   | ar Hourly Raincraire reguli<br>(b)                  | te in    | Pay of Raddernnile de (c)    | nk<br>grade<br>ÆE DU 8<br>df waeks<br>le serman | Hourly Tani h                           | Rate /<br>craire (b) = (b)            | Applicable<br>applicable          | Veet          | \$824.0<br>\$24.0<br>\$41,671.7<br>\$6,474.6              |

| FOR (  | TTACHM<br>COMMIS:  | ENT TO   |                                   |  |               |   |  | À LA C  |                          | IDE<br>NNAIRES  |
|--|--|--|-----------------------------------|--|---------------|---|--|---|--------------------------|---|
|  | TO A BEAT (  |  |                                   |  | APP           |   |  |   |                          | MNAINEO<br>E DANS I EMPLACEMEN  |
| 1 Location of Beat or Por  | н - Етриония   | int de la ronde  | Ou du paste                       |  |               | Amendment N   |  |   |                          | techment No Annexe n  |
| Sir Richard Scot   | t Building   |  |                                   |  | Γ             |   |  |   |                          |   |
| 191 Laurier Ave.<br>Ottawa, Ontario  | . West   |  |                                   |  | <b>a</b>      | Penad cavere  |  | pril 2017 -                                     |                          | r la présente ænexe<br>h 2018   |
| 5 Factors to be performed  | - Taches à rer   | riplir<br>risopre  |                                   | Market Stranger Commence of the Stranger Comme | 6             | Special Instruc   | Stores - Instit  | uctions specia                                  | les                      | <del>.</del>  |
| in accordance w  | ith site Po  | st Orders  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
|  |  |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
|  |  |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
|  |  |  |                                   |  | 71            | Language Rec  | tuinement - I  | sugences ling                                   | usiknes.                 | -   |
| Priof Orders Attached  |  | [7] Post Gr  | dens on Post                      |  | F             | Birngual  |  | indual  | Unilingua<br>French      | Either or   |
| Consignes or jointes   |  | LX Consign   | ses commune                       | kides au poste   | L             | Blingue   | CAT ON   | irreguser                                       | Unitingue<br>français    | L'un ou l'autre   |
| 8 WEEKLY SCHED   | JLE OF HO<br>Night S                                     | URS OF 5<br>thift - Équipe   | ERVICE -                          | CALENDRIER<br>Day Shift -  | DES           | ERVICE H  | EBDOMA   | OAIRE<br>Shift - Égu                            |                          | 1   |
| Day Jour   | Start<br>Début   | Feash<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>houres | Start F  | inistr<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin                                   | Total Hrs<br>Total des   | Total Daily Hrs.  |
| Morklay - Lurida   | <del> </del>   | 1  | 1908/1905                         |  |               | heures  |  | +   | heures                   | Anga i Recursio   |
| Tuesday - Mardi  | <del> </del>   | -  |                                   |  | -             | <del> </del>  |  | +   | ╂                        | <del> </del>  |
| Wednesday - Mercrodi   | +  |  |                                   |  |               | <u> </u>  | l  | . 1   |                          | 1   |
| Thursday - Jeuck   | +  |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
| Friday - Vendredi  | +  |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
|  |  |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
| ·  | +  |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
| Saturday - Samedi  | ‡  |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
| Saturday - Samedi<br>Sunday - Dimanche   | †<br>†   |  |                                   |  |               |   |  |   |                          |   |
| Saturday - Samedi<br>Sunday - Dimanche<br>Neekly Total<br>Otal hebdomadging  | <u> </u>   | · John Ohing   |                                   |  |               |   | Nam library as a   | - Niusynes en de                                |                          |   |
| Saturday - Samedi<br>Sunday - Dimanche<br>Weskly Total<br>Total hebdomadgire<br>Statutory Holidays<br>Congles femes  |  |  |                                   |  |               |   | <b>N</b>   | <b></b>   | 1                        |   |
| Saturday - Samedi<br>Sunday - Dimanche<br>Weekly Total<br>Total hebdomaduire<br>Statutoxy Holidays<br>Congles teries<br>Rank Requirement   |  |  |                                   |  |               |   | Mario de composito de la compo |   | 1                        |   |
| Saturday - Samedi<br>Sunday - Dimanche<br>Weekly Total<br>Total hebdomadging<br>Statursy Holidays<br>Congès Tenès<br>Rank Requirement  | Commis   | sionaire -   | Level 5                           |  |               |   | Mario de companyo de la companyo de   |   |                          |   |
| Saturday - Samreti Sunday - Denanche Weekly Total Total hebdomadure Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demande Assocked Girjonnt  |  |  | -                                 |  |               |   |  |   |                          |   |
| Saturday - Samneti Sunday - Demanche Weekly Total Total hebdomadure Statutoy Holidays Congés Terias Rank Requirement Grade demande Astoched Gi-point   | COST OF  | SERVICE  | - TARIFIC                         |  | ERVI<br>I     | AND DESCRIPTION OF THE PERSON | THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T | The second second                               | Signat<br>Annicable      | Worth February Co   |
| Saturday - Samneti Sunday - Demanche Weekly Total Total hebdomadure Statutoy Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Anached Girjonn   | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues |  | - TARIFIC<br>Regula               | ATION DES S Hourly Raturaire régulier (b)  | Π             | CES<br>Pay of Ran<br>demnité de g<br>(c)  | k )  | ched [i] flourly Rate / farth horsive (d) = (b) | Applicable applicable    | Weekly Estimated Co<br>Tan't herbdomadaire<br>(a) a (a) x (d)                           |
| Saturday - Samedi Sanday - Oirranche Weekly Total otal hebdomsdurre Statutory Holidays Longes tenes Anached Grante Grante Grante Rank Requirement Grade demande Grante Anached Grante Rank - Grade   | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable applicable    | Weekly Estimated Co<br>Tarif heldomadaire pr<br>(e) = (a) x (d)                         |
| Saturday - Samedi Sanday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadure Statutory Holidays Songes tenies Sank Requirement Frade demande Gripont  Grached Grached Grache Rank - Grade  | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable applicable    | Tant hebdomadaire pri   |
| Saturday - Samedi Sanday - Dimanche Weekly Total Otal hebdomuduire Statutery Holidays Longes femes Anached Granne Granne  Granne  Grant Grant Grant   | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable applicable    | Tant hebdomadaire pri   |
| Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hehdomadure Stantory Yoldays Congés féries Sank Requirement Grade Gerhandle Abached Glyden  | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable applicable    | Tant hebdomadaire pri   |
| Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Woekly Total Total hebdomaduire Statutory Holdays Congles Feries Anached Grand Grand Grand Rank Requirement Grade demande  Anached Grand Anached Grand Captam - Capitaine Leudenart Morrant Officers 1 Adjudants I Marrant Officers 1 Adjudants II Marrant Officers 1 Adjudants II Marrant Officers 1  | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable applicable    | Tant hebdomadaire pri   |
| Saturday - Samedi Sanday - Dimanche Woekly Total Total hebdomsdurre Statutory Holidays Conges feries Rank Requirement Grade demande Grante Anached Grante Anached Grante Anached Cliptort  S CALCULATION OI  Rank - Grade Captain - Captaine Leutenant Warrant Officers I dyudants I  Harf and Ufficers II dyudants I  Staff sergioants Leutenant Staff sergioants   | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable applicable    | Tant hebdomadaire pro   |
| Saturday - Samedi Sanday - Oimanche Weekly Total Iotal hebdomsdurre Statutory Holidays Songes femes Anached Ghom Grant Grant Grant Grant Grant Grant Grant Grant Grant Marched Captain - Captainse Leutenant Narrant Officers Housenst I Narrant Officers Housenst I Hou | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable<br>applicable | Tant hebdomadaire pri   |
| Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadure Stantory Holdays Congels feries Anached Glepen  Glace Rank - Grade  Captain - Capitaine  Captain - Capitaine  Leutenant  Narrant Officers I Adjudants II Half Sergents Gregoris Gregoris Gregoris Sergents Sergents Sergents Sergents Copporats - Caporaux Commissionaries  | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable<br>applicable | Tarif hebdomadaire pri<br>(e) × (a) x (d)   |
| Saturday - Samedi Sanday - Oirranche Woekly Total Total hebdomadurre Stututory Holidays Conges feries Rank Requirement Grade demande Grande Gr | F COST OF<br>Total Esti<br>Require<br>Norther<br>prevues | SERVICE<br>mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'houres<br>par semaine   | - TARIFIC<br>Regula               | r Hourly Rate<br>praire régulier   | Π             | Pay of Ran<br>demnité de g  | k )  | fourly Rate /                                   | Applicable<br>applicable | [ant hebdomadaire print] [and hebdomadaire print] [b] ≈ (a) x (d) [c] ≈ (b) ≈ (c) x (d) |
| Saturday - Samedi Sanday - Samedi Sanday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadure Satutory Holdays Singles tenes Sank Requirement Frade demande Graphe  Graphe  Grache  Grach | Total Estin<br>Requirem<br>Norther<br>prevues s          | SERVICE mated Hours of Weekly of chours servaine is  | - TARIFIC<br>Regular<br>Tarif hs  | r Housely Ratio<br>graine regulier<br>(b)  | in            | Pay of Ran<br>demnité de g<br>(c)   | k prode  | iounty Rate<br>(ant horaire<br>(d) = (b)        | Applicable<br>applicable | Tant hebdomadaire pri   |
| Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadure Stantory Holdays Congels feries Anached Grame Anached Grame Rank - Grade Capter Rank - Grade Capter Cap | Total Estimate North Previous (                          | SERVICE mated Hours of Weekly or chours servaine at se | TARIFIC Regular Tant hs           | r Housely Ratio<br>graine regulier<br>(b)  | in            | Pay of Ran<br>demnité de g<br>(c)   | k prade  | iously Rate<br>(ant horaire<br>(d) = (b)        | Applicable<br>applicable | Tarif hebdomadaire pro (e) × (a) x (d)  |

Telephone No. - N° de téléphone (343) 291-7773

itatutory Holidays - Conges tériés

Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure.

Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues.

10 Prepared By - Rempli par

Patricia Cardill

margency Situation - Situation d'urgence

SUPPLIER 2 CUSTOMER 3 PAYING OFFICE 4 PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITE CONTRACTANTE DE TPSGC

Special Allowances indemnités spéciales

Canada

\$6,474.60

\$48,146.30

2017 03-23

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

| FOR CO   | MMISS  | NT TO C  | SERV   | CES  |   | DE SER                            | VICES                  |                                     | MMIS                                | SION                           | NAIRES  |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---|
| APPLICABLE 10  |  |  |  |  | -                                       |                                   |                        |                                     | -                                   |                                | MANS LEMPLACEMENT   |
| Location of Beat or Post -   | Emplacemen   | t de la rende l  | tu du poste  |  | 2                                       | Amendment No                      | - Modific              | atif is                             | 3                                   | Attac                          | firment No Annexe n   |
| Sir Richard Scott E<br>191 Laurier Ave., V<br>Ottawa, Ontario  | Nest   |  |  |  | 4                                       | Period covered                    |                        | achment - F                         |                                     |                                | présente acreso<br>2018   |
| Dubes to be performed - 1  |  | piir   | ***************************************                |  | 6                                       | Special Instruc                   | **********             | -                                   |                                     | *****                          |   |
| In accordance with   | site Pos   | t Orders   |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
|  |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
|  |  |  |  |  | 1                                       | Language Req                      | uinsment -             | Exigences :                         |                                     | es<br>elengual                 | CASALLA COMPANIA DE CASALLA CA  |
| Post Orders Attached<br>Consignes of jointes   |  | LY Consign   | -  | quies au poste   |   | Ditingual<br>Bilingua             | 14 1 W                 | einguat<br>gesh<br>ilingue<br>glass | Un                                  | ench<br>dingue<br>ngais        | Con ou reuse  |
| WEEKLY SCHEDUL   |  | URS OF SI<br>NIA - Équipe  |  | CALENDRIE<br>Day Shift   |   |                                   |                        | ADAIRE<br>ig Shift - f              | quipe d                             | le soir                        | Total Daily Hrs.  |
| Day - Jour   | Start<br>Debut   | Finish<br>Fin  | Total Hrs<br>Total des<br>heures                       | Start<br>Debut   | Finish<br>Fin                           | Total Hrs.<br>Total des<br>neures | Start<br>Debut         | Finding<br>Fin                      | r To                                | kui Mrs.<br>stai des<br>vaires | Total quotiden<br>des heures  |
| fonday - Lundi   |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                | - Secure of the second of the |
| uesday - Mardi   |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
| /ednesday - Mercredi   |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
| hursday - Jeudi  |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
| riday - Vendredi   | •  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
|  |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
| aturday - Samedi   |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
|  |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
|  |  |  |  |  |   |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
| Sunday - Dimanche<br>Veekly Total<br>Otal hebdomadaire   |  | ı  |  | 1 "  |   |                                   | ı                      | ı                                   | Įze:                                |                                |   |
| Sunday - Dimanche<br>Neekly Total<br>ofal hebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Jongés fériés<br>Rank Requirement  |  | L  |  |  | 2-0-2-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0 |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
| Sunday - Dimanche<br>Neekly Total<br>ofal hebdomadaire<br>Statutory Holidays<br>Jongés fériés<br>Rank Requirement  | Commis   | sionaire -   | Level 5  |  | *600ensiesee                            |                                   |                        |                                     |                                     |                                |   |
| kunday - Dimanche Veekly Total otal hebdomadaire statutory Holidays ongés fériés. tank Requirement rande demande Attached Cirjont  | COST OF  | SERVICE  | - TARIFI   |  | SERV                                    |                                   | alternative statements |                                     | I C                                 | -                              |   |
| Sunday - Dimanche  Neekly Total otsi hebdomadaire Idatutory Holidays ongés fértés Rank Requirement irade demandé  Attached Chijonst  | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  |  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | CATION DES<br>ar Hourly Rate<br>soraire régulier<br>(b)          | $\top$                                  | ACES Pay of Rai                   | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli                           | cable<br>cable                 | Weekly Estimated Cc<br>Tanf hebdomadave pri<br>(e) × (a) × (d)  |
| unday - Dimanche  //eekly Total outsi hebdomadaire takturory Holidays onges feries. anak Requirement irade demande AtachedCrjont    Crjont   Cridate   Cridate   Cridate   Cridate   Cridate   Cridate   Cridate   | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pri   |
| vinday - Dimanche Veekly Total otel hebdomadaire Idatutory Holidays onges ferles. Anark Requirement irade demande Ci-port  B CALCULATION OF  Rank - Grade Captain - Capitaine  | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pri   |
| sunday - Dimanche  Veekly Total orial hebdomadaire  Idatutory Holidays origes feries.  Anached  Anached  Cripert  B CALCULATION OF  Rank - Grade  Capitain - Capitaine   | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pri   |
| unday - Dimanche  Veekly Total otal hebdomadaire  tatutory Holidays onges Rents  Attached  CHont  Rank - Grade  Aptached  CHont  Rank - Grade  Captain - Captaine  souteraint  Varrant Officers I  dyudents II  Varrant Officers II  dyudents II   | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pri   |
| unday - Dimanche  Veekly Total  olsi hebdomadaire  takturoy Holidays  onges feries  Anached  Anached  Criphet  B CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  ioutersant  dijudants II  stigli series II  dijudants II  stigli seriesaus   | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pri   |
| sunday - Dimanche  Veekly Total outsi hebdomadaire Idatutory Holidays onges feries.  Anached  Anached  Ci-pert  Plank - Grade  Captain - Capitaine  Leuterant  Avarant Officers I Adjudants II Staff sergeatts  Staff sergeatts  Staff sergeatts  Staff sergeatts  Staff sergeatts  Staff sergeatts  | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pri   |
| Sunday - Dimanche  Weekly Total otal hebdomadaire Statutory Holidays Jonges feries Agric Requirement Irade demande Assched Ass | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pri   |
| sunday - Dimanche  Veekly Total  otal hebdomadaire  tatutory Holidays  onges fenés.  Anached  Anached  Cripet  Anached  Cripet  B CALCULATION OF  Rank - Grade  Captian - Captiaine  Journal - Captiai | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadave pn<br>(e) × (a) × (d)  |
| unday - Dimanche  Veekly Total outsi hebdomadaire  Istatutory Holidays onges feries.  Anached  Gripot  Anached  Cripot  Bl CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Leutenant  Varrant Officers I dyddants I Staff sergeatts ergents of Ent-major  Bergeatts - Sengents  Cerporats - Caporaux  Commissioneres  Commissioneres  Commissioneres  Commissioneres  Commissioneres  | COST OF<br>Total Esti<br>Requir<br>Numbr<br>prevues  | SERVICE<br>mated Hour<br>ed Wookly<br>e d'houres<br>par semaine  | - TARIFI<br>Regul<br>Tarif                             | ar Hourly Rate<br>horaire régulier                               | $\top$                                  | Pay of Rai<br>Indemnité de        | nk                     | Hourly R<br>Tarif hor               | ate Appli<br>aire appl              | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pr<br>(e) × (a) × (d)   |
| Sunday - Dimanche  Weekly Total otal hebdomadaire  Statutory Holidays Songes fériés  Rank Requirement irade demandé  Attached  Attached  Attached  Cripont  S CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lisutenant  Warrant Officers I  Adjudants I  Staff sergeants  Sergents CEstat-najor  Sergenats - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires  Commissionaires  Totals - Totaux  | COST OF<br>Total Ests<br>Require<br>Numbr<br>prevues   | SERVICE mated Hours so Weekly e d'heurs par servaine (a)   | - TARIFII  | ar Hourly Rate<br>noraire régulier<br>(b)                        |   | Pay of Rai                        | P. Grade               | Housily R<br>Tarif har<br>(d)       | ate Appli<br>aire appli<br>(b) • (c | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadave pn<br>(e) × (a) × (d)  |
| unday - Dimanche reekty Total Rank - Grade R | COST OF Total Est Require Numbr prevues  T FOR EI Weekly C   | SERVICE mated Hours so Weekly e d'heurs par servaine (a)   | - TARIFII Regul Tanf t                                 | ar Hourly Rate<br>noraire régulier<br>(b)                        |   | Pay of Rai                        | ek grade               | Housing R<br>Tarif hore<br>(d)      | ate Appli<br>aire appli<br>(b) • (c | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadaire pr<br>(e) × (a) × (d)   |
| unday - Dimanche  Veekly Total  olsh hebdomadaire  talkutory Holidays  onges ferles  ank Requirement  rade derhande  Anached   | COST OF<br>Total Esta<br>Requir<br>Requir<br>prévuns.  | SERVICE matted Hourse of Weekly span sernaine (a)  | TARIFII Regul Tanf I                                   | ar Hourly Rate noraire régulier (b)  AT DES FRA                  |   | Pay of Raindernale de (c)         | ek grade               | Housing R<br>Tarif hore<br>(d)      | ate Appli<br>aire appli<br>(b) • (c | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadave pr<br>(e) × (a) × (d)<br>\$824   |
| sunday - Dimanche Veekly Total otel hebdomadaire Idatutory Holidays onges feries. Anached Anac | COST OF Yotal Est Nombe prévues  TFOR E Weekly C Tarif hebd Overtime   | SERVICE matted Hourse to Weekly spar semaine (a)  NTIRE PEI out of Service to | TARIFIE Regul Tarif I                                  | ar Hourly Rate nonaire régulier (b)  AT DES FRA  BE              |   | Pay of Raindernale de (c)         | ek grade               | Housing R<br>Tarif hore<br>(d)      | ate Appli<br>aire appli<br>(b) • (c | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadave pr<br>(e) × (a) × (d)<br>\$824   |
| Sunday - Dimanche  Neekly Total olal hebdomadaire idation hebdomadaire i | COST OF Total Esta Flequin Fle | SERVICE misted Hours e d'houres e d'houres par sernaine (a)  NTIRE PEI ost of Servicionadaire de   | RIOD - ET.  s service optermentation                   | ar Hourly Rate hondaire régulier (b)  AT DES FRA BS              |   | Pay of Raindernale de (c)         | ek grade               | Housing R<br>Tarif hore<br>(d)      | ate Appli<br>aire appli<br>(b) • (c | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadave pr<br>(e) ≈ (a) x (d)<br>\$824.<br>\$41.671.   |
| Sunday - Dimanche  Neekly Total olal hebdomadaire idation hebdomadaire i | Total Est North Previous ST FOR E Weekly Co Tarif hobot Overtime Statutory is Emergence  | SERVICE masted Houred Workly ed Woodly ed Novely ed Novely novely ed Novely paragraphic master (a)  NTIRE PEI cost of Service commandaire de Heukes sup  | RIOD - ET.  s service optermentation                   | ar Hourly Rate hondaire régulier (b)  AT DES FRA BS              |   | Pay of Raindernale de (c)         | ek grade               | Housing R<br>Tarif hore<br>(d)      | ate Appli<br>aire appli<br>(b) • (c | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadave pr<br>(e) ≈ (a) x (d)<br>\$824.<br>\$41.671.   |
| Sunday - Dimanche  Weekly Total otal hebdomadaire  Statutory Holidays Songes fériés  Rank Requirement irade demandé  Astached  Astached  Cripont  S CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Joutenant  Warrant Officors I  Adjudants II  Staff sergeants Sergents C Estat-najor  Sergeants - Sergents  Commissionaires  Commissionaires  Totals - Totaux  STATEMENT OF COS  | COST OF Total Esta Total Esta Nambe prevuins.  TFOR E Weekly C Tanif hobo Overtime Statutory is Emergenc Travel - Or   | SERVICE masted Hope ed Woeldy ed Woeldy ed Woeldy ed Hope span servaine (a)  NTIRE PEI ost of Servi commadaire de Heukes sup Holidays - Co y Situation episacement d total, estim  | ROD - ET e service optémentaion onges fenérated expert | ar Hourly Rate noraire régulier (b)  AT DES FRA  BS  S  Furgence |   | Pay of Raindernale de (c)         | ek grade               | Housing R<br>Tarif hore<br>(d)      | ate Appli<br>aire appli<br>(b) • (c | cable<br>cable                 | Tanf hebdomadave pr<br>(e) ≈ (a) x (d)<br>\$824.<br>\$41.671.   |

| 191 Laurier Ave.,<br>Ottawa, Ontario   | K1A OL8   |  |   |  |  |                                   | 01 A   | orli 2017 0                                      | 31 Marci   | 2018  |
|--|---|--|---|--|--|-----------------------------------|--|--|--|---|
| Outres to be performed -   | Táches à ren  | right.   |   |  |  | Special Instru                    | ciliona - Irmin                                  | ctions special                                   | **   |   |
| In accordance wi   | th site Pos   | st Orders  |   |  |  |                                   |  |  |  |   |
|  |   |  |   |  |  |                                   |  |  |  |   |
|  |   |  |   |  |  |                                   |  |  |  |   |
|  |   |  |   |  |  | Languaga Re                       | parament - E                                     | dperson lingu                                    | rationes   |   |
| Post Orders Attached<br>Consignes organism   |   | 7 200  | den en Pest   |  | F                                      | l Arimond                         | 囚器   | 2 -  | Victorial<br>  Victorial<br>  Victorial          | [ ] [ [ ] [ ]                                     |
| Consignes organies   |   | Conse  | nde communi   | dayes on boun                                    | ·   L                                  | Billing an                        | 区流   | 79.00  | the Brigade                                      |   |
|  | Might S   | hin - Equip  | e de nult   | Day Shi  | n - Lake                               | do jour                           | - Contract                                       | END-EST  | 100 C 100  |   |
| Day - Jour   | Stert<br>Cebus  | Finan<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total day<br>hourse                                   | Stert<br>Cathol                                  | Finish<br>Fin                          | Total Hrs.<br>Total des<br>Nauros | State.   | Figure   | Total has<br>Your dans                           | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des haures |
| onday - Lundi  | 1   | <b>†</b>   | <b></b>   |  |  | <b>†</b>                          | <u> </u>   | 1  |  |   |
| eeday - Mardi  | <b>†</b>  | <del>                                     </del>   | ·   |  | ;************************************* | <b>†</b>                          |  | 1  | <b>†</b>   |   |
| ednesday - Marcradi  | <b>†</b>  | <del>                                     </del>   | <b> </b>  |  |  | <del> </del>                      | <b>-</b>   | <del>                                     </del> | <b>†</b>   | <del> </del>                                      |
| uraday - Jaud  | l   |  | <b>-</b>  |  |  | <b>†</b>                          |  | <del>1</del>                                     | <del>                                     </del> | 1   |
| day - Vendredi   | <b>†</b>  | <del>                                     </del>   | <b>†</b>  | <del>                                     </del> | <del></del>                            | <b>†</b>                          | <del>                                     </del> | <b>†</b>   | <del>                                     </del> | <del> </del>                                      |
| durday - Samedi  |   |  |   |  |  | +                                 |  | <del> </del>                                     | <del> </del>                                     | <b>-</b>  |
| nday - Dimenche  | 1   |  |   |  | <del></del>                            | <del> </del>                      |  | 1  |  |   |
| ealty Total<br>sel habdomeduire  |   |  | <u> </u>  |  |  |                                   |  | 1  | <del> </del>                                     |   |
| itel habdomedaire<br>ekstory Holidays<br>rogés Nariés  |   | 1  | -   |  |  |                                   |  | 7  |  | 1   |
| rigés Mriés<br>ink Requirement<br>ade demandé  |   | <u> </u>   |   |  |  |                                   |  |  | <u> </u>   | 1   |
| ade demandé  | Commis  | aionaire -   | Level 5   |  |  |                                   |  |  |  |   |
| Allendard<br>Chipmen   |   |  |   |  |  |                                   |  |  |  |   |
|  | CHES.   | mated Hour   | Regula  | r Hourly Rationals                               | : 1                                    | Pay of Res<br>demrité de p        | uk þ   | ourly Russ A                                     | opitantis  | Visual Estimated Co.                              |
| Rank - Grade   | Paradre<br>Vioritori<br>primum (  | Chevres<br>or service  |   | (b)  | •   "                                  | (c)                               | ) PRIOR  | anti horaine (<br>(d) = (b)                      | + (c)  | Terff hebdomedatre pr<br>(a) = (a) x (d)          |
|  | Pargan<br>Norther<br>princes (  | Marci.   |   | (b)  |  | (c)                               |  | ounty Rate /<br>and horses (<br>(d) = (b)        | • (c)  | Telf hebdomedaire pr<br>(e) = (e) x (d)           |
| Rank - Grade  plain - Capitaine  | North of the control | Sherri.  |   | (b) .  |  | (6)                               |  | (d) - (b)  | • (c)  | Taff hebdomedairs pr<br>(e) = (s) x (d)           |
| ptain - Capitaine<br>Altenant  | Norman<br>primuses  | (a)  |   | (b)  |  | (6)                               |  | and horaline (d) = (b)                           | ₹ <b>6</b>                                       | Terff hebdomedains pr<br>(e) = (e) x (d)          |
| optain - Capitaine<br>Natement<br>Invarie Officers 1<br>Judents 1  | Notice  | (a)  |   |  |  | (6)                               |  | (d) - (b)  | • (6)  | Telf hebdomedahe pr<br>(e) = (e) x (d)            |
| optain - Capitaine<br>Autorant<br>Indiana I<br>Indiana I<br>Indiana II<br>Indiana II   | Robbin  |  |   | Pi   |  | (6)                               |  | (d) - (b)  | • (d   | Telf hebdomedate pr<br>(e) = (e) x (d)            |
| optain - Capitaine<br>Naterant<br>arrant Officers I<br>Judents I<br>errant Officers II<br>Judents II<br>III sempents<br>rgents d'Etel-major  | None principle of   | And.   |   | (b)  |  | (6)                               |  | (d) - (b)  | • 6  | Telf habdomedate pr<br>(e) = (a) x (d)            |
| optein - Capitaine<br>Nuterant<br>arrant Officers 1<br>Judents 1<br>Trans Officers II<br>Judents II<br>III serpaspris<br>rpants of Etel-major<br>rpants - Serpenta   | Nomen   | Sarah.   |   | (b)  |  | (6)                               |  | (d) = (b)  |  | Telf hebdomedate pr<br>(e) = (a) x (d)            |
| optain - Capitaine nuterant different I pularità I primir Officera I pularità I primir Officera II pularità I primir differentia pressi d'Est-imajor ripainte - Serpenta riporale - Caporasor  | Norther   | Granding (a)   |   | (b)  |  |                                   |  | (d) = (b)  | - (4)  | Teif habdomadaire pr<br>(e) = (a) x (d)           |
| aptain - Capitaine  Iudenani Officera I  Iudenas I  Iudenas I  Iudenas I  Iudenas I  Iudenas I  Iff serpasyris  Tipanis d'Elai-major  repeate - Caporasor  repressionalivas  repressionalivas  repressionalivas  | Rangari<br>Northure<br>primure p  |  |   |  |  | (c)                               |  | (d) = (b)  | · (c)  | \$470.8   |
| optain - Capitaine Automati arrant Officers 1 judents 1 inner Officers II judents II jud | President   |  |   | (b)  |  |                                   |  |  | • (c)  | (0) = (0) X (0)                                   |
| optain - Capitaine nuterant (Moors 1 judents 1 judents 1 judents 1 judents 1 judents II  | President   | (i)  | 100:87/   | (b)  | W Pour                                 |                                   | E OU SE  |  | - (c)  | (a) = (b) x (d)                                   |
| optain - Capitaine nuterant (Moors 1 judents 1 judents 1 judents 1 judents 1 judents II  | T FOR EN Wastey Co. Tarif habde   | (i)  | IOD - ETA   | (b)  | W Pour                                 | (c)                               | E OU SE  |  | 7 (6)  | \$470.1   |
| Installe - Capitaline Indennia - Capitaline Indennia - Capitaline Invaria Cificara II Invaria Cificara II Invaria Cificara II II sergespria III sergespria II sergespr | T FOR EN<br>Wisely Co<br>Tarif helds Coverime - I   | male pen   | IOD - ETA   | (b)  | W Pour                                 | (c)                               | E OU SE  |  | 7 (6)  | \$470.4<br>470.4<br>\$23.812.4                    |
| instaln - Capitaline Indensit - Capitaline Indensit - Invarid Officers II Invaridation II If sempanyls Inparents - Sempenta Inparents - Sempenta Inparents - Capovasu Invariasionnaline Internationaline Internationali | T FOR EN<br>Wheely Co<br>Tarif hebdo<br>Overlime - I<br>Statutory H<br>Emergency  | (4)  ITTALE PERCENTRALE PERCEN | IOD - SYA<br>sankte<br>literantaire:<br>ngés fériés                 | T DES FRA  | W Pour                                 | (c)                               | E OU SE  |  | 7 (6)  | \$470.1   |
| ptain - Capitaine usternant Omicers I usdens I usdens I usdens I usdens II usdens II if serpannis genis officin-major repenis - Serpens reports - Caporator repens - Caporator reports - C | Trong En  | (4)  TIME PER et of Sente et o | BOD - STA<br>sentce<br>Mémentaires<br>rigés fériés<br>Situation d'u | T DES FRA  | W Pour                                 | (c)                               | E OU SE  |  | 7 (6)  | \$470.4<br>470.4<br>\$23.812.4                    |
| instaln - Capitaline Indensit - Capitaline Indensit - Invarid Officers II Invaridation II If sempanyls Inparents - Sempenta Inparents - Sempenta Inparents - Capovasu Invariasionnaline Internationaline Internationali | TFOR EN Wastey Cor<br>Tarif hebde Overlime - I Stetutory He Emergency Travel - Dép  | (4)  TIME PER et of Sente et o | BOD - STA<br>sentce<br>Mémentaires<br>rigés fériés<br>Situation d'u | T DES FRA  | als Pour                               | (c)                               | EE DU SE   | TANCE  | - (6)  | \$470.4<br>470.4<br>\$23.812.4                    |



Supplier - Fournisseur

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services opvernmentaux Canada

#### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CL-JOINTE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 TO THE SUPPLIER

#### **AU FOURNISSEUR**

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE

Ottawa Division Canadian Corps of Commissionaires Ottawa 24 Colonnade Road, Ottawa, Ont. K2E 736

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement ou les services de sécurité sont fournis Various locations within the National Capital Region Listed in Section 11.

Attachment numbers affected by this cail-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

 Send invoice in the number of copies indicated to:
 Adresser le nombre de copies requises de la facture à Security and Professional Standards Directorate Pat Cardill, Headquarters Security

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande April 1, 2016 to March 31, 2017

Canada Border Services Agency 333 North River Road, Ottawa, Ont. K1A 0L8

| 6 | Standing | Offer I | No I | ٧° | d'offre | perman | ente |    |
|---|----------|---------|------|----|---------|--------|------|----|
| R | MSO-     | EN5     | 78-  | 1  | 2118    | 85/00  | )1/2 | Zl |

Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier Yr. - An | Serial No. - N° de série 2560-999-00

| RM50- EN5/8-121185/001/2L         |    |                     |
|-----------------------------------|----|---------------------|
| 9 Amendment No N° de modification | 10 | Previous<br>Montant |

VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prèv. ou dépenses tot. prèv révisées de la dernière estimation \$400,000.00

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

This call up is required for any special Commissionaire/escort services for the sites listed below. The Post Orders and schedules will be determined for each escort request.

Order Off. - Bur dem

Value

191 Laurier Ave., West 100 Metcalfe Street 171 Slater Street 300 Slater Street 79 Bentley Ave., 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd.

2215 Gladwin Cres. 14 Colonnade Road

228 St. Joseph Blvd. 222 Queen Street

333 North River Road 355 North River Road

Total estimated expenditure:

\$ 400,000.00

| Originator and Location - Demandeur et adresse Pat Cardill, HQ Security, Canad        | a Border Services Ag | ency  |   |
|---|----------------------|---|---|
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du |                      | By - Par  | With - Auprés de  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser          | à                    | Certified pursuant to Section 32(1) of Certifié en vertu de Varticle 32()) de | of the Financial Administration Act<br>la Loi sur la gestion des finances publiques |
| Name Pat Cardill  | Tel. (343) 291-7773  | Signature   | <u>Solle · 3 · 31</u>   |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre                                  |                      | [7] Supplier - Fournisseur  |   |
|   |                      |   |   |
| Signature   | Date                 | Signature   | Date PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97   |

Canada da

## STATEMENT OF WORK

| Title      | Provision of Commissionaire escort services.  |
|------------|---|
| Objective  | To provide Commissionaire escort services at various CBSA locations on an as and when required basis.   |
| Background | Numerous construction/maintenance projects and facility related services will take place requiring Commissionaire escorts at various times (business and/or silent hours).  |
| Scope      | <b>Commissionaire escort services</b> for the following sites, on an as and when required basis:  |
|            | 191 Laurier Ave West 100 Metcalfe St. 171 Slater St. 300 Slater St 79 Bentley Ave. 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Cresc. 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen St. 333 North River Road 355 North River Road |
|            | Ranking: as per PWGSC Standing offer # EN578-121185/001/ZL and /or # EN578-160553/001/ZL.   |
|            | <b>Number of Commissionaire escorts</b> : number of Commissionaire escorts required is unknown. Job and site will determine the numbers required.   |
| Tasks      | Commissionaire escort services for all contractors providing facility related services. These could include: carpet cleaning, window washing, HVAC repair, cabling, construction projects, elevator repair, building maintenance, etc.              |

| Constraints           | The Corps of Commissionaires must inform HQ Security within 48 hours of initial request whether they are able to provide escorts. |
|-----------------------|---|
| Client<br>Support     | Headquarters Security Security and Professional Standards Directorate Canada Border Services Agency                               |
| Schedule<br>and Costs | April 1, 2016 to March 31, 2017   |
|                       | Ref. Attached call-up against the standing offer for Commissionaire services.   |
| Deliverables          | N/A   |



Agence des services frontaliers du Canada

Contract Number: 2017000 262

### **CONFIRMING AGREEMENT & RELEASE**

#### **BETWEEN**

The Canada Border Services Agency (Hereinafter the "CBSA")

AND

[Ottawa Commissionaires] (Hereinafter the "Contractor")

Whereas the Contractor was asked by a representative of the CBSA to provide escort services during the period of February and March 2016;

AND Whereas the Contractor agreed to provide the requested services to the CBSA for the verbally agreed upon cost of \$8508.73, inclusive of all applicable taxes;

THEREFORE, the Parties confirm the following:

- 1. The requested services were provided by the Contractor to the CBSA as of March 31 2016.
- 2. In consideration of the payment of \$8508.73 by the CBSA, the Contractor for itself and its heirs, executors, administrators, successors and assigns, releases and forever discharges the CBSA from all manner of action, claim, suit or demand that may arise as a result of providing the requested services.

IN WITNESS THEREOF this Confirming Agreement and Release is signed in duplicate, each version being equally authentic, by a duly authorized representative of each Party.

| For the CBSA                    | For the Contractor                    |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| At:                             | At: OTTAWA                            |
| Date:                           | Date:                                 |
| <b>By:</b>                      | By:                                   |
| [name & title of CBSA official] | [name & title of Contractor official] |
|                                 |                                       |

Canada'

Canada Border Services Agence des services Call-Up Agency frontaliers du Canada Page Commande subséquente à une offre à commandes 1 /1 Contact - Personne-ressource Standing offer No. No d'offre Canadian Corps of Commissionaires Validity Period - Periode de validité (D/M/Y J/M/A) LOUISE M TRAYNOR Order No. 100 GLOUCESTER ST, SUITE 201 Nº de la demande PROCUREMENT & CONTRACTING EN578-160553/001/ZL From - De: 01/04/2016 2017000001 OTTAWA ON K2P 0A4 PLACE VANIER, TOWER B To - A: 31/03/2017 333 NORTH RIVER RD Amendment Date/ Time Previous Value - Valeur précédente Order date Date de la modification/ Temps OTTAWA ON KIA OL8 Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/04/2016 Vendor No. Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. Nº de Tel. No - Nº du Tél.\* Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. 613-688-0713 télécon Revised value - Montant révisé Date required 180531 613-688-0719 Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 343-291-5671 343-291-5722 Item No. 31/03/2017 Description U of I Quantity Article no Unit Price Ext.Price Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu 00010 -J.Edmonds - Custodian Commiss.(2017/2018 \$ 105,774.60 2017/2018 - Jean Edmonds (Custodian Commissionaires) Ensure e-invoicing is sent to: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca and Louise.Traynor@cbsa-asfc.gc.ca Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant CAD 105,774.60 Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes · T. taxes Payable ImmediatelyDir Dep 13,750.70 T.Amount - Montant T.

## Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

## Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Louise Traywor

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurenent Office

Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J/M/A)

119,525.30

\*\* 0000E

| CALL-UP AGAINST A STAI<br>FOR COMMISSIONAIRE   |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | SERVICES   | DE SERVICES DE   | TE À UNE OFFRE PERMANENT<br>E COMMISSIONNAIRES   |
| APPLY ABLE TO DIRE BITE CONSISTING OF DI-<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FOR   | AE OR MORE REATS OR POSTS<br>REMODEL RESOLT THE  | POSTER DE GAMDE DÉCRITS DAN  | TET A UNION UNE QUI PLUSENINS ROMOES QUI<br>NE LA FORMALIE FIMOSC THESC THE STUDMIN  |
| TO THE VENOOR  |  | AU FOURMISSEUR   |  |
| Your Standing Ofter referred to below a<br>shall supply the services of commission<br>hereunder and in accordance with the a<br>out in the Standing Offer.   | leires as specified<br>etms and conditions set   | CENET SONG 183 BELLICES &  | Objet de la présente est acceptée. Vous<br>le Commissonnaires précises Ci-déssous<br>ns arconcées dans l'ottle permanante.   |
| 1 Vender Fournession<br>Accress of Copie (furnish providing the servi-<br>Accessed on the Authority of the Service of  | oes  | Address of the other Commercial  | strand services are supplied   |
| COMMISSIONAIRES Ottoma   | ramo par   | Commissionaires Du   | etal Fingerprint Locations   |
| 74 Colonnade Road, Ottawa, Ontar   |  | 47 locations   |  |
| www.sp.pm-stemarc-offawa.ce.c  |  |  |  |
| 3) Alta primiter in under the fine by the call of the first day of the products of the product of the products |  | 4 Services on name of  | copies on case in  |
|  |  | ľ  | resides de la facture a  |
| * Statement of W   | est of the many  | Letters to   | invoice with related CBSA Direction  |
| Period calculate by this calculate Periods visite june 15, 2017-Mar  |  | 1,500.7 ( %)   | come a communicación (2.   |
| Electric Office to 16 dishippersupplies  | A San Charles and the Control of   |  | Francis Code: Communica  |
| 44670 460063 100 476   | Destron Barner v   | · An Serat No N service  | <sup>™</sup> , ♥%. #   |
| ENS78 160553/001/ZE  | A Commo Vers   | 17.5   | 1000336758 / 2018000392  |
| N/A  | Morrant de la cerment est  | Matter Sug on our  | Tot and explorate fall estimate. Department for pre-   |
| Customer Department or Agency Use C  | \$0.00   | 0  | \$70,000,00  |
| The CBSA Direction Letter will be  | sunnied by ERSA HR to th   | e Hirina Managar. The Stir   | one Manage will complete the   |
| following information required or  | supplied by CBSA HR to th<br>the CBSA Direction Lette  | e Hiring Manager . The Hir<br>r before handing it to the:  | ing Manager will complete the  |
| Name of the student  |  |  |  |
| <ul> <li>Name of the Hiring Manager at:<br/>budget!</li> </ul>   | the CBSA (responsible for  | covering ingerprints cost  | out of respective operating  |
| CBSA Cost Center   |  |  |  |
| CBSA Directorate or Region     CBSA Branch   |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | and the second s |
| Prior to lingerprinting, the Contractor Direction Letter from the student  | ctor will confirm the applic   | cant is a student sent by th   | ne Agency by requesting the CBSA   |
| Direction Letter from the student  |  |  |  |
| Direction Letter from the student The Contractor will confirm the ap   | plicant has two (2) valid p  | icces of government assue  | od ID.   |
| Direction Letter from the student  | plicant has two (2) valid p  | icces of government assue  | od ID.   |
| Direction Letter from the student The Contractor will confirm the ap   | phrant has two (2) valid p<br>nt's digital fingerprints and<br>submitted with the related  | inces of government issue<br>d submit them electronical<br>d invoice for cost recovery   | o ID.  Ny to the RCMP  and payment purposes to   |
| Direction Letter from the student.  The Contractor will confirm the ap  The Contractor will take the student  Each CBSA Direction Letter will be.  | ppicant has two (2) valid p<br>nt's digital finger prints and<br>submitted with the related  | inces of government assued submit them electronical distribute for cost recovery   | or ID.  Ny to the RCMP  and payment putposes to  |
| The Contractor will take the student. The Contractor will take the student. The Contractor will take the student. Each CBSA Direction Letter will be a student of the stude | ppirant has two (2) valid pi<br>nt's digital fingerprints and<br>submitted with the related<br>and are familiar to the<br>production of the production of the pi<br>production of the production of the pi | inces of government assued submit them electronical distribute for cost recovery   | or ID.  Ny to the RCMP  and payment purposes to  |
| The Contractor will confarm the ap the Contractor will take the student Each CBSA Direction Letter will be   | ppirant has two (2) valid pint's digital fingerprints and submitted with the related process of an armonic for Gaudottic Phico Manuer 4  | ieces of government issued submit them electronical disvoice for cost recovery the property of the submit of the s | Ify to the RCMP  and payment purposes to  A Tat Boor  Main injure or  Peter Migniss  |
| The Contractor will take the student. The Contractor will take the student. The Contractor will take the student. Each CBSA Direction Letter will be take the SSA Direction Letter will be taken to the student of the s | ppirant has two (2) valid pint's digital fingerprints and submitted with the related process of an armonic for Gaudottic Phico Manuer 4  | icces of government issued submit them electronical distronic for cost recovery and submit them electronic for cost recovery and submit for the submit for t | Ify to the RCMP  and payment purposes to  A Tat Boor  Main injures on Peter Migniss  |

| 不 Man Ager   | ada Border Servic<br>ncy   | es Agence des se<br>frontaliers du (   |  |   | Amendment i<br>nmande subsé   |                                       | e offre à commandes  | 1 / 2   |
|--|--|--|--|---|---|---------------------------------------|--|---|
| OO GLOUCI  | orps of Commission<br>ESTER ST, SUITE<br>N K2P 0A4   |  | Contact - Person<br>KEVIN LAFFORD<br>CBSA/ASFC<br>CORPORATE AND  |   | EN578-1605  | No N° d'offre<br>anente<br>553/001/ZL | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 24/06/2016 To - À: 20/07/2016                                     | Order No.<br>Nº de la demande<br>2017000631   |
| - 12000  | N KZI VAT  |  | ADMINISTRATION<br>1980 MATHESON  | ADMINISTRATION AND MATERIAL<br>1980 MATHESON BLVD EAST<br>MISSISSAUGA ON L4W 5R7  |   |                                       | Previous Value - Valeur précédente<br>6,649.76   | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/06/2016  |
| Vendor No<br>Nº du fournisseu<br>180531                        | Tel. No - N° d<br>613-688-0  | 1 4414   |  | Fax. No N° de<br>télécop.<br>(905) 803-5497   | inc./Dec.<br>+2,421   | - Aug./Dim.<br>.38                    | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)<br>21/06/2016  |   |
| m No.<br>ti <b>cle</b> n°                                      |  | Descr<br>Descr   | •  |   | U of I<br>U de D  | Quantity                              | Unit Price   | Ext.Price   |
| icle ii  | •  | Desci  | ption  |   | O de D  | Quantité                              | Prix unitaire  | Prix prévu  |
|  |  | June 29th until Friday J   | ******   |   |   |                                       |  |   |
|  | concerning the tecl<br>changes to the sco<br>any resulting chang   | hnical content of the Wo<br>ope of the Work are to b<br>ge is only effective and o   | ntative) is responsible for all<br>rk under this contract. Any<br>be discussed with the Project<br>enforceable if a written contr  | proposed<br>t Authority, but<br>ract amendment  | Regnisit  | an Creat                              | tedin Pap Reg#10   | 00 33 i 32 L  |
| BSA/ASFC<br>nforcement<br>perations Dearing & A<br>4 VICTORIA  | concerning the techniques to the scool any resulting change any resulting change of the scool and second control of the scool of the sc | hnical content of the Wood ppe of the Work are to be ge is only effective and of the livraison AUF INDICATION CONTRAIRE)   | ntative) is responsible for all rk under this contract. Any see discussed with the Project enforceable if a written contract. Invoicing addressinvoices - Original and two Factures - Remplir et vendors-fournisseurs@National Invoice Receptunité nationale de réceptage  | proposed t Authority, but ract amendment uss - Adresse de facturation copies are to be made ou erroyer l'original et deux de cobsa-asfc.gc.c otion Unit/ ception de fac   | t and sent to   | Terms of                              | FOB - FAB  Payment - Modalités de paiement ediatelyDir Dep   | Amount - Montan<br>CAD<br>9,071.14<br>T, taxes - T. taxe<br>CAD<br>1,179.25   |
| BSA/ASFC<br>nforcement<br>perations Dearing & A<br>4 VICTORIA  | concerning the techniques to the scoon any resulting changes to the scoon any resulting changes of the scoon and scool and scoon and scool and scoon and scool and scoon and scool and scool and scool and scoon and scoon and scool and scoon and scool and scool and scool and scoon and scool and sco | hnical content of the Wood ppe of the Work are to be ge is only effective and of the livraison AUF INDICATION CONTRAIRE)   | ntative) is responsible for all rk under this contract. Any be discussed with the Project inforceable if a written control involcing address. Original and two Factures - Remplir et vendors-fournisseurs@National Invoice Receptunité nationale de réc  | proposed t Authority, but ract amendment uss - Adresse de facturation copies are to be made ou provoyer l'original et deux de cbsa-asfc.gc.c ption Unit/ ception de fac 60-01   | t and sent to   | Terms of                              | payment - Modalités de paiement  | 9,071.14<br>T. taxes - T. taxes   |
| BSA/ASFC<br>nforcement<br>perations Dearing & A<br>4 VICTORIA  | concerning the techniques to the scool any resulting change any resulting change of the scool and second control of the scool of the sc | hnical content of the Woope of the Work are to be only effective and of the livraison AUF INDICATION CONTRAIRE)  | ntative) is responsible for all rk under this contract. Any see discussed with the Project enforceable if a written control invoicing address - Original and two Factures - Remplir et vendors-fournisseurs@National Invoice Recept Unité nationale de réc 2e étage  105 RUE MCGILL, #2  | proposed t Authority, but ract amendment uss - Adresse de facturation copies are to be made ou provoyer l'original et deux de cbsa-asfc.gc.c ption Unit/ ception de fac 60-01   | t and sent to   | Terms of<br>Payable Imme              | payment - Modalités de paiement<br>ediatelyDir Dep<br>ne Commissioner by/Signépour le  | Amount - Montani<br>CAD<br>9,071.14<br>T. taxes - T. taxes<br>CAD<br>1,179.25<br>T.Amount - Montant<br>CAD<br>10,250.35 |
| BSA/ASFC nforcement perations E learing & A 4 VICTORI ORONTO O | concerning the tecchanges to the scoon any resulting change and resulting change of the scoon and control of the scoon an | hnical content of the Wood ppe of the Work are to be used to be us | ntative) is responsible for all rk under this contract. Any see discussed with the Project enforceable if a written control invoices. Original and two Factures - Remplir et vendors-fournisseurs@National Invoice Recept Unité nationale de réc 2e étage  105 RUE MCGILL, #2 MONTRÉAL QC H2Y  | proposed t Authority, but ract amendment  less - Adresse de facturatior copies are to be made ou errover l'original et deux obtsa-asfc.gc.c otion Unit/ eption de fac  60-01 2E7                                      | it and sent to copies à   | Terms of Payable Imme                 | payment - Modalités de paiement ediatelyDir Dep  ne Commissioner by/Signépour le  Kevin Lafford e (please print)/Nom (en lettres | Amount - Montanic CAD 9,071.14  T. taxes - T. taxes CAD 1,179.25  T.Amount - Montant CAD 10,250.33  e Commissaire pa    |
| BSA/ASFC nforcement perations E earing & A 4 VICTORI/ ORONTO O | concerning the tect changes to the sco any resulting change Delivery Address - Adresse change - Address - Addresse change - Address - Addresse change - Address - Addresse - Address | Honical content of the Work property of the Work are to be the property of the proper | ntative) is responsible for all rk under this contract. Any be discussed with the Project inforceable if a written control involces. Original and two Factures - Remplir et vendors-fournisseurs@National Invoice Recept Unité nationale de réc 2e étage 105 RUE MCGILL, #2 MONTRÉAL QC H2Y  al is accepted  mada, in accordance wiereto, the goods, server inforcement in accordance wiereto, the goods, server in the discontract in accordance wiereto, the goods, server inforcement in accordance wiereto, the goods, server in the goods, server in the goods. | proposed t Authority, but ract amendment  as - Adresse de facturatior copies are to be made ou envoyer l'original et deux cotion Unit/ ception de fac  60-01 2E7  ith the terms an vices, and const set out therefor. | it and sent to copies à a sent to copies à copies | Terms of Payable Imme                 | payment - Modalités de paiement<br>ediatelyDir Dep<br>ne Commissioner by/Signépour le  | Amount - Montan CAD 9,071.14  T. taxes - T. taxe CAD 1,179.25  T.Amount - Montant CAD 10,250.35  e Commissaire pa       |

Canada Border Services Agence des services

| <b>₩</b> Ā          | gency frontaliers du Canada  Amendment to Call-Up  Modification à une commande subséquente à  | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000631 | Page<br>2 / 2        |                             |                         |
|---------------------|---|---|----------------------|-----------------------------|-------------------------|
| n No.<br>cle nº     | Description Description   | U of I<br>U de D                            | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu |
| THE PERSON NAMED IN | is issued by the Contracting Authority.   |   |                      |                             |                         |
|                     | Contracting Authority: Michael Caoagas, 905-803-5365  The Contracting Authority (or delegated representative) is responsible for the management of this contract. Any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor is not to perform work in excess of or outside the scope of this Contract based on verbal or written requests or instructions from any government personnel other than the aforementioned officer. |   |                      |                             |                         |
|                     | Ticket # 160297   |   |                      |                             |                         |
|                     | *** PO quantity changed ***   | -   |                      |                             |                         |
| A A                 | *** Schedule lines changed ***  |   |                      |                             |                         |
| ) parameter         |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      | •                           |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
| 2                   |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     | ,   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   |   | -                    |                             |                         |
|                     |   |   |                      | ,                           |                         |
|                     |   |   |                      | ·                           |                         |
|                     |   |   |                      |                             |                         |
|                     |   | •   |                      |                             |                         |

|   | Çana<br>Agen              | da Border Service<br>cy                                | s Agence des s<br>frontaliers du                                    |   | Commande s   | Call-l<br>ubséquente à           |                                    | ommandes  | Page<br>1 /2   |
|---|---------------------------|--|---|---|--|----------------------------------|------------------------------------|---|--|
| 100 GL                                    | OUCE                      | ps of Commission<br>STER ST, SUITE<br>K2P 0A4          | naires<br>201   | MICHAEL CAOAGA<br>CBSA/ASFC<br>CORPORATE AND F  | S  | EN578-160                        |                                    | Validity Period - Période de validité<br>(D/M/Y J/M/A)<br>From - De: 24/06/2016<br>To - À: 15/07/2016 | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000631            |
| - out make a translation for po-          |                           |  |   | ADMINISTRATION<br>1980 MATHESON E<br>MISSISSAUGA ON   | BLVD EAST  | Amendmer<br>Date de la mod       | nt Date/ Time<br>lification/ Temps | Previous Value - Valeur précédente  | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/06/2016 |
| Nº du fo                                  | or No<br>ournisseu<br>531 | Tel. No - N° di<br>613-688-0                           | ;   | · •   | Inc./Dec.  | - Aug./Dim.                      | Revised value - Montant révisé     | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 21/06/2016  |  |
| Item No.                                  | Description Description   |  |   |   |  | U of I<br>U de D                 | Quantity                           | Unit Price  | Ext.Price  |
| Article nº                                | -                         |  | j De  | scription   |  | U de D                           | Quantité                           | Prix unitaire   | Prix prévu   |
| 00010                                     | ·    ·                    | Commissioner 74 Vic                                    | toria carpet  |   |  | h                                | •                                  |   | 6,649.76   |
|   |                           | Required: 2 Commis                                     | ssionaires to oversee C   | arpet Project at 74 Victoria Stree  | t, Toronto   |                                  |                                    |   |  |
|   |                           | Dates: Wednesday                                       | June 29th until Friday .  | July 15th.  | •  |                                  |                                    |   |  |
| # P1 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - |                           |  |   |   |  |                                  |                                    |   |  |
|   |                           |  |   |   |  |                                  |                                    |   |  |
|   |                           |  |   |   |  |                                  |                                    |   |  |
|   |                           |  | \$6,6   | 49.76 + HST   |  |                                  |                                    |   |  |
|   |                           | **********   | ·   | *****   |  |                                  |                                    |   |  |
|   |                           | Project Authority:M                                    | aria De Nardo, 905-67   | 6-3186  |  |                                  |                                    |   |  |
|   |                           | •  |   | entative) is responsible for all mat  | ters concerning  |                                  |                                    |   |  |
|   | Ш                         | the technical conte                                    | nt of the Work under th   | is contract. Any proposed change  | es to the scope of   |                                  |                                    |   |  |
|   |                           |  | ş -   | ect Authority, but any resulting c  | • .  |                                  |                                    |   |  |
| 11 00 000                                 |                           |  |   | act amendment is issued by the (  | -  |                                  |                                    |   |  |
|   |                           | Delivery Address - Adresse<br>D DIFFERENTLY ABOVE - SA | de livraison<br>AUF INDICATION CONTRAIREI                           | Invoicing addr<br>Invoices - Original and tw  | ess - Adresse de facturation<br>o copies are to be made out :<br>envoyer l'original et deux co | nd sent to                       |                                    | FOB - FAB   | Amount - Montant<br>CAD                                |
| CBSA/A                                    |                           | and Intelligence                                       | Transport 1   | vendors-fournisseurs@   |  | pies a                           |                                    |   | 6,649.76   |
| Operation                                 | ons D                     | visions (EIOD)   | •   | National Invoice Recept   |  |                                  | į.                                 | payment - Modalités de palement<br>diatelyDir Dep   | T. taxes - T. taxes<br>CAD                             |
| Hearing                                   | & Ap                      | peals  |   | Unité nationale de réce<br>2e étage   | ption de rac   |                                  | rayable illille                    | diate:Apii peb  | 864.47   |
|   |                           | ST, SUITE 1001<br>N M5C 2S1                            |   | 105 RŬĘ MCGILL, #26   |  |                                  |                                    |   | T.Amount - Montant T<br>CAD                            |
|   |                           |  |   | MONTRÉAL QC H2Y 2   | (E /   |                                  |                                    |   | 7,514.23   |
| 1   |                           |  |   |   |  |                                  | Signed for t                       | he Commissioner by/Signépour le   | e Commissaire par:                                     |
|   |                           |  | Your prop   | osal is accepted  |  |                                  |                                    |   |  |
| to sell<br>herein                         | to He<br>, refe           | r Majesty the Que<br>rred to herein or a<br>any at     | een in right of Can<br>attached hereto, the<br>tached sheets at the | ada, in accordance with the<br>ne goods, services, and co<br>ne price or prices set out th  | e terms and cond<br>nstruction listed l<br>perefor.  | tions set out<br>nerein and on   | Nan                                | Michael Caoagas<br>ne (please print)/Nom (en lettres r  | najuscules)  |
|   |                           | , <b></b>  |   |   | •  |                                  | Proce                              | rement Officer, CBSA GTA R  | egion  |
|   |                           |  | Nous accepto  | ns votre proposition  |  |                                  |                                    | Position title/Titre du poste   |  |
| de ver<br>dan                             | ndre å<br>s les i         | Sa Majesté la Re<br>présentes, et aux<br>présente      | ine du chef du Car<br>annexes ci-jointes,<br>s, et sur toute feu    | nada, aux conditions énonc<br>les biens, services et cons<br>ille ci-annexée, au(x) prix ir | ées ou incluses p<br>struction énumére<br>ndiqué(s).   | ar référence<br>és dans les<br>C | (12                                | 7   | 1/06/14  |
|   |                           |  |   |   |  |                                  | Sigr                               | nature Date   | (D/M/Y - J/M/A)  |

Page 2 / 2

Ext.Price Prix prévu

| A TEMP     | gency   | frontaliers du Canada<br>Call-Up<br>Commande subséquente à une offre   | à commandes | ,                    | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000631 |         |
|------------|---|--|-------------|----------------------|---|---------|
| tem No.    |   | Description  | Uofi        | Quantity<br>Quantité | Unit Price Prix unitaire                    | E<br>Pr |
| Article no | Authority.  | Description  | U de D      | 1                    | LEMENT Officer, CBSA GTA R                  | 3       |
|            | Contracting Authority The Contracting Auth of this contract. Any Contracting Authority scope of this Contract | y: Michael Caoagas, 905-803-5365 nority (or delegated representative) is responsible for the management victually changes to the Contract must be authorized in writing by the victual type of the contractor is not to perform work in excess of or outside the cat based on verbal or written requests or instructions from any all other than the aforementioned officer. |             |                      | Michael Caoagas                             |         |
|            | Ticket # 160297   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   | ,  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
| *          | -   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |
|            |   |  |             |                      |   |         |

|  | anada B<br>gency  | order Servic  |  | Agen <mark>ce des se</mark> rvi<br>fronta <mark>lier</mark> s du Cai | nada Modifica  | ation à une com  |                                | quente à un                                  | e offre à commandes  | Page 1 / 3                                  |
|--|---|---|--|--|--|--|--------------------------------|--|--|---|
| Canadian<br>80 CHUR<br>TORONTO   | RCH STR   |   | onaire   | s  | PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS I   | SERVICES AGE   | EN578-1518                     |  | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/09/2015 To - À: 31/03/2016 | N° de la demande<br>2016000078              |
| obvious appared in the second of   |   |   | COLUMN TO THE CONTRACTOR OF THE COLUMN TO TH |  | 1980 MATHESON<br>MISSISSAUGA ON  | Amendment Date/ Time<br>Date de la modification/ Temps<br>23/03/2016<br>10:49:16 |                                | Previous Value - Valeur précédente 43,012.32 | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 16/04/2015                                       |   |
| Vendor N<br>N° du four<br>10698  | nisseur   | Tel. No - N° d<br>416-364-4                           | 3 P  | Fax. No Nº de<br>télécop.  | Tel. No - N° du Tél.*  905 8035365   | Fax. No N° de télécop. 905 8035497   | +8,348                         | Aug./Dim.                                    | Revised value - Montant révisé 51,361.03   | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) |
| Item No.<br>Article nº   | ·   |   |  |  |  |  |                                | Quantity<br>Quantité                         | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu                     |
| O0010 -Commissionaires Services Entrance 93 2B Delivery date 01/04/2015 (D/M/Y - J/M/Y)  |   |   |  |  |  |  | EA                             |  |  | 7,160.79                                    |
| Private to the section of  |   |   |  | e the accounts codi  | ng on the PO to the follo  | wing:  | •                              |  |  |   |
|  | CC:<br>Fun  |   | 81   |  |  |  |                                |  |  |   |
| door to confidence of  | PSS<br>G/L  |   |  |  |  |  |                                |  |  |   |
| e de la companya de l |   | quantity changed ** edule lines changed               |  |  |  |  |                                |  |  |   |
| 00011  | 1   |   | į  | Entrance 93 2B<br>01/12/2015   | (D/M/Y - J/M/Y)  |  | EA                             |  | I  | 18,519.54                                   |
|  | ł   | _   | 3  | -  | PO to the following:   |  |                                |  |  |   |
| CBSA/AS  | FC  | Address - Adresse<br>RENTLY ABOVE - S<br>Intelligence | de livrais<br>AUF INDI   |  | Invoicing addres<br>Invoices - Original and two<br>Factures - Remplir et e<br>endors-fournisseurs@ | cbsa-asfc.gc.c   | and sent to<br>opies à         |  | FOB - FAB  | Amount - Montant<br>CAD<br>51,361.03        |
|  | s Division of the contract of | ons (EĬOD)<br>nt                                      | 4 ::   | U  | lational Invoice Recep<br>Inité nationale de réc<br>e étage  | eption de fac  |                                | į  | payment - Modalités de paiement<br>Direct Deposit  | T. taxes - T. taxes CAD 6,676.93            |
| MISSISSA   | AUGA O  | N L4V 1E8   |  |  | 05 RUE MCGILL, #2<br>10NTRÉAL QC H2Y   |  |                                |  |  | 58,037.96                                   |
| ****   |   |   | And the state of t | Your proposal  | is accepted  |  |                                |  | ne Commissioner by/Signépour l   | •   |
| to sell to<br>set out I  | herein,   | referred to   | herein   | or attached her  | ida, in accordance wi<br>eto, the goods, serv<br>the price or prices s                             | vices, and const   | d conditions<br>ruction listed | Name   | (please print)/Nom (en lettres   |   |
| A TOTAL OF THE PROPERTY OF THE |   |   | Nou  | s acceptons v  | otre proposition   |  | •                              |  | Position title/Titre du post   | e /   |
| <b>de</b> ver<br>réf <b>ére</b> nce  | dans le   | s présentes.  | et au  | ux annexes ci-ioi  | nada, aux conditions<br>ntes, les biens, servi<br>lle ci-annexée, au(x)                            | ces et construct   | cluses par<br>ion énumérés     |  | Signature Date   | Jun 29/16                                   |

Canada Border Services Agence des services

| 1         | Agency frontaliers du Canada Amendment to Call Modification à une commande subséquente |        | nmandes  | Order No.<br>N° de la demande<br>2016000078 | Page<br>2 / 3 |
|-----------|--|--------|----------|---|---------------|
| em. No.   | Description  | U of I | Quantity | Unit Price                                  | Ext.Price     |
| rticle n° | Description  | U de D | Quantité | Prix unitaire                               | Prix prévu    |
|           | CC: 397188881  |        |          |   |               |
|           | Fund: 2001   |        |          |   |               |
|           | PSSA 54100   |        |          |   |               |
|           | G/L 74508  |        |          |   |               |
|           | G/L 74506  |        |          |   |               |
|           | *** New item ***   |        |          |   |               |
| 00020     | -Commissionaires Services Suite 250 2D   | EA     |          |   | 7,232.16      |
|           | Delivery date 01/04/2015 (D/M/Y - J/M/Y)   |        |          |   |               |
|           | Line close due to change on the accounts coding on the PO to the following:            |        |          |   |               |
|           | CC: 397188881  |        |          |   |               |
|           | Fund: 2001   |        |          |   |               |
|           | PSSA 54100   |        |          |   |               |
|           | G/L 74508  |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           | This call-up will cover service from Oct 19,2015 and to end                            |        |          |   |               |
|           | March 31,2016.   |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           | 2 Commissionaires Level 6  |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           |  |        |          |   |               |
|           | 47636  |        |          |   |               |
|           | *** PO quantity changed ***  |        |          |   |               |
|           | *** Schedule lines changed ***   |        |          |   |               |
|           | *** Text changed ***   |        |          |   |               |
| 00021     | -commissionaires Services Suite 250 2D   | EA     |          |   | 18,448.54     |
|           | Delivery date 01/12/2015 (D/M/Y - J/M/Y)   |        |          |   | I             |

Canada Border Services

Agence des services

Agency frontaliers du Canada Order No. Nº de la demande Page Amendment to Call-Up 3 / 3 2016000078 Modification à une commande subséquente à une offre à commandes Ext.Price Unit Price Item No. U of I Quantity Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu Article no Description new line to change the accounts coding on the PO to the following: 397188881 CC: 2001 Fund: **PSSA** 54100 G/L 74508 \*\*\* New item \*\*\*

Canada Border Services Agence des services

| Agency             | frontaliers du Canada  Commande subséquen | Call-Up Commande subséquente à une offre à commandes |                      |                             |                         |  |  |  |
|--------------------|---|--|----------------------|-----------------------------|-------------------------|--|--|--|
| em No. ' rticle n° | Description Description                   | U of I<br>U de D                                     | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu |  |  |  |
| 47636              |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   | ·  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |
|                    |   |  |                      |                             |                         |  |  |  |

|                                   |   |  |  | For Aux fins de   | Am <b>end</b> men<br>mo <b>dif</b> ica   |  |   | ent  |  | Requisition No No<br>Ordering Office<br>Bureau demand.  | Year                                   | Serial No.<br>N° <b>de s</b> érie                                    | Page 1   | PWGSC Use Only<br>TPSGC seulemen   |
|-----------------------------------|---|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|
| o:/Ã:                             |   | The second secon | Amend No.<br>Modił. N°   | Increase/Decrease<br>Augmentation/ Réduction  | Previous Va<br>Valeur préc   |  |   | Current Funding Financement act                        | uel  | Accounting Office C<br>Code du bureau con<br>47636  | ode                                    | 5 <b>465</b>   | 1000 3.  | 1<br>25 465  |
|                                   | Supply and Service<br>Manual Chapter 210<br>on of Goods and Se<br>explanation of fie<br>d précistions se<br>re 210 (Acquision<br>es) du Manuel de C |  | PABLO F Address inqui Addresser tout PABLO F PWGSC Co Telephon Telephon  | ADILLA  ies To: demande de renseignements  ADILLA   | 905  a:  905  rmation 's Name e l'ache   | Tele. No<br>N° de té<br>5 612 5<br>d'PWG                       | 5357<br>5<br>5357<br>SC   | Factures - Re<br>CBSA/ASF<br>Enforceme                 | ent and Ir<br>is Division<br>PORT RD<br>UGA ON<br>ginel and tw<br>mplir et env<br>CC<br>ant and Ir | s (EIOD) L4V 1E8 L4V 1E8 ro copies are to be moyer l'original et deux   |  | sent to  | Inspection Agency Chargé de l'inspectic Consignee Destination Dest | at Specified herein Précisé dans les présentes lité Specified herein Précisé dans les présentes ly |
| provisi                           | onnements et Servi  | ces Canada.  | THE COU  | 0850  |  |  |   | 6900 AIR   | PORT RD  |   |  |  |  |  |
| Item<br>Article                   | Refere<br>N° de référ   | nce/Stock N<br>ence de nom   | o. <b>and</b> De<br>encl <b>at</b> ure   | scription<br>et decription  | Dat<br>Dema<br>D/J   | -  | uired<br>our le<br>Y/A  | Code du  | U, of I.<br>U. de D.   | Quantity<br>Quantite  | Estima<br>Prix e                       | ted Cost<br>stimatif   | Previous Quantit<br>and Unit Price<br>Quantité et pris<br>unitaire précéden  | No. and Date Date et nº du   |
| 00010                             | Commissionaires Ser<br>47636  | vices Entranc  | 93 <b>2B</b>   |   | 01   | 04   | 15  |  | EA   |   |  |  |  |  |
| 00020                             | Commissionaires Ser<br>47636  This will be for April<br>Contract-1001025(Gr<br>2 Commissionaires Lo   | 1,2015 to Meater Toronto   | arch 31,20   |   | 01   | 04   | 15  |  | EA   |   |  |  |  |  |
|                                   | Tiease see tile Lever   | o nates as n   | mows.  |   |  |  |   |  |  |   |  | -  |  |  |
| Instruct<br>Fixed Vend<br>6900 Al | nstructions - ions spéciales: dor: CBSA/ASFC RPORT RD. AUGA, ON   | If yes, is a Security No. If an SRCL is no requisition. Si une LVERS n'sécurité, explique The undersigned security provision Je, spussigné, or en matière de sé  | ion include se comprend-t-elle rity Requireme de vérification for le comprend de verification for cette de verification de verification de verification de verifica that so of this requerifile que cett curité de ce but remprend de verifile que cett curité de ce but remprend de verifile que cett curité de ce but remprend de verifile que cett curité de ce but remprend de verifile que cett curité de ce but remprend de verifile que cett curité de ce but remprend de verifile que cett curité de ce but remprend de verifier que cett curité de ce but remprend de verifier que cett curité de ce de verifier que cett que verifier que cett que verifier que verif | des exigences en matière de<br>nt Check List (SRCL) required<br>des exigences relatives à la san SRCL is required, attach<br>this requisition.<br>une LVERS est requise, la joi<br>te demande.<br>the requisition does include so<br>, mais que la demande comp<br>is la demande.<br>is la demande.<br>demande.<br>demande.<br>demande.<br>demande.<br>demande.<br>demande. | ? decurité(LVER) he properly coindre dûment security provi rend des exig ttached SRC | complété<br>complété<br>isions, exp<br>gences en<br>L, accurat | and signer<br>e et signer<br>plain why<br>matière e<br>rely details<br>ent les ex | Yes<br>Oui<br>ed SRCL<br>ée à<br>in the<br>de<br>s the | The Undersigned requests to, soussign  | TO SUB SECTION 32 TO SUB SECTION 32 TO SUB SECTION 32 TO SPONDLGS  Sign and approves this rec PWGSC to acquire it | acure usition and e goods are demande, | FINANCIAL A DI SUR LA GE  certifies that d/or services certifie, que | the necessary approved described herein.   | Date T, FUNDS ARE AVAILABLE PUBLIQUES, DES  Date als have been obtained ses ont été obtenues et    |

Canada Border
Services Agency

#### Agence des services frontaliers du Canada

#### CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport Supply manager code
Code du gestionnaire de l'approvisionnement Equipment support list Liste de matériel accessoire Requisition No. - Nº demande Page 2 16 5465 01.04.2015 Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents Previous Contract No. and Date Date et no du contrat précédent Date Required Demandé pour le Consignee Code Code du Item Article Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription U. of I. U. de D. Quantity Quantite Estimated Cost Prix estimatif D/J M Y/A destinataire

|  | anada Border Services<br>gency  | Agence des service frontaliers du Can                                |                                      | Commande su                           | Call-U<br>bséquente à                                       |                                   | commandes  | Page 1 / 2  |  |  |
|--|---|--|--------------------------------------|---------------------------------------|---|-----------------------------------|--|---|--|--|
| 24 COLO  | adian Corps of Commis<br>NNADE RD<br>NON K2E 7J6  | ionair Service PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS            |                                      | SERVICES AGE                          | Standing offer No N° d'offre permanente EN578-160553-001-ZI |                                   | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2017 To - À: 31/03/2018 | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002543   |  |  |
|  |   | ·<br>i   | 1980 MATHESON<br>MISSISSAUGA ON      | BLVD E                                | Amendmen<br>Date de la mod                                  | t Date/ Time<br>dification/ Temps | Previous Value - Valeur précédente   | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/03/2017                                |  |  |
| Vendor N<br>N° du four<br>10312  | nisseur 613-231-6462  | • Attonon  | Tel. No - N° du Tél.*<br>905 8035365 | Fax. No N° de télécop.<br>905 8035497 | Inc./Dec.   | Aug./Dim.                         | Revised value - Montant révisé   | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 01/04/2017                                |  |  |
| Item No. Article no  |   | Descriptio   |                                      |                                       | U of I<br>U de D  | Quantity<br>Quantité              | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu   |  |  |
| 00010  | -Commissionaires Service  1 Commissionaire Serv   | V Company  |                                      |                                       | su  |                                   |  | 56,886.00   |  |  |
| 00020  | Service Line 10 Detai<br>Commissionaires S<br>-Commissionaires Service<br>1 Commissionaire Serv | Services Entrance 93 2B<br>56,886.00<br>es Suite 250 2D              | R r.                                 | onisition (                           | su us   | in Pap                            | Reg# 1000335   | 56,886.00<br> <br>  |  |  |
| Oelivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)  CBSA/ASFC  Factures - Remplir et envoyer l'original and two copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are to be made oux of sectures - Remplir et envoyer l'original et deux copies are tour et envoyer l'origi |   |  |                                      |                                       |   |                                   | FOE - FAB  | Amount - Montant<br>CAD<br>113,772.00   |  |  |
| Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Inland Enforcement 6900 AIRPORT RD. MISSISSAUGA ON L4V 1E8  Weltons Tournisseurs websa-asic.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7  |   |  |                                      | otion Unit/<br>eption de fac<br>60-01 |   | Payable ImmediatelyDir Dep        |  | T. taxes - T. taxes<br>CAD<br>14,790.36<br>T.Amount - Montant T.<br>CAD<br>128,562,36 |  |  |
| Your proposal is accepted  |   |  |                                      |                                       |   | Signed for th                     | ne Commissioner by/Signépour I   |   |  |  |
| to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and condition set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction list herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.   |   |  |                                      |                                       |   |                                   | Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)  |   |  |  |
| Nous acceptons votre proposition   |   |  |                                      |                                       |   |                                   | Position title/Titre du poste  |   |  |  |
| de ver<br>référence  | ndre à Sa Majesté la Re<br>dans les présentes, et<br>dans les présentes                         | eine du chef du Car<br>aux annexes ci-join<br>s, et sur toute feuill | cl <b>us</b> es par<br>ion énumérés  |                                       | Signature Date  | (D/M/Y - J/M/A)                   |  |   |  |  |
| 1  |   |  |                                      |                                       |   | i                                 | Olgitature Datet   | ₩/W// - J/W//A/   |  |  |

Canada Border Services Agence des services

| Agency                 |  | frontaliers du Canada<br>Call-Up<br>Commande subséquente à un | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002543 | Page 2 / 2           |                             |                         |
|------------------------|--|---|---|----------------------|-----------------------------|-------------------------|
| ltem No.<br>Article n° |  | Description<br>Description                                    | U of I<br>U de D                            | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu |
|                        | Service Line 10 Det<br>Commissionaires | nils:<br>Services Suite 250 2D<br>56,886.00                   |   |                      |                             |                         |
|                        | -                                      |   |   |                      |                             |                         |
|                        |  |   |   |                      |                             |                         |
|                        |  | ; <b>,</b>  |   |                      |                             |                         |
|                        |  |   |   |                      |                             |                         |
|                        |  |   |   |                      | ,                           |                         |
|                        |  |   |   |                      |                             |                         |
|                        |  |   |   |                      |                             |                         |
|                        |  |   |   |                      |                             | ,                       |
|                        |  | ·   |   |                      |                             |                         |
|                        |  |   |   |                      |                             |                         |

Canada Border Services Agence des services

| T A                                     | gency                                   |                                | Call-Up<br>séquente à une offre à       | commandes        |                      | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000038 | Page 2 / 2              |
|---|---|--------------------------------|---|------------------|----------------------|---|-------------------------|
| ltem No.<br>Article nº                  |   | Description Description        |   | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                 | Ext.Price<br>Prix prévu |
| *************************************** | Tel: 416-364-4496 F                     | ax: 416-364-3361               | *************************************** |                  |                      |   |                         |
|   | Service Line 10 Det<br>Commissionaire S | ails:<br>Services<br>48,473.12 |   |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                |   |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                |   |                  |                      |   |                         |
|   | !                                       |                                |   |                  |                      |   |                         |
|   |   | •                              |   |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                |   |                  |                      | ,   |                         |
|   |   |                                |   |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                |   |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                | 3                                       |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                |   |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                |   |                  |                      |   |                         |
|   |   |                                |   |                  | *                    |   |                         |
|   |   | :<br>:                         |   |                  |                      |   |                         |
|   |   | ş                              |   |                  |                      |   |                         |

Page 12 1

Order No. Nº de la demande

2016000009

Order date
Date de la demande
(D/M/Y J/M/A)

01/04/2015

Date required
Demandé pour le
(D/M/Y J/M/A)

01/04/2015 Ext.Price

Prix prévu

Amount - Montant

T. taxes - T. taxes

T.Amount - Montant T.

49,477.38

6,432.06

55,909,44

4.876.95

Canada Border Services Agence des services Amendment to Call-Up frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à une offre à commandes Agency Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) Contact - Personne-ressource Standing offer No. - No d'offre PABLO PADILLA Canadian Corps of Commissionaires From - De: 01/04/2015 EN578-151877/001/ZL 80 CHURCH STREET CANADA BORDER SERVICES AGE To - À: 31/03/2016 INVESTIGATIONS DIVISION TORONTO ON M5C 2G1 Previous Value - Valeur précédente Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7 01/04/2016 12:43:52 Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Fax. No. - Nº de Tel. No - Nº du Tél." Tel. No - Nº du Tél. Vendor No. -Nº du fournisseur 416-364-4496 106985 905 8035365 905 8035497 +1.897.3849,477.38 U of I Quantity Unit Price Item No. Description Prix unitaire Description U de D Quantité Article no 00010 -Commissionaire's Services EΑ To Provide Commissionaire Services From April 1. 2015 to March 31. 2016 Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East 47.580.00 Commissionaires 80 Church Street, Toronto Ontario, M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361 Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Rempfir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) CBSA/ASFC vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c Corporate and Program Services Divi Terms of payment - Modalités de paiement National Invoice Reception Unit/ Corporate Security Net 30 days Direct Deposit Unité nationale de réception de fac Greater Toronto Area Region 2e étage 1980 MATHESON BLVD E 105 RUE MCGILL, #260-01 MISSISSAUGA ON L4W 5R7 MONTRÉAL OC H2Y 2E7 Your proposal is accepted to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed

herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

## Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

ition title/Titre du poste



|                        | Agency   | frontaliers du Canada<br>Amendment to Call<br>Modification à une commande subséquent | l-Up<br>e à une offre à con | nmandes              | Order No.<br>N° de la demande<br>2016000009 | Page 2 / 2              |
|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------|
| Item No.<br>Article nº |  | Description<br>Description   | U of I<br>U de D            | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                 | Ext.Price<br>Prix prévu |
| 00020                  | *** PO quantity changed ***  *** Schedule lines changed ***  -Commissionaire's Service | <b>9</b> 5   | EA                          |                      |   | 44,600.43               |
|                        | To Provide Commission  | aire Services From April 1, 2015 to March 31, 2016                                   |                             |                      |   |                         |
|                        | Standing Offer EN578-  | 151877 / 001/ ZL   |                             |                      |   |                         |
|                        | One COMMISSIONAIRE   | SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East   |                             |                      | •   |                         |
|                        |  |  |                             |                      | ·   |                         |
|                        | Commissionaires<br>80 Church Street,Toron<br>Tel: 416-364-4496 Fa                      |  |                             |                      |   |                         |
|                        | *** New item ***   |  |                             |                      |   |                         |
|                        |  |  |                             |                      |   |                         |
|                        |  |  |                             |                      |   |                         |
|                        |  |  |                             |                      |   |                         |
|                        | ,  |  |                             |                      |   |                         |
|                        |  |  |                             |                      |   |                         |
|                        |  |  |                             |                      |   |                         |
|                        |  |  |                             |                      |   |                         |

000077

|  | da Border Services<br>cy   | Agence des servi<br>frontaliers du Car                       | nada   | Call-Up  Commande subséquente à une offre à commandes  rsonne-ressource   Standing offer No N° d'offre   Validity Period - Période de validity |                        |  |  |           | Page<br>1 / 2  |
|--|--|--|--|--|------------------------|--|--|-----------|--|
| 80 CHURCH  | rps of Commissional<br>STREET<br>N M5C 2G1                             | ires   | ADMINISTRATION<br>1980 MATHESON  |  |                        | No N° d'offre<br>nente<br>77/001/ZL<br>Date/ Time<br>fication/ Temps | 7/001/ZL From - De: 01/04/2015<br>To - À: 31/03/2016<br>Previous Value - Valeur précédente |           | Order No. de la demande 600009  Order date de lla demande M/Y J/M/A) 1/04/2015       |
| Vendor No<br>N° du fournisseu<br>106985                                | Tel. No - N° du Tél.<br>416-364-4496                                   | Fax. No Nº de<br>télécop.                                    | Tel. No - N° du Tél.*<br>(905) 803-5306/N/A  | Fax. No N° de<br>télécop.<br>(905) 803-5497  | Inc./Dec               | Aug./Dim.  | Revised value - Montant révisé   | Der<br>(D | ate required<br>nandé pour le<br>/M/Y J/M/A)<br>1/04/2015                            |
| tem No.<br>Article nº  | 1  | Descripti<br>Descripti                                       |  |  | U of I<br>U de D       | Quantity<br>Quantité   | Unit Price<br>Prix unitaire  |           | Ext.Price<br>Prix prévu  |
| 00010  | Standing Offer EN578-  | naire Services From Apr                                      | il 1, 2015 to March 31, :  |  | EA                     |  |  |           | 47,580.00  |
| AINI ESS SDECIEIER   | 47,580.00  Commissionaires 80 Church Street,Toror Tel: 416-364-4496 Fa | ex: 416-364-3361   | Invoicing addre<br>Invoices - Original and two<br>Factures - Remplir et v  | ss - Adresse de facturation  | and sant to            |  | FOB - FAB  | Am        | ount - Montant   |
| CBSA/ASFC<br>Corporate an<br>Corporate Se<br>Greater Toro<br>1980 MATH | d Program Services   | Divi VIN U 2 1   | endors-fournisseurs@<br>ational Invoice Recep<br>nité nationale de réc<br>e étage<br>05 RUE MCGILL, #2<br>10NTRÉAL QC H2Y                | cbsa-asfc.gc.c<br>otion Unit/<br>eption de fac<br>60-01  | and sent to<br>opies à | 1  | payment - Modalités de palement<br>Direct Deposit  | T. t      | 17,580.00<br>ixes - T. taxes<br>CAD<br>6,185.40<br>unt - Montant<br>CAD<br>53,765.40 |
| de vendre  | in, referred to here<br>herein and on any<br>No<br>à Sa Maiesté la Re  | ein or attached her<br>attached sheets at<br>ous acceptons v | is accepted  da, in accordance well with the goods, service or prices strotte proposition  anda, aux conditions on the ci-annexée, au(x) | vices, and const<br>set out therefor.<br>. énoncées ou in  | cluses par             | Name   | Position title/Titre du post   | <u>ر</u>  | Time Carbon P to the Carbon Page   |

Canada Border Services Agence des services

| T A                    | gency  | frontaliers du Canada<br>Commande sub | Call-Up<br>séquente à une offre à | commandes  |                      | Order No.<br>N° de la demande<br>2016000009 | Page<br>2 / 2  |
|------------------------|--|---------------------------------------|-----------------------------------|--|----------------------|---|--|
| Item No.<br>Article no |  | Description<br>Description            |                                   | U of I<br>U de D   | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                 | Ext.Price<br>Prix prévu  |
| •-                     |  |                                       |                                   |  |                      |   | To design the state of the stat |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   | a de la companya de l |
| t.                     |  |                                       |                                   |  |                      |   | 0 1 2 4 4 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1  |
|                        | 1<br>1<br>3<br>3   |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        | A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        | and the second s |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        | maketin maket  |                                       |                                   | Sometime de la constitución de l |                      |   |  |
|                        | de la constitución de la constit |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        | The second of the second   |                                       |                                   |  |                      |   |  |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   | 40.2   |
|                        | : : : : : : : : : : : : : : : : : : :  |                                       |                                   |  |                      |   | 10 min on or of the control of the c |
|                        |  |                                       |                                   |  |                      |   |  |

|                                       | and the second of the second o | e a comment  |  | Aux f   | For Am<br>ins de mo  |  |   |  | ent   |                                      | Requisition No N<br>Ordering Office<br>Bureau demand.     | Year Serial No.  | Page 1  | PWGS<br>TPSG                      | C Use Only<br>C seulemen   |
|---------------------------------------|--|--|--|---|--|--|---|--|---|--------------------------------------|---|--|---|-----------------------------------|--|
| :/À:                                  |  |  | Amend No.<br>Modif. N°   | Increase/Decrease<br>Augmentation/ R            |  | evious Va<br>aleur préc  |   |  | Current Funding Financement act 47,580          |                                      | Accounting Office Code du bureau co                       |  | REQ. +10  | ]<br>00 32!                       | 5 433  |
|                                       |  |  | Janet Ale<br>Address Inqui<br>Adresser tout<br>Janet Ale   | ries To :<br>e demande de ren<br>exandris       | seignements à  | 9 <b>05-8</b> 0<br>:<br>9 <b>05-8</b> 0  | 3-5489<br>Tele. N<br>N° de ti<br>3-5489                     | 9/N/A<br>o.<br>ei<br>9/N/A                                       | Finance, R<br>1980 MA<br>MISSISSA               | C<br>and Prog<br>egional C<br>THESON | gram Services C<br>Controllership<br>BLVD E<br>L4W 5R7    | Divi   | Inspection Agenc<br>Chargé de l'insp<br>Consigne<br>Destine<br>Destine<br>Quality Assuranc<br>Assurance de la<br>DND<br>MDN | ection<br>nee at tion<br>itaire ! | Specified herein<br>Précisé dans<br>es présentes<br>Specified herein<br>Précisé dans   |
| fer to<br>stomer<br>quisiti<br>tailed | Supply and Services<br>Manual Chapter 210,<br>on of Goods and Serve<br>explanation of field  | Canada<br>rices, for<br>ls.  | PWGSC Co<br>Telephone<br>Telephone   | nfirmation<br>Number                            | - Confirm<br>Buyer's<br>Nom de   |  |   | SC   | Invoices - Orli<br>Factures - Rei               | ginal and tw<br>mplir et env         | vo copies are to be r<br>voyer l'original et deu          | nade out and sent to<br>x copies à   | PWGSC Use<br>TPSGC seul   | Only<br>ement                     | les présentes  |
| ur plus<br>Chapit<br>Serviç           | d précistions, se pre 210 (Acquision de es) du Manuel de Clionnements et Service   | eporter<br>Biens et<br>ent   |  | (s) - Code(s) fina<br>0850                      |  |  |   | ion <b>tan</b> i   | E   |                                      |   |  | <b>さ</b> り 1  | 604                               | 000C   |
| Item<br>rticle                        | Referenc<br>N° de référen  | e/Stock Notes de nom   | o. and De<br>enclature   | scription<br>et decript                         | ion  | Dat<br>Dema  | indé p  | uired<br>our le  | Code du   | U. of I.<br>U. de D.                 | Quantity<br>Quantite                                      | Estimated Cost<br>Prix estimatif   | Previous Qu<br>and Unit F<br>Quantité et<br>unitaire préce  | antity F<br>Price<br>prix         | revious Contrac<br>No. and Date<br>Date et n° du<br>potrat précédent   |
| 7 2                                   | Commissionaire's Serv<br>To Provide Commission<br>2016   |  | s From Ap  | ril 1, 2015 to                                  | March 31   | , 01   | 04  | 15   |   | EA                                   |   | 47,580.00  |   |                                   | To compare the compare to the compar |
|                                       | Standing Offer EN578-  | 151877 / 0   | 01/ ZL   |   |  |  |   |  |   |                                      |   |  |   |                                   |  |
|                                       | One COMMISSIONAIRE<br>East   | SERVICE L  | evel 6 at,   | 1980 Mathes                                     | on Blvd.   |  |   |  |   |                                      |   |  |   |                                   |  |
|                                       | 47,580.00  | m and to be  |  |   |  |  |   |  |   |                                      |   |  |   |                                   | E Properties   |
|                                       | Commissionaires<br>80 Church Street, Toron<br>Tel: 416-364-4496 Fa   |  |  |   |  |  |   |  |   |                                      |   |  |   |                                   |  |
| ecial I                               | ions spéciales:  | tette demande c yes, is a Secu if oui, une liste No No Fan SRCL is no equisition. if une LVERS n' écurité, explique he undersigned | ion include second prend-t-elle inty Requirement de vérification If Yes to Oui Si Cet required, but est pas requiser la raison dan certifies that t so of this required. | his <b>requis</b> tion, incl<br>rem <b>ent.</b> | CL) required? attives à la sécu ed, attach the equise, la joindres include secunande comprenduding any attac | rité(LVER)<br>properly de<br>e dûment<br>urity provid<br>d des exig<br>ched SRCI | compléte<br>compléte<br>sions, ex<br>gences en<br>L, accura | i and sign<br>ée et sign<br>plain why<br>matière<br>tely detail: | Yes<br>Oui<br>ed SRCL<br>ée à F<br>in the<br>de | URSUANT<br>N VERTU E<br>ONDS SON     | TO SUB SECTION 3:<br>DU PARAGRAPHE 32<br>IT OIS PONIBLES. | ommandé par  nature 2(1) OF THE FINANCIAL A (1) DE LA LOI SUR LA GE  nature quisition and certifies that | DMINISTRATION STION DES FINA  | uh 3                              | ARE AVAILABL   |
|                                       |  | le, soussigné, ce<br>in matière de sé  |  | demande, y com                                  | pris toute LVE   | RS, decrit   | exactem   | ent les ex   | a   | nd requests                          | PWGSC to acquire  | the goods and/or services on<br>the demande, certifie, que l   | lescribed herein.   |                                   | 1  |
|                                       | •  |  |  | datory - Obligatoi                              |  |  |   |  |   |                                      |   | biens et services décrits da   |   | equis <b>es on</b> t e            | de obtendes et   |

|                |  |                                       |                                       | Aux fins de  | Amendm<br>modifi      |                         |                               | ment                              |                           | Requisition No N<br>Ordering Office<br>Bureau demand. | Year Serial No.  | Page 1   | rpsg           | C Use Only<br>C seulemen   |
|----------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---|--|--|----------------|--|
| /À:            |  | i                                     | Amend No.<br>Modif. No                | Increase/Decrease<br>Augmentation/ Réduction   | Previous<br>Valeur pr |                         |                               | Current Funding<br>Financement ac |                           |   | 16 543 <b>3</b>  |  | J              |  |
|                |  |                                       |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           | Accounting Office (<br>Code du bureau co              |  |  |                | in the same of the |
|                | •  |                                       | 1                                     | 1,897.25   | 4                     | 7,580                   | . <b>0</b> 0                  | 49,47                             | 7.25                      |   |  | 10003  | 25             | L 2 3  |
|                |  |                                       | Originat                              | or - Auteur  | Tol No                |                         | 0 do +61                      | <br> - Destinat                   | ion                       | <u> </u>  |  |  | <del>م ع</del> | 1133   |
|                |  |                                       | Janet Ale                             |  |                       |                         | 89/N/A                        | CBSA/ASI                          |                           |   | **   | Destination                                    |                | Specified herein   |
|                |  |                                       |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           | gram Services D                                       | livi   |  |                | Précisé dans<br>es présentes   |
|                |  |                                       | Address Inqui<br>Adresser tout        | ries To :<br>e demande de renseignements   | à:                    | Tele.<br>Nº de          |                               | 1980 MA                           |                           | Controllership<br>BLVD E                              |  |  |                |  |
|                |  |                                       | Janet Ale                             | exandris   | 905-8                 | 03- <b>54</b>           | 89/N/A                        | 1                                 | UGA ON                    | L4W 5R7   |  | DND<br>MDN                                     |                | Specified herein<br>Précisé dans   |
| er to          | Supply and Service   | s Canada                              | PWGSC Co                              | nfirmation - Confi   | rmatio                | n d'P                   | WGSC                          | CANADA                            | ininal and to             | vo copies are to be n                                 | nado out and cont to   | 1  |                | les présentes  |
| ilsiti         | Supply and Service<br>Manual Chapter 210<br>on of Goods and Se<br>explanation of fie | rvices, for                           | Telephon<br>Téléphon                  | e Number Buyer<br>e N° Nom d   | 's Name               | e<br>ieteu:             | r                             | Factures - Re                     | mplir et en               | royer l'original et deux                              | x copies à   | PWGSC Use Onl<br>TPSGC seuleme                 | nt             |  |
|                |  |                                       |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
| hapit<br>erviç | d précistions, se<br>re 210 (Acquision<br>es) du Manuel de C                         | de Biens et<br>lient,                 | Financial Cod                         | e(s) - Code(s) financier(s)  | Amo                   | unt -                   | Montar                        | ıt                                |                           |   |  |  |                |  |
| COVISIO        | onnements et Servi   | ces Canada.                           | •                                     |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                |  |                                       |                                       | 0850   |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                |  |                                       | <u></u>                               |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   | 1  |  |                |  |
| tem            | Refere   | nce/Stock N                           | lo. and De                            | scription  | De                    | ate Ro<br>nan <b>dé</b> | equired<br>pour l             | .e Code                           | U. of 1.                  | Quantity<br>Quantite                                  | Estimated Cost<br>Prix estimatif                             | Previous Quantity<br>and Unit Price            |                | revious Contract<br>No. and Date   |
| icle           | N° de référ  | ence de nom                           | enclature                             | et decription  | D/                    | J M                     | 1 Y/                          | A Code du destinataire            | U. de D.                  | Quantite  | Prix estimatir   | Quantité et prix<br>unitaire précédents        | s d            | Date et nº du<br>ontrat précédent  |
| 001            | Commissionaire's Se  | rvicos                                |                                       |  | -                     | 1 04                    | 1 15                          |                                   | EA                        |   | 49,477.25  |  |                |  |
| ١ . ٥٠         | Amendments - Modifi  | !                                     |                                       |  | "                     | . 0-                    | 5                             |                                   | -                         |   | 45,477.25  |  |                | ,  |
| 1              | Item quantity change   | d from                                |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
| - 1            | 47,580 to  |                                       | 77.250                                | ril 1, 2015 to March   | 21                    |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                | 2016   | Unaire Servici                        | es moni Ap                            | in 1, 2015 to March  | ٠٠/                   |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                | Candina Office CNET  | 0 151077 / 6                          | 01/7                                  |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                | Standing Offer EN57  | 9-191 <b>0</b> ///C                   | JO1/ ZL                               |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                |  | re service i                          | Level 6 at,                           | 1980 Matheson Blvd.  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                | East   |                                       |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
| l              |  |                                       |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
|                | 47,580.00  | 1                                     |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   |  |  |                |  |
| l              | 47,000.00  |                                       |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   | 1  |  |                |  |
|                | Commissionaires  |                                       |                                       |  |                       |                         |                               |                                   |                           |   | <u> </u>   | <u> </u>                                       |                |  |
| truct          | nstructions -<br>ions spéciales:   |                                       | ition include se                      | curity provisions?   |                       | 1                       | No                            | Yes                               | Recomme                   | nded by - Rec   | .11  |  |                |  |
|                |  | If yes, is a Seco                     | urity Requireme                       | des exigences en matière de<br>nt Check List (SRCL) required                         | ?                     | ncı                     | Non                           | L_  Oui                           |                           |   | 4/1/25   | 20   | ile-t          | 04-01  |
|                |  | No No                                 | _ If                                  | des exigences relatives à la s<br>an SRCL is required, attach t<br>this requisition. |                       |                         |                               | ned SRCL                          |                           |   | MACULE   |  | Dat            | 9  |
|                |  | Non L                                 | JOui Si                               | une LVERS est requise, la joi<br>te demande.   | indre <b>dûme</b>     | nt comp                 | l <b>é</b> tée et <b>si</b> g | nee a                             | EN VERTU I                | DU PARAGRAPHE/32                                      | 2(1) OF THE FINANCIAL A<br>(1) DE LA LOI SUR LA GE           | ADMINISTRATION ACT,<br>ESTION DES FINANCES     | PUBLIC         | ARE AVAILABL   |
|                |  | If an SRCL is n                       |                                       | the requisition does include s   | security pro          | visions,                | explain wh                    | y in the                          | FONDS SON                 | IT DISPONIBLES.                                       |  |  |                |  |
|                |  | Si une LVERS n<br>sécurité exoliqu    | er la raison dar                      | e, mais que la demande comp<br>ns la demande.  |                       | -                       |                               | 1                                 |                           | XXX   |  | 2016   | .04            | O/   |
|                |  | The undersigned<br>security provision | certifies that to<br>ns of this requi | his requistion, including any a<br>rement.   |                       |                         |                               | l <del>.</del>                    | The 11-2 1                |   | nature   |  | Date           |  |
|                |  |                                       | erfifie que cette                     | e demande, y compris toute L   | VERS, déc             | rit exact               | ement les e                   | inigenees                         | and requests              | PWGSC to acquire t                                    | quisition and certifies that<br>the goods and/or services    | described herein.                              |                | 1  |
|                |  |                                       |                                       |  |                       |                         |                               | ;                                 | Je, soussign<br>demande à | e, approuve la presen<br>TPSGC d'obtenir les b        | ite demande, certifie, que l<br>piens et services décrits da | nes appropations requise<br>ons les présentes. | asont e        | te ootenues et   |
|                |  |                                       | Clanatura thina                       | ndatory - Obligatoire)   |                       |                         | 7                             | Date                              |                           |   |  |  |                | Č.   |
|                | tra: Must be shown seperatel   | <u> </u>                              |                                       | datory - Congatoirei   |                       |                         | <u>-</u>                      | 2010                              |                           |   |  |  | ŀ              |  |

Canada Border
Services Agency

#### Agence des services frontaliers du Canada

#### CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement Equipment support list Liste de matériel accessoire Requisition No. - Nº demande Page 2 16 5433 01.04.2016 Date Required Demandé pour le Consignee Code Code du Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents Previous Contract No. and Date Date et nº du contrat précédent Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription Item Article Estimated Cost Prix estimatif U. of I. U. de D. Quantity Quantite D/J M Y/A destinataire 80 Church Street, Toronto Ontario, M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361

| 3 3 3 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5       | anada Border Services  | Agence des servic  |  | Commondo ou   | Call-U                         | -                                    | a a muma mada a  | Page 1 / 2   |
|---|--|--|--|---|--------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| To: - A :<br>Commissi<br>24 COLO              | onaires Ottawa NNADE RD ON K2E 7J6   | frontaliers du Can   | Contact - Person PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS [  | SERVICES AGE  | Standing offer perma           | No N° d'offre<br>snente<br>53-001-ZL | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 28/04/2016 To - À: 30/04/2017 | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000182            |
|   |  |  | 1980 MATHESON<br>MISSISSAUGA ON  | BLVD E<br>L4W 5R7   | Date de la mod                 | Date/ Time<br>ification/ Temps       | Previous Value - Valeur précédente   | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 27/04/2016 |
| Vendor N<br>N° du four<br>10312               | nisseur 613-231-6462   | Fax. No N° de<br>télécop.<br>613-231-4218                            | Tel. No - N° du Tél.*<br>905 8035365   | Fax. No N° de<br>télécop.<br>905 8035497                    | Inc./Dec                       | Aug./Dim.                            | Revised value - Montant révisé   | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 31/03/2017 |
| Item No.<br>Article no                        |  | De <b>scri</b> ptio<br>De <b>scri</b> ptio                           |  |   | U of I<br>U de D               | Quantity<br>Quantité                 | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu                                |
| 00010   | -Commissionaires Services One COMMISSIONAIRE   |  |  |   | su                             |                                      |  | 55,039.20  |
| 00020   | (251 work days plus ex<br>Service Line 10 Details<br>Commissionaires Services<br>-Commissionaires Services<br>One COMMISSIONAIRE | ervices Entrance 93 28<br>55,03<br>s Suite 250 2D<br>SERVICE Level 6 | :9.20  |   | SU                             |                                      |  | 55,039.20  |
| (UNLESS SPE                                   | Delivery Address - Adresse de liv<br>CIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF IN  | Reguis Taison IDICATION CONTRAIRE                                    | Invoices - Original and two  | ess - Adresse de facturation<br>- conies are to be made out | and sent to                    | 03303                                | FOB - FAB  | Amount - Montant<br>CAD                                |
| CBSA/AS<br>Enforcem<br>Operation<br>Inland En | FC ent and Intelligence is Divisions (EIOD) forcement  | ve<br>N<br>U   | Factures - Remplir et<br>endors-fournisseurs@<br>ational Invoice Recep<br>nité nationale de réc<br>e étage | otion Unit/   | copies à                       | Terms of                             | payment - Modalités de paiement  | T. taxes - T. taxes<br>CAD<br>14,310.20                |
|   | RPORT RD.<br>AUGA ON L4V 1E8   | 110  | 05 RŬE MCGILL, #2<br>IONTRÉAL QC H2Y   |   |                                |                                      |  | T.Amount - Montant T<br>CAD<br>124,388.60              |
| to sell to set out                            | o Her Majesty the Quee<br>herein, referred to here<br>herein and on any a  | in or attached here<br>attached sheets at                            | da, in accordance w  | rith the terms an<br>vices, and const<br>set out therefor.  | d conditions<br>ruction listed | 10                                   | e (please print)/Nom (en lettres  Position title/Titre du post                               | M<br>majuscules)                                       |
| de ver<br>référence                           | ndre à Sa Majesté la Re<br>dans les présentes, et  | ine du chef du Ca<br>aux annexes ci-joir                             | •  | s énoncées ou ir<br>ices et construct<br>prix indiqué(s).   | cluses par<br>ion énumérés     | <u> </u>                             |  | (D/M/Y - J/M/A)  |

Canada Border Services Agence des services

| Ag  | ency                                    | frontaliers du Canada<br>Call-Up<br>Commande subséquente à u | Order No. N° de la demande 2017000182 | Page 2 / 2                                    |                         |
|---|---|--|---------------------------------------|---|-------------------------|
| tem No.<br>Article nº   |   | Description<br>Description                                   |                                       | Quantity Unit Price<br>Quantité Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu |
|   | (251 work days plus                     | extras)  |                                       |   |                         |
|   | Service Line 10 Deta<br>Commissionaires | ils:<br>Services Suite 250 2D<br>55,039.20                   |                                       |   |                         |
|   |   | t  |                                       |   |                         |
| Albertanistic and the second seconds  |   |  |                                       |   |                         |
| e supplied to the state of the |   |  |                                       |   |                         |
|   |   |  |                                       |   |                         |
|   |   | ÷  |                                       |   |                         |
|   |   |  |                                       |   |                         |
|   |   |  |                                       |   |                         |
|   |   |  |                                       |   |                         |
|   |   |  |                                       |   |                         |
|   |   |  |                                       |   |                         |

| Canada Agency  | Border Services  | Agence des service frontaliers du Can                              |  | Commande su  | Call-U<br>bséquente à          | a Commande subséquente à une offre à commandes |  |   |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--------------------------------|--|--|---|--|--|--|
| o:-A:<br>Commissionaire<br>14: COLONNAI<br>OTTAWA ON | DE RD  |  | PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS 1980 MATHESON MISSISSAUGA ON                      | SERVICES AGE<br>DIVISION<br>BLVD E   | EN578-1605                     | 53-001-ZL                                      | Validity Period - Période de validité (DM/Y J/M/A) From - De: 28/04/2016 To - À: 30/04/2017 Previous Value - Valeur précédente | Order No. N° de la demande 2017000184  Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 27/04/2016 |  |  |  |
| Vendor No<br>N° du fournisseur<br>103128             | Tel. No - N° du Té<br>613-231-6462                       | *AlAcon  | Tel. No - N° du Tél.°<br>905 8035365   | Fax. No N° de<br>télécop.<br>905 8035497   | inc./Dec                       | Aug./Dim.                                      | Revised value - Montant révisé   | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 31/03/2017  |  |  |  |
| em No.<br>rticle nº                                  |  | Description Description  |  |  | U of I<br>U de D               | Quantity<br>Quantité                           | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu   |  |  |  |
|  |  | Walker Rd.<br>sor for 2016/17 for Gua<br>mber is EN578-160553/0    |  |  | su                             |  |  | 9,730.00  |  |  |  |
| 1  | 397188881 2001 54<br>/endor# 103128                      | 100  |  |  |                                |  | ·  |   |  |  |  |
|  | Service Line 10 Detai<br>Guard Services at               | is:<br>1250 Walker Rd.<br>9,730.00                                 | )  |  |                                |  |  |   |  |  |  |
| (UNLESS SPECIFIED D                                  | ery Address - Adresse de<br>FFERENTLY ABOVE - SAUF       | ivraison<br>INDICATION CONTRAIRE)                                  | - Ate d in Pap Invoicing address Invoices - Original and two Factures - Remplire             | Reg # 1000<br>ess - Adresse de facturation<br>copies are to be made ou<br>envoyer l'original et deux d | 3 3 037-1                      | ,  | FOB - FAB  | Amount - Montant<br>CAD<br>9,730.00   |  |  |  |
|  | ment   | N<br>U<br>20   | endors-fournisseurs@<br>ational Invoice Rece<br>nité nationale de réc<br>e étage             | ption Unit/<br>ception de fac  |                                | Terms of p                                     | payment - Modalités de paiement  | T. taxes - T. taxes<br>CAD<br>1,264.90  |  |  |  |
|  | ON L4V 1E8   |  | 05 RUE MCGILL, #2<br>IONTRÉAL QC H2Y   |  |                                |  |  | T.Amount - Montant T<br>CAD<br>10,994.90  |  |  |  |
|  |  | Your proposal  | •  |  |                                | Signed for th                                  | Kevin Lafford  | e Commissaire par:  |  |  |  |
| to sell to Her<br>set out herein<br>h                | Majesty the Que<br>, referred to her<br>erein and on any | en in right of Canac<br>ein or attached here<br>attached sheets at | da, in accordance weto, the goods, ser the price or prices                                   | rith the terms an<br>vices, and const<br>set out therefor.   | d conditions<br>ruction listed |  | ocurement Officer, CBSA GT   | •   |  |  |  |
| de vendre à  | Sa Majesté la R<br>les présentes, et                     | aux annexes ci-ioir  | rotre proposition<br>nada, aux conditions<br>ntes, les biens, servi<br>lle ci-annexée, au(x) | ices et construct  | icluses par<br>ion énumérés    |  | Position title/Titre of post   | · Belia   |  |  |  |

Page

1 /2

Order No. Nº de la demande

2017002491

Order date

Date de la demande (D/M/Y J/M/A)

27/03/2017

Date required

Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)

04/04/2017

Ext.Price

Prix prévu

50,099.60

Amount - Montant

T. taxes - T. taxes

T.Amount - Montant T.

50,099.60

6,512.95

56.612.55

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, réferred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

## Nous acceptons votre proposition

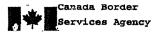
de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute féuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Canada Border Services Agence des services

| A  | gency  | frontaliers du Canada<br>Commande | Call-Up  Commande subséquente à une offre à commandes |                  |                      |                             |                         |  |
|--|--|-----------------------------------|---|------------------|----------------------|-----------------------------|-------------------------|--|
| Item No.<br>Article nº   |  | Description<br>Description        |   | U of !<br>U de D | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu |  |
|  | Service Line 10 Details<br>Commissionaire Se | s:<br>rvices<br>50,099.60         |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
| 90,900 and 100 |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   | •                | -                    |                             |                         |  |
|  |  |                                   |   |                  |                      |                             |                         |  |
|  |  | ,                                 |   |                  |                      |                             |                         |  |

| Originator - Auteur Tel Joe Lovering 9  Address Inquiries To: Addresser toute demande de renselgnements à: Joe Lovering 9  | vious Value eur précédente CF  . No N° de tél 999-99999/N/A  Tele. No. N° de tél  | CBSA/ASFC<br>Corporate and Pro  | 18<br>Accounting Office Code<br>Code du bureau compt.<br>47419  | 5888   | Inspection Agency  | 335888   |
|--|---|---|---|--|--|--|
| Joe Lovering 9  Address Inquiries To: Adresser toute demande de renseignements à: Joe Lovering 9   | 99 <b>9-99</b> 999 <b>99/</b> N/A   | CBSA/ASFC<br>Corporate and Pro  |   |  | Inspection Agency  |  |
| a PSPC Confirmation - Confirmat  | 999- <b>99</b> 999 <b>99/</b> N/A   | Corporate Security<br>1980 MATHESON<br>MISSISSAUGA ON   | BLVD E  |  | Chargé de l'inspection Consignee at Destination Destination Destination Cuality Assurance Assurance de la qualité DND MDN  | Specified herein<br>Précisé dans<br>les présentes  Specified herein<br>Précisé dans  |
| for relephone Number Buyer's in relephone No Nom de 1  | ion d'SPAC<br>Name<br>'acheteur   | vendors-fournisseu  |   | nt and sent to<br>s à  | PSPC Use Only<br>SPAC seulement  | les présentes  |
| a.a.d.a. Financial Code(s) - Code(s) financiar(s) 0850   | Amount - Montant  | Unité nationale de<br>105 RUE MCGILL,   | réception de fac<br>#260-01   |  |  |  |
| ock No. and Description<br>nomenclature et decription  | Date Required<br>Demandé pour le<br>D/J M Y/A   | Consignee<br>Code U. of I.<br>Code du<br>destinataire   | Quantity Est<br>Quantite Pri  | imated Cost<br>x estimatif   | Previous Quantity<br>and Unit Price<br>Quantité et prix<br>unitaire précédents   | Previous Contract<br>No. and Date<br>Oate et no du<br>contrat précédent  |
|  | 04 04 17  | SU  |   | 50,099.60  |  |  |
| -3 <b>6</b> 4-3361   |   |   |   |  |  |  |
| requisition include security provisions? nande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurit a Security Requirement Check List (SRCL) required? le liste de vérification des exigences relatives à la sécurit if an SRCL is required, attach the pri to this requisition. Oui Si une LVERS est requise, la joindre dette demande. List not required, but the requisition does include securit List not required, but the requisition does include securit List not required, but the requisition does include securit List not required, but the requisition demande comprend expliquer la raison dans la demande. Serification of this requirement. Ligné, certifie que cette demande, y compris toute LVERS, le de sécurité de certe demande, y compris toute LVERS. | dûment complétée et signé<br>ty provisions, explain why<br>des exigences en matière d<br>ed SRCL, accurately details  | oui O   | Signatur AD SUB SECTION 32(1) OF DU PARAGRAPHE 32(1) DE IT DISPONIBLES.  Signatur gned approves this requisition in PSPC to acquire the good å, approve la présente demy  | THE FINANCIAL A LA LOL SUR LA GE  and certifies that s and/or services de ande, certifie, que i  | DIT The necessary approvals has scribed herein.  | ACE<br>ve been obtained  |
|  | Financial Code(s) - Code(s) financier(s)  0850  Ock No. and Description a nomenclature et decription  envices  Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East  -364-3361  Sécruité a requisition include security provisions? mande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurity Requirement Check List (SRCL) required? The first de vérification des exigences relatives à la sécurit If an SRCL is required, attach the provision of this requisition.  Oui Si une LVERS est requise, la joindre catte demande.  Lis not required, but the requisition does include securit.  NERS n'est pas requise, mais que la demande comprend expliquer la raison dans la demande.  Lis not required, but the requisition, including any attach replications of this requirement. Bigné, certifie que cette demande, y compre toute LVERS de sécurité de car besoir le de sécurité de car besoir le de dare part of this order | Financial Codels) - Codels) financier(s)  Date Required Demandé pour le Demandé pour le D/J M Y/A  O4 04 17  Bervices  Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East  Cervices  Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East  O4 04 17  D5 04 04 17  D6 05 06 07 07 07 07 07 07 07 07 07 07 07 07 07 | Vendors-fournisseu  National Invoice R Unité nationale de 105 RUE MCGILL, MONTRÉAL QC C CANADA  Date Required Demandé pour le Code du destinataire  Code du destinataire  Sécruité  requisition include security provisions?  Revices  Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East  Services  Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East  Recomme  Sécruité  Tas SRCL is required, attach the property completed and signed SRCL to this requisition.  Ou Si une LVERS est requise, is joindre doment complétée et signée à cette demande.  Level 'Br. n'est pas requise, mis gue la demande scurity provisions, explain why in the  Signét certifies that this requisition.  Signét certifies that this requisition does including arry attached SRCL, accurately details the provisions of this requirement.  Signét certifies that this requisition, including arry attached SRCL, accurately details the provisions of this requirement.  Signét certifies that this requisition, including arry attached SRCL, accurately details the provisions of this requirement.  Signét certifie que certie demande v comprise foure LVERS, décrit exactement les exigences  Signét certifies that this requisition.  The Undersiand des sequises, mis gue la demande comprend des exigences en matière de expliquer la raison dans la demande.  Signét certifie que certie demande v comprise foure LVERS, décrit exactement les exigences  The Undersiand des la demande de sequise, mis gue la demande comprend des exigences en matière de expliquer la raison dans la demande.  Signét certifies that this requisition, including arry attached SRCL, accurately details the provisions of this requirement.  Signét certifies that this requiserence including arry attached SRCL, accurately details the provisions of this requirement.  Signét certifies that this requirement. | vendors-fournissessaria (g.c. of National Invoice Reception Unit/ Date Required Date Required Date Required Date Required Date Required Date Required Code to Consignee Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Required Code to Code to U. de D. Date Code to U. de D. Date Date Code to U. de D. Da | Network of the requisition include security provisions?  Recommended by Recommend | regretation for the security provisions?  regretation control of a triple of the security provisions?  regretate competed-voile des expenses or mattive as seturits?  Recommended security provisions?  regretate competed-voile des expenses or mattive as seturits?  Recommended security provisions?  regretate competed-voile des expenses or mattive as seturits?  Recommended security provisions?  regretate competed-voile des expenses or mattive as seturits?  Recommended by - Recommen |



#### Agence des services frontaliers du Canada

#### CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement Equipment support list Liste de matériel accessoire Requisition No. - Nº demande Page 2 18 5888 24.03.2017 Date Required Demandé pour le Consignee Code Code du destinataire Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents Previous Contract No. and Date Date et n° du contrat précédent Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription Item Article U. of I. U. de D. Quantity Quantite Estimated Cost Prix estimatif D/J M Y/A Service Line 10 Details: Commissionaire Services 50,099.60

| Canada Border Services Agence des services frontaliers du Canada Commande subséquente à une offre à commandes  To: - A:  Contact - Personne-ressource Standing offer No Nº d'offre Validity Period - Période de vis |   |  |   |  |                            | commandes            | Page<br>1 / 1   |   |
|---|---|--|---|--|----------------------------|----------------------|---|---|
| The Cana<br>24 COLO   | idian Corps of Commis<br>NNADE RD<br>ON K2E 7J6                       | sionair                                    | PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS I 1980 MATHESON MISSISSAUGA ON                       | SERVICES AGE<br>DIVISION<br>BLVD E             | EN578-1605                 | anente (D/M/Y J/N    |   | Order No. N° de la demande 2017002510  Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 28/03/2017 |
| Vendor N<br>N° du four<br>10312   | nisseur 613-231-6462  | *414.000                                   | Tel. No - N° du Tél.*<br>905 <b>80</b> 353 <b>65</b>  | Fax. No N° de<br>télécop.<br>905 8035497       | Inc./Dec                   | Aug./Dim.            | Revised value - Montant révisé                            | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 01/04/2017  |
| Item No.<br>Article nº  |   | Descript<br>Descrip                        |   |  | U of I<br>U de D           | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                               | Ext.Price<br>Prix prévu   |
| 00010   | -Commissionaire 1250 \ Commissionaires Wind Standing offer EN578-     | sor 2017/18 Guard se                       | ervices   |  | SU                         |                      |   | 10,225.00   |
|   | Service Line 10 Deta<br>Commissionaire 1                              | ils:<br>250 Walker Rd, Windso<br>10,225.00 | or ·  |  | ٠                          |                      |   |   |
|   |   |  | •   | <b>.</b>                                       |                            |                      |   |   |
| MINI ESS SPE  | Delivery Address - Adresse de<br>CIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF      | Regulation CONTRAIRES                      | Invoicing addre   | Ss - Adresse de facturation                    | Regat 1D                   | 003354               | FOB · FAB   | Amount - Montant  |
| CBSA/AS<br>Enforcement<br>Operation<br>Inland En  |   | ,  | rendors-fournisseurs@<br>National Invoice Recep<br>Jnité nationale de réc<br>2e étage           | cbsa-asfc.gc.c<br>otion Unit/<br>eption de fac | opies à                    |                      | ayment - Modalités de palement<br>diatelyDir Dep          | 10,225.00 T. taxes - T. taxes CAD 1,329.25  |
|   | AUGA ON L4V 1E8   |  | 105 RŪE MCGILL, #2<br>MONTRÉAL QC H2Y   |  |                            |                      |   | T.Amount - Montant T.<br>CAD<br>11,554.25   |
| L   | windsor, on   | Tario<br>Your proposa                      | I is accepted   |  |                            | Signed for th        | e Commissioner by/Signépour l <b>Kevin Laffo</b>          |   |
| to sell to<br>set out   | o Her Majesty the Que<br>nerein, referred to her<br>herein and on any | ein or attached he                         | ada, in accordance wi<br>reto, the goods, serv<br>t the price or prices s                       | vices, and const                               | ruction listed             | Name                 | (please print)/Nom (en lettres  Procurement Officer, CBSA | •   |
| de ver<br>référence   | ndre à Sa Majesté la R<br>dans les présentes, et                      | eine du chef du Ci<br>aux annexes ci-io    | votre proposition<br>anada, aux conditions<br>intes, les biens, servi<br>ille ci-annexée, au(x) | ces et construct                               | cluses par<br>ion énumérés |                      | Position title/Titre du post                              | _   |
|   |   |  |   |  |                            | 11/1                 | 11  | 00008   |

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS
DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1
POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

**AU FOURNISSEUR** 

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted, You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

Supplier - Fournisseur

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Nepean, ON K1E 7J6 Address of site where security services are supplied Addresse de Femplacement ou les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. 1st and 3rd Floor, Ottawa, ON KIG 4K3

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser is nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

National Invoice Reception Unit 2nd floor 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

January 16 & 23, 20161

Requisition No. - N° de la commande

Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - N° de série

EN578-151877/001/ZL

47504

16

Previous Value Montant de la dernière estimation

VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. pépenses fot. prév. ou dépenses tot. prév. séries \$382.00

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionnaire for January 16 & January 23, 2016 from 07:00 to 16:00 at 2265 St. Laurent Blvd .

Language: English

Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability

Working hours: 07:00 to 16:00

Location: 2265 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

Total= \$382.00

| 12 Originator and Location - Demandeur et Paul Cousineau, 2270 St.           | adresse<br>Laurent Blvd, 2nd floor Ot | tawa, ON K1G 6C4,   |                         |   |
|--|---------------------------------------|---|-------------------------|---|
| Confirmation of telephone order placed Confirmation de la commande téléphoni | on<br>que du<br>10/5                  | By-Par<br>Brian Browner   | 1                       | With-Auprès de<br>Freda Philippe                                      |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires,         | s'adresser à                          | Certified pursua it to Section :<br>Certifié en verti des article 3 | (1) of the (1) oe la Lo | Financial Administration Act is sur la gestion des finances publiques |
| Name Paul Cousineau  | Tel. (613) 949-5719                   | Signature   | 1                       |   |
| Approved for Minister - Approuvé pour la Minister - Signature                | o JAN.42016                           | 17 Supplier - Fournisseur<br>Signature                              |                         | Date  |
| Canadä   |                                       |   |                         | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97  |

Public Works and Govern-Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE | TO A | BEAT OF | RPOST | WITHIN | THE | SITE |  |
|------------|------|---------|-------|--------|-----|------|--|

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

| Location of Beat or Post                                  | - Emplacemen                   | t de la ronde   | ou du poste                       |   | 2             | Amendment N                         | o Modifi           | catif n*                                    | 3 Att                             | schment No Annexe n°   |
|---|--------------------------------|---|-----------------------------------|---|---------------|-------------------------------------|--------------------|---|-----------------------------------|--|
| Canada Border S<br>2265 St. Laurent                       |                                | gency (CB   | SA)                               |   | 4             | Pariod coverer                      | the this n         | Hachmant - Dário                            | vie vieda nor                     | la présente annexe   |
| Ottawa, ON K1G  |                                |   |                                   |   | 150           | renoc covered                       | J Cy (I II S al    | January 16                                  |                                   | •  |
| 5 Duties to be performed -                                | Tâches à rem                   | plir  |                                   |   | 6             | Special Instruc                     | tions - Ins        | tructions spécial                           | 8S                                |  |
| Escort Contracto  | or who w                       | ill be clea   | ning the                          | e carpets.                              |               | Refer to th                         | e Post             | Order                                       |                                   |  |
|   |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
|   |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
|   |                                |   |                                   |   | 7             | Language Req                        |                    | · Exigences lingu<br>nilingual              | ristiques<br>Unilingual           |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                 |                                | Post Ord<br>Consign   | ters on Post<br>es communi        | quées au poste                          |               | Bilingual<br>Bilingue               | V E                | nglish<br>nilingue                          | French<br>Unilingue               | Either or L'un ou l'autre  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |                                |   |                                   |   |               |                                     | EBDON              |   | français                          |  |
|   | Night S                        | Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équ                |                                   |   |               | <u> </u>                            | Eveni              | ng Shift - Équ                              | <del></del>                       | Total Daily Hrs.   |
| Day - Jour  | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début     | Finish<br>Fin                               | Total Hrs.<br>Total des<br>heures |  |
| Monday - Lundi  |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   | ļ                                 |  |
| Tuesday - Mardi   |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi                                      |                                |   | ~~~                               |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Thursday - Jeudi  |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Friday - Vendredi   |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Saturday - Samedi   |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Sunday - Dimanche   |                                |   |                                   | _                                       |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                        | 10000                          | A CANADA  |                                   | 2000 (2003)                             | 0.00          | 10 m                                |                    | 40.00                                       |                                   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                       |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Ci-joint |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF  |                                |   | - TARIFIC                         | ATION DES                               | SERV          | ICES                                | At                 | tached C                                    | i-joint                           |  |
| Rank - Grade  | Require<br>Nombre<br>prévues p | nated Hours<br>of Weekly<br>of heures<br>oar semaine<br>(a) |                                   | r Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b) |               | Pay of Rar<br>indemnité de (<br>(c) |                    | Hourly Rate A<br>Tarif horaire<br>(d) = (b) | applicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                       |                                |   |                                   |   | _             |                                     |                    |   |                                   | <u> </u>   |
| Lieutenant  |                                |   |                                   | ······                                  |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                         |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                       |                                |   | <b>†</b>                          |   | _             |                                     |                    |   |                                   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                  |                                |   | <b>†</b>                          |   | _             |                                     |                    |   |                                   |  |
| Sergeants - Sergents                                      |                                |   | 1                                 | *************************************** | _             |                                     |                    |   |                                   |  |
| Corporals - Caporaux                                      |                                |   |                                   |   | _             |                                     |                    |   |                                   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                       |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   | \$189.00   |
| Totals - Totaux   | l                              |   |                                   | * *** *                                 |               |                                     |                    |   | •                                 | 189.00   |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN                       | ITIRE PER   | IOD - ÉTA                         | T DES FRA                               | IS POL        |                                     |                    | SERVICE                                     |                                   |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                   | Weekly Co<br>Tarif hebdo       | st of Service<br>omadaire du                                | service                           |   |               | X Numbers of<br>Nombre de           | of weeks<br>semain | es  | *                                 | \$378.00   |
|   | Overtime -                     | Heures supp   | olémentaire                       | s                                       |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Special Allowances  | Statutory H                    | olidays - Co  | ngés fériés                       |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |
| Indemnités spéciales                                      | Emergency                      | Situation - S   | Situation d'u                     | urgence cell                            | phone         |                                     |                    |   |                                   | \$4.00   |
|   | Travel - Dé                    | placement   |                                   |   |               |                                     |                    |   | ····                              |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévu    | es ou total n                  | total, estima<br>śvisé des dé                               | ated expend<br>penses pré         | diture<br>vues                          |               |                                     |                    |   |                                   | \$382.00   |
| 10 Prepared By - Rempli Brian Browne                      | par                            |   |                                   | • •                                     | Tele          | ephone No t                         |                    | phone<br>91-6899                            |                                   | Date 2015-12-30  |
|   |                                |   |                                   |   |               |                                     |                    |   |                                   |  |

Canadä<sup>\*</sup>

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional Headquarters 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 | _            |
| Cell 2 |              |

Alternate - Karen Crawford

| Office | 613-998-6936 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell   |              |

## Instructions

- 1. Dates and Hours of Duty
  - Saturday, January Jan 16 2016 1st floor
  - Jan 23 2016 3rd floor
  - from 7:00 16:00

- Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.
- Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265 Lobby door on the left (Border Operation) 613.957-8296; 8297 or 8298
  - Should work day end sooner than the original planned hours, guard is to contact to make arrangements for pickup of the access card.

## 2. Location of Post

• CBSA office space on 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> floor of 2265 St-Laurent Blvd.

### 3. Duties of Guard

- Escort contractors within CBSA space.
- Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
- Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

## 5. Accidents and or incidents

• Call 911 and the Departmental Security Representative

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE** PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées \$3,795.00

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Canadian Corps of Commissionaires Northern Ontario Region 2270 St-Laurent Blvd. K1G 6C4 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC 2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3 Ottawa, ON 3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annaxes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 6 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 (NIRU-UNRF@cbsa-asfc.gc.ca) January 25-29, 2016 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - N° de série 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL 9 Amendment No. - N° de modification VAL of inc, or dec. Aug. ou dim.

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Jan. 25, 2016 to Friday Jan. 29, 2016 from 06:00-18:00.

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability

| Confirmation of telephone order placed of<br>Confirmation de la commande téléphonis | in<br>nue du        | By - Par   | With - Auprès de  |
|---|---------------------|--|---|
|   | ,                   | Brian Browne   | Freda Philippe  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires,                   | s'adresser å        | Certified pursuant to Section 32(1) Certifié en vertu de l'anigle 32(1) de | of the Financial Administration Act<br>la Loj sur la gestion des finances publiques |
| <sup>ame</sup> Mélanie Bussière   | Tel. (613) 991-4575 | Signature  | 3 2016/0//  |
|   |                     | 17 Supplier - Fournisseur  |   |
| Approved for Minister - Approuvé pour le  | Ministre            | 113 Supplier - Fourtisseur   |   |
| 6 Approved for Minister - Approuvé pour le  | Ministre            | 114 Supplier - Fourtisseur   |   |



Public Works and Gove Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

| Location of Beat or Post                                | - Emplaceme         | nt de la ronde                | ou du poste                       |   | 8            | 2 /        | mendment N                        | lo, - Modifi       | catif n°                                  | 3 4                            | ttachment No Annexe n°                      |
|---|---------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|--------------|------------|-----------------------------------|--------------------|---|--------------------------------|---|
| Canada Border S   |                     |                               |                                   |   | ľ            |            |                                   |                    |   |                                |   |
| 2270 St. Laurent<br>Ottawa, ON K1G                      | Blvd.               |                               | ,                                 |   | 2            | <b>4</b> F | eriod covere                      | d by this at       | tachment - Pério                          |                                | ar la présente annexe                       |
| 5 Duties to be performed -                              | Táches à rem        | plir                          |                                   |   | - 6          | 6 s        | pecial Instru                     | ctions - Ins       | Iructions spéciale                        |                                |   |
| Surveillance of st                                      | aff enterin         | a the build                   | dina                              |   | Ī            |            | efer to th                        | e Post             | Order                                     |                                |   |
|   |                     | 9                             | 9                                 |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
|   |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| •   |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
|   |                     |                               |                                   |   | 7            | 7 L        | anguage Red                       | quirement -        | Exigences lingu                           | istiques                       |   |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes            |                     |                               | ders on Post<br>es communic       | quées au poste                          | . [          |            | Bilingual<br>Bilingue             |                    | nilingual<br>nglish<br>nilingue<br>nglais | Unilingu<br>French<br>Unilingu | [ Z] Either or                              |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   | français                       |   |
| •   | Night S             | hift - Équipe                 |                                   | Day Shi                                 | ft - Éq      | uipe       |                                   | Evenir             | ng Shift - Équi                           | <del> </del>                   | Total Daily Hrs.                            |
| Day - Jour  | Start<br>Début      | Finish<br>Fin                 | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finis<br>Fin |            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début     | Finish<br>Fin                             | Total Hi<br>Total de<br>heures | doe house                                   |
| Monday - Lundi  |                     |                               |                                   | _ '                                     |              |            |                                   | •                  | •   | •                              | •   |
| Tuesday - Mardi   |                     |                               |                                   | L                                       |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Wednesday - Mercredi                                    |                     |                               |                                   | L                                       |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Thursday - Jeudi  |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Friday - Vendredi                                       |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Saturday - Samedi                                       |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Sunday - Dimanche                                       |                     |                               |                                   |   |              | -          |                                   | _                  | _   | _                              |   |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                      |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                     |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                | Substantial Control                         |
| Rank Requirement<br>Grade demandé                       |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   | · ·                            |   |
| Attached Ci-joint                                       |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF             | SERVICE                       | - TARIFIC                         | ATION DE                                | SSFR         | SVIC       | FS                                | Aff                | ached C                                   | -joint                         | NAME OF TAXABLE PARTY.                      |
|   | Total Estin         | nated Hours<br>d Weekly       | Regula                            | r Hourly Rate                           | ,            |            | Pay of Ran                        | ık                 | Hourly Rate A                             | pplicable                      | Weekly Estimated Cost                       |
| Rank - Grade  | Nombre<br>prévues p | d'heures<br>ar semaine<br>a)  | Tanth                             | oraire régulie<br>(b)                   |              | , ind      | emnité de ç<br>(c)                | rade               | Tarif horaire a<br>(d) = (b)              |                                | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                     |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Lieutenant  |                     |                               |                                   |   | $\top$       |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Warrant Officers t<br>Adjudants I                       |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                     |                     |                               |                                   | *************************************** |              |            |                                   |                    | ····                                      |                                |   |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                |                     |                               |                                   |   | $\top$       |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Sergeants - Sergents                                    |                     |                               |                                   |   | T            |            | <del></del>                       |                    |   |                                |   |
| Corporals - Caporaux                                    |                     |                               |                                   |   | $\dashv$     |            | <del></del>                       |                    |   |                                |   |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                     |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                | \$3,780.00                                  |
| Totals - Totaux   | L                   |                               | <del></del>                       |   |              |            |                                   |                    |   |                                | 3,780,00                                    |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN            | TIRE PERI                     | OD - ÉTA                          | T DES FRA                               | IS PC        | OUR        | LA DURÉ                           | E DU S             | ERVICE                                    | ······                         |   |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                 |                     | st of Service<br>madaire du s | service                           |   |              | х          | Numbers o<br>Nombre de            | f weeks<br>semaine | s   | =                              | \$3,780.00                                  |
|   | Overtime - I        | leures suppl                  | lémentaires                       | <b>S</b>                                |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Special Allowances                                      | Statutory H         | olidays - Con                 | gés fériés                        |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Indemnités spéciales                                    | Emergency           | Situation - S                 | ituation d'u                      | rgence cell                             | phon         | ne         |                                   |                    |   |                                | \$15.00                                     |
|   | Travel - Dép        | olacement                     |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                |   |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévud |                     |                               |                                   |   |              |            |                                   |                    |   |                                | \$3,795.00                                  |
| 10 Prepared By - Rempli                                 | par                 |                               |                                   |   | Te           | eleph      | one No N                          |                    |   |                                | Date  |
| Brian Browne  |                     |                               |                                   |   | $\bot$       |            | (6                                | 513) 99            | 1-6899                                    |                                | 2016-01-22                                  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |
|------|--|

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- Monday to Friday, from 6am to 6pm
- From Friday, Jan. 22, 2016 to Friday, Jan. 29<sup>th</sup>, 2016
- Access card (as applicable) and information packet is available through the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd. Prior to the beginning of the workday, guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make

- arrangements for packet and access card (as applicable) to be brought down to them.
- Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

- CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
- CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)

#### 3. Duties of Guard

- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence. Then contact the Departmental Security Representative at
- Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
- Guard is **not** to grant access to anyone to CBSA space.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

## 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence.
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Public Works and Government
Travaux publics et Services
Services Canada
Travaux publics et Services
gouvernmentaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE** PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

| TO | TH | Œ | SI | U | PP | L | IER |  |
|----|----|---|----|---|----|---|-----|--|

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseur

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2270 St-Laurent Blvd, K1G 6C4 2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3 Ottawa, ON

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos, des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente.

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Montreal, QC H2Y 2E7 (NIRU-UNRF@cbsa-asfc.gc.ca)

February 1-5, 2016

| Requisition N | lo N° de la | commande              | Financial Code - Code financier       |
|---------------|-------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Off Bur dem.  | Yr An       | Serial No N° de série |                                       |
| 47504         | 16          |                       | 3931 840 00                           |
|               | <u> </u>    |                       |                                       |
| vious Value   |             | VAL of inc. or dec.   | Tot, est, exp. or rev. lot, est, exp. |

EN578-151877/001/ZL 9 Amendment No. - N° de modification 1

6 Standing Offer No. - N\* d'offre permanente

\$3,795.00 \$3,795.00

Dépenses tot, prév. ou dépenses tot, prév. révisées \$7,590.00

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Feb. 1, 2016 to Friday Feb. 5, 2016 from 06:00-18:00.

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability

| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du | By - Par   | With - Auprès de  |
|---|--|---|
| EMAIL JAN. 26,2016  | Brian Browne   | KACHEL KELLI  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à        | Certified pursuant to Section 32(1) of the F<br>Certifié en vestu de Minicle 32(1) de la Loi | inancial Administration Act<br>sur la gestion des finances publique |
| dame Mélanie Bussière Tel. (613) 991-4575   | M Signature  | 2016/01/2   |
| 6 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre                                   | 17 Supplier - Fournisseur  |   |
| frem Spanse JAN. 28/16  |  |   |
| Signature Date  | Signature  | Date  |

A transfer of a Selection of English Medicine and Administration of the Medicine of Contract Conference on the Conference of the Conference of Conference on Conference

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

|      | APPLICABLE '                                     | TO A BEAT OF                   | R POST WITH   | IN THE SITE                             | •                                     | A             | APPLI                              | CABLE À UN                        | E RONDE        | ou u                                    | I POSTE       | DE GARDE                                       | DANS L'EMPLACEMENT   |
|------|--|--------------------------------|---|---|---------------------------------------|---------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------|---|---------------|--|--|
|      | Location of Beat or Post                         | - Emplacemen                   | t de la ronde   | ou du poste                             |                                       | 2             | Amendment No Modificatif n° 31 Att |                                   |                |   |               | 3 Att  | achment No Annexe n*   |
|      | Canada Border S<br>2265 & 2270 St.               | Laurent Bi                     |   | SA)                                     |                                       | 4             | ₽ P                                | eriod covered                     |                | lachme                                  | nt - Pério    | de visée par                                   | la présente annexe   |
|      | Ottawa, ON K1G                                   |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                | Feb                                     | ruary 1       | -5 , 201                                       | 6  |
| 5    | Duties to be performed -                         | Tàches à rem                   | plir  |   |                                       | 6             | s                                  | pecial Instruc                    | tions - Inst   | ruction                                 | s spéciale    | S  | ,  |
|      | Surveillance of st                               | aff enterin                    | g the build   | ling                                    |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
|      |  |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
|      |  |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
|      |  |                                |   |   | ,                                     | -             | - I                                |                                   |                |   |               |  |  |
| [7   | Post Orders Attached                             | ļ                              |   | lers on Post                            |                                       |               |                                    | anguage Req                       | Ur<br>En       | Exigen<br>ilingua<br>glish<br>ilingue   |               | stiques<br>Unillingual<br>French<br>Unillingue | / Either or  |
|      | J Consignes ci-jointes WEEKLY SCHEDU             | LE OF HO                       | -   |   | quées au posti                        |               |                                    | Bilingue                          | An             | glais                                   | OC            | français                                       | Line London  |
| 199  |  | Night Si                       | rift - Équipe   | de nuit                                 | Day Sh                                |               |                                    |                                   |                |   |               | pe de soir                                     |  |
|      | Day - Jour                                       | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                        | Finis<br>Fin  | sh                                 | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début |   | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures              | Total Daily Hrs. Total quotidien des heures  |
| Mo   | nday - Lundi                                     |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Tue  | sday - Mardi                                     |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| We   | dnesday - Mercredi                               |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Thu  | rsday - Jeudi                                    |                                |   |   | _                                     |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Frid | lay - Vendredi                                   |                                |   |   | _                                     |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Sat  | urday - Samedi                                   |                                |   |   | _                                     |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Sur  | day - Dimanche                                   |                                |   |   | _                                     |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| We   | ekly Total<br>al hebdomadaire                    |                                |   | *************************************** |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Stat | utory Holidays<br>gés fériés                     |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Ran  | k Requirement<br>de demandé                      |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  | 1 12 12 12 12 13 13 13   |
|      | Attached<br>Ci-joint                             |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| 9    | CALCULATION OF                                   | COST OF                        | SERVICE   | - TARIFIC                               | ATION DE                              | S SEF         | RVIC                               | ES                                | Att            | ached                                   | l c           | -joint   | ACT OF COMPANY OF COMP |
|      | Rank - Grade                                     | Require<br>Nombre<br>prévues p | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) |   | r Hourly Rat<br>oraire régulie<br>(b) |               | Ind                                | Pay of Ran<br>emnité de g<br>(c)  |                | Tarif                                   |               | pplicable<br>pplicable<br>+ (c)                | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)   |
| Cap  | tain - Capitaine                                 | i i                            |   | <b>†</b>                                |                                       | $\dashv$      |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Lieu | itenant  | <u> </u>                       |   |   |                                       | _             |                                    |                                   |                |   |               | ************                                   |  |
|      | rant Officers I                                  | <b></b>                        |   | <del> </del>                            |                                       | $\neg \vdash$ |                                    |                                   |                |   | ,,            |  |  |
| Wa   | rant Officers II                                 | <u> </u>                       |   |   |                                       | _             |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Sta  | f sergeants<br>gents d'État-major                | <u> </u>                       |   |   |                                       | -             |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
|      | geants - Sergents                                |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
|      | porals - Caporaux                                | <del> </del>                   |   | <del> </del>                            |                                       | $\dashv$      |                                    |                                   |                | *************************************** |               |  |  |
|      | nmissionaires<br>nmissionnaires                  |                                |   | <u> </u>                                |                                       |               |                                    |                                   | I              |   |               |  | \$3,780.00   |
|      | als - Totaux                                     | L                              | •   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               | ·  | 3,780.00   |
| ST   | ATEMENT OF COS                                   | T FOR EN                       | TIRE PERI   | OD - ÉTA                                | T DES FR                              | AIS PC        | OUR                                | LA DURÉ                           | E DU S         | ERVI                                    | CE            |  | 0,700.00   |
| Reg  | ular Service (1)<br>vice régulier                | Weekly Cos                     | t of Service  |   |                                       |               |                                    | Numbers o<br>Nombre de            | f weeks        |   |               | =  | \$3,780.00   |
|      |  |                                |   |   |                                       |               |                                    | 14011016 06                       | Schlane        |   |               |  |  |
|      |  | Overanie - i                   | leures supp   | enenane                                 | •                                     |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Spe  | cial Allowances                                  | Statutory H                    | olidays - Cor   | gés fériés                              |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
| Inde | mnitės spéciales                                 | Emergency                      | Situation - S   | ituation d'u                            | rgence cel                            | l phon        | ne                                 |                                   |                |   |               |  | \$15.00  |
|      |  | Traval Dás                     | Jacoment  |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
|      |  | Travel - Dép                   |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  |  |
|      | al estimated expenditur<br>al des dépenses prévu |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               |  | \$3,795.00   |
| 10   | Prepared By - Rempli                             | par                            |   |   |                                       | Тє            | eleph                              | one No N                          | ° de télép     | hone                                    | •             |  | Date   |
|      | Brian Browne                                     |                                |   |   |                                       |               |                                    | (6                                | 313) 99        | 1-689                                   | 19            |  | 2016-01-28   |
| Λ.   | anadë  |                                |   |   |                                       |               |                                    |                                   |                |   |               | PWGS   | SC-TPSGC 7170 (05/2005)  |

Canada

1 - SUPPLIER
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
5 - ACKNOWLEDGEMENT
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC
5 - ACKNOWLEDGEMENT
ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 | _            |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |
|------|--|
| Cell |  |

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- Monday to Friday, from 6am to 6pm
- From Monday, Feb. 1, 2016 to Friday, Feb. 5, 2016
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

 Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

- CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
- CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)

#### 3. Duties of Guard

- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guards will be provided a photo of an individual in their information packet. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence. Then contact the Departmental Security Representative at
- Anyone else requiring access to the building is to be granted access. If the individual does not have an access card to unlock the door, guard is to open door and allow access.
- Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
- Guard is not to grant access to anyone to CBSA space within the building.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence.
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.
Dépenses tot. prèv. ou dépenses tot. prèv.
révisées

\$16,695.60

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS
DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1
POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CIJOINTE

#### AU FOURNISSEUR TO THE SUPPLIER Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente, Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis 1 Supplier - Fournisseur Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency 24 Colonnade Road Northern Ontario Region Ottawa, ON K2E 7JC 2270 St-Laurent Blvd. K1G 6C4 2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3 Ottawa, ON Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 February 8-19, 2016 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - Nº de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off, - Bur dem. Υг. - Ал Serial No. - N° de série 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL

[13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Feb. 8, 2016 to Friday Feb. 19, 2016 from 06:00-18:00.

VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.

\$9,105.60

Previous Value Montant de la dernière estimation

\$7,590.00

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual Level of Commissionaire: Basic Security Clearance: Enhanced Reliability

Amendment No. - N° de modification
2

| 12 Originator and Location - Demandeur et adresse                                 |                       | D  |   |
|---|-----------------------|--|---|
| Mélanie Bussière 2270 St-Laurer  13 Confirmation of telephone order placed on     | nt Biva. 2nd floor, C | By - Par   | With - Auprès de  |
| Confirmation de la commande téléphonique du EMAL FO3. 5. 2016                     |                       | Brian Browne   | Freda Philippe  |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à | [해 (613) 991-4575     | Certified pursuant to Section 32 Certifie en vertu de l'article 32(1 | (1) of the Financial Administration Act de la Loi sur la gestion des finances publiques  2015/32/05  Date |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre                                 | FEB.5, 2016           | 17 Supplier - Fournisseur  |   |
| Bignature   | Date                  | , Signature  | Date  |

2000 - Santa Alexandria de Caractería de Comencia de Caractería de Caract

Public Works and Gove Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE '   | TO A BEAT O         | R POST WITH                              | HIN THE SITE                      | 3                                       | APP           | LICABLE Á UM  | NE ROND            | E OU UN POSTE                               | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT   |  |
|--|---------------------|--|-----------------------------------|---|---------------|---|--------------------|---|-----------------------------------|--|--|
| Location of Beet or Post - Emplecement de la ronde ou du poste  Canada Border Services Agency (CBSA) |                     |  |                                   |   |               | Amendment N   | 3 Att              | ttachment No Annexe n*                      |                                   |  |  |
| 2265 & 2270 St. I<br>Ottawa, ON K1G  | Laurent Bl          |  | ,                                 |   | 4             | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe<br>February 8-19, 2016 |                    |   |                                   |  |  |
| 5 Duties to be performed -   | Tāches à rem        | plir                                     |                                   | ······································  | 6             | Special Instru  | ctions - Ins       | structions spécial                          | əs                                |  |  |
| Surveillance of st   | aff enterin         | g the buil                               | ding                              |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
|  |                     | -  | -                                 |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
|  |                     |  |                                   |   | ı             |   |                    |   |                                   |  |  |
|  |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
|  |                     |  |                                   |   | 7             | Language Rec  | uirement           | - Exigences lingu                           | istiques                          |  |  |
| Post Orders Attached   |                     | Post Or                                  | ders on Post                      |   | <u></u>       | Bilingual   | E                  | nilingual<br>nglish<br>nilingue             | Unilingual<br>French              | Either or  |  |
| Consignes ci-jointes   |                     |  |                                   | quées au poste                          |               | Bilingual<br>Bilingue   | A                  | nglais                                      | Unilingue<br>français             | L'un ou l'autre  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                     | URS OF S<br>hift - Équipe                |                                   |   |               | ERVICE H<br>e de jour   |                    | <u>IADAIRE</u><br>ng Shift - Équi           | pe de soir                        |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début      | Finish<br>Fin                            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début     | Finish                                      | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs.   |  |
| Monday - Lundi   |                     |  |                                   |   |               |   | •                  |   |                                   |  |  |
| Tuesday - Mardi  |                     |  |                                   | Ī                                       |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Thursday - Jeudi   |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Friday - Vendredi  |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Saturday - Samedi  |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Sunday - Dimanche  | ·                   |  |                                   |   |               | ŀ   |                    |   |                                   |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |                     |  |                                   |   |               |   | 800000000000       |   |                                   |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |                     | 000000000000000000000000000000000000000  |                                   | 400,000,000,000,000,000                 |               |   | Seat Salabitations |   |                                   |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  |                     |  |                                   | L                                       |               | 1   |                    |   |                                   |  |  |
| Attached CI-joint  |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF             | SEDVICE                                  | - TABIEIC                         | ATION DE                                | SEDVI         | CEC   |                    | tached C                                    | l-joint                           | The state of the s |  |
| RCS TO ALCOCIATION SOLE  | Total Estin         | nated Hours                              | Regula                            | r Hourly Rate                           |               | Pay of Ran  | ık                 | Hourly Rate A                               |                                   | Weekly Estimated Cost  |  |
| Rank - Grade   | Nombre<br>prévues p | d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Tarif horaire regulier (b)        |   | r   In        | Indemnité de grade<br>(c)   |                    | Tarif horaire applicable<br>(d) = (b) + (c) |                                   | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)  |  |
| Captain - Capitaine  |                     |  |                                   |   |               |   |                    | ,   |                                   |  |  |
| Lieutenant   |                     |  |                                   | *************************************** |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  |                     |  |                                   | *************************************** |               | ***************************************   |                    |   |                                   |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |                     |  |                                   | *************************************** |               |   |                    |   |                                   | ***************************************  |  |
| Sergeants - Sergents   |                     |  | <b>†</b>                          |   | _             |   |                    |   |                                   |  |  |
| Corporals - Caporaux   |                     | <del>~~</del>                            | <b>†</b>                          | ·····                                   | $\top$        |   |                    | ·   |                                   |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires  |                     |  | 1                                 | *************************************** |               |   |                    |   |                                   | \$3,573.72   |  |
| Totals - Totaux  | L                   |  |                                   |   |               |   |                    |   | 1                                 | 3,573.72   |  |
| STATEMENT OF COS   | T FOR EN            | TIRE PER                                 | IOD - ÉTA                         | T DES FRA                               | IS POU        | R LA DURE   | E DU S             | ERVICE                                      |                                   |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  | Weekly Cos          | st of Service<br>madaire du              | service                           |   | ,             | Numbers of Nombre de  | of weeks           | 20  | 2                                 | \$7,147.44   |  |
| ·  |                     | Heures supp                              |                                   | <del></del>                             |               | Nombre de   | Selland            | <b></b>                                     |                                   |  |  |
| Special Allowances   | Statutory H         | olidays - Co                             | ngės fériés                       | Family da                               | y-3 gua       | ırds  |                    |   |                                   | \$1,928.16   |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency           | Situation - S                            | Situation d'u                     | rgence cell                             | phone         |   |                    |   |                                   | \$30.00  |  |
|  | Travel - Dép        | olacement                                |                                   |   |               |   |                    |   |                                   |  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue  |                     |  |                                   |   |               |   |                    |   |                                   | \$9,105.60   |  |
| 10 Prepared By - Rempli  | par                 |  |                                   |   | Telep         | hone No N   |                    | phone<br>11-6899                            |                                   | Date   |  |
| Brian Browne   |                     |  |                                   |   |               | (6  | 2016-02-05         |   |                                   |  |  |

Canadä<sup>\*</sup>

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE SUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 | -            |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |
|------|--|
|      |  |

## **Instructions**

- 1. Dates and Hours of Duty
  - Monday to Friday, from 6am to 6pm
  - From Monday, Feb. 8, 2016 to Friday, Feb. 19, 2016
  - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

 Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

## 2. Location of Post

- CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
- CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)

### 3. Duties of Guard

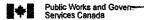
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guards will be provided a photo of an individual in their information packet. If this individual presents himself to the location, guard is to call
   911 and ask for police presence. Then contact the Departmental Security Representative at
- Anyone else requiring access to the building is to be granted access. If the individual does not have an access card to unlock the door, guard is to open door and allow access.
- Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
- Guard is <u>not</u> to grant access to anyone to CBSA space within the building.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

## 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence.
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

\$388,20

#### TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. 1 Supplier - Foumisseu Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency (CBSA) 2270 St. Laurent Blvd. 1st Floor, Ottawa, ON K1G 604 24 Colonnade Road Nepean, ON K1E 7J6 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 2nd floor 105 Rue McGill, #260-01 Feriod covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 February 6 & 7, 2016 Requisition No. - N° de la commande 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente 8 Financial Code - Code financier Serial No. - N° de sé Order Off. - Bur dem. Yr. - An EN578-151877/001/ZL 47504 16 3931 830 00 Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses fot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées 9 Amendment No. - N° de modification Previous Value Montant de la dernière estimation

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

10

The CBSA requires the services of a Commissionnaire for February 6th, 2016 from 8 am to 3 pm and February 7th, 2016 from 9 am to 5 pm.

Language: English or Bilingual Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability Location: 2270 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

\$388.20

| Confirmation of telephone order placed<br>Confirmation de la commende téléphone | f on                | By - Par  | With - Auprès de  |
|---|---------------------|---|---|
| ENAIL JAN. 27   | 2016                | Brian Browne  | Kemi Bossman  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires                | i, s'adresser à     | Certified Aursuant to Section 32(1) de l'article 32(1) de | of the Financial Administration Act<br>e la Loi sur la gestion des finances publiques |
| ame Paul Cousineau  | Tel. (613) 949-5719 | Signature   |   |
| Approved for Minister - Approuvé pour   | le Ministre         | 17 Supplier - Fournisseur                                 | ***************************************   |
| Sum Srow  | e JAN.28,2016       |   |   |
| Signature   | Date                | Signature   | Date  |

Public Works and Governmentary publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernementary Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE '  | APP  | LICABLE À UN                            | IE RONDE                      | OU UN POSTE                             | DE GARDE   | DANS L'EMPLACEMENT                      |                |  |                                 |  |  |
|---|--|---|-------------------------------|---|--|---|----------------|--|---------------------------------|--|--|
| Location of Beat or Post                                | - Emplaceme  | nt de la ronde                          | ou du poste                   |   | 2  | Amendment N                             | 3 Att          | tachment No Annexe n*                  |                                 |  |  |
| Canada Border S<br>2270 St. Laurent                     | Blvd, 1st i  |   | SA)                           |   | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe |   |                |  |                                 |  |  |
| Ottawa, ON K1G  | ····   | *************************************** |                               | ····                                    |  |   |                | February 6                             | ·                               | 16   |  |
| 5 Duties to be performed -                              |  | •                                       |                               |   | 6  | Special Instruc                         | tions - Inst   | ructions spéciale                      | <del>!</del> \$                 |  |  |
| escort contractor                                       | who will b   | e painting                              |                               |   |  | Refer to th                             | e Post         | Order                                  |                                 |  |  |
|   |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
|   |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
|   |  |   |                               |   | -  |   |                |  |                                 |  |  |
| Park O. J. Co.  |  |   |                               |   | 7.   | _                                       | Ur             | Exigences lingu<br>illingual           | Unilingual                      |  |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes            |  |   | lers on Post<br>es communic   | quées au poste                          | V  | Bilingual<br>Bilingue                   | Ur             | iglish<br>nilingue<br>iglais           | French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre               |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |  | URS OF SE<br>nift - Équipe              |                               |   |  |   | EBDOM          | ADAIRE                                 |                                 |  |  |
| Day - Jour  |  | T T                                     | Total Hrs.                    | Day Shift                               |  | Total Hrs.                              | <del> </del>   | ng Shift - Équi                        | Total Hrs.                      | Total Daily Hrs.                           |  |
|   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin                           | Total des<br>heures           | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin  | Total des<br>heures                     | Start<br>Début | Finish<br>Fin                          | Total des<br>heures             |  |  |
| Monday - Lundi  |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Tuesday - Mardi   |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Wednesday - Mercredi                                    |  |   |                               |   |  |   | <u> </u>       |  |                                 |  |  |
| Thursday - Jeudi  |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 | ,  |  |
| Friday - Vendredi                                       |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Saturday - Samedi                                       |  |   |                               |   |  |   |                |  | <del> </del>                    |  |  |
| Sunday - Dimanche                                       |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                      |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 | 1  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                     |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé                       |  |   |                               |   |  |   |                | ······································ | ,                               |  |  |
| Attached<br>Ci-joint                                    |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF  | SERVICE                                 | - TARIFIC                     | ATION DES                               | SERVI  | CES                                     | l Att          | ached C                                | -joint                          | <u>I</u>                                   |  |
|   | Total Estin<br>Require                                 | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures     | Regula<br>Tadf b              | r Hourly Rate                           | ] <sub>In</sub>  | Pay of Ran<br>demnité de g              |                | Hourly Rate A<br>Tarif horaire a       |                                 | Weekly Estimated Cos                       |  |
| Rank - Grade  | prevues p  | d'heures<br>ar semaine<br>a)            | Tarif horaire régulier<br>(b) |   | "'   | (c)                                     |                | (d) = (b)                              |                                 | Tarif hebdomadaire prév<br>(e) = (a) x (d) |  |
| Captain - Capitaine                                     |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Lieutenant  |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                       |  |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                     |  |   |                               | *************************************** |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                |  |   |                               |   | 1  |   |                |  |                                 |  |  |
| Sergeants - Sergents                                    |  |   | <b> </b>                      |   | 1  |   |                |  |                                 |  |  |
| Corporals - Caporaux                                    |  |   | <b> </b>                      |   | 1  |   |                |  |                                 |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                     |  |   | J                             | •                                       |  |   | I              |  |                                 | \$388.20                                   |  |
| Totals - Totaux   | L  |   |                               |   |  | <del></del>                             |                | ,                                      |                                 | 388,20                                     |  |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN   | TIRE PERI                               | OD - ÉTA                      | T DES FRAI                              |  |   |                | ERVICE -                               |                                 |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                 | ) Weekly Cost of Service X Numbers of weeks = \$388.20 |   |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
|   | Overtime - I   | leures supp                             | lémentaires                   | 5                                       |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Special Allowances                                      | Statutory H  | olidays - Con                           | igés fériés                   |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Indemnités spéciales                                    | Emergency  | Situation - S                           | ituation d'u                  | rgence                                  |  | *************************************** |                |  |                                 |  |  |
|   | Travel - Déj   | olacement                               |                               |   |  |   |                |  |                                 |  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue | es ou total ré   |   |                               |   | <del></del>  | ·                                       |                |  |                                 | \$388.20                                   |  |
| 10 Prepared By - Rempli                                 | par  |   |                               |   | Telep  | hone No N                               |                |  |                                 | Date 2016-01-28                            |  |
| Brian Browne  |  |   |                               |   | (613) 991-6899 2016-01-  |   |                |  |                                 |  |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |   |
|--------|--------------|---|
| Home   |              |   |
| Cell 1 | <del>-</del> |   |
| Cell 2 | _            | ĺ |

Alternate - Karen Crawford

| Office | 613-998-6936 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell   | 1            |

## **Instructions**

- 1. Dates and Hours of Duty
  - Saturday February 06: 8 am to 3 pm
  - Sunday February 07: 9 am to 5 pm
  - Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.

Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265
 Lobby door on the left ( Border Operation ) 613.957-8296; 8297 or 8298

#### 2. Location of Post

• CBSA office space at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor HR section Boardroom and Training room 115

#### 3. Duties of Guard

- Escort contractors hired Painting for Saturday February 06: 8 am to 3 pm
- Sunday February 07: 9 am to 5 pm
- Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
- Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

Call 911 and the Departmental Security Representative



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PAGSC-TPSGC 7170-1 CL-JOINTE

| TO | THE | SL | IPPI | IER |
|----|-----|----|------|-----|

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied Address de Femplacement où les services de sécurité sont foumis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

**AU FOURNISSEUR** 

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à Toffre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01, Montreal, QC H2Y 2E7 Vendors-Fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

February 16 to March 4 , 2016

| 6 Standing Offer No N' d'offre permanente | 7 Requisition                          | No N° de la   | commande                            | 8 Finar | ncial Code - Code financier   |
|---|--|---------------|-------------------------------------|---------|---|
| <del></del>                               | Order Off Bur dem.                     | Yr An         | Serial No N° de série               |         |   |
| EN578-151877/001/ZL                       | 47504                                  | 16            | <u> </u>                            |         | 3931 840 00   |
| 9 Amendment No N° de modification         | Previous Value<br>Montant de la dernié | re estimation | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim. |         | Tot. est. exp. or ray, tot. est. exp.<br>Depenses tot. prev. ou dépenses tot. prev. |
| 2   | \$1,814.0                              | 0             | \$5,439.0                           | 0       | révisées \$7,253.00   |

[13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 16, 2016 to Mar. 4, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

| 12 Originator and Location - Demandeur et :  |  | NH ON K1 C CC4   | ······································ |                          |  |  |  |
|--|--|--|--|--------------------------|--|--|--|
| 13 Confirmation of telephone order placed of Confirmation de la commande téléphonique de la Confirmation de la Confirma | -Laurent Blvd. 2nd floor, C            | By-Par<br>Mélanie Bussière   | 1                                      | Auprès de<br>chel Kelly  |  |  |  |
| For further information cali<br>Pour renseignements supplémentaires, s   | 'adresser à                            | Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques |  |                          |  |  |  |
| Name<br>Nom Mélanie Bussière   | Tel. (613) 991-4575                    | Morror Signature   | <u> </u>                               | 2016/02/26               |  |  |  |
| Approved for Minister - Approuvé pour le   | Ministre                               | 17 Supplier - Fournisseur  |  |                          |  |  |  |
| Julen Signature  | <u>e f GB 26,2016</u>                  | Signature  |  | Date                     |  |  |  |
| Canada   | ************************************** | . <u></u>  |  | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97 |  |  |  |

the transfer to the graph of the control of the con

Public Works and Gov-Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP

| FOR C   | ATTACHMENT TO CALL-UP<br>FOR COMMISSIONAIRE SERVICES<br>APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE |   |                                   |   |               | ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT |   |                                    |   |                                 |  |  |
|---|--|---|-----------------------------------|---|---------------|---|---|------------------------------------|---|---------------------------------|--|--|
| Location of Beat or Post  | - Emplaceme  | nt de la ronde  | ou du poste                       |   | 2             | Amendment N   |   |                                    |   |                                 | ichment No Annexe n°   |  |
| Canada Border S   |  | gency (CE   | BSA)                              |   |               |   | 2                                       |                                    |   |                                 |  |  |
| 2265 St. Laurent<br>Ottawa, ON K1G                              | 4K3  |   |                                   |   | 4.            | Period covere   | d by this                               |                                    | Période vi<br>16-21,                    | •                               | la présente annexe   |  |
| 5 Duties to be performed  | - Tâches à ren   | plir  |                                   |   | 6             | Special Instru  | ctions - Ir                             | structions sp                      | éciales                                 |                                 |  |  |
| Surveillance of the   | e building   |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                       |  |   | ders on Post<br>es communic       | quées au post                           | 77]<br>e      | Language Rec  |   | Inilingual<br>Inglish<br>Inilingue | Ur<br>Fr<br>Ur                          | nilingual<br>ench<br>nilingue   | Either or  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   | LE OF HO   | URS OF S  | ERVICE -                          |   |               |   | EBDO                                    |                                    |   | ınçais                          |  |  |
| <b>.</b> .  | Night S  | hift - Équipe   |                                   | Day Sh                                  | ift - Équip   | T   | Even                                    | ing Shift - I                      | <del></del>                             |                                 | Total Daily Hrs.   |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début   | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Star<br>Débi                            | t Finis<br>ut Fin                  | **   To                                 | otal Hrs.<br>otal des<br>neures | Total quotidien<br>des heures  |  |
| Monday - Lundi  |  |   |                                   |   |               |   |   | 1 .                                |   |                                 | 1  |  |
| Tuesday - Mardi   | 1  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Wednesday - Mercredi  | 1  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Thursday - Jeudi  |  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Friday - Vendredi   |  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Saturday - Samedi   | 1  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Sunday - Dimanche   |  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays              | and the second second  | CONTRACTOR  |                                   |   | 100000        |   | k (USA) is                              | 200 (4)                            |   |                                 |  |  |
| Congés fériés  Rank Requirement Grade demandé  Attached CHjoint |  |   |                                   |   |               |   |   |                                    | l sexe                                  |                                 |  |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF  | SERVICE   | - TARIFIC                         | ATION DE                                | S SERV        | CES   | A                                       | ttached .                          | CI-joint                                |                                 | I.   |  |
| Rank - Grade  | Require<br>Nombre<br>prévues p   | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) |                                   | r Hourly Rat<br>praire régulie<br>(b)   |               | Pay of Ran<br>demnité de g<br>(c)   |   | Hourly Ra<br>Tarif hora<br>(d) =   |   | cable                           | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |
| Captain - Capitaine   |  |   |                                   |   | -             |   | *************************************** |                                    |   |                                 |  |  |
| Lieutenant  |  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                               |  |   |                                   |   |               |   | *************************************** |                                    |   |                                 | ·  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                             |  |   |                                   | ······································  |               |   | *************************************** |                                    | *************************************** |                                 |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                        | ·  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                   |                                   |   | _             |   |   | İ                                  |   |                                 |  |  |
| Sergeants - Sergents  |  |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Corporals - Caporaux  |  |   |                                   | *************************************** |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Commissionalres<br>Commissionnaires                             |  |   | <del></del>                       |   | L             |   |   | L                                  |   |                                 | \$1,701.00   |  |
| Totals - Totaux   | <u> </u>   | <del></del>   |                                   |   |               |   |   |                                    |   | $\dashv$                        | 1,701.00   |  |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN   | TIRE PERI   | OD - ÉTA                          | T DES FRA                               | AIS POU       | R LA DURÉ   | E DU S                                  | SERVICE                            |   |                                 |  |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier                         | Weekly Cos<br>Tarif hebdo  |   | service                           |   |               | Numbers o<br>Nombre de  | f weeks<br>semain                       | es                                 |   | =                               | \$1,701.00   |  |
|   | Overtime - I   | leures suppi  | émentaires                        |   |               |   | Minuser                                 |                                    |   |                                 |  |  |
| Special Allowances  | Statutory Ho   | didays - Con  | gés fériés                        |   |               | ***************************************   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Indemnités spéciales  | Emergency  | Situation - S   | ituation d'u                      | rgence                                  |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
|   | Travel - Dép   |   |                                   |   |               |   |   |                                    |   |                                 |  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue         | s ou totai ré  | total, estimal<br>visé des dép                          | enses prév                        | ture<br>ues >                           | Т             |   |   |                                    |   |                                 | \$1,701.00   |  |
| Prepared By - Rempli<br>Brian Browne                            | par  |   |                                   |   | Telep         | hone No N<br>(6   |   | phone<br>11-6899                   |   |                                 | Date 2016-02-22  |  |

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-02-22

(613) 991-6899

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Gova Services Canada

Travaux publics at Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE **DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES** 

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT Amendment No. - Modificatif n° 3 Attachment No. - Annexe nº Location of Beat or Post - Emplecement de la ronde ou du poste 2 Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe Ottawa, ON K1G 4K3 February 22-28, 2016 5 Duties to be performed - Taches à remplir 6 Special Instructions - Instructions spéciales Surveillance of the building Language Requirement - Exigences linguistiques Unilingual English Unilingue Either or L'un ou l'autre Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communiquées au poste 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE: CAUENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs. Total Hrs Total des heures Total Hrs. Total des heures Total Hrs. Total des heures Day - Jour Total quotidien Finish Fin Start Début Start Début des heures Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a) Regular Hourty Rate Pay of Rank Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu indemnité de grade Tanf horaire régulier Rank - Grade (e) = (a) x (d) (c) Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaire \$2,478.00 Commissionnaires 2,478.00 Totals - Totaux STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE X Numbers of weeks Nombre de semaines Weekly Cost of Service Regular Service \$2,478.00 Service régulier Tarif hebdomadaire du service Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés Special Allowances Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$2,478.00 Telephone No. - N° de téléphone 10 Prepared By - Rempli par Date 2016-02-22 Brian Browne (613) 991-6899 PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canadã

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER COURNISSEUR 2 - CLIENT

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Goment
Services Canada

Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE **DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES**

| APPLICABLE '   | TO A BEAT OF  | R POST WITH                              | IN THE SITE                       |                      |                | APPL                                    | ICABLE A UN                       | IE ROND                                 | E OU                                     | UN POSTE                                | DE GARDE                                      | DANS L'EMPLACEMENT                          |
|--|---|--|-----------------------------------|----------------------|----------------|---|-----------------------------------|---|--|---|---|---|
| Location of Beat or Post   |   |  |                                   |                      |                | 2 A                                     | mendment N                        | o Modif<br>2                            | icatif r                                 | n°                                      | 3 Att   | achment No Annexe n°                        |
| Canada Border S<br>2265 St. Laurent<br>Ottawa, ON K1G  | Blvd.   | gency (CE                                | 35A)                              |                      | 1400           | <b>4</b> F                              | eriod covered                     |   |  | ment - Périor<br>eb 29-Ma               |   | ia présente annexe                          |
| 5 Duties to be performed -   |   | mlie                                     |                                   |                      |                | e l c                                   | Special Instance                  | tions . In                              |  |   |   | ·   |
| Surveillance of th   |   | έτιπ                                     |                                   |                      | ľ              | <b>6</b> s                              | pecial Instruc                    | M0112 - 1111                            | au u cur                                 | ous speciale                            | 3   |   |
| Outversance of th  | e building  |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
|  |   |  |                                   |                      | İ              |   |                                   |   |  |   |   |   |
|  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
|  |   |  |                                   |                      | 0000           | 7 L                                     | anguage Req                       | uirement                                | - Exig                                   | ences lingui                            | stiques                                       |   |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  |   | Post On<br>Consign                       | ders on Post                      | quées au post        | e T            |   | Bilingual<br>Bilingue             |   | iniling<br>inglish<br>Iniling<br>inglais | ue                                      | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre                |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   | EBDON                                   | AAD                                      | AIRE                                    |   |   |
|  | Night S   | hift - Équipe                            | r                                 | Day Sh               | ift - Éc       | quipe                                   | de jour                           | Even                                    | Ing S                                    | hift - Équi                             |   | Total Daily Hrs.                            |
| Day - Jour   | Start<br>Début                                      | Finish<br>Fin                            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Débul       | Fini<br>Fi     | ish<br>N                                | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Débu                           | 1  | Finish<br>Fin                           | Total Hrs.<br>Total des<br>heures             | Total quotidien<br>des heures               |
| Monday - Lundi   |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Tuesday - Mardi  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Wednesday - Mercredi   |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Thursday - Jeudi   |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Friday - Vendredi  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Saturday - Samedi  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   | l                                       | ı  |   |   |   |
| Sunday - Dimanche  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   | $\dashv$                                 |   |   |   |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |   |  |                                   |                      |                |   |                                   | 10000                                   |  |   |   |   |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |   |  |                                   |                      | 190000000000   | 0.000                                   |                                   |   | 2231355                                  |   |   |   |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·    |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Attached   |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   | 0.50  |
| Ci-Joint  9 CALCULATION OF   | COSTOR  | SEDVICE                                  | TADIEI                            | ATION DE             | e er           | DIAC                                    | 'E¢                               |   | Hacks                                    | a I - Io                                | -joint  |   |
| M. WARE COLOR STREET   | Total Estin   | nated Hours                              | Regula                            | r Hourly Rai         | e              | -                                       | Pay of Ran                        | ık                                      | Hou                                      | urly Rate A                             | pplicable                                     | Weekly Estimated Cost                       |
| Rank - Grade   | Nombre<br>prévues p                                 | d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Tarif h                           | oraire réguli<br>(b) | er             | Ind                                     | lemnité de g<br>(c)               | gr <b>a</b> de                          | Tar                                      | if horaire a<br>(d) = (b)               |   | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Lieutenant   |   |  |                                   | ,                    |                | *************************************** |                                   |   |  | *************************************** |   |   |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |   |  |                                   |                      |                | -                                       |                                   | *************************************** |  |   |   |   |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   | T  |   |   |   |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |   | ······································   |                                   |                      | _              |   |                                   |   | T  | *************************************** |   |   |
| Sergeants - Sergents   |   |  | 1                                 |                      | $\neg \dagger$ |   |                                   |   | T  |   | ***************************************       |   |
| Corporals - Caporaux   |   | <del></del>                              | <b>†</b>                          |                      | 十              |   | ·····                             |   |  | ······································  |   |   |
| Commissionaires  | <u> </u>  |  | <b>-</b>                          |                      |                |   |                                   |   | <del> </del>                             | ······································  |   | \$1,260.00                                  |
| Commissionnaires Totals - Totaux   | L   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   | 1,260,00                                    |
| STATEMENT OF COS   | T FOR EN  | TIRE PER                                 | IOD - ÉTA                         | T DES FR             | AIS P          | OUR                                     | LA DURÉ                           | E DU S                                  | SER                                      | VICE                                    |   |   |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  | Weekly Co   | st of Service                            | Panica                            |                      |                | ×                                       | Numbers o                         | of weeks                                |  |   | =   | \$1,260.00                                  |
| Service regular  |   | Heures supp                              |                                   | S                    |                |   | 140mbre de                        | Sellan                                  |  |   |   | •   |
|  |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Special Allowances   | Statutory H   | olidays - Co                             | nges renes                        |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Indemnités spéciales   | Emergency   | Situation - S                            | Situation d'u                     | ırgence              |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
|  | Travel - Dé   | placement                                |                                   |                      |                |   |                                   |   | ***************************************  |   |   |   |
|  | expenditure or revised total, estimated expenditure |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   |   |
| Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  10 Prepared By - Rempli par  Telephone No N° de téléphone |   |  |                                   |                      |                |   |                                   |   |  |   |   | \$1,260.00                                  |
|  | es ou total ré                                      |  |                                   |                      | T              | relept                                  | none No N                         | l° de télé                              | éphor                                    | ne                                      |   | \$1,260.00<br>Date<br>2016-02-22            |

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - SUPPLIER
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 | _            |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |  |  |
|------|--|--|--|
|      |  |  |  |

### **Instructions**

#### 1. Dates and Hours of Duty

- Various. Please see schedule below.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security
   Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

| Schedule   |           |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
|------------|-----------|---------|--|-----------------------|--|--|--|--|--|--|
| Date       | DOW       | Shift 1 | Shift 2  | Comments              |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-16 | Tuesday   |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-17 | Wednesday |         | The second section of the second second second   |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-18 | Thursday  |         | I _  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-19 | Friday    |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-20 | Saturday  |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-21 | Sunday    |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-22 | Monday    |         | -  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-23 | Tuesday   |         | 100  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-24 | Wednesday |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-25 | Thursday  |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-26 | Friday    |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-27 | Saturday  |         |  | No services required. |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-28 | Sunday    |         | ·  | No services required. |  |  |  |  |  |  |
| 2016-02-29 | Monday    |         | SARIAN DAN SARIAN S |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-03-01 | Tuesday   |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-03-02 | Wednesday |         |  | ,                     |  |  |  |  |  |  |
| 2016-03-03 | Thursday  | •       |  |                       |  |  |  |  |  |  |
| 2016-03-04 | Friday    |         |  |                       |  |  |  |  |  |  |



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisée ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adrasser le nombre de copies requises de la facture à :

AU FOURNISSEUR

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01, Montreal, QC H2Y 2E7 Vendors-Fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 12-15, 2016 6 Standing Offer No. - N° d'offre permenente Requisition No. - Nº de la commande

8 Financial Code - Code financier rder Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - Nº de série 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL Previous Value

Montant de la dernière estimation Tot, est, exp, or rev, tot, est, exp. Dèpenses tot, prèv, ou dépenses tot, prèv. Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug, ou dim. \$1,457.00 \$357.00 1 \$1,814.00

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 12, 2016 to Feb. 15, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

An additional guard was added:

| Confirmation of telephone order placed<br>Confirmation de la commande téléphoni | on .                | By - Par  | With - Auprès de   |
|---|---------------------|---|--|
| FMAN FAI. (2)   | 2016                | Mélanie Bussière  | Doug Glover  |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires,            | s'adresser à        | Certified pursuant to Section 32(<br>Certifié en vertu de l'article 32(1) | l) of the Financial Administration Act<br>de la Loi sur la gestion des finances publique |
| <sup>lame</sup> Mélanie Bussière  | Tel. (613) 991-4575 | M. Signature  | 2016/021   |
|   | a Ministra          | 17 Supplier - Fournisseur   |  |
| 6 Approved for Minister - Approuvé pour l                                       | . 1411111111111     |   |  |
| 6 Approved for Minister - Approuvé pour l                                       | C02 11 0 11         |   |  |

Public Works and Government Travaux publics et Services

| Services Can                              | ada                    | gouv                                | ernementau                                       | ix Canada                      |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
|---|------------------------|-------------------------------------|--|--------------------------------|---------------|---|---|------------------------------------|-----------------------------------|--|--|--|
| FOR (                                     | TTACHMI<br>COMMISS     | SIONAIR                             | E SERV   | ICES                           |               | DE SEF  | RVICE                                   | XE À LA CO<br>S DE COM             | MISSIO                            | NNAIRES  |  |  |
|   | TO A BEAT C            |                                     |  | E                              |               |   |   |                                    | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT                               |  |  |
| Location of Beat or Pos                   |                        |                                     |  |                                | 2             | Amendment h   | lo Mod<br>1                             | ificatif n°                        | 3 4                               | achment No Annexe nº                             |  |  |
| Canada Border<br>2265 St. Lauren          |                        | gency (Ct                           | 35A)   |                                | 4             | Period covers   |   | attachment . Dári                  | Via vieda an                      | de présente comme                                |  |  |
| Ottawa, ON K10                            | 6 4K3                  |                                     |  |                                | 3335          | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe February 12-15, 2016 |   |                                    |                                   |  |  |  |
| 5 Duties to be performed                  | - Tâches à ren         | nplir                               |  |                                | 6             | Special Instru  | ctions - Ir                             | structions spécial                 | es                                |  |  |  |
| Surveillance of t                         | he building            | I                                   |  |                                |               | Extra Gua   | rd Hou                                  | ırs:                               |                                   |  |  |  |
|   |                        |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
|   |                        |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
|   |                        |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
|   |                        |                                     |  |                                | 7             | Language Rec  |   | t - Exigences lingu                |                                   |  |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes | ı                      | Post On<br>Consign                  | ders on Post                                     | quées au posi                  |               | Bilingual<br>Bilingue   |   | Jullingual<br>English<br>Jullingue | Unilingual<br>French<br>Unilingue | Either or  |  |  |
| 8 WEEKLY SCHED                            |                        |                                     |  |                                |               | -   |   | Anglais                            | français                          | LI L'un ou l'autre                               |  |  |
|   | Night S                | hift - Équipe                       | e de nuit  | Day St                         | ift - Équip   | e de jour   |   | ing Shift - Équi                   | pe de soir                        | T  |  |  |
| Day - Jour                                | Start<br>Début         | Finish<br>Fin                       | Total Hrs.<br>Total des                          | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des   | Star                                    | t Finish                           | Total Hrs.                        | Total quotient                                   |  |  |
| Manday Lyndi                              | +                      | '"'                                 | heures   | Datout                         | L#II          | heures  | Debi                                    | ıt Fin                             | heures                            | des heures                                       |  |  |
| Monday - Lundi                            | <del> </del>           |                                     |  |                                |               |   | ļ                                       |                                    |                                   |  |  |  |
| Tuesday - Mardi                           | ļ                      |                                     |  |                                |               | ļ   | ļ                                       |                                    |                                   |  |  |  |
| Wednesday - Mercredi                      | +                      |                                     |  |                                | i             | l   | l                                       | 1                                  | İ                                 |  |  |  |
| Thursday - Jeudi                          | 4                      |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Friday - Vendredi                         | 1                      |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Saturday - Samedi                         | ↓                      |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Sunday - Dimanche                         | ļ.                     | Labatit-tico-convenag-ness E        |  | traces and a second            |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire        | 0.000                  |                                     |  |                                |               |   |   | 100000                             |                                   |  |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés       |                        |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé         |                        |                                     |  | -                              |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Attached<br>Ci-joint                      |                        |                                     |  |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| 9 CALCULATION OF                          | COST OF                | SERVICE                             | - TARIFIC  | ATION DE                       | S SERVI       | CES   | Α                                       | ttached C                          | -joint                            |  |  |  |
|   | Total Estin<br>Require | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures | Regula<br>Tarif ho                               | r Hourly Rat<br>praire régulie |               | Pay of Ran<br>demnité de c  |   | Hourly Rate A<br>Tarif horaire a   |                                   | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prév |  |  |
| Rank - Grade                              | prevues p              | ar semaine<br>a)                    |  | (b)                            |               | (c)   |   | (d) = (b)                          |                                   | (e) = (a) x (d)                                  |  |  |
| Captain - Capitaine                       | <u> </u>               |                                     | <del> </del>                                     |                                | _             |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Lieutenant                                | l                      |                                     | <del> </del>                                     |                                |               |   | *************************************** |                                    |                                   |  |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I         |                        |                                     | <del>                                     </del> |                                | _             |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II       |                        |                                     | <del> </del>                                     |                                | _             |   | ·                                       |                                    |                                   | *  |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major  |                        |                                     | <del>                                     </del> |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Sergeants - Sergents                      |                        | <del></del>                         | <del> </del>                                     |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Corporals - Caporaux                      | <del> </del>           |                                     | <del> </del>                                     |                                |               | ····  |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Commissionaires                           |                        |                                     | <del></del>                                      |                                |               |   |   | J                                  |                                   | 64 104 00  |  |  |
| Commissionnaires Totals - Totaux          | <u> </u>               | <del></del>                         |  |                                |               |   |   |                                    |                                   | \$1,491.00                                       |  |  |
| STATEMENT OF COS                          | ST FOR EN              | TIRE PERI                           | OD - ÉTA   | T DES ER                       | AIS POUR      | I A DURÉ  | EDUS                                    | EDVICE                             |                                   | 1,491.00   |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)   | Weekly Cos             | t of Service<br>madaire du s        |  |                                |               | Numbers of<br>Nombre de   | f weeks                                 |                                    | =                                 | \$1,491.00                                       |  |  |
|   | Overtime - I           | Heures suppl                        | lémentaires                                      |                                |               |   |   |                                    |                                   |  |  |  |
| Special Allowances                        | Statutory Ho           | olidays - Con                       | gés fériés                                       |                                |               |   |   |                                    |                                   | \$315.00   |  |  |
| Indemnités spéciales                      | Emergency              | Situation - S                       | ituation d'ur                                    | gence cell                     | Inhone        |   |   |                                    | 1                                 | \$8.00   |  |  |

Canadä

10 Prepared By - Rempli par

Brian Browne

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-02-15

\$1,814.00

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

Travel - Déplacement

Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de télèphone

(613) 991-6899

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Governmentaux Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE

| FOR C   |   | SIONAIRI  |                                   |   |               |  |                         | S DE COM                                      |                                   |  |
|---|---|---|-----------------------------------|---|---------------|--|-------------------------|---|-----------------------------------|--|
| Location of Beat or Pos                                   |   |   |                                   |   | 18550         | LICABLE A UI                           |                         |   | 2002014                           | DANS L'EMPLACEMENT   |
| Canada Border S<br>2265 St. Laurent                       | Services A                                    |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   | achment No Annexe n°   |
| Ottawa, ON K1G  |   |   |                                   |   | 4             | Penod covere                           | d by this               | February                                      |                                   | la présente annexe<br>16   |
| 5 Duties to be performed                                  | Táches à ren                                  | nplir   |                                   | ······································  | 6             | Special Instru                         | ctions - In             | structions spécia                             | les                               |  |
| Surveillance of th  | e building                                    |   |                                   |   |               | See Post                               | Order                   |   |                                   |  |
| Post Orders Attached                                      |   | Ecret Or  | dam an Dani                       |   | 7             |  | ı                       | t - Exigences ling<br>Inilingual              | Unilingual                        |  |
| L* Consignes ci-jointes                                   | Consignes communiquées au poste               |   |                                   |   |               | Bilingual<br>Bilingue                  |                         | Inglish<br>Unilingue<br>Anglais               | French<br>Unilingue<br>français   | Either or  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   | LE OF HO<br>Night S                           | <u>URS OF SI</u><br>hift - Équipe                       | ERVICE -                          | CALENDRIEI Day Shift                    | R DE S        | ERVICE H                               | EBDO!                   | <u>MADAIRE</u><br>Ing Shift - Équ             | ine de soir                       |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                                | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures |   | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures      | Star<br>Débi            | t Finish                                      | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs.   |
| Monday - Lundi  |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Tuesday - Mardi   |   |   |                                   |   |               |  |                         |   | 1                                 |  |
| Wednesday - Mercredi                                      |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Thursday - Jeudi  |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Friday - Vendredi   |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Saturday - Samedi   | L   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Sunday - Dimanche   | L   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                        |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                       |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Cl-joint |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF                                       | SERVICE .   | - TARIFIC                         | ATION DES                               | SERVIC        | ES                                     | A                       | ttached C                                     | l-joint                           |  |
| Rank - Grade  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prévues p | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Regula                            | r Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b) |               | Pay of Ran<br>lemnité de g<br>(c)      |                         | Hourly Rate A<br>Tarif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable applicable              | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                       | ***************************************       | ***************************************                 |                                   | *** * * * * * * * * * * * * * * * * *   | 1             | ······································ |                         |   |                                   |  |
| Lieutenant  |   |   |                                   |   | 1             |  |                         |   |                                   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                         | ***************************************       |   |                                   |   | 1             |  |                         | <u> </u>                                      |                                   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                       | ***************************************       |   |                                   |   | 1             |  |                         | <u> </u>                                      |                                   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                  |   |   |                                   |   | 1             |  |                         |   |                                   |  |
| Sergeants - Sergents                                      |   |   |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Corporals - Caporaux                                      |   |   |                                   |   | 1             |  |                         |   |                                   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                       |   | ***************************************                 | -                                 |   | -I            |  |                         | <u> </u>                                      |                                   | \$1,134.00   |
| Totals - Totaux   |   |   |                                   |   |               |  |                         |   | †                                 | 1,134.00   |
| STATEMENT OF COS  |   |   | OD - ÉTA                          | T DES FRAIS                             | POUR          | LA DURÉ                                | E DU S                  | SERVICE                                       |                                   |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier (1)               | Weekly Cos<br>Tarif hebdo                     | st of Service<br>madaire du s                           | service                           |   | х             | Numbers o<br>Nombre de                 | f weeks<br>semain       | es  | =                                 | \$1,134.00   |
|   | Overtime - I                                  | leures suppl  | émentaires                        |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Special Allowances  | Statutory Ho                                  | olidays - Con   | gés fériés                        |   |               |  |                         |   |                                   | \$315.00   |
| ndemnités spéciales                                       | Emergency                                     | Situation - S   | ituation d'u                      | rgence cell pl                          | none          |  |                         |   |                                   | \$8.00   |
|   | Travel - Dép                                  | lacement  |                                   |   |               |  |                         |   |                                   |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue   | s ou total ré                                 | total, estimal<br>visé des dép                          | ed expendi<br>enses prév          | ture<br>ues                             | ,             |  |                         |   |                                   | \$1,457.00   |
| Prepared By - Rempli<br>Brian Browne                      | par   |   |                                   |   | Teleph        | one No N                               |                         | phone   | Ī                                 | Date 2016_02_12  |
| W   |   |   |                                   |   |               | 1 10                                   | , , , , , , , , , , , , | 11-0044                                       |                                   | 713 114-117-7-7  |

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

| FOR SECURITY GUARD  | SERVICES                                   | PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE   |  |                              |  |  |  |  |
|---|--|---|--|------------------------------|--|--|--|--|
| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE C<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TP   | OR MORE BEATS OR POSTS<br>SGC 7170-1       | APPLIC<br>POSTE   | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE  |                              |  |  |  |  |
| TO THE SUPPLIER   |  | AU FOURNISSEUR  |  |                              |  |  |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is he shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the term out in the Standing Offer. | as specified                               | deve  | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |                              |  |  |  |  |
| 1 Supplier - Fournisseur  | -  | 2 /   | Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis   |                              |  |  |  |  |
| Canadian Corps of Commissionaire<br>24 Colonnade Road<br>Ottawa, ON K2E 7JC   | es   | Canada Border Services Agency<br>Northern Ontario Region<br>2265 St-Laurent Blvd.<br>Ottawa, ON K1G 4K3 |  |                              |  |  |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / ame<br>Nos, des annexes touchées par la présente comm<br>l'offre permanente                                     | Car<br>Nat                                 | end invoice in the numbe<br>idresser le nombre de cop<br>nada Border Ser<br>ional Invoice Re            | vices Aquise:<br>vices Aq<br>ception   | s de la facture à :<br>Jency |  |  |  |  |
| Period covered by this call-up - Période visée par l  | a commande                                 |   | 105 rue McGill #260-01   |                              |  |  |  |  |
| February 12-15 , 2016   |  | INOI  | ntreal, QC H2Y 2   | (E/                          |  |  |  |  |
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente   | 7 Requisition No                           |   |  | 8 Financ                     | dal Code - Code financier  |  |  |  |
| EN578-151877/001/ZL   | 47504                                      | Yr An<br>16   | Serial No N" de série  |                              | 3931 840 00  |  |  |  |
| Amendment No N° de modification   | Previous Value<br>Montant de la dernière e | stimation   | VAL of Inc. or dec.<br>Aug. ou dim.  |                              | Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.<br>Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév.<br>révisées \$1,457.00 |  |  |  |
| 11 Customer Department or Agency Lise Only  | . Résanté à l'usans du m                   | inictàra  | ou de l'omanieme cli   | ant                          | ······   |  |  |  |

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 12, 2016 to Feb. 15, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

| 13 Confirmation of telephone order placed on                              |                     | By - Par   | With - Auprès de   |
|---|---------------------|--|--|
| Confirmation de la commande téléphonique du EMAIL FM3.13. 20/             | 6                   | Brian Browne   | Freda Philippe   |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adres | sser à              | Certified pursuant to Section 3<br>Certifié en vertu de l'article 32 | 2(1) of the Financial Administration Act<br>1) de la Loi sur la gestion des finances publique<br>) |
| Name Mélanie Bussière   | Tel. (613) 991-4575 | 31 Signature   | raine FED. 12, 2   |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Minis                            |                     | 17 Supplier - Fournieseur  |  |
| Vanl 700  | 2016-02-12          | 1  |  |

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 | -            |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |  |  |
|------|--|--|--|
|      |  |  |  |

#### Instructions

- 1. Dates and Hours of Duty
  - 24 hours per day
  - From 18:00 on Friday, Feb. 12, 2016 to 06:00 on Monday, Feb. 15, 2016
  - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is <u>not</u> to grant access to anyone to the building.
- Any contractors onsite to make repairs or do work are to be given access by the landlord or its representatives.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseur

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Nepean, ON K1E 736

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency (CBSA) 2270 St. Laurent Blvd. 1st Floor, Ottawa, ON K1G 6C4 Attn: Paul Cousineau

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos, des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foftre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

National Invoice Reception Unit 2nd floor 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

February 27 & 28, 2016

EN578-151877/001/ZL

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente

9 Amendment No. - N° de modification

| <br>                                     | i          |                                     |   |   |
|--|------------|-------------------------------------|---|---|
| <br>7 Requisition No                     | o N° de la | commande                            | 8 | Financial Code - Code financier   |
| Order Off Bur dem.                       | Yr An      | Serial No N° de série               |   |   |
| 47504                                    | 16         |                                     |   | 3931 830 00   |
| <br>n Previous Value                     | LL_        | 1/41 41 1                           | L |   |
| Previous Value<br>Montant de la dernière | estimation | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim. |   | Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.<br>Dépenses fot. prév. ou dépenses tot. prév.<br>révisées |
|  |            | 1                                   |   | \$315.00  |

AU FOURNISSEUR

[13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionnaire for February 27th, 2016

and February 28th, 2016

Language: English

Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability Location: 2270 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

\$315

| Confirmation of telephone order placed Confirmation de la commande télépho            | d on                                   | By - Par  | With - Auprès de   |
|---|--|---|--|
| EMAIL FELS  | 26 2016                                | Brian Browne  | Freda Philippe   |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires  Name Paul Cousineau | s, s'adresser à<br>Tel. (613) 949-5719 | Certified pursuant to Section 32(1)  Certifié en vertu de l'article 32(1)  Kirsta Lee Ko  Signature | 1) of the Financial Administration Act de la Loi sur la gestion des finances publiques  ALV 26, 70  Date |
| 461   | la Ministra                            | 17 Supplier - Fournisseur   |  |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour  | E ED? 26.2011                          | 334   |  |

The first of the the first of a first of the

Public Works and Goment
Services Canada

Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| 74 1 610 166  | . TO HOLHI G                      |   | HIN THE SH                            | -                                       | AFF             | FICKBEE W O                             | NE KUNDE                               | OU UN POST                                    | E DE GARDI                       | E DANS L'EMPLACEMENT   |  |
|---|-----------------------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------|---|--|---|----------------------------------|--|--|
|   |                                   | cement de la ronde ou du poste<br>es Agency (CBSA)      |                                       |   |                 | Amendment ?                             | 3 At                                   | Attachment No Annexe n°                       |                                  |  |  |
| 2270 St. Lauren<br>Ottawa, ON K10                       | t Blvd. 1st                       |   | BSA)                                  |   | 4               | Period covere                           |  |   |                                  | r la présente annexe   |  |
| 5 Duties to be performed                                |                                   | nolir   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | ·····                                   | - 61            | Daniel Instru                           | <del></del>                            | ebruary 2                                     |                                  | U16  |  |
| escort contractor                                       |                                   |   | ı                                     |   |                 |   |  | uctions spécial                               | 65                               |  |  |
| escort contractor                                       | WILL WILL                         | e banung  | ,                                     |   |                 | Refer to the                            | ie Post (                              | order   |                                  |  |  |
|   |                                   |   |                                       |   | İ               |   |  |   |                                  |  |  |
|   |                                   |   |                                       |   |                 |   |  |   |                                  |  |  |
|   |                                   | •   |                                       |   | 77              | Language Rev                            | puirement .                            | Exigences lingu                               | iletinuae                        |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes               |                                   | Post On<br>Consign                                      | ders on Post<br>les communi           | quées au poste                          |                 | Bilingual<br>Bilingue                   | Uni<br>Enc<br>Uni                      | lingual<br>ilish<br>lingue                    | Unilingua<br>French<br>Unilingue | Fither or  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   | LE OF HO                          | URS OF S  | ERVICE -                              | GALENDRII                               | R DE S          | ERVICE H                                | EBDOM/                                 | Italis<br>DAIRE                               | français                         |  |  |
| _   | Night S                           | hift - Équipe   | de nuit                               | Day Shif                                | t - Équipe      | de jour                                 | Evening                                | Shift - Équ                                   | ipe de soir                      | Total Daily Hrs.   |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                    | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures     | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des                 | Start<br>Début                         | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs.<br>Total des          | <ul> <li>Total quotidien</li> </ul>  |  |
| Monday - Lundi  |                                   |   |                                       |   |                 | heures                                  | <del> </del>                           | <del> </del>                                  | heures                           |  |  |
| Tuesday - Mardi   |                                   |   |                                       | <del>  -</del>                          |                 | <u> </u>                                | <del> </del>                           | <del>-</del>                                  | <u> </u>                         |  |  |
| Wednesday - Mercredi                                    | -                                 |   |                                       |   |                 | <del> </del>                            | <del> </del>                           | -   | ļ                                |  |  |
| Thursday - Jeudi  | <del> </del>                      |   |                                       | <b></b>                                 |                 | <del> </del>                            |  |   |                                  |  |  |
| Friday - Vendredi                                       |                                   |   |                                       |   |                 | ļ                                       |  | -   |                                  |  |  |
|   |                                   |   |                                       | . 1                                     |                 | l                                       | l                                      | İ   | 1                                | 1  |  |
| Saturday - Samedi                                       |                                   |   | ·                                     |   |                 |   |  |   |                                  |  |  |
| Sunday - Dimanche<br>Weekly Total                       |                                   |   |                                       | Topic - occasionate or                  | 450*0-000000000 |   | NOTANGO PENDENDAN                      | en I metrikania-en eks CS                     |                                  | •  |  |
| Total hebdomadaire                                      |                                   |   |                                       |   |                 | -acamananan maasaa                      |  | 10000000                                      |                                  |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                     |                                   |   |                                       |   |                 |   |  |   |                                  |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé                       |                                   |   |                                       |   |                 |   |  |   |                                  |  |  |
| Attached<br>CI-joint                                    |                                   |   |                                       |   |                 |   |  |   |                                  | 200 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 100 E 10 |  |
| 9 CALCULATION OF  |                                   |   | TARIFIC                               | ATION DES                               | SERVIC          | ES                                      | Atta                                   | hed C   | -joint                           |  |  |
| Rank - Grade  | Require<br>Nombre<br>prévues p    | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) |                                       | r Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b) | Inc             | Pay of Ran<br>lemnité de g<br>(c)       |  | lourly Rate A<br>Farif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d)   |  |
| Captain - Capitaine                                     | <u> </u>                          |   |                                       |   |                 |   |  |   |                                  |  |  |
| Lieutenant  |                                   |   |                                       |   | +               | ······································  |  | ······································        |                                  |  |  |
| Warrant Officers I                                      |                                   |   | <del> </del>                          |   | 1               |   |  |   |                                  |  |  |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II                      |                                   |   | <del> </del>                          |   |                 |   |  |   |                                  |  |  |
| Adjudants II<br>Staff sergeants                         |                                   |   |                                       |   | +               | *************************************** |  |   |                                  |  |  |
| Sergents d'Etat-major<br>Sergeants - Sergents           | <u> </u>                          |   |                                       |   | +               | ·····                                   |  | ·   |                                  |  |  |
| Corporals - Caporaux                                    |                                   |   | ļ                                     |   | -               |   |  |   |                                  |  |  |
| Commissionaires   |                                   |   |                                       |   | _               |   |  |   |                                  |  |  |
| Commissionnaires  |                                   |   |                                       |   |                 |   |  |   |                                  | \$315.00   |  |
| Totals - Totaux STATEMENT OF COS                        | T EOD EN                          | FIDE DEDI   | OD ÉTA                                | T DEC EDA                               | 0.00110         |   |  |   |                                  | 315.00   |  |
| Regular Service (4)                                     | Weekly Cos                        | t of Service  |                                       | I DES FRAI                              |                 | Numbers of                              | f weeks                                | RVICE   |                                  | A045 00  |  |
| Service régulier (1)                                    | Tarif hebdor                      | nadaire du s  | ervice                                |   | ^               | Nombre de                               | semaines                               |   |                                  | \$315.00   |  |
|   | Overtime - I-                     | leures suppl  | émentaires                            |   |                 |   |  |   | l                                |  |  |
|   | Statutory Ho                      | lidays - Con  | gés fériés                            |   |                 |   |  |   |                                  | ***************************************  |  |
| Special Allowances<br>ndemnités spéciales               | Emergency                         | Situation - Si  | ituation d'ur                         | gence                                   |                 |   | ······································ |   |                                  |  |  |
|   | Travel - Dép                      | lacement  |                                       |   |                 |   |  |   |                                  |  |  |
| Fotal estimated expenditur<br>Fotal des dépenses prévue | e or revised t<br>es ou total rév | otal, estimat<br>risé des dép                           | ed expendi<br>enses prévi             | lure<br>ues >                           |                 |   |  |   |                                  | \$315.00   |  |
| Prepared By - Rempli                                    | par                               |   |                                       |   | Teleph          | one No N                                | ° de téléph                            | one   |                                  | Date   |  |
| Brian Browne  | Prian Browne                      |   |                                       |   |                 |   | (613) 991-6899 2016-02-26              |   |                                  |  |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site





Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Karen Crawford

| Office | 613-998-6936 |
|--------|--------------|
| Home   | 1            |
| Cell   | 1            |

#### Instructions

#### 1. Dates and Hours of Duty

- Saturday February 27: 8 am to 3 pm
- Sunday February 28: 9 am to 5 pm
- Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.

Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265
 Lobby door on the left ( Border Operation ) 613.957-8296; 8297 or 8298

#### 2. Location of Post

 CBSA office space at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor meeting room #105 and Training rooms 115A and 115B

#### 3. Duties of Guard

- Escort contractors for Painting on Saturday February 27: 8 am to 3 pm and Sunday February 28: 9 am to 5 pm.
- Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
- Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

Call 911 and the Departmental Security Representative



Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7176-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseur

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos, des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3

AU FOURNISSEUR

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Montreal, QC H2Y 2E7

April 19, 2016 6 Standing (

| 5 Standing Offer No N° d'offre permanente | 7. | Requisition No                           | o N° de la | commanda              | 8 | Financial Code - Code financier                                |
|---|----|--|------------|-----------------------|---|--|
|   | 1  | Order Off, - Bur dem.                    | Yr. • An   | Serial No Nº de série |   |  |
| EN578-151877/001/ZL                       |    | 47504                                    | 16         |                       |   | 3931 840 00  |
| 9 Amendment No N° de modification         | 10 | Previous Value<br>Montant de la dernière | estimation | VAL of inc. or dec.   | L | Tot. est. exp. or rev. tot. est<br>Dépenses tot. prév. ou dépe |
| 3   | 1  | \$896.28                                 |            | \$234.74              |   | révisées ¢1 17   |

or rav. tot. est. exp. t. prév. ou dépensés tot. prév. \$1,131.02

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 19, 2016

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

| Confirmation of telephone order placed of Confirmation de la commande téléphonic | on<br>num dis        | By - Par  | With - Auprès de |  |  |  |
|--|----------------------|---|------------------|--|--|--|
| EMAIL APOLL IS 20  | 16                   | Brian Browne  | Freda Philippe   |  |  |  |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires, s           | d'adresser à         | 15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publique: |                  |  |  |  |
| Name Mélanie Bussière  | Tel. (613) 991-4575  | MSS Signature   | 3 2016/04/1      |  |  |  |
|  |                      |   | Date             |  |  |  |
| Approved for Minister - Approuvé pour le   | Ministre             | 17 Supplier - Fournisseur   | Date             |  |  |  |
| Approved for Minister - Approuvé pour le   | Ministre  ARIK 25/16 |   | Date             |  |  |  |

ti i sa na tanàna dia makamban ingga kalamina kalaman na katanda na panda sa makangan taon i taona na taona na

Public Works and Gover Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **ATTACHMENT TO CALL-UP** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE   | TO A BEAT C    | R POST WIT  | HIN THE SIT                       | E                                       | APP                                      | LICABLE À U                             | NE RONDE   | OU UN POSTE                                   | DE GARD                          | E DANS L'EMPLACEMENT   |
|--|----------------|---|-----------------------------------|---|--|---|--|---|----------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Pos                                | st - Emplaceme | ent de la ronde   | ou du poste                       |   | 2  | Amendment I                             | Vo Modifica                                      | atif n°                                       | 3 A                              | tachment No Annexe n*  |
| Canada Border S<br>2265 St. Laurent                      | t Blvd.        | gency (Cl   | BSA)                              |   | 4  | Period covere                           | 3<br>ad by this atta                             | schment - Péric                               | ida visée pa                     | er la présente annexe  |
| Ottawa, ON K10   | 9 4K3          |   |                                   |   |  |   |  | April 1                                       | 9, 2016                          |  |
| 5 Duties to be performed                                 | - Tâches à rer | mplir   |                                   |   | 6  | Special Instru                          | ctions - Instr                                   | uctions spécial                               | 95                               |  |
| Surveillance of ti                                       | he building    | •   |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
|  |                |   |                                   |   | 7  | I anguana Pa                            | guiroment . I                                    | Exigences lingu                               | latia                            |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                |                | Post Or<br>Consign                                      | ders on Post                      | quées au pos                            | <u></u>                                  | Bilingual<br>Bilingual                  | ✓ Uni  | lingual<br>ilish<br>lingue                    | Unilingue<br>French<br>Unilingue | Cithor or  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  | JLE OF HO      | URS OF S  | ERVICE -                          | CALEND                                  | RIER DE S                                | ERVICE H                                | EBDOM/   | lais<br>DAIRE                                 | français                         |  |
|  | Night S        | hift - Équip  | T T                               | Day SI                                  | hift - Équip                             | <del></del>                             | Evening  | g Shift - Équi                                | pe de soi                        | Total Daily Hrs.   |
| Day - Jour   | Start<br>Début | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin                            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                                   | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs<br>Total des<br>heures | Total quotidien  |
| Monday - Lundi   | ļ              |   |                                   |   | <u> </u>                                 |   |  |   |                                  |  |
| Tuesday - Mardi  |                |   |                                   |   | -  | •                                       | •  | •   | •                                |  |
| Wednesday - Mercredi                                     |                |   |                                   | ,                                       |  |   |  |   |                                  |  |
| Thursday - Jeudi   |                |   |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Friday - Vendredi  |                |   |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Saturday - Samedi  |                |   |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Sunday - Dimanche  |                |   |                                   | •                                       |  |   |  |   | _                                |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays |                |   |                                   | nuce seasons                            | \$ 1000000000000000000000000000000000000 |   | San Table State Line                             | a programa parama                             |                                  |  |
| Congés fériés Rank Requirement                           | ļ              |   |                                   | ļ                                       | <u> </u>                                 |   |  | <u> </u>                                      |                                  |  |
| Grade demandé Attached Ci-joint                          |                |   |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF        | SERVICE   | - TARIFIC                         | ATION DE                                | ES SERVI                                 | CES                                     | Alta   | ched C  | -joint                           |  |
| Rank - Grade   | prevues p      | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Regula<br>Tarif h                 | r Hourly Ra<br>oraire réguli<br>(b)     | te<br>jer in                             | Pay of Rar<br>demnité de g<br>(c)       |  | fourty Rate A<br>Farif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                      |                | ······································                  |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Lieutenant   |                |   |                                   | ,                                       |  |   | -  |   |                                  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                        |                | ***************************************                 | <b> </b>                          |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                      |                |   |                                   |   |  |   |  | ****  |                                  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                 |                |   |                                   | <del></del>                             |  |   |  |   |                                  |  |
| Sergeants - Sergents                                     |                |   |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Corporals - Caporaux                                     |                | ***************************************                 |                                   |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                      |                | ·····   | 1                                 | *************************************** |  |   |  |   |                                  | \$234.74   |
| Totals - Totaux  |                | <del>ritina</del>                                       |                                   |   |  |   |  |   |                                  | 234.74   |
| STATEMENT OF COS   | T FOR EN       | TIRE PERI   | OD - ÉTA                          | T DES FR                                | AIS POUR                                 | LA DURÉ                                 | E DU SE  | RVICE   |                                  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                  |                | st of Service<br>madaire du :                           | service                           |   | ×  | Numbers o                               | f weeks  |   | 11                               | \$234.74   |
|  | Overtime - I   | leures supp   | lémentaires                       | ······                                  | ·  |   | , <del>4</del> 0111011100                        | <del></del>                                   |                                  |  |
| Special Allowances                                       | Statutory Ho   | olidays - Con   | ngés fériés                       |   |  |   |  |   |                                  |  |
| Indemnités spéciales                                     | Emergency      | Situation - S   | Situation d'u                     | rgence                                  | <del></del>                              |   | <del></del>                                      |   |                                  |  |
|  | Travel - Dép   | placement   |                                   |   |  | *************************************** | <del>*************************************</del> |   |                                  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévu   | es ou total ré | total, estima<br>visé des dép                           | ted expend<br>enses prév          | iture<br>ues •                          |  |   |  |   |                                  | \$234.74   |
| 10 Prepared By - Rempli                                  | par            |   |                                   |   | Telepi                                   | none No N                               | ° de téléph                                      | one   |                                  | Date   |
| Brian Browne   |                |   |                                   |   |  | (6                                      | 313) 991-  | 6899  |                                  | 2016-04-18   |
| Canada 🗀   |                |   |                                   |   |  |   |  |   | PWGS                             | SC-TPSGC 7170 (05/2005)  |

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER CLIENT

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

and the second discussion of the contract of the property of

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 | _            |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| A 11 |  |
|------|--|
|      |  |
| ~~!! |  |

#### Instructions

### 1. Dates and Hours of Duty

- 07:00 to 18:00 on Tuesday, April 19, 2016.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE O<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPE   | OR MORE BEATS OR POSTS<br>BGC 7170-1                    | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CL-JOINTI  |       |  |  |  |  |  |
|--|---|--|-------|--|--|--|--|--|
| TO THE SUPPLIER  |   | AU FOURNISSEUR   |       |  |  |  |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is her<br>shall supply the services of security guards<br>hereunder and in accordance with the terms<br>out in the Standing Offer. | as specified  | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |       |  |  |  |  |  |
| Supplier - Fournisseur   |   | Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis   |       |  |  |  |  |  |
| Canadian Corps of Commissionaire<br>24 Colonnade Road<br>Ottawa, ON K2E 7JC  | <b>25</b>   | Canada Border Services Agency<br>Northern Ontario Region<br>2265 St-Laurent Blvd.<br>Ottawa, ON K1G 4K3  |       |  |  |  |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amer<br>Nos. des annexes touchées par la présente commi<br>roffre permanente   | ndment<br>ande ou par les modifications à               | Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à :  Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit                        |       |  |  |  |  |  |
| Period covered by this call-up - Période visée par le  | s commande  | 105 rue McGill #260-01   |       |  |  |  |  |  |
| April 15 , 2016  |   | Montreal, QC H2Y   | 267   |  |  |  |  |  |
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente  | 29603   | N° de la commande<br>/r An   Serial No N° de séri  |       | Code - Code financier  |  |  |  |  |
| EN578-151877/001/ZL  | 47504   | 16   |       | 3931 840 00  |  |  |  |  |
| 2  | Previous Value<br>Montant de la dernière es<br>\$661.54 | \$234.7  | 4     | t. est. exp., or rev. tot. est. exp.<br>penses fot. prév. ou dépenses tot. prév.<br>visées<br>\$896.28 |  |  |  |  |
| 11 Customer Department or Agency Use Only  | - Réservé à l'usage du mi                               | nistère ou de l'organisme  | lient |  |  |  |  |  |

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 15, 2016

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

| Mélanie Bussière 2270 St-<br>13 Confirmation of telephone order placed or | 1                   | Ottawa, ON K1G 6C4   | With - Auprès de   |
|---|---------------------|--|--|
| Confirmation de la commande téléphonique                                  | se du<br>6          | Brian Browne   | Rachel Kelly   |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires, s'   | adresser å          | Certified pursuant to Section 32<br>Certifié en vertu de l'article 32( | 2(1) of the Financial Administration Act<br>1) de la Loi sur la gestion des finances publiques |
| <sup>Name</sup> Mélanie Bussière  | Tel. (613) 991-4575 | MASSignature Signature   | 2016/04/13   |
| Approved for Minister - Approuvé pour le                                  | Ministre            | 17 Supplier - Fournisseur  |  |
| Sum rome  | AMIL 13,2016        |  |  |
| Signature   | Date                | Signature  | Date   |

Public Works and Governme——avaux publics et Services Services Canada ——avaux publics et Services Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

| A 1 L 101 (DELL 1  |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
|--|---------------------------------|--|--|--|--|---|--------------------------|---|--|---|--|--|
| Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste |                                 |  |  |  |  | mendment No   | achment No Annexe n°     |   |  |   |  |  |
| Canada Border S<br>2265 St. Laurent<br>Ottawa, ON K1G          | Blvd.                           | gency (CE  | SSA)                                   |  | <b>4</b> P   | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe April 15, 2016 |                          |   |  |   |  |  |
| 5 Duties to be performed -                                     |                                 | plir   |  |  | <b>6</b> s   | 6 Special Instructions - Instructions spéciales   |                          |   |  |   |  |  |
| Surveillance of th   |                                 |  |  |  | التقار   |   |                          |   |  |   |  |  |
|  |                                 |  |  |  |  |   | uirement - Ex            | tigences lingui                             | Unilingual   |   |  |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes                   |                                 |  | ders on Post<br>es communi             | quèes au post                                | ╸┃凵  | Bilingual<br>Bilingue   | Unilir<br>Angk           | gue   | French<br>Unilingue<br>français                                      | Either or<br>L'un ou l'autre                      |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                                 | URS OF S<br>hift - Équipe                                    |  |  | IER DE SI<br>ift - Équipe  |   |                          | DAIRE<br>Shift - Équi                       | ne de soir   |   |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                  | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures      | Start<br>Début                               | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début           | Finish<br>Fin                               | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                                    | Total Daily Hrs.<br>Total quotidien<br>des heures |  |  |
| Monday - Lundi   |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Tuesday - Mardi  |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Thursday - Jeudi   |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Friday - Vendredi  |                                 |  |  |  |  |   |                          | •   | -  |   |  |  |
| Saturday - Samedi  |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Sunday - Dimanche  |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                             | or the following                |  |  |  | A STATE OF THE STA |   | estant est               |   |  |   |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                            |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Ci-joint      |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| 9 CALCULATION OF   |                                 |  |  |  |  |   | Attac                    |   | i-joint  |   |  |  |
| Rank - Grade   | Require<br>Nombre<br>prévues p  | mated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) |  |  | Hourly Rate Pay of Rani Indemnité de granité (b) (c)   |   |                          | ourly Rate A<br>arif horaire a<br>(d) = (b) | Weekly Estimated Cost<br>Tarlf hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |   |  |  |
| Captain - Capitaine  |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Lieutenant   |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                              |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                            |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                       |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Sergeants - Sergents   |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Corporals - Caporaux   |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                            |                                 |  | 1                                      |  |  |   | 1                        |   |  | \$234.74  |  |  |
| Totals - Totaux  |                                 |  |  |  |  |   |                          |   |  | 234.74  |  |  |
| STATEMENT OF COS   |                                 |  |  | AT DES FR                                    | AIS POUR   | R LA DURI   | E DU SE                  | RVICE                                       |  |   |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                        | Tarif hebde                     | st of Service<br>omadaire du                                 | service                                |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  | Numbers of Nombre de  | semaines                 |   | =  | \$234.74  |  |  |
|  | Overtime -                      | Heures sup   | plémentaire                            | es   |  |   |                          |   |  |   |  |  |
|  | Statutory F                     | iolidays - Co  | ngés fériés                            |  |  |   |                          |   |  |   |  |  |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales                     | Emergency                       | y Situation -  | Situation d'                           | urgence                                      |  |   |                          |   |  |   |  |  |
|  | Travel - Dé                     | placement  |  |  |  | ,   |                          |   |  |   |  |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu          | re or revised<br>les ou total r | i total, estim<br>évisé des dé                               | ated expen                             | diture<br>evues                              |  |   |                          |   |  | \$234.74  |  |  |
| Prepared By - Remple Brian Browne                              |                                 |  | ************************************** |  | Telep  | hone No I   | N° de téléph<br>613) 991 |   |  | Date <b>2016-04-13</b>                            |  |  |
| C 1 <sup>10</sup>  |                                 |  |  | <u>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</u> |  |   |                          |   | PWG  | SC-TPSGC 7170 (05/2005)                           |  |  |

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 | _            |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| Cell | * |
|------|---|
|      |   |

#### Instructions

#### 1. Dates and Hours of Duty

- 07:00 to 18:00 on Friday, April 15.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

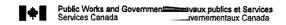
- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE** PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

\$661.54

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER **AU FOURNISSEUR** Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée, Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. 1 Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Canada Border Services Agency Northern Ontario Region Ottawa, ON K2E 7JC 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annoxes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Period covered by this call-up - Période visée per la commande Montreal, QC H2Y 2E7 April 12, 2016 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - N° de série 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL Previous Value Montant de la dernière estimation 9 Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses fot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées \$234.74 \$426.80

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 12, 2016

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

| 12 Originator and Location - Demandeur et                                    | adresse                     |  |                        |  |  |  |  |
|--|-----------------------------|--|------------------------|--|--|--|--|
| Mélanie Bussière 2270 Si   | -Laurent Blvd. 2nd floor, C | Ottawa, ON K1G 6C4   |                        |  |  |  |  |
| Confirmation of telephone order placed confirmation de la commande téléphoni | one dri                     | By - Par   | With - Auprès de       |  |  |  |  |
| ,  |                             | Brian Browne   | Stephen Kydd           |  |  |  |  |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires,         | s'adresser à                | Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques |                        |  |  |  |  |
| Name Mélanie Bussière  | Tel. (613) 991-4575         | - m  |                        |  |  |  |  |
|  |                             | Signature  | Date                   |  |  |  |  |
| Approved for Minister - Approuvé pour le                                     | Ministre                    | 17 Supplier - Fournisseur  |                        |  |  |  |  |
| hum house  | APUL 11.2016                |  |                        |  |  |  |  |
| Signature  | Ďate                        | Signature  | Date                   |  |  |  |  |
| Canada   |                             |  | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/ |  |  |  |  |

Public Works and Governmen avaux publics et Services Services Canada avauvementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE   | TO A BEAT C                               | R POST WIT                  | HIN THE SIT                       | E                     | APP           | LICABLE À UN   | NE RONDE                | OU UN POSTE                           | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT                          |  |
|--|---|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------|--|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|--|
| Location of Beat or Pos  |   | 2                           | 20-20 PEACT                       |                       |               |  | Attachment No Annexe n° |                                       |                                   |   |  |
| Canada Border S  |   | gency (Ci                   | BSA)                              |                       |               | 1  |                         |                                       |                                   |   |  |
| 2265 St. Laurent<br>Ottawa, ON K1G                               |   |                             |                                   |                       | 41            | Period covered by this attachment - Periode visée par la présente annexe  April 12, 2016 |                         |                                       |                                   |   |  |
| ,  |   |                             |                                   |                       | 6             |  |                         | ·                                     |                                   |   |  |
| Interest   | Duties to be performed - Tâches à remplir |                             |                                   |                       |               |  |                         | ructions spécials                     | es.                               |   |  |
| Surveillance of the  | ie pulialną                               | l                           |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
|  |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
|  |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
|  |   |                             |                                   |                       | FACE 1        |  |                         |                                       | ····                              | ·   |  |
|  |   |                             |                                   |                       | 7             |  |                         | Exigences lingu<br>Ilingual           | Unilingual                        |   |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes                     |   | Post Or Consign             | rders on Post<br>nes communi      | quées au posle        |               | Bilingual<br>Bilingue  | <b>∑</b> 200            | ilingual<br>glish<br>ilingue<br>glais | French<br>Unilingue<br>français   | Either or L'un ou l'autre                   |  |
| B WEEK WEGHED!   | LE OF HO                                  | URS OF S                    | ERVICE -                          |                       |               |  | EEDOM                   | ADAIRE                                |                                   |   |  |
|  | Night S                                   | hift - Équip                | ı                                 | Day Shi               | t - Equip     | e de jour  | <del> </del>            | g Shift - Équi                        | <del> </del>                      | Total Daily Hrs.                            |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                            | Finish<br>Fin               | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début        | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Début          | Finish<br>Fin                         | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total quotidien des heures                  |  |
| Monday - Lundi   |   |                             |                                   |                       |               | <b>†</b>   |                         |                                       |                                   |   |  |
| Tuesday - Mardi  |   |                             |                                   |                       |               | 1  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Wednesday - Mercredi   |   |                             |                                   | Ī                     |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Thursday - Jeudi   |   |                             |                                   | Ī                     |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Friday - Vendredi  |   |                             |                                   | T                     |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Saturday - Samedi  |   |                             |                                   | Γ                     |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Sunday - Dimanche  |   |                             |                                   | Γı                    |               | ***************************************  | l                       | 1                                     |                                   | 1   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                               |   | 200 SA 100 S                |                                   | CONTROL OF            |               |  | winters or              | in distribution                       |                                   |   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                              |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé                                |   |                             |                                   |                       |               |  |                         | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                                   |   |  |
| Attached<br>Cl-joint   |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF                                   | SERVICE                     | - TARIFIC                         | ATION DES             | SERVI         | CES  | Atto                    | iched C                               | -joint                            | 2015  |  |
| 223 Ded Block & Co. 25 L S & & & 25 C & & C                      |   | nated Hours<br>id Weekly    | Regula                            | r Hourly Rate         |               | Pay of Ran   | k                       | Hourly Rate A                         | pplicable                         | Weekly Estimated Cost                       |  |
| Rank - Grade   | Nombre                                    | d'heures<br>par semaine     | Tanfh                             | oraire règulie<br>(b) | · I In        |  |                         |                                       | pplicable<br>+ (c)                | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |
|  |   | (a)                         | <del> </del>                      |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Captain - Capitaine  | ļ   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Lieutenant   |   | ·····                       | ļ                                 |                       |               |  |                         |                                       |                                   | ·   |  |
| Warrent Officers I<br>Adjudents I                                |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                              |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                         |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Sergeants - Sergents   |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Corporals - Caporaux   |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                              | <u> </u>                                  |                             |                                   |                       |               | ***************************************  |                         |                                       |                                   | \$234.74                                    |  |
| Totals - Totaux  |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       | 1                                 | 234.74                                      |  |
| STATEMENT OF COS   | T FOR EN                                  | TIRE PER                    | IOD - ÉTA                         | T DES FRA             | IS POUI       | R LA DURÉ  | E DU SE                 | ERVICE                                |                                   |   |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                          |   | st of Service<br>madaire du |                                   |                       | ,             | Numbers o  | f weeks                 | •                                     | =                                 | \$234.74                                    |  |
|  | <b> </b>                                  | Heures supp                 |                                   |                       | <del></del>   | 110,110,10 00  |                         |                                       |                                   | ***************************************     |  |
|  | Overnine                                  | reures supp                 | ACH CHARGE                        | •                     |               |  |                         |                                       |                                   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·       |  |
| Special Allowances   | Statutory H                               | olidays - Co                | ngés fériés                       |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency                                 | Situation - S               | Situation d'u                     | rgence                |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
|  |   | -1                          |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
|  | Travel - Dé                               | ·                           |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   |   |  |
| Total estimated expenditurated for the Total des dépenses prévue |   |                             |                                   |                       |               |  |                         |                                       |                                   | \$234.74                                    |  |
| 10 Prepared By - Rempli  | par                                       |                             |                                   |                       | Telep         | hone No N  | l° de télép             | hone                                  |                                   | Date  |  |
| Brian Browne   |   |                             |                                   |                       |               | (613) 991-6899   |                         |                                       |                                   | 2016-04-11                                  |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY BUREAU PAYEUR 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| ···· |  |
|------|--|
| Cell |  |

#### Instructions

### 1. Dates and Hours of Duty

- 07:00 to 18:00 on Tuesday, April 12.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7178-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency 24 Colonnade Road Northern Ontario Region Ottawa, ON K2E 7JC 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 6 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 April 7-April 8, 2016 6. Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - Nº de série 47504 EN578-151877/001/ZL 16 3931 840 00 Previous Value
Montant de la dernière estimation 9 Amendment No. - N° de modification Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. \$426.80 [14] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent from April 7, 2016 to April 8, 2016.

P.O. CBSA-NOR

| Confirmation of telephone order placed confirmation de la commande téléphoni | on<br>nue du        | By - Par                          | With - Auprès de   |
|--|---------------------|-----------------------------------|--|
| EMAIL ADJIL 6.2  | 01/2                | Brian Browne                      | Stephen Kydd   |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires,            | s'adresser à        | Certifié en vertu de l'article 32 | 2(1) of the Financial Administration Act<br>1) de la Loi sur la gestion des finances publi |
| Name Mélanie Bussière  | Tel. (613) 991-4575 | M Stignature                      | 2016/04/   |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour le                                  | Ministre            | 17 Supplier - Fournisseur         |  |
| Lin neunl  | APRIL 7.2016        |                                   | •  |
| Signature  | Date                | Signature                         | Date   |

#### **ATTACHMENT TO CALL-UP** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

|  | APPLICABLE  | TO A BEAT O                    | R POST WITH  | HIN THE SITE                      | <u> </u>                        |             | APPL  | ICABLE A UN  | VE ROND           | E OU I  | UN POSTE      | DE GARDE                          | DANS L'EMPL               | ACEMENT                                 |  |
|--|---|--------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|-------------|---|--|-------------------|---|---------------|-----------------------------------|---------------------------|---|--|
| Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste |   |                                |  |                                   |                                 |             | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Atta                  |  |                   |   |               |                                   | tachment No Annexe n°     |   |  |
|  | Canada Border S<br>2265 St. Laurent<br>Ottawa, ON K1G                   |                                |  |                                   |                                 |             |   | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Construction   |   |                                |  |                                   |                                 |             | April 7-April 8, 20                                   |  |                   |   |               |                                   | 5                         |   |  |
|  | Duties to be performed - Tâches à remplir  Surveillance of the building |                                |  |                                   |                                 |             |   | special institu  | igons - in:       | structio                                      | ns speciale   | s                                 |                           |   |  |
|  | our veillance of th   | e valiatily                    |  |                                   |                                 | - 1         |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  | •   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  |   |                                |  |                                   |                                 | -           |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  |   |                                |  |                                   |                                 | 3           | 7 1   | anguage Red  | uirement          | - Exig  | ences lingui  | stiques                           |                           |   |  |
|  | Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes                            |                                | Post On<br>Consign   | ders on Post                      | quées au poste                  | , [         |   | Bilingual<br>Bilingue  | V   U             | nilingu<br>nglish<br>nilingu                  | ie I          | Unilingual<br>French<br>Unilingue | Eith                      | er or<br>ou l'autre                     |  |
| 8 1  | WEEKLY SCHEDU   |                                |  |                                   |                                 |             | ESI   | RVICE H  |                   | nglais<br>IAD/                                |               | français                          |                           |   |  |
|  |   | Night S                        | nift - Équipe  |                                   | Day Sh                          | ft - Eq     | luipe   | de jour  | Eveni             | ng St   | nift - Équi   |                                   | Total I                   | Daily Hrs.                              |  |
|  | Day - Jour  | Start<br>D <del>åb</del> ut    | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                  | Fini<br>Fir |   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Start<br>Débu     |   | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | , , , ,                   | quotidien<br>heures                     |  |
| Mon  | day - Lundi   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Tues   | day - Mardi   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   | Т   |               |                                   |                           |   |  |
| Wed  | nesday - Mercredi   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Thur   | sday - Jeudi  |                                |  |                                   |                                 |             |   |  | <del></del>       | <del></del>                                   |               |                                   | 1                         | ······                                  |  |
| Frida  | y - Vendredi  |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Satu   | rday - Samedi   |                                |  |                                   | <del>-</del>                    |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Sund   | lay - Dimanche  |                                |  |                                   | · 1                             |             |   |  | l                 |   |               |                                   |                           |   |  |
|  | dy Total<br>hebdomadaire  |                                | erentalis de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la comp |                                   | a constant                      | No.         | 100 m   |  | loger -           |   |               |                                   |                           |   |  |
|  | tory Holidays<br>jés fériés   | ٥                              |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Rank   | Requirement<br>e demandé  |                                | ·····  |                                   |                                 |             |   |  |                   | 1   | ·             |                                   |                           |   |  |
| Γ  | Attached<br>Ci-joint  |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| 9 6  | ALCULATION OF   | COST OF                        | SERVICE  | - TARIFIC                         | ATION DE                        | S SEI       | RVIC  | ES   | A                 | tachet  | ı Cı          | foint .                           | 1                         |   |  |
| 32.4512.2  |   | Total Estin                    | nated Hours<br>d Weekly  | Regula                            | r Hourly Rate<br>oraire régulie | 9           | Pay of Rank Hourly Ratindemnité de grade Tarif horais |  |                   | ourly Rate Applicable artf horaire applicable |               |                                   | mated Cost                |   |  |
|  | Rank - Grade  | Nombre<br>prévues p            | d'heures<br>ar semaine<br>a)   | 1 canti i i                       | (b)                             |             |   |  |                   | (d) = (b) -                                   |               | (e) = (                           | nadaire prévu<br>a) x (d) |   |  |
| Capt   | ain - Capitaine   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  | enant   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Adju   | ant Officers I<br>Jants I   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  | ant Officers II<br>Jants II   |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  | sergeants<br>ents d'État-major  |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Serg   | eants - Sergents  |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| Corp   | orals - Caporaux  |                                |  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  | missionaires<br>missionnaires   |                                |  | •                                 |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           | \$426.80                                |  |
| Total  | s - Totaux  |                                | _  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           | 426.80                                  |  |
|  | TEMENT OF COS   |                                |  |                                   | T DES FRA                       | IS P        |   | <del>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</del>                         |                   |   | ICE           |                                   |                           |   |  |
|  | lar Service<br>ce régulier (1)  |                                | st of Service<br>madaire du  |                                   |                                 |             | X   | Numbers o<br>Nombre de   | f weeks<br>semain | es  |               | =                                 |                           | \$426.80                                |  |
|  |   | Overtime - I                   | leures supp  | lémentaires                       | 5                               |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
| C=   | ial Allawanasa  | Statutory H                    | olidays - Cor  | ngés fériés                       |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   | *****                     |   |  |
|  | ial Allowances<br>nnités spéciales                                      | Emergency                      | Situation - S  | Situation d'u                     | rgence                          |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           |   |  |
|  |   | Travel - Dép                   | olacement  |                                   |                                 |             |   |  |                   |   |               |                                   |                           | *************************************** |  |
| Total<br>Total   | estimated expenditur<br>des dépenses prévue                             | e or revised<br>es ou total ré | total, estima  | ited expend                       | iture<br>rues                   | •••         |   |  | ·····             |   | ····          |                                   |                           | \$426.80                                |  |
|  | Prepared By - Rempli  |                                |  |                                   | <del></del>                     | Т           | eleph   | one No N   | l° de télé        | phone   | 9             |                                   | Date                      |   |  |
|  | Brian Browne  |                                |  |                                   |                                 |             | (613) 991-6899  |  |                   |   |               | 2016                              | 5-04-07                   |   |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER CLIENT

<sup>3 -</sup> PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 | _            |
| Cell 2 | -<br>-       |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |
|------|--|

#### Instructions

#### 1. Dates and Hours of Duty

- 08:00 to 18:00 on Thursday, April 7 and Friday, April 8, 2016.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

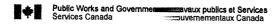
- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS
DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1
POSTES DE GAR

STS APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CIJOINTE

| TO THE SUPPLIER  |  |
|--|--|
| Your Standing Offer referred to below is hereby accepted, shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and condition out in the Standing Offer |  |

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 73C

Supplier - Fournisseur

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 201 Innes Park Way Unit 210 Ottawa, ON K1B 1E3

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Period covered by this call-up - Période visée par la commande
May 4 to Aug 5, 2016

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

**AU FOURNISSEUR** 

| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente   | T-3   |                            |   |  |  |  |  |  |  |
|---|---|----------------------------|---|--|--|--|--|--|--|
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente   | 7 Requisition No N                          | de la commande             | 8 Financial Code - Code financier   |  |  |  |  |  |  |
|   | Order Off Bur dem. Yr.                      | - An Serial No N° de série | 1   |  |  |  |  |  |  |
| EN578-151877/001/ZL   | 47504 1                                     | 6                          | 3931 840 00   |  |  |  |  |  |  |
| Amendment No N° de modification   | Previous Value Montant de la dernière estin |                            | Tot. ast. exp. or rev. tot. est. axp.<br>Depenses fot. prev. ou depenses tot. prév.<br>révisées \$12,675,96 |  |  |  |  |  |  |
| [13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client |   |                            |   |  |  |  |  |  |  |

The CBSA requires 1 English speaking guard at 201 Innes Park Way Unit 210

| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du                                   | By - Par                      | With - Auprès de |   |  |  |
|---|-------------------------------|------------------|---|--|--|
| EMAIL MAY 3, 2016   | Brian Browne                  | Rachel Ke        | Rachel Kelly  |  |  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à  Name Mélanie Bussière , Tel. (613) 991- | Certifié en vertu de terticle |                  | ration Act<br>finances publiques<br>16/05/0<br>Date |  |  |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  | 17 Supplier - Fournisseur     |                  |   |  |  |
| Abiatan ta tamaiat Abbiance bon se minante  | 1.00                          |                  |   |  |  |
| Juin France 2016-05-6   |                               |                  |   |  |  |

Public Works and Governmeavaux publics et Services Services Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE   | IO A BEAT OF  | RPOST WITH                             | HIN THE SIT                                      | £                                       | APP   | LICABLE A U  | NE RONDE       | OU UN POSTI                                   | E DE GARDI                       | E DANS L'EMPLACEMENT   |
|--|---|--|--|---|---|--|----------------|---|----------------------------------|--|
| Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste  Canada Border Services Agency (CBSA) |   |  |  |   | 2   | 2 Amendment No Modificatif n* 3 Attachment No Annexe n*  |                |   |                                  |  |
| 201 Innes Park Way Unit 210<br>Ottawa, ON K1B 1E3  |   |  |  | 4                                       | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe May 4 to Aug 5, 2016 (a) |  |                |   |                                  |  |
| 5 Duties to be performed   | - Tâches à rem  | plir                                   |  |   | 6   | Special Instru   |                | ructions spécial                              |                                  |  |
| See Post Order   | and Statem  | ent of We                              | ork  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  Post Orders on Post Consignes communiquées au poste       |   |  |  |   |   | Unilingual Unilingual Bilingual English French Either or |                |   |                                  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  | JLE OF HOL  |  |  | . ,                                     |   | -  | An An          | glais   | français                         |  |
| <u> </u>   | Night Sh  | ift - Équipe                           | de nuit  | Day Shi                                 | ft - Équipe   | de jour  |                | g Shift - Équ                                 | ipe de soi:                      | · [  |
| Day - Jour   | Start<br>Début  | Finish<br>Fin                          | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                        | Start<br>Début | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs. Total quotidien des heures                          |
| Monday - Lundi   |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Tuesday - Mardi  |   |  | ***************************************          |   |   | 1  |                |   |                                  |  |
| Wednesday - Mercredi   |   |  |  |   |   | 1  | <del> </del>   |   | <del> </del>                     |  |
| Thursday - Jeudi   |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Friday - Vendredi  |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Saturday - Samedi  |   |  |  | ŀ                                       |   | ı  | l              | 1   | <u> </u>                         | 1  |
| Sunday - Dimanche  | <del>                                     </del>      |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Weekly Total   |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés  |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint   | May 4-6   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF   | SERVICE                                | -TARIFIC   | ATION DE                                | SERVIC  | ES   | Atte           | ched C  | -joint                           |  |
| Rank - Grade   | Total Estim<br>Required<br>Nombre<br>prévues pa<br>(a | Weekly<br>Theures                      |  | r Hourty Rate<br>praire régulie<br>(b)  |   | Pay of Rar<br>lemnité de g<br>(c)                        |                | Hourly Rate A<br>Tarif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine  |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Lieutenant   |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |   |  |  |   | -   |  |                |   |                                  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  |   |  |  | ~~~                                     | _   |  |                |   |                                  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |   | ·····                                  |  | ·                                       | _   |  |                |   |                                  |  |
| Sergeants - Sergents   |   | ······································ |  |   | _   |  |                |   |                                  |  |
| Corporals - Caporaux   | <del> </del>  |  | <del>                                     </del> |   | _   |  | -              | ***************************************       |                                  |  |
| Commissionaires  |   | <del></del>                            | ļ  | *************************************** |   |  | L              |   |                                  | \$576.18   |
| Commissionnaires Totals - Totaux   | <u> </u>  |  |  |   |   |  |                |   |                                  | 576.18   |
| STATEMENT OF COS   | T FOR ENT   | IRE PERI                               | OD - ÉTA   | T DES FRA                               | IS POUR   | LA DURÉ  | E DU SE        | RVICE   |                                  | 570.16   |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  | Weekly Cost<br>Tarif hebdom                           | of Service                             |  |   |   | Numbers o<br>Nombre de                                   |                |   | =                                | \$576.18   |
|  | Overtime - H  | eures suppl                            | émentaires                                       |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Special Allowances   | Statutory Hol   | idays - Con                            | gés fériés                                       |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency S   | ituation - S                           | ituation d'ur                                    | gence                                   |   |  |                |   |                                  |  |
|  | Travel - Dépl   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue  |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  | \$576.18   |
| 10 Prepared By - Rempli par Telephone No N° de téléphone   |   |  |  |   |   | Date   |                |   |                                  |  |
| Brian Browne (613) 991-6899  |   |  |  |   |   | 2016-05-03   |                |   |                                  |  |
|  |   |  |  |   |   |  |                |   |                                  |  |

Canadä<sup>\*</sup>

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Governme Services Canada

avaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

| Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste  |                                |   |                                   | 2                                      | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Att  |                                   |                             |   | schment No Annexe n*              |  |
|---|--------------------------------|---|-----------------------------------|--|--|-----------------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------------|--|
| Canada Border Services Agency (CBSA)  |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| 201 Innes Park Way Unit 210<br>Ottawa, ON K1B 1E3   |                                |   |                                   | 4                                      | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  May 4 to Aug 5, 2016 (b) |                                   |                             |   |                                   |  |
| 5 Duties to be performed - Tâches à remplir   |                                |   |                                   | 6                                      | Special Instruc  |                                   | ctions spéciale             |   |                                   |  |
| See Post Order and Statement of Work  |                                |   |                                   |  | op • • • • • • • • • • • • • • • • • • •   |                                   | overio apociajo             | •   |                                   |  |
| See Post Older and Statement of Work  |                                |   |                                   | -                                      |  |                                   |                             |   |                                   |  |
|   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
|   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
|   |                                |   |                                   |  | 7  | Language Req                      |                             | xigences lingui                               |                                   |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes   |                                | Post Ord  | lers on Post                      | niées au nost                          | . Іп   | Bilingual<br>Bilingue             | Engl<br>United              | ngual<br>ish<br>ngue                          | Unilingual<br>French<br>Unilingue | Either or<br>L'un ou l'autre   |
| Consignes ci-jointes  Consignes communiquées au poste  WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER |                                |   |                                   |  | _  | Angl                              | ais                         | français                                      |                                   |  |
|   |                                | nift - Equipe   |                                   |  | ift - Équipe   |                                   |                             | Shift - Équi                                  | pe de soir                        | Total Daily Hrs.   |
| Day - Jour  | Start<br>Deibut                | Finlsh<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                         | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>D <del>å</del> but | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total quotidien<br>des heures  |
| Monday - Lundi .  |                                |   |                                   |  |  | •                                 | •'                          | •   |                                   | •  |
| Tuesday - Mardi   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi  |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Thursday - Jeudi  |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Friday - Vendredi   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Saturday - Samedi   |                                |   |                                   |  |  | _                                 |                             |   |                                   |  |
| Sunday - Dimanche   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire  |                                |   |                                   | anak karawa                            | es #200000   |                                   | ng Kalun Samual             | esections a                                   |                                   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Ci-joint   | May 9-Ju                       | ıne 25  |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF                        | SERVICE   | - TARIFIC                         | ATION DE                               | S SERVI  | CES                               | Attac                       | hed C   | i-joint                           | and who are the engineering friends (1900) in 1900 and the           |
| Rank - Grade  | prevues p                      | nated Hours<br>of Weekly<br>of heures<br>par semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h                 | ır Hourly Rai<br>oraire réguli<br>(b)  |  | Pay of Rar<br>demnité de (<br>(c) |                             | lourly Rate A<br>farif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable                         | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine   |                                |   | 1                                 |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Lieutenant  |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I   |                                |   |                                   |  |  | _,                                |                             | <del></del>                                   |                                   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II   |                                | ·····   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   | , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,                                |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major  |                                | ······································                      |                                   | ······································ |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Sergeants - Sergents  |                                | ***************************************                     |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Corporals - Caporaux  |                                |   |                                   | .,                                     |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   | \$960.30   |
| Totals - Totaux   |                                |   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   | 960.30   |
| STATEMENT OF COS  |                                |   |                                   | AT DES FR                              |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)   | Weekly Co<br>Tarif hebdo       | st of Service<br>omadaire du                                | service                           |  |  | X Numbers of Nombre de            | of weeks<br>e semaines      |   | = :                               | \$6,722.10   |
|   | Overtime -                     | Heures sup  | olémentaire                       | s                                      |  |                                   | ····                        |   |                                   |  |
| Special Allowances  | Statutory H                    | tolidays - Co   | ngés fériés                       |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Indemnités spéciales  | Emergency                      | y Situation -   | Situation d                       | urgence                                |  |                                   |                             |   |                                   | -  |
|   | Travel - Dé                    | placement   |                                   |  |  |                                   |                             |   |                                   |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu   | re or revised<br>es ou total r | i total, estim<br>évisé des dé                              | ated expen                        | diture<br>ivues                        |  |                                   |                             |   |                                   | \$6,722.10   |
| 10 Prepared By - Rempli par   |                                |   |                                   | Tele                                   | Telephone No N° de téléphone Date (613) 991-6899 2016-05-0   |                                   |                             |   | Date 2016-05-03                   |  |
| Brian Browne  |                                |   |                                   |  |  | 1 (010) 001 0000                  |                             |   |                                   | 1 2010 00-00   |

Canadã

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 2 - CLIENT

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Governme——avaux publics et Services Services Canada ——avaux publics et Services Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| See 1  |                            | A POST MIT                    | and the one                             | -                                       | Arr<br>East   | LICABLE A U   | NE RONU            | E 00 0N P051               | E DE GARD                               | E DANS L'EMPLACEMENT                        |  |  |  |
|--|----------------------------|-------------------------------|---|---|---|---|--------------------|----------------------------|---|---|--|--|--|
| Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste  Canada Border Services Agency (CBSA) |                            |                               |   | 2                                       | 2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe n° |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| 201 Innes Park Way Unit 210<br>Ottawa, ON K1B 1E3  |                            |                               |   |   | 4   | panel .   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| 5 Duties to be performed - Tâches à remplir  |                            |                               |   |   | - 6   | May 4 to Aug 5, 2016 (c)  6 Special Instructions - Instructions speciales |                    |                            |   |   |  |  |  |
| See Post Order a   |                            |                               | nrk-                                    |   | 101   | opecial manu  | Guorra - In        | anuctions specia           | res                                     |   |  |  |  |
| Occ i ost Oraci t  | and Otaton                 | icin oi vv                    | )iK                                     |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
|  |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
|  |                            |                               |   | •                                       |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
|  |                            |                               |   |   | 7   | Language Re   | quirement          | - Exigences ling           | uistiques                               |   |  |  |  |
| Post Orders Attached   |                            | ✓ Post Ore                    | ders on Post                            |   | F   | Bilingual   | E                  | Inilingual<br>Inglish      | Unilingua<br>French                     | Either or                                   |  |  |  |
| Consignes ci-jointes  8 WEEKLY SCHEDU  | lie ne un                  |                               |   | quées au post                           |   | J Bilingue  | A                  | Inilingue<br>nglais        | J Unilingue<br>français                 | L'un ou l'autre                             |  |  |  |
| O MEENERSCHEDO   | Night Si                   | hift - Équipe                 | de nuit                                 | Day Sh                                  | iek ve e<br>lft - Équip                                 | e de jour   |                    | ng Shift - Équ             | ipe de sol                              |   |  |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début             | Finish<br>Fin                 | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Débu      | Finish<br>1 Fin            | Total Hrs<br>Total des<br>heures        |   |  |  |  |
| Monday - Lundi   |                            |                               |   |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                   |   | -                  |                            |   |   |  |  |  |
| Tuesday - Mardi  |                            |                               | *************************************** |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Thursday - Jeudi   |                            |                               |   | Ī                                       |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Friday - Vendredi  |                            |                               |   | -                                       |   |   |                    |                            | T                                       |   |  |  |  |
| Saturday - Samedi  |                            |                               |   |   |   | <b> </b>  | <b> </b>           |                            |   |   |  |  |  |
| Sunday - Dimanche  |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   | 100                        |                               | *************************************** |   |   |   | e vet              |                            |   |   |  |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |                            |                               |   |   | 511000000000000000000000000000000000000                 | 100   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  | June 27-                   | 30                            |   |   |   | Lincolnia   |                    |                            |   | 450.00                                      |  |  |  |
| Attached<br>Ci-joint   |                            | 00                            |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF                    | SERVICE                       | - TARIFIC                               | ATION DE                                | S SERVI   | CES   | L                  | tached C                   | l-joint                                 | 1.  |  |  |  |
|  | Total Estim<br>Require     | nated Hours<br>d Weekly       | Regula                                  | r Hourly Rat<br>praire régulie          | 9   | Pay of Ran  | ık                 | Hourly Rate                | pplicable                               | Weekly Estimated Cost                       |  |  |  |
| Rank - Grade   | Nombre<br>prévues p        | d'heures<br>ar semaine<br>a)  | ) and the                               | (b)                                     | 7   151   | demnité de (<br>(c)   | raue               | Tarif horaire<br>(d) = (b) |   | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |  |  |
| Captain - Capitaine  |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Lieutenant   |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   | ]                          |                               |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Sergeants - Sergents   |                            |                               | 7                                       |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Corporals - Caporaux   |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            | *************************************** |   |  |  |  |
| Commissionalres<br>Commissionnaires  |                            |                               | 1                                       |   |   |   | -                  |                            |   | \$768.24                                    |  |  |  |
| Totals - Totaux  |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   | 768.24                                      |  |  |  |
| STATEMENT OF COS   |                            |                               | OD - ÉTA                                | T DES FR                                |   |   |                    | ERVICE                     |   |   |  |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)  | Weekly Cos<br>Tarif hebdor | it of Service<br>madaire du s | service                                 | *************************************** | ·   | Numbers of Nombre de  | f weeks<br>semaine | es                         | =                                       | \$768.24                                    |  |  |  |
|  | Overtime - H               | leures suppl                  | émentaires                              |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Special Allowances   | Statutory Ho               | olidays - Con                 | gés fériés                              |   | ·····   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency                  | Situation - S                 | ituation d'u                            | rgence                                  |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
|  | Travel - Dép               | lacement                      |   |   |   |   |                    |                            |   |   |  |  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue  |                            |                               |   |   |   |   |                    |                            |   | \$768.24                                    |  |  |  |
| 10 Prepared By - Rempli<br>Brian Browne  | par                        |                               | *************************************** |   | Telepi  | hone No N   |                    | phone<br>1-6899            |   | Date <b>2016-05-03</b>                      |  |  |  |
| District Divities  |                            |                               |   |   |   | - "   |                    | 0000                       |   | 2010-00-00                                  |  |  |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Governmeravaux publics et Services Services Canada gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE I   | OABEALO                        | R POST WITH                     | IN THE SITE                       | :                                      |            | APPL   | CABLE A UN                        | E RONDI              | 2 00 00                         | POSIE                                   | DE GARDE                               | DANS L'EN   | IPLACEMENT   |
|--|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--|------------|--|-----------------------------------|----------------------|---------------------------------|---|--|-------------|--|
| Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste  Canada Border Services Agency (CBSA) |                                |                                 |                                   |  | 3          | 2 Amendment No Modificatif n* 3 Attachment No Annexe n*  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| 201 Innes Park Way Unit 210 Ottawa, ON K1B 1E3   |                                |                                 |                                   |  |            | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  May 4 to Aug 5, 2016 (d) |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| 5 Duties to be performed -   | Tâches à rem                   | plir                            |                                   |  |            | 6 s  | pecial Instruc                    |                      |                                 |   |  | · · ·       |  |
| See Post Order a   |                                |                                 | rk                                |  | ľ          |  | ,                                 |                      |                                 | ,                                       |  |             |  |
|  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
|  |                                |                                 |                                   |  | ļ          |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
|  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
|  |                                |                                 |                                   |  | 0.00       | 7 L  | anguage Req                       |                      |                                 |   |  |             |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  |                                | Post Ord                        | lers on Post<br>es communic       | quées au post                          |            |  | Bilingual<br>Bilingue             |                      | nilingual<br>nglish<br>nilingue |   | Unilingual<br>French<br>Unilingue      |             | Either or<br>L'un ou l'autre   |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                                |                                 |                                   | CALENDR                                | IER C      | ES   | ERVICE H                          |                      | nglais<br>IADAI                 | RE                                      | français                               |             |  |
|  | Night SI                       | hift - Équipe                   |                                   | Day Sh                                 | ift - Éc   | quipe  | de jour                           | Eveni                | ng Shit                         | t - Équi                                | pe de soir                             |             | al Daily Hrs.  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin                   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                         | Fini<br>Fi |  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Débu        |                                 | Finish<br>Fin                           | Total Hrs.<br>Total des<br>heures      | Tot         | al quotidien<br>es heures  |
| Monday - Lundi   | -                              |                                 |                                   |  | •          |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Tuesday - Mardi  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Wednesday - Mercredi   |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Thursday - Jeudi   |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Friday - Vendredi  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Saturday - Samedi  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      | Т                               |   |  |             |  |
| Sunday - Dimanche  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      | $\dashv$                        |   |  | <b>†</b>    |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  | 1           | ······································   |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |                                |                                 |                                   |  | -          | er garage  |                                   | 50/2002/05/2009      | assaya daesa                    | 20012820020020                          |  | -           |  |
| Rank Requirement   | Luba 4 OS                      | L                               |                                   |  | L          |  |                                   | <b></b>              |                                 |   |  |             |  |
| Grade demandé<br>Attached  | July 4-29                      | <del>)</del>                    |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             | e de la constante de la consta |
| GALCULATION OF   | COSTOS                         | CEDVICE                         | TADIEI                            | ATION DE                               | e er       | D\#/   | re                                | L                    | teched                          | l le                                    | -joint                                 |             |  |
| O OACCOEATION OF   |                                | mated Hours<br>of Weekly        | Regula                            | r Hourty Re                            | te         |  | Pay of Ran                        | ık                   | Hourly                          | Rate A                                  | pplicable                              |             | Estimated Cost   |
| Rank - Grade   | prévues p                      | d'heures<br>par semaine<br>(a)  | Tanifh                            | oraire réguli<br>(b)                   | er         | inc  | iemnité de ç<br>(c)               | grade                |                                 | noraire a<br>d) = (b)                   | pplicable<br>+ (c)                     |             | lomadaire prévu<br>= (a) x (d)   |
| Captain - Capitaine  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   | ···········          |                                 |   |  |             |  |
| Lieutenant   |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   | l                              |                                 | <b>†</b>                          | ······································ |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Sergeants - Sergents   |                                |                                 | 1                                 |  | $\dashv$   |  |                                   |                      |                                 | *************************************** | ······································ | <del></del> |  |
| Corporals - Caporaux   |                                |                                 | <b>†</b>                          |  | _          |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Commissionalres<br>Commissionnaires  |                                |                                 | <del></del>                       |  |            |  |                                   |                      | <u> </u>                        |   | _                                      |             | \$960.30   |
| Totals - Totaux  | L                              |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   | -                                      |             | 960,30   |
| STATEMENT OF COS   | T FOR EN                       | ITIRE PER                       | IOD - ÉTA                         | T DES FR                               | AIS F      |  |                                   |                      |                                 | CE                                      |  |             |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier  | Weekly Co<br>Tarif hebdo       | st of Service<br>omadaire du    | service                           |  |            | >  | Numbers of Nombre de              | of weeks<br>e semain | es                              |   | =                                      | -           | \$3,841.20   |
|  | Overtime -                     | Heures supp                     | olémentaire                       | s                                      |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Special Allowances   | Statutory H                    | łolidays - Co                   | ngés fériés                       |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency                      | y Situation - S                 | Situation d'                      | urgence                                |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
|  | <u> </u>                       | placement                       |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu  | re or revised<br>es ou total r | i total, estima<br>évisé des dé | ated expen<br>penses pré          | diture<br>vues                         |            |  |                                   |                      |                                 |   |  |             | \$3,841.20   |
| 10 Prepared By - Rempi   | i par                          |                                 |                                   |  |            | Telep  | hone No I                         |                      |                                 | 30                                      |  | Date        | 346 0E 00  |
| Brian Browne   |                                |                                 |                                   |  |            |  | (                                 | 613) 9               | 91-68                           | 38                                      |  | <u> </u>    | 016-05-03  |
| ~ 18ek   |                                |                                 |                                   |  |            |  |                                   |                      |                                 |   | DMA                                    | TOPO        |  |

Canadã

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT 5 - ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Governme—avaux publics et Services Services Canada —gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| EG Laurian of Sant as Bas  | . Emples   |  |   | <b></b>                                 | Takel         | Amadana A  | NE KONL                                 | 5W-A                               | PUS1E         | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT                          |  |
|--|--|--|---|---|---------------|--|---|------------------------------------|---------------|-----------------------------------|---|--|
| Location of Beat or Pos  |  |  | •                                       |   | 2             | Amendment N  | 40 MOGI                                 | ticatif n*                         |               | 3 At                              | achment No Annexe nº                        |  |
| Canada Border Services Agency (CBSA) 201 Innes Park Way Unit 210 Ottawa, ON K1B 1E3  |  |  |   |   | 4             | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  May 4 to Aug 5, 2016 (e) |   |                                    |               |                                   |   |  |
| 5 Duties to be performed   | ·  | nlie .   |   | *************************************** | 6             | Consideration  |   |                                    |               |                                   | ) (E)                                       |  |
| See Post Order   |  | •  | . ele                                   |   | 10:1          | Special Instru   | cuons - m                               | sauctions                          | speciale      | :5                                |   |  |
| See Post Order a   | and Statem                                       | IGHT OF VVC  | AK.                                     |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
|  |  |  |   |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
|  |  |  |   |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
|  |  |  |   |   | 72            | anguage Rec  | nuiremeni                               | - Eviceon                          | ee lingui     | etiouse                           |   |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes  | ſ  | Post Ore   | ders on Post                            | quées au poste                          | 323           | Bilingual<br>Bilingue  |   | Jnilingual<br>English<br>Jnilingue |               | Unilingual<br>French<br>Unilingue | Either or                                   |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  | ILE OF HOL                                       |  |   |   | PINES         |  |   | nglais                             | =             | français                          | L L'un ou l'autre                           |  |
| (A. J. P. A. J. P. A. J. P. J. |  | ift - Équipe   |   | Day Shif                                | - Équip       | de jour  |   |                                    |               | pe de soir                        |   |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                                   | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures  | Star<br>Débu                            | t F                                | inish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs. Total quotidien des heures |  |
| Monday - Lundi   |  |  |   |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Tuesday - Mardi  |  |  |   |   |               | •  |   | •                                  |               |                                   |   |  |
| Wednesday - Mercredi   |  |  |   | T                                       |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Thursday - Jeudi   |  | i  | *************************************** | Ī                                       |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Friday - Vendredi  |  |  | ·                                       | <b>†</b>                                |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Saturday - Samedi  |  |  |   | t i                                     |               | l  | 1.                                      | 1                                  | 1             |                                   | 1   |  |
| Sunday - Dimanche  |  |  |   | <del></del>                             |               | <u> </u>   | <b></b>                                 | _                                  |               |                                   |   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |  |  |   |   |               |  | al s                                    |                                    | 2000          |                                   |   |  |
| Statutory Holidays   |  | and the second s |   |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Rank Requirement   |  | I  |   | L                                       |               | l  | <u> </u>                                |                                    |               |                                   |   |  |
| Grade demandé<br>Attached  | Aug 2-5  |  |   |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Ci-joint   |  |  | 074401000000000000000000000000000000000 |   |               |  |   |                                    | evene a state |                                   |   |  |
| 9 CALCULATION OF   | Total Estim                                      | ated Hours   | <del></del>                             | ATION DES                               | SERVIC        | Pay of Ran   |   | Hourt                              |               | joint<br>oplicable                | Weekly Estimated Cost                       |  |
| Rank - Grade   | Required<br>Nombre<br>prévues pa<br>(a           | d'heures<br>ir semaine   |   | oraire régulier<br>(b)                  | Inc           | lemnité de g<br>(c)  |   | Tarif ho                           |               | pplicable                         | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |
| Captain - Capitaine  |  |  |   |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Lieutenant   |  |  |   |   | 1             |  | *************************************** |                                    |               |                                   |   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |  |  |   | ****                                    |               |  |   | <u> </u>                           |               |                                   |   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  | <b></b>  | ***************************************  |   |   | 1-            |  |   | <b></b>                            |               |                                   |   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |  |  | <del> </del>                            |   | +             | <del></del>  | <del></del>                             | <b> </b>                           |               |                                   |   |  |
| Sergeants - Sergents   |  |  | <u> </u>                                |   | +-            | ***************************************  |   | <u></u>                            |               |                                   |   |  |
| Corporals - Caporaux   | <del>                                     </del> |  | <del> </del>                            |   | -             |  |   | <b></b>                            |               |                                   |   |  |
| Commissionaires  |  |  | <del> </del>                            |   |               | ······································   | <del></del>                             | ļ                                  |               |                                   | \$768.24                                    |  |
| Commissionnaires Totals - Totaux   | L  | -  |   |   |               |  |   |                                    |               | +                                 | 768.24                                      |  |
| STATEMENT OF COS   | T FOR ENT  | IRE PERI   | OD - ÉTA                                | T DES FRAI                              | S POUR        | LA DURÉ  | F DU S                                  | FRVIC                              | F             |                                   | /00,24                                      |  |
| Regular Service (1)  | Weekly Cost                                      | of Service   |   |   |               | Numbers o  | f weeks                                 |                                    |               |                                   | \$768,24                                    |  |
| Service régulier   | Tarif hebdon                                     |  |   |   |               | Nombre de  | semain                                  | es                                 |               |                                   | V100.24                                     |  |
|  | Overtime - H                                     | eures suppl  | émentaires                              |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Canadal Attenuanan   | Statutory Ho                                     | lidays - Con   | gés fériés                              |   |               |  |   |                                    |               |                                   |   |  |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales   | Emergency S                                      | Situation - S  | ituation d'u                            | rgence                                  |               | <del> </del>   |   |                                    |               |                                   |   |  |
|  | Travel - Dépl                                    | lacement   |   |   |               |  | *************************************** |                                    |               |                                   |   |  |
| Total estimated expenditur   |  |  |   |   |               |  |   | <del></del>                        |               |                                   | \$768.24                                    |  |
| Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  |  |  |   |   |               |  |   | Date                               |               |                                   |   |  |
| Brian Browne   | μαι  |  |   |   | reapi         |  |   | 1-6899                             |               | 1                                 | 2016-05-03                                  |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| O 11  |  |
|-------|--|
|       |  |
| - CII |  |

# Instructions

# 1. Dates and Hours of Duty

 Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Wednesday, May 4 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

### 2. Location of Post

• CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.

### 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- Disarm alarm system in the morning with code provided to guard by CBSA NOR Security.
- Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
- A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Arm alarm system in the evening when leaving, with code provided to guard by CBSA NOR Security.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Regarding site





Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| Cell | i |
|------|---|

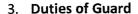
# **Instructions**

# 1. Dates and Hours of Duty

 Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Wednesday, May 4 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

### 2. Location of Post

CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.



- Give contractors access to space.
- Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
- A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |
|------|--|

# **Instructions**

# 1. Dates and Hours of Duty

 Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Thursday, May 5 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

### 2. Location of Post

• CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.



### 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
- A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

\$544.17

| FOR SECURITY GUARD  | SEKVICES                                      | PERMANENTE D   | E SERVICES DE GARDIENNAGE   |  |  |  |  |  |  |
|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|
| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE O<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPS  | R MORE BEATS OR POSTS<br>IGC 7170-1           | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE  |   |  |  |  |  |  |  |
| TO THE SUPPLIER   |   | AU FOURNISSEUR   |   |  |  |  |  |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer. | as specified                                  | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |   |  |  |  |  |  |  |
| Supplier - Fournisseur  |   | 2 Address of site where sec<br>Adresse de l'emplacemen   | urity services are supplied<br>t où les services de sècurité sont fournis   |  |  |  |  |  |  |
| Canadian Corps of Commissionaire<br>24 Colonnade Road<br>Ottawa, ON K2E 7JC   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·         | Canada Border Ser<br>Northern Ontario R<br>2265 St-Laurent B   | Canada Border Services Agency<br>Northern Ontario Region<br>2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor<br>Ottawa, ON K1G 6C5 |  |  |  |  |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / smer<br>Nos. des annexes touchées par la présente commu<br>l'offre permanente                                     | idment<br>Inde ou par les modifications à     | Canada Border Ser<br>National Invoice Re   | ples requises de la facture à :<br>vices Agency<br>eception Unit  |  |  |  |  |  |  |
| 5 Period covered by this call-up - Période visée par la   | ı commande                                    | 105 rue McGill #260-01   |   |  |  |  |  |  |  |
| May 4 to May 6, 2016  |   | Montreal, QC H2Y   | 2E7   |  |  |  |  |  |  |
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente   | Requisition No.                               | - N° de la commande<br>Yr An   Serial No N° de série   | 8 Financial Code - Code financier   |  |  |  |  |  |  |
| EN578-151877/001/ZL   | 47504   | 16   | 3931 830 00   |  |  |  |  |  |  |
| 3 Amendment No N* de modification   | 10 Pravious Value<br>Montant de la dernière e | Stimation VAL of inc. or dec.  | Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Depenses tot. prév. ou dépenses tot. prév.                                  |  |  |  |  |  |  |

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent Blvd 3rd Floor

| Confirmation of telephone order placed or<br>Confirmation de la commande téléphoniq | n<br>Tanadu         | By - Par   | With - Auprès de   |
|---|---------------------|--|--|
| RACHEL KELL EMI   |                     | Brian Browne   | Rachel Kelly   |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'                | 7 - 7 - 7 - 7       | 15 Certified pursuant to Section 3 Certifié en vertu de l'article 32 | 2(1) of the Financial Administration Act<br>1) de la Loi sur la gestion des finances publiques |
| sme Kathryne Payne  | Tel. (613) 990-8686 | ** Signature   | Koss May 3, 2010   |
| Approved for Minister - Approuvé pour le  | Ministre            | 17. Supplier - Fournisseur   |  |
| Zum Zoune   | , 2016-05-03        |  |  |
| Signature   | Date                | Signature  | Date   |

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE              |                                |  |                                   |                                       | ,              | APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT                                |                                   |               |   |   |  |  |  |
|---|--------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------|---|-----------------------------------|---------------|---|---|--|--|--|
| Location of Beat or Post                                  | - Emplaceme                    | nt de la ronde   | ou du poste                       |                                       | g              | 2 A   | nendment N                        | o Modif       | catif n*                                      | 3 Att   | achment No Annexe n°   |  |  |
| Canada Border S   |                                |  | SA)                               |                                       | L              |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| 2265 St-Laurent I<br>Ottawa, ON K1G                       |                                | Floor  |                                   |                                       | 2              | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe May 4 to May 6, 2016 |                                   |               |   |   |  |  |  |
| 5 Duties to be performed -                                | Tàches à ren                   | nplir  | ···········                       |                                       | 1              | <b>6</b> S  | pecial Instruc                    | tions - Ins   | structions spécial                            | 9S  |  |  |  |
| See Post Order a  | nd Staten                      | nent of Wo   | ork                               |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
|   |                                |  |                                   |                                       | Į.             | 7 L   | nguane Ren                        | uirement      | - Exigences lingu                             | iolinuae                                      |  |  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                 |                                | Post Ord<br>Consign  | ders on Post<br>es communic       | quées au posí                         |                |   | Silingual<br>Bilingue             |               | nilingual<br>nglish<br>nilingua<br>nglais     | Unilingual<br>French<br>Unilingua<br>français | Either or<br>L'un ou l'autre   |  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU   |                                |  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
|   | Night S                        | hift - Équipe  | Day Shift -                       |                                       | Équipe de jour |   | Evening Shift - Équi              |               | i   | Total Daily Hrs.                              |  |  |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                        | Finis<br>Fin   |   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Débu | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs.<br>Total des<br>heures             |  |  |  |
| Monday - Lundi  |                                |  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Tuesday - Mardi   |                                |  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Wednesday - Mercredi                                      |                                |  |                                   |                                       |                | -   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Thursday - Jeudi  |                                |  |                                   | [                                     |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Friday - Vendredi   |                                |  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Saturday - Samedi   |                                |  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Sunday - Dimanche   |                                |  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                        |                                |  |                                   |                                       |                | 1000  |                                   |               | 50 200 200                                    |   |  |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                       |                                | 1  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Attached<br>Ci-joint |                                |  |                                   |                                       |                |   |                                   |               |   |   |  |  |  |
| 9 CALCULATION OF  |                                |  | - TARIFIC                         | ATION DE                              | S SEF          | RVIC  | ES                                | , Al          | tached C                                      | i-joint                                       | Name of the second of the seco |  |  |
| Rank - Grade  | Require<br>Nombre<br>prévues p | nated Hours<br>ed Weekly<br>e d'heures<br>ear semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h                 | r Hourly Rat<br>oraire régulie<br>(b) | <b>∍</b>       |   | Pay of Ran<br>emnité de g<br>(c)  |               | Hourly Rate A<br>Tarif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable                                     | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d)   |  |  |
| Cantain - Cánitaine                                       |                                |  | 1                                 |                                       |                | *   |                                   |               |   |   |  |  |  |

|   | prevues par semaine<br>(a)                                   | (5)                             | (6)                                     | (4) - (5) + (6) | (e) - (a) x (u) |
|---|--|---------------------------------|---|-----------------|-----------------|
| Captain - Capitaine                                 |  |                                 |   |                 |                 |
| Lieutenant  |  |                                 |   |                 | ,               |
| Warrent Officers I<br>Adjudants I                   |  |                                 |   |                 |                 |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                 |  |                                 |   |                 |                 |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major            |  |                                 |   |                 |                 |
| Sergeants - Sergents                                |  |                                 |   | -               |                 |
| Corporals - Caporaux                                |  |                                 |   |                 |                 |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                 |  | •                               |   |                 | \$544.17        |
| Totals - Totaux                                     |  |                                 |   |                 | 544.17          |
| STATEMENT OF CO                                     | ST FOR ENTIRE PERI   | OD - ÉTAT DES FRAIS             | POUR LA DURÉE DU S                      | ERVICE          | I               |
| Regular Service (1)<br>Service régulier             | Weekly Cost of Service<br>Tarif hebdomadaire du s            | ervice                          | X Numbers of weeks<br>Nombre de semaine | =               | \$544.17        |
|   | Overtime - Heures suppl                                      | émentaires                      |   |                 |                 |
| Special Allowances                                  | Statutory Holidays - Con-                                    | gés fériés                      |   |                 |                 |
| Indemnités spéciales                                | Emergency Situation - S                                      | ituation d'urgence              | ,                                       |                 |                 |
|   | Travel - Déplacement   |                                 |   |                 |                 |
| Total estimated expendit<br>Total des dépenses prév | ure or revised total, estimat<br>ues ou total révisé des dép | ed expenditure<br>enses prévues |   |                 | \$544.17        |
| 10 Prepared By - Remp                               | oli par  |                                 | Telephone No N° de télé                 | phone           | Date            |
| Brian Browne  | 2016-05-03   |                                 |   |                 |                 |
|   |  |                                 |   |                 |                 |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC



**Regarding site** 



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |  |
|--------|--------------|--|
| Home   |              |  |
| Cell 1 |              |  |
| Cell 2 |              |  |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |  |
|------|--|--|
|      |  |  |

# **Instructions**

- 1. Dates and Hours of Duty
  - Wednesday, May 4th from 8:00am-4:30pm
  - Thursday, May 5th from 8:00am-4:30pm
  - Friday, May 6th from 8:00 am- 4:30pm
- 2. Location of Post
  - CBSA Office 2265 St. Laurent, 3<sup>rd</sup> floor.

### 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- A CBSA employee will not be onsite for this time, until 3:30pm site contact is Kathryne Payne who can be contacted at (613) 990-8686
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

# COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPS   | R MORE BEATS OR POSTS<br>GC 7170-1            | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CIJOINT  |   |                             |   |  |  |
|--|---|--|---|-----------------------------|---|--|--|
| TO THE SUPPLIER  |   | AU F   | AU FOURNISSEUR  |                             |   |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is here shall supply the services of security guards a hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer. | as specified                                  | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous<br>devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous<br>conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |   |                             |   |  |  |
| 1 Supplier - Fournisseur   |   | 2 7  | ddress of site where sect<br>dresse de l'emplacement  | inty service<br>où les serv | s are supplied<br>ices de sécurité sont fournis                                     |  |  |
| Canadian Corps of Commissionaire<br>24 Colonnade Road<br>Ottawa, ON K2E 73©  | s   | Nor<br>226   | Canada Border Services Agency<br>Northern Ontario Region<br>2265 St-Laurent Blvd, 3rd Floor<br>Ottawa, ON K1G 6C5 |                             |   |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amen<br>Nos. des annexes touchées par la présente comma<br>l'offre permanente  | dment<br>Indo ou par les modifications à      | Can<br>Nat   | Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit   |                             |   |  |  |
| Period covered by this call-up - Période visée par la<br>May 9 to May 20, 2016   | commande                                      |  | 105 rue McGill #260-01<br>Montreal, QC H2Y 2E7  |                             |   |  |  |
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente  | 7 Requisition No.                             |  |   | 8 Finan                     | icial Code - Code financier   |  |  |
| EN578-151877/001/ZL  | Order Off Bur dem.<br>47504                   | Yr An<br>16  | 7r An Serial No N' de série 3931 830 00   |                             |   |  |  |
| 9 Amendment No N* de modification  | 10 Previous Value<br>Montant de la dernière d | stimation  | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim.   |                             | Tot, est, exp, or rev, tot, est, exp.<br>Dépenses tot, prév, ou dépenses tot, prév. |  |  |
| 1  |   | \$1760.5   | 5   | révisées \$2,304.72         |   |  |  |

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent Blvd 3rd Floor

| Confirmation of telephone order placed or<br>Confirmation de la commande téléphoniq | ue du                           | By-Par<br>Brian Browne    | With - Auprès de<br>Freda Philippe   |
|---|---------------------------------|---------------------------|--|
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s                 | radresser à Tel. (613) 990-8686 |                           | 2(1) of the Financial Administration Act (1) de la Loi sur la gestion des finances publiques  (L. AUSS May 9, 20  Onte |
| 6 Approved for Minister - Approuvé pour le  |                                 | 17 Supplier - Fournisseur |  |
| Zuan Znoune<br>Signature  | 316-05-09                       | Signature                 | Date   |

Public Works and Governm Travaux publics et Services

| AT Services Canad                                     | <sup>18</sup><br>TACHME        | OT TO   |                                   |                                    |               | ANNEXE À LA COMMANDE                                 |                      |  |   |   |  |
|---|--------------------------------|---|-----------------------------------|------------------------------------|---------------|--|----------------------|--|---|---|--|
| FOR C   | OMMISS                         | SIONAIR   | E SERV                            | ICES                               |               | DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES                      |                      |  |   |   |  |
| APPLICABLE  | TO A BEAT O                    | R POST WIT  | HIN THE SITI                      | E                                  | Al            | PPLICABLE À U  | NE ROND              | E OU UN POSTE  | DE GARDE I                                    | DANS L'EMPLACEMENT  |  |
| Location of Beat or Post Canada Border S              | ervices A                      | gen <b>c</b> y (Cl  |                                   |                                    | 2             | 2 Amendment No Modificatif n* 3 Attachment No Annexe |                      |  |   |   |  |
| 2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor<br>Ottawa, ON K1G 6C5 |                                |   |                                   |                                    |               | Period covere  |                      | ittachment - Péric<br>∕iay 9 to May                                |   | a présente annexe<br>i (a)  |  |
| 5 Duties to be performed - Täches à remplir           |                                |   |                                   |                                    |               | Special Instru                                       | ctions - In:         | structions spécial   | es  |   |  |
| See Post Order a                                      | ind Staten                     | nent of W   | ork                               |                                    | 7             | L sociege Pe   | a. Jamané            | - Exigences lingu  | Jatin 100                                     | n de cidado e de como |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes             |                                | Post Or<br>Consign  | ders on Post                      | quées au pos                       | Ī             | Bilingual<br>Bilingue                                |                      | inilingual<br>Inglish<br>Inglish<br>Inilingue<br>Inglais           | Unilingual<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or L'un ou l'autre   |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU                                       |                                |   |                                   |                                    |               |  | IEBDON               | MADAIRE  |   | 200   |  |
|   | Night S                        | hift - Équip  | r                                 | Day Si                             | hift - Équ    | ipe de jour  | Eveni                | ng Shift - Équ   | <del>-</del>                                  | Total Daily Hrs.  |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                     | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                    | Start<br>Débu        | Finish<br>t <b>Fin</b>   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures             | Total quotidien<br>des heures   |  |
| Monday - Lundi  |                                |   |                                   | ļ.                                 |               |  |                      |  |   |   |  |
| Tuesday - Mardi                                       |                                |   |                                   | L                                  |               |  |                      |  |   |   |  |
| Wednesday - Mercredi                                  |                                |   |                                   | L                                  |               |  |                      |  |   |   |  |
| Thursday - Jeudi                                      |                                |   |                                   | L                                  |               |  |                      |  |   |   |  |
| Friday - Vendredi                                     |                                |   |                                   | Γ                                  |               |  |                      |  |   |   |  |
| Saturday - Samedi                                     |                                |   |                                   | Ī                                  |               |  |                      |  |   |   |  |
| Sunday - Dimanche                                     |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                    | NAME OF STREET                 |   |                                   |                                    |               |  | March 1              |  |   |   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                   |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Rank Requirement Grade demandé Attached CH-joint      | May 9-13                       | 3, 2016   |                                   |                                    | <u></u>       |  |                      |  |   |   |  |
| 9 CALCULATION OF                                      |                                |   |                                   | ATION DI                           | ES SER        |  | SSSERIOUS BILLY SAND | tached C   | i-joint                                       |   |  |
| Rank - Grade  | Require<br>Nombre<br>prévues p | nated Hours<br>of Weekly<br>of heures<br>par semaine<br>(a) |                                   | r Hourly Ra<br>oraire régul<br>(b) |               | Pay of Rad<br>Indemnité de<br>(c)                    | applicable<br>+ (c)  | Weekly Estimated Cos<br>Farif hebdomadaire prév<br>(e) = (a) x (d) |   |   |  |
| Captain - Capitaine                                   |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Lieutenant  |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                     |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                   |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'Etat-major              |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Sergeants - Sergents                                  |                                |   |                                   | <del></del>                        |               |  |                      |  |   |   |  |
| Corporals - Caporaux                                  |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                   |                                |   | •                                 |                                    | •             |  |                      | ,  | 1   | \$906.95  |  |
| Totals - Totaux                                       |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   | 906,98  |  |
| STATEMENT OF COS                                      | ····                           |   |                                   | T DES FR                           | AIS PO        |  |                      | SERVICE  |   |   |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier               |                                | st of Service<br>madaire du                                 |                                   |                                    |               | X Numbers of Nombre d                                | of weeks<br>e semain | es   | =   | \$906.9   |  |
| !   | Overtime - I                   | Heures supp   | olémentaire:                      | s                                  |               |  |                      |  |   |   |  |
| Special Allowances                                    | Statutory H                    | olidays - Co  | ngés fériés                       |                                    |               | -,   |                      | ***************************************                            |   | ,   |  |
| Indemnités spéciales                                  | Emergency                      | Situation -   | Situation d'u                     | rgence                             |               |  |                      |  |   |   |  |
| Travel - Déplacement                                  |                                |   |                                   |                                    |               |  |                      |  |   |   |  |

Canadä<sup>\*</sup>

10 Prepared By - Rempli par

Brian Browne

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-05-09

\$906.95

1 - SUPPLIER 1 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 3 - BUREAU PAYEUR

Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(613) 991-6899

Public Works and Governm—Travaux publics at Services Services Canada —gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE T                                       | PLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE |  |   |                                       |          |  |                                   | APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE |  |                                   |  |  |
|--|--|--|---|---------------------------------------|----------|--|-----------------------------------|---|--|-----------------------------------|--|--|
| Location of Beat or Post                           | - Emplacemen                               | nt de la ronde   | ou du poste                             |                                       |          | 2 Amendment No Modificatif n* 3 Att  |                                   |   |  |                                   | ichment No Annexe n°   |  |
| Canada Border S                                    |  |  | SA)                                     |                                       |          | 1  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| 2265 St-Laurent E<br>Ottawa, ON K1G                |  | loor   |   |                                       |          | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe May 9 to May 20, 2016 (b) |                                   |   |  |                                   |  |  |
| 5 Duties to be performed -                         | Tâches à rem                               | plir   |   |                                       |          | 6 8  | pecial Instruc                    | tions - Inst                                | nuctions spécial   | es .                              | ***************************************                              |  |
| See Post Order a                                   | nd Staten                                  | ent of Wo  | ork                                     |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
|  |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
|  |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
|  |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
|  |  |  |   |                                       | ŀ        | <i>7</i> L   | enquage Rec                       | uirement -                                  | Exigences lingu  | istaves                           |  |  |
| Post Orders Attached                               |  | Post Oc  | ders on Post                            |                                       | ľ        |  |                                   |   | nilingual<br>nglish  | Unilingual<br>French              | Charac   |  |
| Consignes ci-jointes                               |  | Consign  | es communi                              | quées au post                         | e        | Ш  | Bilingual<br>Bilingue             | V ∪r  | nilingue<br>Iglais   | Unilingue<br>français             | Either or<br>L'un ou l'autre   |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU                                    |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| <u> </u>   | Night S                                    | hift - Équipe  |   | Day Sh                                | III - E  | quipe  | de jour                           | Evenir                                      | ng Shift - Équ   | <del>``</del>                     | Total Daity Hrs.   |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                             | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                        | Fin      | ish<br>in  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                              | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total quotidien<br>des heures  |  |
| Monday - Lundi                                     |  |  |   | _                                     | •        |  | •                                 | •   | •  | •                                 | •  |  |
| Tuesday - Mardi                                    |  |  |   | İ                                     |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Wednesday - Mercredi                               |  |  |   | Ţ                                     |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Thursday - Jeudi                                   |  |  |   | İ                                     |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Friday - Vendredi                                  |  |  |   | t                                     |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Saturday - Samedi                                  |  |  | *************************************** | t                                     |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Sunday - Dimanche                                  |  |  |   | t i                                   | l        |  |                                   | l   | 1  | 1                                 | 1  |  |
| Weekly Total                                       |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Total hebdomadaire Statutory Holidays              |  |  |   |                                       | 18065065 |  |                                   | (13/5/5                                     |  |                                   |  |  |
| Congés fériés Rank Requirement                     |  | <u> </u>   |   |                                       | <u> </u> |  |                                   |   |  | and the second                    | * U  |  |
| Grade demandé Attached                             | May 16-                                    | 20, 2016   |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Ci-joint   |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   | 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C                              |  |
| 9 CALCULATION OF                                   |  |  |   |                                       |          | RVI  |                                   | - N.C CAN IN TAX A S. C. C.                 | SERVICE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART | I-Joint                           | and the second second second   |  |
| Rank - Grade                                       | prevues p                                  | mated Hours<br>ad Weekly<br>a d'heures<br>par semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h                       | ar Hourly Rai<br>oraire réguli<br>(b) |          | Inc  | Pay of Rar<br>temnité de (<br>(c) |   | Hourly Rate /<br>Tarif horaire<br>(d) = (b)  | applicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |
| Captain - Capitaine                                |  | <u> </u>   |   |                                       |          | ***********  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Lieutenant   |  |  |   |                                       |          |  | <del></del>                       |   |  |                                   |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                  |  |  | 1                                       |                                       |          |  | ·                                 |   |  |                                   | ***************************************                              |  |
| Warrant Officers II                                |  |  | 1                                       |                                       | $\dashv$ |  |                                   |   |  |                                   | # · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                              |  |
| Adjudants II<br>Staff sergeants                    |  |  | ╅                                       |                                       | $\dashv$ |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents         | <del> </del>                               |  | +                                       |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   | M  |  |
|  | <b> </b>                                   |  | -                                       |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Corporals - Caporaux Commissionaires               | <del> </del>                               |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Commissionnaires                                   | <u> </u>                                   |  | <del></del>                             |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   | \$853.60   |  |
| Totals - Totaux                                    |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   | 853.60   |  |
| Regular Service (4)                                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·      | STIRE PER  | <del></del>                             | AT DES FR                             | AIS I    |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Service régulier (1)                               | Tarif hebd                                 | omadaire du  | service                                 |                                       |          |  | Numbers of Nombre de              | e semain                                    | es   | =                                 | \$853.60   |  |
|  | Overtime -                                 | Heures sup   | plémentaire                             | es                                    |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Special Allowances                                 | Statutory H                                | iolidays - Co  | ngés fériés                             | i                                     |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Indemnités spéciales                               | Emergenc                                   | y Situation -  | Situation d                             | urgence                               |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
|  | Travel - De                                | éplacement   |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |
| Total estimated expenditu Total des dépenses prévu |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   | \$853.60   |  |
| 10 Prepared By - Rempl                             |  |  |   |                                       |          | Telep  | hone No I                         |   | -  |                                   | Date   |  |
| Brian Browne                                       |  |  |   | ****                                  |          | <u> </u>   | (                                 | (613) 99                                    | 91-6899  |                                   | 2016-05-09   |  |
|  |  |  |   |                                       |          |  |                                   |   |  |                                   |  |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers.** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   | _            |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| Cell |   |
|------|---|
| Cell | _ |

### **Instructions**

### 1. Dates and Hours of Duty

- Wednesday, May 4th from 8:00am-4:30pm
- Thursday, May 5th from 8:00am-4:30pm
- Friday, May 6th from 8:00 am- 4:30pm
- Monday, May 9-19<sup>th</sup> 8:00 am-4:30pm
- Friday May 20<sup>th</sup> 8:00 am-3:00 pm

# 2. Location of Post

• CBSA Office – 2265 St. Laurent, 3<sup>rd</sup> floor.

### 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- A CBSA employee will not be onsite for this time, until 3:30pm site contact is Kathryne Payne who can be contacted at (613) 990-8686
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

# 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

|   | ,   |                                  |                                    |   |  | BUS  | INES                             | s co                                     | NFIL                | ENT                     | IAL                 |           |   |                     |   |  |
|---|---|----------------------------------|------------------------------------|---|--|--|----------------------------------|--|---------------------|-------------------------|---------------------|-----------|---|---------------------|---|--|
|   | <b>)</b>  |                                  |                                    | R   | EQUE   | ST FO  | R SHC                            | RT T                                     | ERM S               | ERVI                    | CES F               | Y16/17    | 7                                       |                     |   |  |
| Date Rec:<br>DD/MM/YY   | 19-A  | \pr-16                           | Reque                              | sted by:                                      |  | CBSA   |                                  |  |                     | Contra                  | ct#                 | Ė         | C01CB11                                 | A :                 |   |  |
| Company/Department: CBSA Position # Escort Cmres Pay level 5342   |   |                                  |                                    |   |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| 1. Nathan Smallwood   Client 613-949-0686   O35-0236-EC01CB11A-01-5342   Contact Name: 2.   Tel: *   Section #   Section 35 |   |                                  |                                    |   |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Contact email Nathan.Smallwood@cbsa-asfc.gc.ca Unit / Site # 0236   |   |                                  |                                    |   |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Billing Address: PO / Req. # OMCIA - CBSA BOM: Pete MacFarlane  |   |                                  |                                    |   |  |  |                                  | ne                                       |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
|   | MCIAA - CBSA  Reference # CBSA Escort Province of Work: Ontario |                                  |                                    |   |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Ottawa  |   |                                  | va                                 | Date Fr<br>DD/MM                              |  |  | 19-A                             | pr-16                                    | Contract Type:      |                         |                     |           |   |                     |   |  |
|   |   |                                  |                                    | To:<br>DD/MM                                  | ΥΥ   |  | 19-A                             | pr-16                                    |                     | Langua<br>U / B         | ige:                |           |   |                     |   |  |
| Requiremen  | t:  | 1 Cmre                           | Escort                             | <del>. h</del>                                |  |  |                                  |  |                     | Level R                 | equired:            |           | Pay & Billing                           | Level 5342          | 23.83                                   |  |
| Job Site Stre   | eet Addr  | ess:                             | OMCIA                              | -CBSA   | Office                                       |  |                                  |  |                     |                         |                     |           | *************************************** |                     |   |  |
|   |   | Shi                              | ft #1<br>#                         | Total   |  | Shi  | ft#2<br>#                        | Total                                    |                     | Sh                      | ft #3               | Total     |   | Total Cost<br>Dally |   |  |
| Day   | Start   | Finish                           | Cmres                              | Hours   | Start  | Finish   | Cmres                            | Hours                                    | Start               | Finish                  | Cmres               |           |   | Hours               |   |  |
| Sun   |   |                                  |                                    | 10,53   |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Mon   |   |                                  |                                    | V-12-5  |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Tue   |   | 1                                |                                    | <b>.</b>                                      |  |  |                                  | ing in the second                        |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Wed   | Ī   |                                  |                                    | - 1<br>- 1                                    |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Thur  |   |                                  |                                    |   |  |  |                                  | \$ A <sub>2</sub> 35                     |                     |                         |                     | 1 (2 Hall |   |                     |   |  |
| Fri   |   |                                  |                                    |   |  |  |                                  | - 8. D. G                                |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| Sat   |   |                                  |                                    | \$8.70 W                                      |  |  |                                  |  |                     |                         |                     | V 45      |   |                     |   |  |
| Weekly<br>Totals  | Se ASy  |                                  |                                    |   | , j. =s.                                     |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
| TOTALS  | lta.a.  |                                  | ltem                               | Mar .   | Cost   | er Unit  |                                  | # of Uni                                 | t/a\ ===            | Mook                    | Contr               | er Item   | Hourly Cost p                           |                     | × · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |  |
| Additional  | item<br>#1  |                                  | ireiii                             |   | Costp  | ei Onit  | х                                | # 01 0111                                | us) per             | **                      | Cost p              | ei iteili | Total Cost of<br>Items per Wee          |                     |   |  |
| Additional<br>Billable  | #2  |                                  |                                    |   |  |  | X                                |  |                     | =                       |                     |           | Total Cost per                          | Week 1              |   |  |
| Item  | #3<br>#4  |                                  |                                    |   |  |  | X<br>X                           |  | •                   | =                       |                     |           | HST                                     | 13%                 |   |  |
| Dutles:   |   |                                  | Escort                             |   | If Other:                                    | :  |                                  |  |                     |                         |                     |           | Total Cost                              |                     |   |  |
| Nature of Th  | reat :  | Unaut                            | norized i                          | Access  | If Other                                     | •  |                                  |  |                     |                         | Parking<br>Yes / No |           |   | No                  |   |  |
| Level of Risi   |   |                                  | Minimai                            |   | Shelter:<br>Yes / No                         |  |                                  | N  | 0                   |                         | Washro<br>Yes / No  | oms:      |   | No                  |   |  |
| Safety Hazai<br>Yes / No  | rds:  |                                  | No                                 |   | If yes ex                                    | epiain:  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |
|   | Rej   | port To                          | 20.00                              |   |  | us i   | . Wi                             | ien.                                     | . Para              |                         | ili<br>Santa San    |           | Whe                                     | r <b>e</b>          |   |  |
|   | CBS   | A Office                         | Managara (1991)                    |   | era e e e e e e e e e e e e e e e e e e      | 191  | h April 20                       | 016 @ 09                                 | 00:                 | r gellevil a grafiante. |                     |           | OMCIAA -CE                              | 3SA office          | on agus an saon sa chaire an taga       |  |
| becomes ov<br>received, to  | required<br>o formal<br>erdue pi                                | on state<br>contract<br>us three | itory hol<br>exists, t<br>(3) perc | idays wi<br>he Clien<br>ent per a<br>ly outst | li result<br>t shall b<br>nnum o<br>anding b | in highe<br>e llable t<br>n any an<br>palance. | r charge<br>o pay: s<br>rount wi | s than s<br>imple in<br>nich is o<br>ays | terest a<br>verdue; | from the                |                     |           | me Business R<br>nt became ove          | rdue, until pay     |   |  |
| Action  |   |                                  |                                    | Date  | DD/M   | M/YY<br>pr-16                                  |                                  |  | ıme (Pri<br>han Sm  |                         |                     |           | ·····                                   | gnature<br>y email  |   |  |
| 1. Client   |   |                                  |                                    | I   | 13-8   | -1-10  |                                  | unt. Nat                                 | JIGH SH             |                         | the 'Clie           | nt', have | autherity to bi                         | nd the corpora      | ition within.                           |  |
| 2. Section Supervisor 18-Apr-16 Captain MacKay (M) (M) (M) (M) (M) (M) (M) (M) (M) (M)                                      |   |                                  |                                    |   |  |  |                                  |  |                     |                         |                     |           |   |                     |   |  |

# Public Works and Governmen wax publics et Services Services Canada

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

| , 4.1. 4  |                          |  | PERMITTED CENTIONS DE CANDICAMOS                              |  |              |   |  |  |
|---|--------------------------|--|---|--|--------------|---|--|--|
| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TR   | OR MO                    | ORE BEATS OR POSTS<br>7170-1             | APPLIC<br>POSTE   | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE  |              |   |  |  |
| TO THE SUPPLIER   |                          |  | AU I  | OURNISSEUR   |              |   |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is he shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the term out in the Standing Offer. | as s                     | pecified                                 | deve  | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |              |   |  |  |
| Supplier - Fournisseur  |                          |  | 2 /   | Address of site where secu   | rity service | es are supplied<br>vices de sécurité sont fournis                                   |  |  |
| Canadian Corps of Commissionaire<br>24 Colonnade Road<br>Ottawa, ON K2E 73C   |                          |  | Car<br>Nor<br>226   | Canada Border Services Agency<br>Northern Ontario Region<br>2265 St-Laurent Blvd.<br>Ottawa, ON K1G 4K3  |              |   |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / ame. Nos. des annexes touchées par la présente comm Toffre permanente   | ou par les modifications | Car<br>Nat                               | Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit |  |              |   |  |  |
| Feriod covered by this call-up - Période visée par le   | a com                    | mande                                    |   | 105 rue McGill #260-01<br>Montreal, QC H2Y 2E7   |              |   |  |  |
| April 4-April 5 , 2016  |                          |  | 1.101   | Mondeal, QC H21 2E7  |              |   |  |  |
| Standing Offer No N° d'offre permanente   | 7.                       | Requisition No                           | N° de la<br>Yr An   | commanda<br>Serial No N" de série  | 8 Finar      | cial Code - Code financier  |  |  |
| EN578-151877/001/ZL   |                          | 47504                                    | 16  |  |              | 3931 840 00   |  |  |
| 9 Amendment No N° de modification   | 10                       | Previous Value<br>Montant de la dernière | estimation  | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim.  |              | Tot, est, exp, or rev. tot, est, exp,<br>Depenses tot, prev. ou depenses tot, prev. |  |  |
| . 2   |                          | \$4,646.25                               |   | \$469.48   |              |   |  |  |
| Customer Department or Agency Use Only  | -Ré                      | servé à l'usage du r                     | ninistère   | ou de l'organisme cli  | ent          |   |  |  |
| The CBSA requires the extension o to April 6, 2016.   | f gı                     | ard services of                          | f 1 Con   | nmissionaire at 2  | 265 St       | -Laurent from April 4, 2016   |  |  |

P.O. 2016002781

| 12 Originator and Location - Demandeur et adresse  Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor | r, Ottawa, ON K1G 6C4  |                             |
|---|--|-----------------------------|
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du               | By-Par<br>Brian Browne   | With-Auprès de STEPHEN KYDD |
| 14 For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à                   | 15 Certified pursuant to Section 32(1) of Certifié en vertu de l'alticle 32(1) de la |                             |
| Name Mélanie Bussière Tel. (613) 991-457  | Signature  | U Poil 1, Calk              |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  Juliu Stinature AMIL // Juli () Stinature Date   | 17. Supplier - Fourpysseur   | Date                        |
| Canada  | Ugrature   | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)   |

Public Works and Government Services Canada waux publics et Services

# ATTACHMENT TO CALL-UP

# ANNEXE À LA COMMANDE

FOR COMMISSIONAIRE SERVICES **DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES** APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 3 Attachment No. - Annexe nº Amendment No. - Modificatif n° Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe Ottawa, ON K1G 4K3 April 4-April 5, 2016 (e) 5 Duties to be performed - Tâches à remplir 6 Special Instructions - Instructions spéciales Surveillance of the building Language Requirement - Exigences ilinguistiques Post Orders Attached Consignes ci-jointes Either or L'un ou l'autre 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs. Day - Jour Total Hrs. Total des heures Total quotidien des heures Start Début Start Début Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a) Weeldy Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu Regular Hourly Rate Pay of Rank Hourly Rate Applicable Tarif horaire régulier (b) Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Indemnité de grade Rank - Grade  $(e) = (a) \times (d)$ (c) Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergeants - Sergents Corporais - Caporaux Commissionaires \$469.48 Commissionnaires Totals - Totaux 469,48 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Weekly Cost of Service X Numbers of weeks Nombre de semaine \$469.48 (1) Service régulier Tarif hebdomadaire du service Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés Special Allowances Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$469.48 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - N° de téléphone

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<u> 1800 - Garga Caldebric Million ta shinda da galletina bilika bersada a ga</u>

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER CLIENT

Brian Browne

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

(613) 991-6899

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

2016-04-01



Public Works and Gove

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente

1

EN578-151877/001/ZL

9 Amendment No. - N° de modification

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

7

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Order Off a Bur dem

47504

Previous Value
Montant de la dernière estimation

\$372.75

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

8 Financial Code - Code financier

3931 840 00

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.
Dépenses fot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées

\$4,646.25

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 March 9-April 1, 2016

Requisition No. - N° de la commande

16

Yr. - An | Serial No. - Nº de série

VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.

\$4,273.50

The CBSA requires the extension of guard services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from March 9, 2016 to April 1, 2016.

| Confirmation of telephone order placed Confirmation de la commande téléphon | on ,                | By - Par  | With - Auprès de  |
|---|---------------------|---|---|
| Commission de la commande releption   | idae an             | Brian Browne  | Rachel Kelly  |
| For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires,        | s'adresser à        | Certified pursuant to Section 32(1) de<br>Certifié en vertu de l'article 32(1) de | of the Financial Administration Act<br>la Loi sur la gestion des finances publiques |
| <sup>Name</sup> Mélanie Bussière  | Tel. (613) 991-4575 | Mb Signature  | 3 201/03/09   |
| 6 Approved for Minister - Approuvé pour l                                   | e Ministre          | 17 Supplier - Fournisseur   |   |
| Irem moun   | e MARCH 9, 2216     |   |   |
| Signature   | Daté                | Signature   | Date  |

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE T   | O A BEAT O   | R POST WITI  | HIN THE SITE                      | •                                       | APP                | LICABLE À UN  | E RONDE            | OU UN POST                               | E DE GARDE                              | DANS L'EMPLACEMENT   |
|--|--|--|-----------------------------------|---|--------------------|---|--------------------|--|---|--|
| Location of Best or Post                               |  |  |                                   |   |                    | Correction |                    |  |   | achment No Annexe n°   |
| 2265 St. Laurent                                       | to the second se |  |                                   |   |                    |   | la présente annexe |  |   |  |
| Ottawa, ON K1G   | 4K3  |  |                                   |   |                    |   |                    | March 9-1                                | 1, 2016 (                               | a)   |
| 5 Duties to be performed -                             | Tâches à rem   | plir   |                                   |   | 6                  | Special Instruc   | tions - Ins        | tructions spécia                         | les                                     |  |
| Surveillance of the                                    | e building   |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
|  |  |  |                                   |   | 1                  |   |                    |  |   |  |
|  |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
|  |  |  |                                   |   | <u>L</u>           |   |                    |  |   |  |
|  |  |  |                                   |   | 7                  | Language Rec  |                    | - Exigences ling<br>nilingual            | ulstiques<br>Unilingual                 |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes              |  | Post Or<br>Consign   | rders on Post                     | quées au poste                          |                    | Bilingual<br>Bilingue   | [♥ [ U             | nilingual<br>nglish<br>nilingue          | French<br>Unilingue                     | Either or<br>L'un ou l'autre   |
| 8 WEEKLY/SCHEDU  | LE OF HO   | URS OF S   | ERVICE*                           | GALENDRIE                               | R DES              | ERVICEH   |                    | nglais<br>IADAIRE                        | français                                |  |
|  | Night S  | hift - Équip   | e de nuit                         | Day Shift                               | - Équip            | e de jour   | Eveni              | ng Shift - Équ                           | ilpe de soir                            | Total Daily Hrs.   |
| Day - Jour   | Start<br>Début   | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin      | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début     | Finish<br>Fin                            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Total quotidien  |
| Monday - Lundi   |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Tuesday - Mardi  |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Wednesday - Mercredi                                   |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Thursday - Jeudi                                       |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Friday - Vendredi                                      |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Saturday - Samedi                                      |  |  |                                   | "                                       |                    | 1   | I                  |  | 1                                       |  |
| Sunday - Dimanche                                      |  |  | <u> </u>                          |   |                    | 1   |                    |  |   |  |
| Weekly Total   |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   | <b> </b>   |
| Total hebdomadaire Statutory Holidays                  |  |  |                                   |   | energy party - Art |   |                    |  | 6                                       |  |
| Rank Requirement                                       |  | L  |                                   | <b> </b>                                |                    | L   | <del> </del>       |  | L                                       |  |
| Grade demandé  Attached Ci-joint                       |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| 9 CALCULATION OF                                       | COST OF  | SERVICE  | - TARIFIC                         | ATION DES                               | SERVI              | GES   | l Al               | tached                                   | Di-joint .                              |  |
| Rank - Grade   | Require<br>Nombre<br>prévues p   | nated Houn<br>od Weekly<br>od heures<br>oar semaine<br>(a) | Tanf h                            | r Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b) | In                 | Pay of Ran<br>demnité de (<br>(c)   | nk<br>græde        | Hourly Rate<br>Tarif horaire<br>(d) = (b | applicable                              | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                    |  |  | <del> </del>                      |   | 1                  |   |                    |  |   |  |
| Lieutenant   |  |  | <b>-</b>                          |   | +                  | ······································  |                    |  |   |  |
| Warrant Officers I                                     |  | ,  |                                   |   | +                  |   |                    |  |   |  |
| Adjudants I<br>Warrant Officers II                     |  |  | +                                 |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Adjudents II<br>Staff sergeants                        | ,  |  | -                                 |   |                    | ····  |                    |  |   |  |
| Sergents d'État-mejor<br>Sergeants - Sergents          |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   | ······································                               |
|  |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Corporals - Caporaux<br>Commissionaires                |  |  | Ш                                 |   | Щ.                 | ·   |                    |  |   |  |
| Commissionnaires                                       | <u> </u>   |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   | \$693.00   |
| Totals - Totaux  |  |  |                                   |   |                    |   |                    |  |   | 693.00   |
| STATEMENT OF COS                                       | 7  | st of Servic   |                                   | I DES FRA                               |                    |   |                    |  |   | *****  |
| Service régulier (1)                                   |  | omadaire du  |                                   |   |                    | X Numbers of<br>Nombre de   | e semain           | es                                       | ======================================= | \$693.00   |
|  | Overtime -   | Heures sup   | plémentaire                       | S                                       |                    | ***************************************   |                    | ···                                      |   |  |
| Special Allowances                                     | Statutory H  | lolidays - C   | ongés fériés                      |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Indemnités spéciales                                   | Emergency  | y Situation -  | Situation d'                      | urgence                                 |                    |   |                    |  | ·                                       |  |
|  | Travel - Dé  | placement  |                                   |   |                    |   |                    |  |   |  |
| Total estimated expenditue<br>Total des dépenses prévu |  |  |                                   |   |                    | <del></del>   |                    | ···                                      |   | \$693.00   |
| 10 Prepared By - Rempli                                |  | .,***  |                                   | *************************************** | Tele               | phone No I  | N° de télé         | phone                                    |   | Date   |
| Brian Browne   |  |  |                                   |   |                    | (   | 613) 99            | 91-6899                                  |   | 2016-03-08   |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER CLIENT

3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

ang Makang Makhan da Marana ang ang mang mang mang

Public Works and Governous Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

| W 1   | . Caralana                 | -4-1-1                       |   |  | 18840         |  | 110 110 110                             | C14                                     |                       | The SANO                         | C DANG LEMPLACEMENT                              |
|---|----------------------------|------------------------------|---|--|---------------|--|---|---|-----------------------|----------------------------------|--|
| Canada Border   |                            |                              | •                                       |  | 2             | Amendment i                            | чо мюа:<br>1                            | ilcarit u.                              |                       | 3 A                              | ttachment No Annexe n°                           |
| 2265 St. Lauren<br>Ottawa, ON K10                       | t Blvd.                    | action (or                   | JUNI                                    |  | 4             | Period covere                          | d by this                               |   |                       |                                  | ir la présente annexe                            |
| 5 Duties to be performed                                |                            | nolie                        | <del></del>                             |  | - c           | Caralet tasta                          |   |   |                       | 8, 2016                          | (D)  |
| Surveillance of the                                     |                            | •                            |   |  | 6             | Special Instru                         | ictions - in                            | structions                              | special               | 25                               |  |
| our volitarios or t                                     | ne ounding                 |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
|   |                            |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
|   |                            |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
|   |                            |                              |   |  | 7             | Language Re                            | quirement                               | - Exigen                                | es lingu              | istiques                         |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes               |                            |                              | ders on Post                            | quées au poste                         |               | Bilingual<br>Bilingue                  | [7] 5                                   | Inilingual<br>Inglish<br>Inilingue      | Γ                     | Unilingue<br>French<br>Unilingue | Fither or  |
| 8 WEEK YSO;ED   | JLE OF HO                  | URS OF S                     | ERVICE -                                |  | R DE S        | •                                      | EBDON                                   | ngials<br>NADAIF                        | KE .                  | français                         |  |
|   | Night S                    | hift - Équipe                | de nuit                                 | Day Shift                              | - Équipe      | de jour                                |   |   |                       | pe de soi                        | Total Daily Hrs.                                 |
| Day - Jour  | Start<br>Début             | Finish<br>Fin                | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                         | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>haures      | Stan<br>Débu                            | F                                       | inish<br>Fin          | Total Hrs<br>Total des<br>heures | Total quotidien                                  |
| Monday - Lundi  |                            |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  | •  |
| Tuesday - Mardi   |                            |                              |   | Ī                                      |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| Wednesday - Mercredi                                    |                            |                              |   | Ī                                      |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| Thursday - Jeudi  |                            |                              | *************************************** |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| Friday - Vendredi                                       |                            |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| Saturday - Samedi                                       |                            |                              |   | -                                      |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| Sunday - Dimanche                                       |                            |                              |   | 1                                      |               | 1                                      | 1                                       | 1                                       |                       |                                  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                      | Section 10                 |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                     |                            |                              |   |  |               |  |   |   | tve te ve             |                                  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé                       |                            |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  | 10 January 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| Attached<br>CI-joint                                    |                            |                              |   |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF                    | SERVICE.                     | TARIFIC                                 | ATION DES                              | SEDIN         | YEC .                                  |   |   |                       |                                  | <u> </u>   |
| BEEN Kiroli Frank Andrew Strick Co. Alexander           | Total Estin                | ated Hours<br>d Weekly       | Regula                                  | r Hourly Rate                          | 7             | Pay of Ran                             | ık                                      | Hourly                                  | Rate A                | oplicable                        | Weekly Estimated Cost                            |
| Rank - Grade  | Nombre<br>prévues p        | d'heures<br>ar semaine<br>a) | Tanfh                                   | oraire régulier<br>(b)                 | Inc           | lemnité de g<br>(c)                    | rade                                    |   | oraire a<br>) = (b) + | pplicable<br>· (c)               | Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)      |
| Captain - Capitaine                                     |                            |                              |   |  |               |  | -                                       |   |                       |                                  |  |
| Lieutenant  |                            |                              |   |  | 1             |  |   |   |                       |                                  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudents I                       | <u> </u>                   |                              |   |  | 1             |  |   |   |                       |                                  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                     |                            |                              |   |  | †             |  |   |   |                       |                                  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                |                            |                              | <u> </u>                                |  | 1             |  |   |   |                       |                                  |  |
| Sergeants - Sergents                                    |                            |                              |   |  | $\dagger$     | ······································ |   | *************************************** |                       |                                  |  |
| Corporals - Caporaux                                    |                            |                              | <u> </u>                                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  | †             |  |   |   |                       |                                  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                     |                            |                              | Į                                       | ······································ |               |  |   | -                                       |                       |                                  | \$1,155.00                                       |
| Totals - Totaux   | l                          | -                            |   |  |               |  |   |   |                       |                                  | 1,155.00   |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN                   | TIRE PERI                    | OD - ÉTA                                | T DES FRAIS                            | POUR          | LA DURÉ                                | E DU S                                  | ERVIC                                   | E                     |                                  | .,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,          |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                 | Weekly Cos<br>Tarif hebdor | t of Service<br>nadaire du s | ervice                                  |  | Х             | Numbers o<br>Nombre de                 | f weeks<br>semaine                      | s                                       |                       | =                                | \$1,155.00                                       |
|   | Overtime - H               | leures suppl                 | émentaires                              |  |               |  |   |   |                       |                                  |  |
| Special Allowances                                      | Statutory Ho               | lidays - Con                 | gés fériés                              |  |               |  | **************************************  | •                                       |                       |                                  |  |
| Indemnités spéciales                                    | Emergency:                 | Situation - Si               | tuation d'us                            | gence                                  |               |  | *************************************** |   |                       |                                  |  |
|   | Travel - Dép               | lacement                     |   |  |               |  |   |   |                       | Ì                                |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue |                            |                              |   |  |               |  |   | *************************************** | ·····                 |                                  | \$1,155.00                                       |
| 10 Prepared By - Rempli                                 | par                        |                              |   |  | Teleph        | one No N                               | ° de téléj                              | hone                                    |                       |                                  | Date   |
| Brian Browne  |                            |                              |   |  |               | (6                                     | 13) 99                                  | 1-6899                                  | )                     | -                                | 2016-03-08                                       |

Canadä'

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Govessian Travaux publics et Services Services Canada gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE

| FORC  |                                | SIONAIRE  |                            | CES                                      |                | DE SER                                 | VICES                | DE CO                                   | MMISSIO                                      | NNAIRES  |
|---|--------------------------------|---|----------------------------|--|----------------|--|----------------------|---|--|--|
| APPLICABLE 1  | O A BEAT O                     | R POST WITH   | IN THE SITE                | •  | AF             | PLICABLE À UN                          | NE ROND              | E OU UN PO                              | STE DE GARDE                                 | DANS L'EMPLACEMENT   |
| Location of Beat or Post Canada Border S              |                                |   |                            | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,   | 2              | Amendment N                            | lo, - Modifi<br>1    | icatif n*                               | 3 Att  | schment No Annexe n'   |
| 2265 St. Laurent<br>Ottawa, ON K1G                    | Blvd.                          | geney (OD   | ori,                       |  | 4              | Period covered                         | d by this a          |   | Période visée par<br>1-24, 2016              | la présente annexe<br>(C)  |
| 5 Duties to be performed -                            | Tâches à rem                   | plir  |                            |  | 6              | Special Instruc                        | ctions - Ins         | structions spé                          | ciales                                       |  |
| Surveillance of th                                    | e building                     |   |                            |  | Г              | •                                      |                      |   |  |  |
|   |                                |   |                            |  |                |  |                      |   | è  |  |
|   |                                |   |                            |  |                |  |                      |   |  |  |
|   |                                |   |                            |  |                |  |                      |   |  |  |
|   |                                |   |                            |  | 7              | Language Rec                           |                      | - Exigences i                           | inguistiques<br>Unilingual                   |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes             |                                | Post Ord<br>Consigne  | ters on Post<br>es communi | quées au poste                           |                | Bilingual<br>Bilingue                  | <b>✓</b> 5           | inglish<br>Inilingue<br>Inglais         | French<br>Unilingue<br>français              | Either or<br>L'un ou l'autre   |
| 8 WEEKLY SCHEDU                                       |                                | URS OF SE<br>hift - Équipe                                  |                            |  |                | SERVICE H<br>lpe de jour               | EBDON                | MADAIRE                                 |  |  |
| Day - Jour  | Start                          | Finish  | Total Hrs.                 | Start                                    | Finish         | Total Hrs.                             | <del> </del>         | <del>-</del> T                          | Total Hrs.                                   | Total Daily Hrs.   |
| ,   | Début                          | Fin   | Total des<br>heures        | Début                                    | Fin            | Total des<br>heures                    | Start<br>Débu        | t Finisi<br>t Fin                       | Total des<br>heures                          | des heures   |
| Monday - Lundi  |                                |   |                            |  |                |  |                      |   |  |  |
| Tuesday - Mardi                                       |                                |   |                            |  |                |  |                      |   |  |  |
| Wednesday - Mercredi                                  |                                |   |                            |  |                |  |                      |   |  |  |
| Thursday - Jeudi                                      |                                |   |                            | ]  |                |  |                      |   |  |  |
| Friday - Vendredi                                     |                                |   |                            | 1  |                |  |                      |   |  |  |
| Saturday - Samedi                                     |                                |   |                            | 1 1                                      |                |  |                      | 1                                       | 1  | 1  |
| Sunday - Dimanche                                     |                                |   |                            |  |                |  | l                    |   |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                    |                                | and the second  | ·····                      |  |                |  | a Miller In          | - 1                                     |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                   |                                |   | 100                        |  | eros peras los |  |                      |   |  |  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé  Attached CI-joint  |                                | J   |                            |  |                |  |                      | I                                       |  |  |
| 9 CALCULATION OF                                      | COST OF                        | SERVICE   | - TARIFIC                  | ATION DES                                | SER'           | VICES                                  | A                    | ttached                                 | CI-joint                                     | ar Standard Williams   |
| Rank - Grade  | prévues p                      | mated Hours<br>ad Weekly<br>of heures<br>par semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h          | er Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b) |                | Pay of Rar<br>Indemnité de (<br>(c)    |                      | Tarif hora                              | te Applicable<br>fre applicable<br>(b) + (c) | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                   |                                | <u>}</u>  | 1                          |  | $\top$         | ······································ |                      |   |  |  |
| Lieutenant  |                                | ·····   |                            |  | 1              |  |                      |   |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                     |                                |   | 1                          |  | 十              |  |                      |   |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                   |                                |   |                            |  | _              |  | <del></del>          | <u> </u>                                |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major              | <u> </u>                       | ·   | 1                          |  | $\top$         |  | ·····                |   |  |  |
| Sergeants - Sergents                                  |                                |   | 1                          |  | _              | <del></del>                            |                      |   |  |  |
| Corporals - Caporaux                                  |                                | <i></i>   |                            |  | 1              |  |                      | <u> </u>                                |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                   |                                |   |                            |  |                |  |                      | ·                                       |  | \$924.00   |
| Totals - Totaux                                       |                                |   |                            |  |                |  |                      | *************************************** |  | 924.00   |
| STATEMENT OF COS                                      | T FOR EN                       | ITIRE PER   | IOD - ÉT/                  | T DES FRA                                | IS PO          |  |                      |   |  |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)               | Weekly Co<br>Tarif hebdo       | st of Service<br>omadaire du                                | service                    |  |                | X Numbers of Nombre de                 | of weeks<br>e semain | es                                      | =  | \$924.00   |
|   | Overtime -                     | Heures supp   | olémentaire                | s  |                |  |                      |   |  |  |
| Special Allowances                                    | Statutory H                    | iolidays - Cor  | ngés fériés                |  |                |  |                      |   |  |  |
| Indemnités spéciales                                  | Emergency                      | y Situation - S   | Situation d'               | urgence                                  |                |  |                      |   |  |  |
|   | Travel - Dé                    | placement   |                            |  |                |  |                      |   |  |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu | re or revised<br>es ou total r | i total, estima<br>évisé des dé                             | sted expen-<br>penses pré  | diture<br>evues                          |                |  |                      |   |  | \$924.00   |
| 10 Prepared By - Rempl                                | par                            |   |                            |  | Te             | lephone No I                           | N° de ték            | éphone                                  |  | Date   |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-03-08

1 - SUPPLIER 1 - FOURNISSEUR 2 - CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

Brian Browne

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

(613) 991-6899

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP ANNEXE À LA COMMANDE FOR COMMISSIONAIRE SERVICES DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 2 Amendment No. - Medificatif n° Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste 3 Attachment No. - Annexe n' Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe Ottawa, ON K1G 4K3 March 28-April 1, 2016 (d) 5 Duties to be performed - Tâches à remplir 6 Special Instructions - Instructions spéciales Surveillance of the building 7 Language Requirement - Exigences linguistiques Unilingual English Unilingue Anglais Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communiquées au poste Bilingua Bilingue Either or L'un ou l'autre 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE CALENDRIER DE SERVICE EBDOMADAIRE Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs. Day - Jour Total Hrs Total des heures Total Hrs. Total des heures Total Hrs. Total des heures Start Début Total quotidien Finish Fin des heures Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached CI-joint 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a) Regular Hourly Rate Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu Pay of Rank Hourly Rate Applicable
Tarif horaire applicable
(d) = (b) + (c) Indemnité de grade Rank - Grade (b) (c)  $(e) = (a) \times (d)$ Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergeants - Sergents Corporais - Caporaux Commissionaires Commissionnaires \$924.00 Totals - Totaux 924.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Regular Service Service régulier X Numbers of weeks Nombre de semaines \$924.00 Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés March 28 11X\$52.50 \$577.50 Special Allowances Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure \$1,501,50 Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - N° de téléphone

Canadä

Brian Browne

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-03-08

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER CUSTOMER

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

(613) 991-6899



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 | _            |

Alternate - Standby Officer

| Cell |  |  |
|------|--|--|
| CCII |  |  |

### Instructions

# 1. Dates and Hours of Duty

- Various. Please see schedule below.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

### 3. Duties of Guard

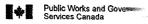
- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

| Date       | DOW       | Shift 1  | Comments                     |
|------------|-----------|----------|------------------------------|
| 2016-03-07 | Monday    |          |                              |
| 2016-03-08 | Tuesday   |          |                              |
| 2016-03-09 | Wednesday |          |                              |
| 2016-03-10 | Thursday  |          |                              |
| 2016-03-11 | Friday    |          |                              |
| 2016-03-14 | Monday    |          |                              |
| 2016-03-15 | Tuesday   |          |                              |
| 2016-03-16 | Wednesday |          |                              |
| 2016-03-17 | Thursday  |          | ·                            |
| 2016-03-18 | Friday    |          |                              |
| 2016-03-21 | Monday    |          |                              |
| 2016-03-22 | Tuesday   |          |                              |
| 2016-03-23 | Wednesday |          |                              |
| 2016-03-24 | Thursday  |          |                              |
| 2016-03-28 | Monday    |          | Easter Monday (Stat holiday) |
| 2016-03-29 | Tuesday   |          |                              |
| 2016-03-30 | Wednesday |          |                              |
| 2016-03-31 | Thursday  | <u>[</u> |                              |
| 2016-04-01 | Friday    |          |                              |



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

**COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE** PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd.

Ottawa, ON K1G 4K3

Attachment numbers affected by this cell-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

6 Period covered by this call-up - Période visée par la commande March 7-8, 2016

6 Standing Offer No. - N\* d'offre permanente

EN578-151877/001/ZL 9 Amendment No. - N° de modification

Requisition No. - N° de la commande B Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Serial No. - N° de série Yr. - An 47504 16 3931 840 00 Previous Value Montant de la dernière estimation VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses fot, prèv. ou dépenses tot. prév. révisées

\$372.75

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

10

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from March 7, 2016 to march 8,

| 12 Originator and Location - Demandeur et  | adresse                     |   |   |
|--|-----------------------------|---|---|
| Mélanie Bussière 2270 St   | -Laurent Blvd. 2nd floor, ( | Ottawa, ON K1G 6C4  |   |
| Confirmation of telephone order placed of Confirmation de la commande téléphonic | in                          | By - Par  | With - Auprès de  |
| EMAIL MARCH ?  | 2016                        | Brian Browne  | Rachel Kelly  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s              | adresser à                  | Certified pursuant to Section 32(1) Certifié en vertu de l'article 32(1) de | of the Financial Administration Act<br>a la Loi sur la gestion des finances publiques |
| Name Mélanie Bussière  | Tel.<br>Tél. (613) 991-4575 | Signature   | 3 2016/03/D7  |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour le                                      | Ministre                    | 17 Supplier - Fournisseur   |   |
| men nouse  | MAL. 7,2016                 |   |   |
| Signature  | Date                        | Signature   | Date  |
| Canada   |                             |   | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)   |

Public Works and Gove Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| AFFLICABLE   | . TO A BEAT O                                  | KPOSI WIII  | TIN THE SILI                      | =                                       | APP  | LICABLE A U                           | NE RONDE            | OU UN POSTE                                   | DE GARD                          | E DANS L'EMPLACEMENT   |
|--|--|---|-----------------------------------|---|--|---------------------------------------|---------------------|---|----------------------------------|--|
| Location of Beat or Pos<br>Canada Border                         |  |   | ,                                 |   | 2  | Amendment h                           | io Modific          | alif n*                                       | 3 A                              | ttachment No Annexe n°   |
| 2265 St. Laurent Blvd.<br>Ottawa, ON K1G 4K3                     |  |   |                                   | 4                                       | Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe March 7-8, 2016 |                                       |                     |   |                                  |  |
| 5 Duties to be performed   | - Tàches à ren                                 | aplir   |                                   |   | 6  | Special Instru                        | ctions - Instr      | uctions spécial                               |                                  |  |
| Surveillance of the  | he building                                    |   |                                   |   |  |                                       | ,                   |   |                                  |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                        |  | Post Ore<br>Consign                                     | ders on Post                      | quées au poste                          |  | Language Red<br>Bilingual<br>Bilingue | Vnii<br>Eng<br>Vnii | Exigences lingu<br>lingual<br>lish<br>ingue   | Unilingua<br>French<br>Unilingua | Fither or  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  | JLE OF HO                                      | URS OF SI   | ERVICE .                          | CALENDRIE                               | R DE S   | ERVICE H                              | EBDOMA              | DAIRE   | français                         |  |
|  | Night S  | hift - Équipe   | de nuit                           | Day Shift                               |  |                                       |                     | j Shift - Équi                                | pe de soi                        | Total Daily Hrs.   |
| Day - Jour   | Start<br>Début                                 | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures     | Start<br>Début      | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs<br>Total des<br>heures | Total resolidion   |
| Monday - Lundi   |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Tuesday - Mardi  |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Wednesday - Mercredi   |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Thursday - Jeudi   |  |   |                                   | -                                       |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Friday - Vendredi  |  |   |                                   | <b>-</b>                                |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Saturday - Samedi  |  |   |                                   | -                                       |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Sunday - Dimanche  |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   | 1                                | ı  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire<br>Statutory Holidays         |  | (Sec.)  |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Congés fériés  Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint |  |   |                                   |   |  |                                       |                     | <u> </u>                                      |                                  |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF  | SERVICE:  | TARIFIC                           | ATION DES                               | SERVIO   | 3ES                                   | Attac               | med I c                                       | -joint                           |  |
| Rank - Grade   | Total Estim<br>Required<br>Nombre<br>prévues p | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Regular                           | r Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b) | T  | Pay of Ran<br>demnité de g<br>(c)     | k F                 | lourly Rate A<br>farif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable<br>pplicable           | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine  |  | ***************************************                 |                                   |   |  |                                       | -                   | ·····   |                                  |  |
| Lieutenant   |  |   |                                   |   | 1  |                                       |                     | ······  |                                  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                                |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                              |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                         |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Sergeants - Sergents   |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  | ,  |
| Corporals - Caporaux   |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                              |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   | 1                                | \$372.75   |
| Totals - Totaux  |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   | 1                                | 372.75   |
| STATEMENT OF COS   |  |   | OD - ÉTA                          | DES FRAI                                |  |                                       |                     | RVICE   |                                  |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier                          | Weekly Cos<br>Tarif hebdor                     | t of Service<br>nadaire du s                            | ervice                            |   | X  | Numbers of<br>Nombre de               | f weeks<br>semaines |   | =                                | \$372.75   |
|  | Overtime - H                                   | leures suppl  | émentaires                        |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Special Allowances   | Statutory Ho                                   | lidays - Con  | gés fériés                        |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Indemnités spéciales   | Emergency :                                    | Situation - Si  | tuation d'ur                      | gence                                   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
|  | Travel - Dép                                   | lacement  |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue          |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  | \$372.75   |
| 10 Prepared By - Rempli  | par  | ·   |                                   |   | Teleph   | one No N                              | de téléph           | one   |                                  | Date   |
| Brian Browne   | ·····  |   |                                   |   | <u></u>  | (6                                    | 13) 991-            | 6899  |                                  | 2016-03-07   |
|  |  |   |                                   |   |  |                                       |                     |   |                                  |  |

Canadä<sup>\*</sup>

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

| _   | **  |
|-----|-----|
| 1 4 | :ii |
| ~   | 311 |

### Instructions

### 1. Dates and Hours of Duty

- Various. Please see schedule below.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

| Date       | DOW     | Shift 1 | Comments |
|------------|---------|---------|----------|
| 2016-03-07 | Monday  |         |          |
| 2016-03-08 | Tuesday |         |          |

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

| FOR SECURITY GUARD  | SEKVICES                                     | PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE   |  |  |  |  |  |
|---|--|---|--|--|--|--|--|
| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE C<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPS  | R MORE BEATS OR POSTS<br>BGC 7170-1          | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE   |  |  |  |  |  |
| TO THE SUPPLIER   |  | AU FOURNISSEUR  |  |  |  |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer. | as specified                                 | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez foumir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |  |  |  |  |  |
| 1 Supplier - Fournisseur  |  | Address of site where security services are supplied Addresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis   |  |  |  |  |  |
| Canadian Corps of Commissionaire<br>24 Colonnade Road<br>Ottawa, ON K2E 7JC   | <b>es</b>                                    | Canada Border Services Agency<br>Northern Ontario Region<br>2265 St-Laurent Blvd. 3rd floor<br>Ottawa, ON K1G 4K3   |  |  |  |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amer<br>Nos. des annexes touchées par la présente commo<br>roffre permanente                                      | ndment<br>ande ou par les modifications à    | Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit                        |  |  |  |  |  |
| 5 Period covered by this call-up - Période visée par le   | a commande                                   | 105 rue McGill #260-01  |  |  |  |  |  |
| Friday January 27-Wednesday Feb   | ruary 1, 2017                                | Montreal, QC H2Y  | 2E7  |  |  |  |  |
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente   | 7 Requisition No.                            | - N* de la commande   | 8 Financial Code - Code financiar  |  |  |  |  |
|   | Order Off Bur dem.                           | Yr An Serial No N° de série   |  |  |  |  |  |
| EN578-160553/001/ZL   |  |   | 3931 840 00  |  |  |  |  |
| Amendment No N* de modification   | 10 Previous Value<br>Montant de la demière e | stimation VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim.   | Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.<br>Depenses fot. prév. ou dépensés tot. prév.<br>révisées \$2,048.64 |  |  |  |  |
| 11 Customer Department or Agency Use Only   | - Réservé à l'usage du m                     | inistère ou de l'organisme c  | lient  |  |  |  |  |
| The CDCA was to a D C   |  |   |  |  |  |  |  |

The CBSA requires 2 Commissionaires at 2265 St-Laurent from Friday January 27-Wednesday February 1, 2017 4 days)

P.O. 2017001986

| Mélanic Bassaire  |  |   |
|---|--|---|
| 12 Originator and Location - Demandeur et adresse                                     |  |   |
| 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor,  | Ottawa, ON K1G 6C4   |   |
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du | By - Par   | With - Auprès de  |
| EMAIL JAN.27 2017   | Brian Browne   | Colleen   |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à        | Certified pursuant to Section 32(1) de Certifié en vertu de l'article 32(1) de | of the Financial Administration Act<br>la Loi sur la gestion des finances publiques |
| Name MELANIÉ Tel. (613) 991-4   | 575 Morros Signature   | 2017 la 127   |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre                                  | 17 Supplier - Fournisseur  |   |
| Juen Same JAN. 27, 201  | 17 Signature   | Date  |
| Canada  |  | PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)   |

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP

# ANNEXE À LA COMMANDE

| APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE                          |  |   |   | DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES             |               |   |                     |   |                                   |  |
|---|--|---|---|---|---------------|---|---------------------|---|-----------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste      |  |   | APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT    2   Amendment No Modificatif n'   3   Attachment No Annexe n' |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. 3rd floor |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Ottawa, ON K1G 4K3  |  |   | 4 P   | euod covete                                 |               | chment-Pério<br>an. 27-Fe               |                     | la présente annexe<br>) 17                |                                   |  |
| 5 Duties to be performed  | - Tâches è rer   | mplir   |   |   | <b>6</b> s    | pecial Instru                           | ctions - Instr      | ictions spécial                           | es.                               |  |
| Escort the contra   | ictor who  | will be repl  | acing the   | carpet                                      | s             | ee post o                               | order for           | card pick ı                               | qu                                |  |
|   |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
|   |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Post Orders Attached Consignes ci-jointes                             |  | Post On   | ders on Post  | m. 14 a.a. a.u. a.a.a.a.                    | In.           | 3ilingual                               | Unil                | xigences lingu<br>ingual<br>lish<br>ingue | Unilingual                        | Either or                                    |
|   | ILE OF HO  |   |   | quées au poste                              |               |   | Ang                 | ais                                       | J Unilingue<br>français           | L L'un ou l'autre                            |
| <u> </u>  | JLE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIE Night Shift - Équipe de nuit Day Shift |   |   | Equipe de jour Evening Shift - Équipe de so |               |   | ipe de soir         |   |                                   |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début   | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début                              | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début      | Finish<br>Fin                             | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Daily Hrs. Total quotidien des heures  |
| Monday - Lundi  |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Tuesday - Mardi   |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi  |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Thursday - Jeudi  |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Friday - Vendredi   |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Saturday - Samedi   |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Sunday - Dimanche   | <b>1</b>   |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                                    |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés                                   |  |   | Zer Martinia er Sei   | 1   | ľ             |   | ı                   | 1   | l .                               | r  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé                                     |  | L   |   | L   | !             |   |                     | J   | L                                 |  |
| Attached<br>Ci-joint  |  |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF  | COST OF  | SERVICE   | TAPIEIC   | ATION DES                                   | EDVIC         | -6.45444                                | Attac               |   | i-joint                           | No. 10 Cartilly Opposite has                 |
|   | Total Estin  | nated Hours   | Regula  | r Hourly Rate                               |               | Pay of Ran                              | k H                 | ourly Rate A                              | pplicable                         | Weekly Estimated Cost                        |
| Rank - Grade  | prevues p  | ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a)               | lanth   | oraire régulier<br>(b)                      | Inde          | emnité de g<br>(c)                      | rade T              | arif horaire a<br>(d) = (b)               |                                   | Tarif hebdornadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine   |  |   |   |   |               | <del></del>                             |                     |   |                                   |  |
| Lieutenant ·  |  |   |   |   | 1             | ·-··                                    |                     | ***************                           |                                   | ***************************************      |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                                     |  |   |   |   |               |   |                     | ***************************************   |                                   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                                   |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                       |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                              |  | <del></del>   |   | ***************************************     |               |   |                     |   |                                   |  |
| Sergeants - Sergents  |  |   | <u> </u>  |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Corporals - Caporaux  |  |   |   |   | <b>T</b> ·    |   |                     | ***************************************   |                                   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                                   |  |   | ·   |   | <del></del>   | *************************************** | <u>I</u>            |   |                                   | \$2,048.64                                   |
| Totals - Totaux   | <del></del>  |   |   |   |               |   |                     | ····                                      |                                   | 2,048.64                                     |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN   | TIRE PERI   | OD - ÉTA  | T DES FRAIS                                 | POUR          | LA DURÉ                                 | E DU SEI            | RVICE                                     | I                                 |  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier                               |  | st of Service<br>madaire du s                               | ervice  |   | x             | Numbers o                               | f weeks<br>semaines |   | =                                 | \$2,048.64                                   |
|   |  | Heures suppl  |   |   |               | 1011010 00                              | Sometimes           |   |                                   |  |
| Special Allowances  | Statutory Holidays - Congés fériés   |   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales Emergenc                   |  | argency Situation - Situation d'urgence                     |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
|   | Travel - Dép   | olacement   |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue               | es ou total ré   | total, estimat<br>visé des dép                              | ed expendi<br>enses prév  | ture<br>ues                                 |               |   |                     |   |                                   | \$2,048.64                                   |
|   |  | Telephone No N° de téléphone Date (613) 991-6899 2017-01-26 |   |   |               |   |                     |   |                                   |  |
| Brian Browne  |  |   | 1   | (6  | - ושש נכוי    | uass                                    | ļ                   | 2017-01-26                                |                                   |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

# **Emergency Telephone Numbers**

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

| Office | 613-991-4575 |
|--------|--------------|
| Home   |              |
| Cell 1 |              |
| Cell 2 |              |

Alternate - Standby Officer

|      | <del></del> |
|------|-------------|
| Cell |             |

# Instructions

### 1. Dates and Hours of Duty

- From 18:00 on Friday, January 27, 2017 to 06:00 Saturday, January 28, 2017.
- From 18:00 on Monday, January 30, 2017 to 06:00 Tuesday, January 31, 2017
- From 18:00 on Tuesday, January 31, 2017 to 06:00 Wednesday, February 1<sup>st</sup>, 2017.
- From 18:00 on Wednesday, February 1<sup>st</sup>, 2017 to 06:00 Thursday, February 2<sup>nd</sup>, 2017.
- Guards are to arrive ten (10) minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for the

access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA NOR Regional HQ, 2265 St-Laurent Blvd., Ottawa, ON, K1G 4K3

# 3. Duties of Guards

- Give contractors access to space.
- Disarm alarm system at night with code provided to guard by CBSA NOR Security, as required.
- Provide security presence in CBSA space during carpet installation.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Arm alarm system in the morning when leaving, with code provided to guard by CBSA NOR Security, as required.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security
   Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

CBSA - Released under the Access to Information Act.

|                                  | anada Border Services<br>gency   | Agence des service frontaliers du Can-   |   | fication à une cor   | nmande subs<br>Amendment |  | offre à commandes  | Page 1 / 1  |
|----------------------------------|--|--|---|--|--------------------------|--|--|---|
| Canadian<br>Southern<br>1107 53  |  | S  | CHRISTINE COLBER<br>CANADA BORDER S<br>FINANCE AND ADM  | RT<br>SERVICES AGEN  | perr                     | er No N° d'offre<br>nanente<br>185/001/ZL              | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)  From - De: 24/05/2017  To - À: 31/05/2017 | Order No.<br>N° de la demande<br>2018000285                     |
|                                  | AB T2E 6X9   |  | 269 MAIN ST.<br>WINNIPEG MB R3C   |  | Date de la mo<br>25/0    | ent Date/ Time<br>dification/ Temps<br>5/2017<br>04:24 | Previous Value - Valeur précédente   | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/05/2017          |
| Vendor N<br>N° du fourr<br>10333 | 103-244-4664   | Fax. No N° de télécop<br>403-228-0623  | . Tel. No - N° du Tél.*<br>204-983-1790   | Fax. No N° de télécop<br>204-984-4229  | . Inc./Dec.              | Aug./Dim.  | Revised value - Montant révisé   | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)<br>24/05/2017 |
| Item No.                         |  | Descripti  |   |  | U of I                   | Quantity   | Unit Price   | Ext.Price   |
| Article nº                       |  | Descripti  | o <b>n</b>  |  | U de D                   | Quantité   | Prix unitaire  | Prix prévu  |
| <b>000</b> 10                    | -*Commissionaire For 2588  | - 27th St. Calg  |   |  | Нге                      |  |  | 520.80  |
| 00020                            | May 24th 0700 - 1430 Co May 26th 0700 - 1430 Ai May 29th 0700 - 1100 Ai  *** Désignation modifiée *** No  **Commissionaire For 2588  25% additional Fee as set May 24th 0700 - 1430 May 26th 0700 - 1430 Ai May 29th 0700 - 1100 Ai  *** Désignation modifiée *** No  Delivery Address - Adresse de livrais CIFIED DIFFERENTLY ABDVE - SAUF INDI | nticipatory  Aler  REQ  - 27th St. Calg  rout in the SO  nticipatory  TREQ  ALER  AL | Invoicing addri   |  | Hre                      |  | FOB - FAB  | 130.20 Amount - Montant   |
| CBSA/ASI                         | FC   |  | Invoices - Original and two<br>Factures - Remplir et  | ess - Adresse de facturation<br>o copies are to be made out a<br>envoyer l'original et deux co | and sent to<br>pies à    |  |  | 651.00  |
| 588 27S                          | ' AB T1Y 7G1   | N<br>U<br>2<br>1   | endors-fournisseurs@<br>ational Invoice Recept<br>Inité nationale de récept<br>e étage<br>05 RUE MCGILL, #26<br>10NTRÉAL QC H2Y 2 | tion Unit/<br>ption de fac<br>0-01   |                          | 1  | payment - Modalités de paiement<br>diatelyDir Dep  | T. taxes - T. taxes CAD 32.55  T.Amount - Montant T CAD 683.55  |
| <i>C</i> r                       |  | Name of the second   |   |  |                          | Signed for t   | he Commissioner by/Signépour I   | e Commissaire par:  |

# Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

CHRISTINE COLIGERT

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Date(D/M/Y/J/1000182

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

|                                 | anada Border Services<br>Igency   | Agence des service frontaliers du Cana  |  | Commande s                            | ubséquente à<br>-Call    |  | commandes   | Page 1 / 1  |
|---------------------------------|---|---|--|---------------------------------------|--------------------------|--|---|---|
| Canadian<br>Southern<br>1107 53 |   | s   | CHRISTINE COLBER<br>CANADA BORDER S<br>FINANCE AND ADM   | RT<br>SERVICES AGEN                   | 1                        | r No N° d'offre<br>nanente<br>185/001/ZL | Validity Period - Période de validité<br>(D/M/Y J/M/A)<br>From - De: 24/05/2017<br>To - À: 31/05/2017 | Order No. N° de la demande 2018000285   |
|                                 | Y AB T2E 6X9  |   | 269 MAIN ST.<br>WINNIPEG MB R3C  |                                       | Amendme<br>Date de la mo | nt Date/ Time<br>dification/ Temps       | Previous Value - Valeur précédente  | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/05/2017                                    |
| Vendor No du four<br>1033:      | nisseur 403-244-4664  | Fax. No N° de télécop<br>403-228-0623   | Tel. No - N° du Tél.* 204-983-1790   | Fax. No N° de télécop<br>204-984-4229 | . Inc./Dec.              | - Aug./Dim.                              | Revised value - Montant révisé  | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 24/05/2017                                    |
| Item No.<br>Article no          |   | Descripti<br>Descripti  |  |                                       | U of I<br>U de D         | Quantity<br>Quantité                     | Unit Price<br>Prix unitaire   | Ext.Price<br>Prix prévu   |
| 00010                           | -Commissionaire For 2588 - Comm. Service for Calga May 24th 0700 - 1430 A May 26th 0700 - 1100 A -Commissionaire For 2588 - 25% additional Fee as se May 24th 0700 - 1430 May 26th 0700 - 1430 A May 29th 0700 - 1100 A | ry Disposal Process onfirmed via email nticipatory nticipatory 27th St. Calg tout in the SO nticipatory nticipatory | 6001<br>82101  | coding<br>74301                       |                          |  |   | 520.80<br>130.20  |
| CBSA/AS<br>CORPORA<br>588 279   | ATE SERVICES  | v<br>N<br>U<br>2  | Invoicing addru<br>Invoices - Original and two<br>Factures - Remplir et<br>endors-fournisseurs@<br>Jational Invoice Recept<br>Inité nationale de récel<br>e étage<br>05 RUE MCGILL, #26<br>MONTRÉAL QC H2Y 2 | tion Unit/<br>ption de fac<br>0-01    | and sent to<br>pies à    | Payable Imme                             | FOB - FAB  f payment - Modalités de paiement ediatelyDir Dep  the Commissioner by/Signépour           | Amount - Montant CAD 651.00  T. taxes - T. taxes CAD 32.55  T.Amount - Montant CAD 683.55 |
|                                 |   | 37  |  |                                       |                          | Signed for                               | the Commissioner by/signepour   | e commissaire par:  |

# Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

CHRISTINE COLBERT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Date(D/M/Y - J/1000183

9 MAIN ST. ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3

Refer to Original Contract Référer au contrat original

Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes Payable ImmediatelyDir Dep 991.75 T.Amount - Montant T.

20,826.71

# Your proposal is accepted

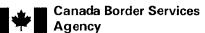
to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

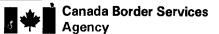
Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)



Agence des services frontaliers du Canada

| T A             | gency frontaliers du Canada<br>Amendment to<br>Modification à une commande subséc             |        | nandes   | Order No.<br>N° de la demande<br><b>2017002227</b> | Page <b>2</b> / 3 |
|-----------------|---|--------|----------|--|-------------------|
| t <b>em</b> No. | Description   | U of I | Quantity | Unit Price   | Ext.Price         |
| rticle n°       | Description   | U de D | Quantité | Prix unitaire                                      | Prix pré∨u        |
|                 | *** Delivery date changed ***   |        |          |  |                   |
| 00110           | MILEAGE FOR 10 DAYS   | Km     |          |  | 940.00            |
|                 | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |        |          |  |                   |
|                 | *** Delivery date changed ***   |        |          |  |                   |
| 00120           | -MEALS FOR 10 DAY SHIFTS  | EA     |          |  | 172.50            |
|                 | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |        |          |  |                   |
|                 | *** Delivery date changed ***   |        |          |  |                   |
| 00130           | - M-F HOURS, AS REQUIRED  | Hr     |          |  | 6,623.20          |
|                 | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |        |          |  |                   |
|                 | *** "Deliv. compl." indic. changed " * "  |        |          |  |                   |
|                 | *** PO quantity changed ***   |        |          |  |                   |
|                 | *** Net price changed ***   |        |          |  |                   |
|                 | *** Delivery date changed ***   |        |          |  |                   |
|                 | *** Schedule lines changed ***  |        |          |  |                   |
| 00140           | -MILEAGE Km   |        | 470.00   |  |                   |
|                 | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |        |          |  |                   |
|                 | *** Delivery date changed * **  |        | İ        |  |                   |
| <b>00</b> 150   | -MEALS FOR 10 SHIFTS  | EA     |          |  | 172.50            |
|                 | Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |        | ]        |  |                   |
|                 | *** Description changed ***   |        |          |  |                   |
| 00470           | *** Delivery date changed ***   |        |          |  |                   |
| 00170           | -Mileage - Feb 24   | Km     |          |  | 1,880.00          |
|                 | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |        |          |  |                   |
|                 | (Change in Financial Coding from Line 20) **CHANGE OF IO to: 722288                           |        |          |  |                   |
|                 | Mileage for Comm. Services  |        |          |  |                   |
|                 | Dates:  |        |          |  |                   |
|                 | February 25th and 26th, 2017.   |        |          |  |                   |
|                 | *** PO quantity changed ***   |        |          |  |                   |
|                 | *** Net price changed ***   |        |          |  |                   |
|                 | *** Schedule lines changed ***  |        |          |  |                   |
| <b>00</b> 180   | -Meals - Feb  | EA     |          |  | 431.25            |
|                 | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |        |          |  |                   |
|                 | (Change in Financial Coding from Line 20) **CHANGE OF IO to: 722299                           |        |          |  |                   |
|                 | (Change in Financial Coding from Line 30) **CHANGE OF IO to: 722288  Meals for Comm. Services |        |          |  |                   |
|                 | Dates:  |        |          |  |                   |
|                 | February 25th and 26th, 2017.   |        |          |  |                   |
|                 | *** Description changed ***   |        |          |  |                   |
|                 | Positifican et langes   |        |          |  |                   |



Agence des services frontaliers du Canada

|                       | Agency frontaliers du Canada<br>Amendment to<br>Modification à une commande subséq   | Call-Up<br>uente à une offre à comr | mandes                                     | Order No.<br>N° de la demande<br><b>2017002227</b> | Page 3 / 3 |
|-----------------------|--|-------------------------------------|--|--|------------|
| tem No.<br>Article n° | Description Description  | U of I<br>U de D                    | Quantity Unit Price Quantité Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu                            |            |
|                       | *** PO quantity changed ***  *** Net price changed ***  *** Schedule lines changed ***   |                                     |  |  |            |
| 00190                 | -Overtime Hours *OLD YEAR  Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  Overtime hours  Any shift over the 8 regular hours in one shift  12 hour Shifts requested as when required by Emerson                                       | Hr                                  |  |  | 2,197.60   |
|                       | Actual OT - 2 Week period of Feb 26 - Mar 11 = Actual OT - 2 Week period of Mar 12 - Mar 25 = Actual OT - 1 Week period of Mar 25 - Apr 01 =  *** New item ***   |                                     |  |  |            |
| 00200                 | -Overtime Hours *NEW YEAR  Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  Overtime hours - In the NEW YEAR  Any shift over the 8 regular hours in one shift  12 hour Shifts requested as when required by Emerson  **** New item **** | Hr                                  |  |  | 2,243.20   |
| 00210                 | -Stat Hours Worked-Easter *NY Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  *** New item ***   | Hr                                  |  |  | 2,127.36   |
| ,                     |  |                                     |  |  |            |
|                       |  |                                     |  |  |            |
|                       |  |                                     |  |  |            |

| 3 | <b>元</b> □ A                     | anada<br>gency              | Border Services                             | A<br>fr |
|---|----------------------------------|-----------------------------|---|---------|
|   | Manitoba                         | Divisio<br>onaire<br>NELL S | s - Manitoba Divisi<br>T                    |         |
|   | Vendor N<br>N° du fourr<br>10062 | nisseur                     | Tel. No - N° du Tél.<br><b>204-942-5993</b> |         |
|   | Item No.<br>Article nº           |                             |   |         |
|   | 00040                            | -TU                         | E. FEB 28 COMMISSIO                         | NAI     |

| Contact - Personne-ressource | Г   |
|------------------------------|-----|
| CHRISTINE COLBERT            |     |
| CANADA BORDER SERVICES AGEN  | l E |
|                              | "   |
| FINANCE AND ADMINISTRATION   | _   |
| 269 MAIN ST.                 | -   |
|                              | l   |
| WINNIPEG MB R3C 1B3          |     |
|                              |     |
|                              |     |

| Modification à une con  | nmande subséquente à une                                    | offre à commandes  |
|---|---|--|
| ct - Personne-ressource COLBERT RDER SERVICES AGEN D ADMINISTRATION | Standing offer No N° d'offre permanente EN578-160553/001/ZL | Validity Period - Période de vi<br>(D/M/Y J/N<br>From - De; 24/02/20<br>To - À: 31/03/20 |
| r   | Amendment Date/ Time  | Previous Value - Valeur précé  |

Quantity

Quantité

(D/M/Y J/M/A) 24/02/2017 - De; 31/03/2017

2017002227

Tel. No - Nº du Tél.\*

Date de la modification/ Temps 02/03/2017 15:14:13 Inc./Dec. - Aug./Dim.

Order date ous Value - Valeur précédente Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 534.18

24/02/2017

Fax. No. - Nº de télécop 204-942-6702 Description Description

204-983-1790

Fax. No. - Nº de télécop 204-984-4229

+4,799.87

U of I

U de D

Hr

Amendment to Call-Up

5,334.05

Revised value - Montant révisé

Unit Price

Prix unitaire

Demandé pour le Ext.Price

Date required

Prix prévu

155.84

MMISSIONAIRE

(D/M/Y - J/M/Y)

19.48Commissionaire Services

The commissionaire will be given a radio.

Delivery date 31/03/2017

The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to

the traffic office.

Agence des services

frontaliers du Canada

Parking is going to be at a premium on the traffic side.

February 25th and 26th, 2017.

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)

As per B. Tame

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

**ADMINISTRATION** 

269 MAIN ST, ROOM 100

WINNIPEG MB R3C 1B3

Invoicing address - Adresse de facturation

Refer to Original Contract Référer au contrat original Terms of payment - Modalités de paiement

FOR - FAR

5.334.05 T. taxes - T. taxes CAD

Amount - Montant CAD

266.71

T.Amount - Montant T. 5,600.76

# Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

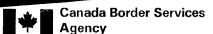
de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

DOMINIQUE Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Payable ImmediatelyDir Dep



Agence des services

|               | Agency frontaliers du Canada<br>Amendment to Call-Up<br>Modification à une commande subséquente à u | ne offre à comr | nandes   | Order No.<br>N° de la demande<br><b>2017002227</b> | Page<br>2 / 3 |
|---------------|---|-----------------|----------|--|---------------|
| ltem No.      | Description   | U of ⊦          | Quantity | Unit Price   | Ext.Price     |
| Article nº    | Description   | U de D          | Quantité | Prix unitaire                                      | Prix prévu    |
|               | *** New item ***  |                 |          |  |               |
| 00050         | -TUE, MILEAGE   | Km              |          |  | 94.00         |
|               | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                 |          |  |               |
|               | *** New item ***  |                 |          |  |               |
| 00060         | -TUE. MEALS   | EA              |          |  | 17.25         |
|               | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                 |          |  |               |
|               | *** New item ***  |                 |          |  |               |
| 00070         | -WKEND- MAR 4TH   | Hr              |          |  | 311.68        |
|               | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                 |          |  |               |
|               | 19.48Commissionaire Services  |                 |          |  |               |
|               | The commissionaire will be given a radio.   |                 |          |  |               |
|               | The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent        |                 |          |  |               |
|               | will provide a list of duties.  |                 |          |  |               |
|               | the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to        |                 |          |  |               |
|               | the traffic office.   |                 |          |  |               |
|               | Parking is going to be at a premium on the traffic side.  Dates:                                    |                 |          |  |               |
|               | February 25th and 26th, 2017.   |                 |          |  |               |
|               | As per B. Tame  |                 |          |  |               |
|               | *** New item ***  |                 |          |  |               |
| 08000         | -MILEAGE - MAR 4/5TH  | Km              |          |  | 94.00         |
|               | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                 |          |  |               |
| 00000         | *** New item ***  |                 |          |  |               |
| 00090         | -WKEND MEALS  | EA              |          |  | 34.50         |
|               | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                 |          |  |               |
| <b>00</b> 100 | *** New item ***  | 11              |          |  | 4 550 40      |
| 00100         | -ONGOING 5 WEEKENDS  Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)                                       | Hr              |          |  | 1,558.40      |
|               | Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                 |          |  |               |
|               | 19.48Commissionaire Services  |                 |          |  |               |
|               | The commissionaire will be given a radio.   |                 |          |  |               |
|               | The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent        |                 |          |  |               |
|               | will provide a list of duties.  |                 |          |  |               |
|               | the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to        |                 |          |  |               |
|               | the traffic office.   |                 |          |  |               |
|               | Parking is going to be at a premium on the traffic side.  |                 |          |  |               |
|               | Dates:  |                 |          |  |               |



Agence des services frontaliers du Canada

| TA             |   | Canada<br>Amendment to<br>cation à une commande subséq | Call-Up<br>uente à une offre à comr | nandes   | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002227 | Page <b>3</b> / <b>3</b> |
|----------------|---|--|-------------------------------------|----------|---|--------------------------|
| Item No.       | Des   | cription   | U of I                              | Quantity | Unit Price                                  | Ext.Price                |
| Article n°     | Des   | cription   | U de D                              | Quantité | Prix unitaire                               | Prix prévu               |
|                | February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame *** New item *** |  |                                     |          |   |                          |
| 0 <b>01</b> 10 | -MILEAGE FOR 10 DAYS  |  | Km                                  |          |   | 940.00                   |
|                | Delivery date 10/04/2017                                      | (D/M/Y - J/M/Y)  |                                     |          |   |                          |
| 00120          | -MEALS FOR 10 DAY SHIFTS                                      |  | EA                                  |          |   | 172.50                   |
|                | Delivery date 10/04/2017                                      | (D/M/Y - J/M/Y)  |                                     |          |   |                          |
| 00130          | - M-F HOURS, AS REQUIRED                                      |  | Hr                                  |          |   | 779.20                   |
|                | Delivery date 10/04/2017                                      | (D/M/Y - J/M/Y)  |                                     |          |   |                          |
| 00140          | *** New item *** -MILEAGE                                     |  | Km                                  |          |   | 470.00                   |
|                | Delivery date 10/04/2017                                      | (D/M/Y - J/M/Y)  |                                     |          |   |                          |
|                | *** New item ***  |  |                                     |          |   |                          |
| 00150          | -MEALS FOR 10 DAY SHIFTS                                      |  | EA                                  |          |   | 172.50                   |
|                | Delivery date 10/04/2017                                      | (D/M/Y - J/M/Y)  |                                     |          |   |                          |
|                |   |  |                                     |          |   |                          |
|                |   |  |                                     |          |   |                          |

Manitoba Division

290 BURNELL ST

Vendor No. -

Nº du fournisseur

100620

Item No.

Article no

00010

WINNIPEG MB R3G 2A7

Canadian Corps of Commissionaires

Commissionaires - Manitoba Division

Tel. No - Nº du Tél.

204-942-5993

-Commissionaire Services - Emerson

Commissionaire Services

will provide a list of duties

Delivery date 25/02/2017

Parking is going to be at a premium on the traffic side.

The commissionaire will be given a radio.

across the street to the traffic office.

February 25th and 26th, 2017.

Agence des services frontaliers du Canada

Fax. No. - Nº de télécop

204-942-6702

Description

Description

Amendment to Call-Up

1 / 5 Modification à une commande subséquente à une offre à commandes Contact - Personne-ressource Standing offer No. - No d'offre Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) Order No. No de la demande CHRISTINE COLBERT From - De: 24/02/2017 EN578-160553/001/ZL 2017002227 CANADA BORDER SERVICES AGEN To - À: 31/03/2018 FINANCE AND ADMINISTRATION Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) Amendment Date/ Time Previous Value, - Valeur précédente 269 MAIN ST. Date de la modification/ Temps WINNIPEG MB R3C 1B3 22/06/2017 19.102.78 24/02/2017 13:53:42 Tel. No - Nº du Tél.\* Inc./Dec. - Aug./Dim. Fax. No. - No de télécop Revised value - Montant révisé Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 204-984-4229 204-983-1790 +22.092.9441,195,72 U of I Unit Price Ext.Price Quantity U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu SU 311.68  $\{D/M/Y - J/M/Y\}$ The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent \*The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk

Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) CANADA BORDER SERVICES AGENCY EMERSON DISTRICT OFFICE HIGHWAY 75 EMERSON MB ROA OLO

As per B. Tame \*\*\* Item cancelled \*\*\*

> Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2F7

> > Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

# Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

## Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

FOB - FAB

Terms of payment - Modalités de paiement

Pavable ImmediatelyDir Dep

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

Amount - Montant

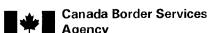
T. taxes - T. taxes CAD

T.Amount - Montant T.

41.195.72

2,059.79

43.255.51



Agence des services

| *         | Agency frontaliers du Canada<br>Amendment to Call-Up<br>Modification à une commande subséquente à u   | Amendment to Call-Up  Modification à une commande subséquente à une offre à commandes  Order No. N° de la demande 2017002227 |          |               | Page <b>2</b> / 5   |
|-----------|---|--|----------|---------------|---------------------|
| em No.    | Description   | U of I   | Quantity | Unit Price    | Ext.Price           |
| rticle no | Description   | U de D   | Quantité | Prix unitaire | Pri <b>x pr</b> évu |
|           | Service Line 10 Details: Commissionaire Services - Emerson 311.68   |  |          |               |                     |
| 00070     | -WKEND- MAR 4/5TH   | Hr   |          | ·             | 311.68              |
|           | Please deliver to:/Livrer au: CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)   |  |          |               |                     |
|           | 19.48Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. |  |          |               |                     |
|           | Parking is going to be at a premium on the traffic side.  Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame   |  |          |               |                     |
| 00130     | *** Description changed ***  - M-F HOURS, AS REQUIRED   | Hr   |          |               | 4,582.67            |
|           | Please deliver to:/Livrer au:  CANADA BORDER SERVICES AGENCY  ADMINISTRATION  269 MAIN ST, ROOM 100  WINNIPEG MB R3C 1B3  Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  *** PO quantity changed ***  *** Net price changed ***  |  |          |               |                     |
| 00150     | *** Schedule lines changed *** -MEALS FOR 10 SHIFTS   | EA   |          |               | 293.25              |
|           | Please deliver to:/Livrer au: CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3  |  |          |               | 230:23              |



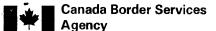
Agence des services frontaliers du Canada

| <b>■</b> T <b>■</b> F | Agency trontaliers du Canada Amendment to Cali-Up Modification à une commande subséquente à u | ne of <b>fre à c</b> om | nandes   | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002227 | Page<br>3 / 5     |
|-----------------------|---|-------------------------|----------|---|-------------------|
| Item No.              | Description   | U of I                  | Quantity | Unit Price                                  | Ext.Price         |
| Article n°            | Description   | U de D                  | Quantité | Prix unitaire                               | Prix prévu        |
|                       | Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                         |          |   |                   |
|                       | *** "Deliv. compl." indic. changed ***  |                         |          |   |                   |
|                       | *** PO quantity changed ***   |                         |          |   |                   |
|                       | *** Net price changed ***   |                         |          |   |                   |
|                       | *** Schedule lines changed ***  | j                       |          |   |                   |
| 00160                 | -Comm Serv Emerson MB Feb 24  | Hr                      |          |   | 662.32            |
|                       | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                         |          |   |                   |
|                       | Commissionaire Services - (Change in Financial Coding from Line 10)                           |                         |          |   |                   |
|                       | **CHANGE OF IO to: 722288   |                         |          |   |                   |
|                       | The commissionaire will be given a radio.   |                         |          |   |                   |
|                       | The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent  | İ                       |          |   |                   |
|                       | will provide a list of duties.  |                         |          |   |                   |
|                       | *The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk      |                         |          |   |                   |
|                       | across the street to the traffic office.  |                         |          |   |                   |
|                       | Parking is going to be at a premium on the traffic side.                                      |                         |          |   |                   |
|                       | Dates:  |                         |          |   |                   |
|                       | February 25th and 26th, 2017.   |                         |          |   |                   |
|                       | As per B. Tame  |                         |          |   |                   |
|                       | *** "Deliv. compl." indic. changed ***  |                         |          |   |                   |
|                       | *** PO quantity changed ***   |                         |          |   |                   |
|                       | *** Net price changed ***   |                         |          |   |                   |
|                       | *** Schedule lines changed ***  |                         |          |   |                   |
| 00170                 | -Mileage - Feb 24   | Km                      |          |   | 1,7 <b>69</b> .83 |
|                       | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                         |          |   |                   |
|                       | (Change in Financial Coding from Line 20) **CHANGE OF IO to: 722288                           |                         |          |   |                   |
|                       | Mileage for Comm. Services  |                         |          |   |                   |
|                       | Dates:  |                         |          |   |                   |
|                       | February 25th and 26th, 2017.   |                         |          |   |                   |
|                       | *** PO quantity changed ***   |                         |          |   |                   |
|                       | *** Net price changed ***   |                         |          |   |                   |
|                       | *** Schedule lines changed ***  |                         |          |   |                   |
| 00180                 | -Meals - Feb  | EA                      |          |   | 51.75             |
|                       | Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |                         |          |   |                   |
|                       | (Change in Financial Coding from Line 30) **CHANGE OF IO to: 722288                           |                         |          |   |                   |
|                       | Meals for Comm. Services  |                         |          |   |                   |



# Agence des services

| <b>*</b> A |   | nandes                   | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002227 | Page<br><b>4</b> / <b>5</b> |               |            |
|------------|---|--------------------------|---|-----------------------------|---------------|------------|
| em No.     | Des   | cription                 | U of I                                      | Quantity                    | Unit Price    | Ext.Price  |
| rticle n°  | Des   | cription                 | U de D                                      | Quantité                    | Prix unitaire | Prix prévu |
|            | Dates:  |                          |   |                             |               |            |
|            | February 25th and 26th, 2017.                   |                          |   |                             |               |            |
|            | *** PO quantity changed * **                    |                          |   |                             |               |            |
|            | *** Net price changed ***                       |                          |   |                             |               |            |
|            | *** Schedule lines changed ***                  |                          |   |                             |               |            |
| 00190      | -Overtime Hours *OLD YEAR                       |                          | Hr  |                             |               | 1,909.17   |
|            | Delivery date 31/03/2017                        | (D/M/Y - J/M/Y)          |   |                             |               |            |
|            | Overtime hours                                  |                          |   |                             |               |            |
|            | Any shift over the 8 regular hours in one shift |                          |   |                             |               |            |
|            |   | Emareon                  |   |                             |               |            |
|            | 12 hour Shifts requested as when required by    | Enterson                 |   |                             |               |            |
|            | Actual OT - 2 Week period of Feb 26 - Mar 11    | =                        |   |                             |               |            |
|            | Actual OT - 2 Week period of Mar 12 - Mar 25    |                          |   |                             |               |            |
|            | Actual OT - 1 Week period of Mar 25 - Apr 01    |                          |   |                             |               |            |
|            | *** PO quantity changed ***                     | <del></del>              |   |                             |               |            |
|            | *** Net price changed ***                       |                          |   |                             |               |            |
|            | *** Schedule lines changed ***                  |                          |   |                             |               |            |
| 00210      | -Stat Hours Worked-**NY                         |                          | Hr  |                             |               | 2,127.36   |
|            | Delivery date 31/05/2017                        | (D/M/Y - J/ <b>M</b> /Y) |   |                             |               |            |
|            | *** Description changed ***                     |                          |   |                             |               |            |
|            | Delivery date 01/05/2017                        | (D/M/Y - J/ <b>M</b> /Y) |   |                             |               |            |
|            | *** Net price changed ***                       |                          |   |                             |               |            |
| 00230      | Overtime Hours NEW YEAR                         |                          | Hr  | '                           |               | 5,608.00   |
|            | Delivery date 31/05/2017                        | (D/M/Y - <b>J/M</b> /Y)  |   |                             |               |            |
|            | Overtime hours - In the NEW YEAR                |                          |   |                             |               |            |
|            | Any shift over the 8 regular hours in one shift |                          |   |                             |               |            |
|            | 12 hour Shifts requested as when required by    |                          |   |                             |               |            |
|            | *** New item ***                                |                          |   |                             |               |            |
| 00240      | -Hours for NEW YEAR                             |                          | Hr  | 1                           |               | 9,950.00   |
| 002.0      | Delivery date 31/05/2017                        | (D/M/Y - J/ <b>M</b> /Y) |   |                             |               |            |
|            | *** New item ***                                |                          |   |                             |               |            |
| 00250      | -Mileage for NEW YEAR                           |                          | Km  |                             |               | 4,700.00   |
|            | Delivery date 31/05/2017                        | (D/M/Y - J/M/Y)          |   |                             |               |            |
|            | ,   | •                        |   |                             |               |            |
|            |   |                          |   |                             |               |            |
|            |   |                          |   |                             |               |            |
|            |   |                          |   |                             |               |            |
|            |   |                          |   |                             |               |            |
|            |   |                          |   |                             |               |            |



Agence des services frontaliers du Canada

|       | Amendment to Modification à une commande subséqu | Order No.<br>N° de la demande<br><b>2017002227</b> | Page <b>5</b> / <b>5</b> |               |            |
|-------|--|--|--------------------------|---------------|------------|
| No.   | Description                                      | U of I   | Quantity                 | Unit Price    | Ext.Price  |
| le nº | Description                                      | U de D   | Quantité                 | Prix unitaire | Prix prévu |
|       | *** New item ***                                 |  |                          |               |            |
| 260   | -Meals for NEW YEAR                              | EA   |                          |               | 3,450.00   |
|       | Send Invoice to:/Envoyer la Facture au:          |  |                          |               |            |
| l     | CANADA BORDER SERVICES AGENCY                    |  |                          |               |            |
|       | EMERSON DISTRICT OFFICE                          |  |                          |               |            |
| l     | HIGHWAY 75                                       |  |                          |               |            |
|       | EMERSON MB ROA OLO                               |  |                          |               |            |
|       | Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)         |  |                          |               |            |
| į     | Meals based on one meal per shift.               |  |                          |               |            |
|       | *** New item ***                                 |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
| ı     |  |  |                          |               |            |
| ľ     |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
| İ     |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
| ł     |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
| ļ     |  |  |                          |               |            |
| 1     |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
| ļ     |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |
|       |  |  |                          |               |            |

|                                    | gency   | es<br>ada   | - · · · - <b>F</b>  |  |  |   |  |  |
|------------------------------------|---|---|---|--|--|---|--|--|
| Manitoba Division                  |   |   | CHRISTINE COLBE CANADA BORDER   | per                                    | er No N° d'offre<br>manente<br>0553/001/ZL | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)  From - De: 24/02/2017 To - À: 31/03/2017 | Order No.<br>N° de la demande<br>201700222                 |  |
| 290 BURN                           |   | 269 MAIN ST.  | FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3   |  | ent Date/ Time<br>odification/ Temps       | Previous Value - Valeur précédente  | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/02/2017     |  |
| Vendor No<br>N° du fourn<br>10062  | nisseur 204-942-5993  | Fax. No N° de télécop<br>204-942-6702   | Tel. No - N° du Tél.*<br>204-983-1790   | Fax. No N° de télécop.<br>204-984-4229 | Inc./Dec                                   | Au <b>g./</b> Dim.  | Revised value - Montant révisé                             | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)<br>25/02/2017                        |
| Item No.<br>Article n <sup>o</sup> |   | Descripti<br>Descripti  |   |  | U of I<br>U de D                           | Quantity<br>Quantité  | Unit Price<br>Prix unitaire                                | Ext.Price<br>Prix prévu  |
| 00010                              | will provide a list of dutie  | be given a radio. report to the traffic superes. Il be able to park in the corraffic office. a premium on the traffic | erintendents# office and the<br>commercial lot (staff parkin<br>side.   |  | SU   |   |  | 311.68   |
| CANADA<br>SMERSON<br>GHWAY         | Delivery Address - Adresse de livre<br>ECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INI<br>BORDER SERVICES AGE<br>N DISTRICT OFFICE<br>Y 75<br>N MB ROA OLO | ENCY V. N. U. 2   | Invoicing add<br>Invoices - Original and to<br>Factures - Remplire<br>endors-fournisseurs (<br>lational Invoice Recep<br>Inité nationale de réce<br>le étage<br>05 RUE MCGILL, #20<br>MONTRÉAL QC H2Y | réception de fac P                     |  |   | FOB - FAB  payment - Modalités de palement ediatelyDir Dep | Amount - Montan CAD 534.18 T. taxes - T. taxes CAD 26.71 T.Amount - Montant CAD 560.89 |

# Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

CUREMENT OFFICER
Position title/Titre du poste



Agence des services frontaliers du Canada

| ■ <del>T</del> ■ A    | C  | all-Up<br>te à une offre à commandes |                      | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002227 | Page <b>2</b> / <b>2</b> |
|-----------------------|--|--------------------------------------|----------------------|---|--------------------------|
| tem No.<br>Article n° | Description<br>Description   | U of I<br>U de D                     | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                 | Ext.Price<br>Prix prévu  |
| 00020                 | -Mileage for Comm Services - Emerson  Mileage for Comm. Services  Dates: February 25th and 26th, 2017. | SU                                   |                      |   | 188.00                   |
| <b>00</b> 030         | Service Line 10 Details: Mileage for Comm Services - Emerson 188.00 -Meals for Comm Services - Emerson | su                                   |                      |   | 34.50                    |
|                       | Meals for Comm. Services  Dates: February 25th and 26th, 2017.   |                                      |                      |   |                          |
|                       | Service Line 10 Details: Meals for Comm Services - Emerson 34.50                                       |                                      |                      |   |                          |
|                       |  |                                      |                      |   |                          |
|                       |  |                                      |                      |   |                          |
|                       |  |                                      |                      |   |                          |
|                       |  |                                      |                      |   |                          |
|                       |  |                                      |                      |   |                          |
|                       | ·  |                                      |                      |   |                          |

|  | Canada Border  | Agence de   |   |  | on for Goods a  | nd Sarvi                          | ione T  | Jamanda da  | hiono ot do a  | =  | n vertu de la loi sur l'Accès à l'info                                  |
|--|--|---|---|--|---|-----------------------------------|---|---|--|--|---|
| <b>■ ⊤</b> ■                                     | Services Agency  | frontalie   | ers du Ca   | For Ame  | endment Only<br>dification seuler   |                                   | - L   | Requisition No No. Ordering Office  | demande  | PSPC Use Only<br>SPACPassenhement  |   |
| To:/À:   | 100,   |   | Amend No.<br>Modif. N°  |  |   | Current Funding<br>Financement ac |   |   | 17 5171  |  |   |
| Co   | respond  | 27  |   |  |   | 534                               | .18   | Accounting Office C<br>Code du bureau com<br>47419  |  |  |   |
| V  | 20/2000 D  | 1/21  | Originat<br>CHRISTIN  | or - Auteur Tel  | No N° de tél.<br>204-983-1790   | EMERSON                           | BORDER<br>I DISTRIC   | SERVICES AGEN   | ICY .  | Destination Pre  | ecified herein<br>cise dans   |
| Pefer to   | Simply and Somula  | og Conodo   | Address Inqui<br>Adresser tout<br>CHRISTIN  | e demande de renseignements à :<br>IE COLBERT  | N° de tél<br>204-983-1 <b>79</b> 0  | HIGHWAY<br>EMERSON<br>CANADA      |   | A OLO   |  | Quality Assurance<br>Assurance de la qualité   | présentes<br>led herein<br>sé dans                                      |
| Customer<br>Acquisit:<br>detailed                | Supply and Servic<br>Manual Chapter 21<br>ion of Goods and S<br>explanation of fi  | o,<br>ervices, for  | Telephon  | e Number Buyer's   | Name<br>l'acheteur  | Invoices - Orig<br>Factures - Rer | ginal and two   | o copies are to be made<br>yer l'original et deux co  | out and sent to  | PSPC Use Only<br>SPAC seulement  | entes   |
| Pour plus<br>a shapit<br>ervi                    | s d précistions, s<br>tre 210 (Acquision<br>ces) du Manuel de<br>ionnements et Serv  | e reporter<br>de Biens et<br>Cli <b>ent</b> ,   |   | e(s) - Code(s) financier(s)  | Amount - Montan   | ∐National Ir                      | nvoice Re<br>onale de r<br>MCGILL, i  |   | .c   |  |   |
| Item<br>Article                                  | Refera<br>N° de réfé   | ence/Stock No<br>rence de nom   | o. and Deenclature  | escription<br>e et decription  | Date Required Demandé pour le D/J M Y/A   | e Code<br>Code du                 | U. of I.<br>U. de D.  | Quantity<br>Quantite  | Estimated Cost<br>Prix estimatif   | Previous Quantity<br>and Unit Price<br>Quantité et prix<br>unitaire précédents   | Previous Contract<br>No. and Date<br>Date et nº du<br>contrat précédent |
| 00010  | the superintendent w   | ices will be given a ra will report to the ill provide a list ark in the comm ne traffic office.  | e traffic sup<br>of duties.<br>nercial lot (s   | erintendents# office and staff parking), and walk  | 25 02 17  |                                   | SU  |   | 311.68   |  |   |
|  | Dates:<br>February 25th and 26<br>As per B. Tame   |   |   |  |   |                                   |   |   |  |  |   |
|  | Service Line 10<br>Commission  | naire Services -  | Emerson   |  |   |                                   |   |   |  |  |   |
| 00020  | Mileage for Comm Se  |   |   |  | 25 02 17  |                                   | su  |   | 188.00   |  |   |
| Special I<br>Instruct                            | nstructions -<br>ions spéciales:   | If yes, is a Securit'Si oui, une liste de  No Yes  If an SRCL is not n requisition. Si une LVERS n'es expliquer la raison The undersigned c provisions of this r Je, soussigné, cer matière de sécurité | on include sect.<br>where the control of the control | les exigences en matière de sécurité: Check List (SRCL) required? s'exigences relatives à la sécurité(LV quired, attach the properly complete tion. S'est requise, la joindre dûment come requisition does include security primais que la demande comprend des éde. s'requistion, including any attached demande, y compris toute LVERS, définances requisitions de la demande, y compris toute LVERS, définances requisitions de la demande, y compris toute LVERS, définances requisitions de la demande. | VERS) est-elle requise? Id and signed SRCL Inplétée et signée à rovisions, explain why in the exigences en matière de séques SRCL, accurately details the | urité,<br>security<br>es en       | PURSUANT<br>EN VERTU DI<br>DISPONIBLE:<br>The Undersig<br>requests PSP<br>Je, soussigné | TO SUB SECTION 32(1) U PARAGRAPHE 32(1) S. Sign ned approves this requ C to acquire the goods, approvue la présente | DATUTE  ) OF THE FINANCIAL ADM DE LA LOI SUR LA GESTIC  LATUTE  istion and certifies that the sand/or services described I | INISTRATION ACT, FUNDS IN DES FINANCES PUBLIQU  DES FINANCES PUBLI | DES, DES FONDS SONT Date Deen obtained and                              |
| TPS/TVH: Do<br>(2)PST example<br>(3)General Terr | tra: Must be shown seperately<br>pit être indique séparément sur li<br>e - TWP non-applitable<br>ns, Conditions and Payment Ter<br>s générales et le mode de paiem | a facture   | of this order   | ette commande order partie de cette  |   |                                   |   | Sign  | ature  |  | 000197  |
| 200 000 00000                                    | and or is mode de paleiti  | entarablece ionit   | TOTIL DATES US I  | erre communique otaet partie de cette  | e commande  | ľ                                 |   |   |  |  |   |

Canada Border
Services Agency

Agence des services frontaliers du Canada

#### CONTINUATION - SUITE

Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement Report date Equipment support list Liste de matériel accessoire Requisition No. - Nº demande Date du rapport Page 2 17 5171 24.02.2017 Date Required Demandé pour le Consignee Code Code du Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents Previous Contract No. and Date Date et nº du contrat précédent Item Article Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription U. of I. Quantity Quantite Estimated Cost Prix estimatif U. de D. M  $\mathbf{Y}/\mathbf{A}$ destinataire Mileage for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. Service Line 10 Details: Mileage for Comm Services - Emerson 00030 Meals for Comm Services - Emerson 25 02 17 SU 1.00 34.50 Meals for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. Service Line 10 Details: Meals for Comm Services - Emerson 34.50

# Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

| CALL-UP AGAINST A STANDI<br>FOR COMMISSIONAIRE SE<br>APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PO                        | RVICES                                       |               | IDE SUBSÉQUE<br>DE SERVICES<br>CABLE A UN EMPLACEM<br>ES DE GARDE DÉCRITS                                | DE CO                        | MMISSI                                 | ONNAIR                            | ES                                   |
|--|--|---------------|--|------------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------------------|
| TO THE VENDOR  | GSC-TPSGC 7176                               |               | S DE GARDE DECRITS   | DANS LA F                    | ORMULE PI                              | VGSC-TPSG                         | 27176 CI-JOINTE                      |
| Your Standing Offer referred to below is he shall supply the services of commissionaire hereunder and in accordance with the term out in the Standing Offer. | s as specified                               | L'off<br>devi | re permanente faisa<br>ez fournir les service<br>formément aux cond                                      | s de com                     | missonna                               | ires précis                       | és ci-dessous                        |
| Vendor - Fournisseur     Address of Corps Division providing the services     Adresse de la division du corps fournissant les sen                            | inac   | 2             | Address of site where con<br>Adresse de l'emplacemen   | missionair<br>I Du les ser   | services are<br>vices sont for         | supplied<br>unis                  |                                      |
| 10633 124 Street<br>Edmonton, AB<br>T5N 1S57   | nudo   |               | Canada Border Se<br>10345 - 104 Stree<br>Edmonton, AB<br>T5J 1B8   |                              | Agency -                               | EIOD                              |                                      |
| 3 Attachment numbers affected by this call-up / ame.<br>Nos, des annexes touchées par la présente comm<br>l'offre permanente                                 | ndment<br>ande ou par les modifications à    |               | Send invoice in the numbe<br>Adresser le nombre de co<br>Please send invoid<br>reference to <b>PO</b> 20 | pies requise<br>ce to Iriv   | oice Add                               |                                   | w with                               |
| Period covered by this call-up - Perioda visée par la<br>Apr 1, 2017 - Mar 3   |  |               |  |                              |  |                                   |                                      |
| 8 Standing Offer No - N° d'offre permanente  | 7 Requisition No I                           | √ de la       | commande   | 8 Finar                      | cial Code - C                          | ode financier                     |                                      |
| EN578-160553/001/ZL  | Order Off - Bur dem . Y                      | r. • An       | Serial No Nº de sêne   |                              | PO 2                                   | 20160028                          | 29                                   |
| Amendment No N° de modification  | Previous Value<br>Montant de la dernière est | mation        | VAL of inc or dec<br>Aug ou dim.   |                              | Tol est exp<br>Dépenses to<br>révisées | orrev tot e<br>ot prév ou dé      | st exp<br>spenses tot prév<br>041,20 |
| 11 Customer Department or Agency Use Only  | - Réservé à l'usage du min                   | istère        | ou de l'organisme cl   | ent                          |  | 330,                              |                                      |
| Commissionaire Services  |  |               |  |                              |  |                                   |                                      |
| Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018   |  |               |  |                              |  |                                   |                                      |
| As per attached Statement of Work - Monday to Friday  Invoice Address: Email: vendors-fournisseurs@cbsa- Mailing: National Invoice Reception                 | except statutory ho                          | •             |  | ,                            |  | 018).                             |                                      |
| 12 Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency - E.   |  |               |  | 5J 1B8                       |  |                                   |                                      |
| Confirmation of lelephone order placed on Confirmation de la commande teléphonique du  |  | By - Par      |  |                              | With - Au                              | orès de                           |                                      |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à   | i  | 5 Ce          | rtified pursuam to Section<br>rtifié en vertu de l'article 3   | 32(1) of the<br>2(1) de la L | Financial A<br>0: sur la gest          | dministration A<br>ion des financ | Act<br>es publiques                  |
| Name Niranda Offerman T  | el. 204-983-4431                             |               | Signature  |                              |  |                                   | Date                                 |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  |  | 7 Co          | rps Division Commandani<br>Ision de sorps  |                              | dant de la                             |                                   |                                      |
| Signalure  | ach 31/2017                                  | 5             | John Signature   | 5/1                          | Se- 1                                  |                                   | pri/2017                             |
| Canadä   |  |               |  |                              |  | PWGSC-TP                          | SGC 7159 (3/08)                      |

000199



#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

## COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées \$58,041.20

| DESCRIBED IN THE ATTACHED FORIVI PW  | GSC-TPSGC 7170                            | POSTES DE GARDE DECRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE |   |  |  |  |
|--|---|--|---|--|--|--|
| TO THE VENDOR  |   | AU FOURNISSEUR   |   |  |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of commissionaire hereunder and in accordance with the termout in the Standing Offer. | s as specified                            | devez fournir les servic   | ant l'objet de la présente est acceptée. Vous<br>es de commissonnaires précisés ci-dessous<br>ditions énoncées dans l'offre permanente. |  |  |  |
| Vendor - Fournisseur     Address of Corps Division providing the services     Adresse de la divison du corps fournissant les services                        | vices                                     | Address of site where co   | ommissionaire services are supplied<br>ent où les services sont fournis   |  |  |  |
| 10633 124 Street<br>Edmonton, AB   |   | Canada Border S<br>10345 - 104 Stre                                | Services Agency - EIOD<br>et NW   |  |  |  |
| T5N 1S57   |   | Edmonton, AB<br>T5J 1B8  |   |  |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amer<br>Nos. des annexes touchées par la présente commi<br>l'offre permanente                                  | ndment<br>ande ou par les modifications à | Send invoice in the num<br>Adresser le nombre de c                 | per of copies indicated to:<br>opies requises de la facture à :   |  |  |  |
|  |   | Please send invo   | ice to Invoice Address below with 2016002829  |  |  |  |
| Period covered by this call-up - Période visée par la  | a commande                                | 7  |   |  |  |  |
| Apr 1, 2017 - Mar 3  | 1, 2018                                   |  |   |  |  |  |
| 6 Standing Offer No N° d'offre permanente  |   | N° de la commande  | 8 Financial Code - Code financier   |  |  |  |
|  | Order Off Bur dem. Y                      | r An Serial No N° de séri  | e Total   |  |  |  |
| EN578-160553/001/ZL  |   |  | PO 2016002829   |  |  |  |

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Previous Value Montant de la dernière estimation

Commissionaire Services

9 Amendment No. - N° de modification

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

As per attached Statement of Work (SOW)

- Monday to Friday

except statutory holidays (except for Family Day Feb. 19, 2018).

VAL of inc. or dec Aug. ou dim.

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

| Originator and Location - Demandeur et adresse  Canada Border Services Agency - EIOD 10345 - 104 | Street NW Edmonton, AB                                       | T5J 1B8   |
|--|--|---|
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du            | By - Par   | With - Auprès de  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à                   | Certified pursuant to Section Certifié en vertu de l'article | on 32(1) of the Financial Administration Act<br>32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques |
| Name Nom Miranda Offerman Tel. 204-983-443   | 1 Signatu  | ire Date  |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  | Corps Division Commanda division du corps                    | int - Commandant de la  |
| Signature March 3//20/   | Signatu  | re Date   |
| C101   |  | PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)   |

| <b>1</b> 4 | •                   |   | avaux publica et Services<br>uvernementaux Canada |             |  |          |   |
|------------|---------------------|---|---|-------------|--|----------|---|
|            | _                   | LL-UP AGAINST A STANI<br>FOR COMMISSIONAIRE S   | ERVICES   |             | DE SERVICES  | DE C     | À UNE OFFRE PERMANENTE<br>OMMISSIONNAIRES   |
| APP        | UCA                 | BLE TO ONE BITE CONSISTING OF ONE<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM F   | OR MORE BEATS OR POSTS<br>PWG8C-TPSGC 7170        | APPL<br>POS | ICABLE A UN EMPLAÇEM<br>LES DE GARDE DECRITS I   | CANS L   | À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>LEORNULE PHOSC-TPSGC 7170 GLJONTE   |
| 10         | THI                 | EVENDOR   |   | AL          | FOURMISSEUR  |          |   |
| sha        | ii su<br>TUN        | anding Offer referred to below is a<br>pply the services of commissions<br>der and in sccordance with the ter<br>te Standing Offer                  | res as specified                                  | de          | vez fountir les service  | a de co  | et de la présente ést écceptée. Vous<br>immissionneires précisés ci-desitious<br>noricées dans l'offre permanente |
| •          | Vers<br>Addr<br>Adm | tor - Fournisseur<br>ess of Corps Division providing the service;<br>sse de la divison de corps (purisseul les s                                    | i<br>ervices                                      | 1           | Address of see where com<br>Adresse de l'emplesement   |          |   |
|            | 106                 | 33 124 Street<br>monton, AB T5N 1S5   |   |             | Canada Border Se<br>10345 - 104 Street<br>Edmonton, AB TS  | NW :     | Agency - EIOD   |
| _          | Nea<br>folfra       | Immain numbers affected by this calkup / and<br>dee annexed touchées par le présente com<br>permanants<br>d covered by the cet.up - Panada visée pa | rrence au per les modifications à                 | aj          | Send invoice is the number<br>Adresser to number do cap<br>Please send Invoice<br>reference to PO 20 | 206 IO I | nvoice Address below with   |
|            |                     | Apr 1, 2016 - Mar   | 31, 2017  | ĺ           |  |          |   |
|            | Sland               | ing Offer No N° d'offre permanènte  | Requisition No - I<br>Order Off - Bur dem - Y     |             | e commande<br>Sangt No - Nº de sêrie   | Fire     | social Code - Code Etancier   |
|            |                     | EN578-160553/001/ZL   |   |             |  |          | PO 2016002829   |
|            | Armer               | idment No - N° de modification  | Previous Value<br>Montent de la dermara est       | mago        | VAL of the or doc  |          | Tot. est eac or fev lot est exp<br>Départes foi prèv es départes tot prev<br>révisérs \$59,508.80                 |
| _          |                     | mer Department or Agency Use On<br>nmissionaire Services  | ly - Réservé à l'usage du min                     | intê r      | e ou de l'organisme cli  | ent      |   |
|            | Apr.                | 1, 2016 - Mar 31, 2017  |   |             |  |          |   |
| :          |                     | attached Statement of Work<br>Monday to Friday  | except statutory ho                               | lida        | ys.  |          |   |

Invoice Address: Email: vendors-fournisseurs@cbss-asfc.gc.ca Mailling: National Invoice Recaption Unit 105 Rue McGill, #280-01 Montreat, OC H2Y 2E7

Originator and Location - Demandary 4 admisses

Carnada Border Services Agency - E(OD 10345 - 104 Street NW Edmonton, AB TSJ 188

Conformation of telephone order placed on Conformation of telephone state phone and the phone of the Conformation of telephone to the commander telephone to the commander telephone to the commander telephone to the commander telephone to the commander telephone to the commander telephone to the commander to the comma





#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

| ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE |                                |   |                                   |   |               | ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT |                                 |   |  |  |  |
|--|--------------------------------|---|-----------------------------------|---|---------------|---|---------------------------------|---|--|--|--|
| 1 Location of Beat or Post   |                                | _   |                                   |   |               | Amendment N   |                                 |   |  | tachment No Annexe n°  |  |
| Canada Border S  | Services A                     |   |                                   |   | -             |   |                                 |   | 191  | 01   |  |
| 10345 - 104 Stre<br>Edmonton, AB T   |                                |   |                                   |   | 4             | Period covere   | -                               | tachment - Pério<br>ril 1,2016 - N            | •  | r la présen <b>te annexe</b><br>I, 2017                              |  |
| 5 Duties to be performed   | - Tâches à ren                 | nplir   |                                   |   | 6             | Special Instru  | ctions - Inst                   | tructions spéciale                            | es   |  |  |
| Security Access  | Control.                       |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
|  |                                |   |                                   |   | 7             | Language Red  |                                 | Exigences lingu                               |  |  |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes   |                                | Post Ord<br>Consign                                     | ders on Post<br>es communi        | qué <b>es au poste</b>                  |               | Bilingual<br>Bilingue   |                                 | nilingual<br>nglish<br>nilingue<br>nglais     | Unilingua<br>French<br>Unilingue<br>français | Either or  |  |
| 8 WEEKLY SCHEDU  |                                | URS OF SI<br>hift - Équipe                              |                                   | CALENDRIE<br>Day Shift                  |               |   | EBDOM.                          |   | pe de soi                                    |  |  |
| Day - Jour   | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                          | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures   | Start<br>Début                  | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs<br>Total des<br>heures             |  |  |
| Monday - Lundi   |                                |   |                                   |   |               |   |                                 | 1   | T · · ·                                      |  |  |
| Tuesday - Mardi  |                                |   |                                   | ſ                                       |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Wednesday - Mercredi   |                                |   |                                   | Ī                                       |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Thursday - Jeudi   |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Friday - Vendredi  |                                |   |                                   | Ī                                       |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Saturda <b>y - Samedi</b>  |                                |   |                                   | Ī                                       |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Sunday - Dimanche  |                                |   |                                   | †                                       |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire   |                                |   |                                   | <u></u>                                 |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Statutory Holidays<br>Congés fériés  |                                |   |                                   | 1                                       |               | 1   |                                 | 1   | l  | 1  |  |
| Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint   |                                | · · · · · · ·   |                                   | Commissi                                | onaire L      | evel 6  |                                 | <del></del>                                   |  |  |  |
| 9 CALCULATION OF   | <del>'</del>                   |   | TARIFIC                           | ATION DES                               | SERVIC        | ES_   | Atta                            | ached Ci                                      | -joint                                       |  |  |
| Rank - Grade   | Require<br>Nombre<br>prévues p | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) |                                   | r Hourly Rate<br>oraire régulier<br>(b) | Inc           | Pay of Ran<br>lemnité de g<br>(c)   |                                 | Hourly Rate A<br>Tarif horaire a<br>(d) = (b) | pplicable                                    | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d) |  |
| Captain - Capitaine  |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Lieutenant   |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I  |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II  |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major   |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Sergeants - Sergents   |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Corporals - Caporaux   |                                |   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires  | <del></del>                    |   |                                   |   |               |   |                                 |   | ļ  | \$1,134.40   |  |
| Totals - Totaux  | <u> </u>                       |   | ,                                 |   |               |   |                                 |   |  | 1,134.40   |  |
| STATEMENT OF COS   | T FOR EN                       |   | OD - ETA                          | T DES FRAI                              |               |   |                                 |   | · 1  | <b>450.000.00</b>  |  |
| Service régulier (1)   | Tarif hebdor                   | madaire du s  |                                   |   | X             | Numbers of<br>Nombre de   | semaines                        | 3   | =  | <b>\$58,9</b> 88.80  |  |
|  | Overtime - F                   | leures suppl  | émentaires                        |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Special Allowances   | Statutory Ho                   | olidays - Con   | gés fériés                        |   |               |   |                                 |   |  | <b>\$5</b> 20.00   |  |
| Indemnit <b>és spécia</b> les  | Emergency                      | Situation - S   | ituation d'u                      | rgence                                  |               |   |                                 |   |  |  |  |
|  | Travel - Dép                   | olacement   |                                   |   |               |   |                                 |   |  |  |  |
| Total estimated expenditure<br>Total des dépenses prévue                                       | s ou total ré                  | total, estimat<br>visé des dép                          | ed expend<br>enses prév           | iture<br>ues •                          | <del></del>   |   |                                 |   |  | <b>\$59,50</b> 8.80  |  |
| Prepared By - Rempli   |                                |   |                                   |   | Teleph        | one No N  | ° de télépi<br>!04) <b>98</b> 3 |   |  | Date 2 <b>016-03-</b> 31   |  |
| Miranda Offermar   | Miranda Oπerman                |   |                                   |   |               | (2  | 2010-03-31                      |   |  |  |  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

| TITLE                                 | STATEMENT OF WORK (SOW)   |
|---------------------------------------|---|
|                                       | Security Services/Reception   |
|                                       | CBSA – EIOD   |
|                                       | 10345-104 Street Edmonton AB  |
| SCOPE/TASKS                           | Canada Border Services Agency (CBSA) requires security services/reception Services at our new facility in Edmonton  |
| MANDATORY<br>CRITERIA/<br>CONSTRAINTS | The commissionaire will be stationed at the reception desk and will be requested to perform the following duties:  a) Receive visitors, issue visitor passes and access cards where appropriate; b) Receive lawyers, people attending detention reviews (once the Hearings room is functional) c) Escort cleaning staff to areas where limited access is granted (such as enforcement corridor, file rooms etc.) d) Receive and interview people on reporting terms and conditions; and input information in CBSA/CIC computer systems; e) Record clients' telephone reporting on CBSA/CIC computer systems; f) Update clients' change of addresses on CBSA/CIC computer systems; g) Monitoring CCTV systems (front and back entrances; interview rooms) h) Maintain communication and status of officers who are on an investigation by radio. This will be achieved by utilizing a log, recording address, time date etc. In the event there are issues with the officers, he/she will advise management. i) Turn on alert lights from the front counter when there are detainees in the cells; turn them off when the detainees are moved out or release; j) Receive mail and courier delivery  The commissionaire should have excellent interpersonal skills, computer skills, speak English (and French if possible). Due to the nature of our business, the commissionaire should be a permanent resident or Canadian citizen. Sometimes lifting heavy boxes might be necessary and as such, should be able to lift anything up to 20 pounds if possible.  There can be no changes to the scope of work unless authorized by the CBSA project authority or her designate. |
| ATTACHMENTS                           |   |
|                                       | N/a   |

# Statement of Work - EIOD Commissioniare Services

| Monday to Friday:  | Except statutory holidays  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Commissionaire and back up for leave Reliability – high integrity clearance.   | sionaire and back up for leave must hold a CBSA ty – high integrity clearance.   |  |  |  |  |  |  |
| Monthly invoices to be sent as follows:  |  |  |  |  |  |  |  |
| CBSA<br>10345 – 104 Street NW<br>Edmonton Alberta T5J 1B8<br>Attention: Regina Ang   | ta T5J 1B8   |  |  |  |  |  |  |
| W.I.(Bill) Axten Assistant Director, Criminal Investigation Enforcement and Intelligence Operations Canada Border Services Agency 2588 – Alberta T1Y 7G1 Bill.Axten@cbsa-asfc.gc.ca Telephone   Té lé phone: 403 292-6655 Mobile   Cellulaire: Facsimile   Té lé copieur: 403 292-1234 | Division Prairie Region<br>27th Street NE, Calgary,  |  |  |  |  |  |  |
|  | Commissionaire and back up for leave Reliability – high integrity clearance.  Monthly invoices to be sent as follows:  CBSA 10345 – 104 Street NW Edmonton Alberta T5J 1B8 Attention: Regina Ang  W.I.(Bill) Axten Assistant Director, Criminal Investigation Enforcement and Intelligence Operations Canada Border Services Agency 2588 – Alberta T1Y 7G1 Bill.Axten@cbsa-asfc.gc.ca Telephone   Té lé phone: 403 292-6655 Mobile   Cellulaire: |  |  |  |  |  |  |



Government of Canada

Gouvernement du Canada

| Contract Number / Numéro du contrat                  | <br> |
|--|------|
| Security Classification / Classification de sécurité | <br> |
|  |      |

| DADTA       | continued)   PARTIE A (suite)  |                                       |
|-------------|--|---------------------------------------|
| R Mill th   | a supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?   | No Yes                                |
| Le fou      | misseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?<br>Indicate the level of sensitivity:   | Z NOII L OU                           |
| Dans        | affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :   | ₹ Z No T Voc                          |
| 9, Will th  | e supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?<br>nisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? | No Yes<br>Non Oui                     |
| 1           | îtle(s) of material / Titre(s) abrêgê(s) du matériel :   |                                       |
|             | ent Number / Numéro du document : PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)  |                                       |
| 10. a) Pe   | sonnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis   |                                       |
|             | RELIABILITY STATUS AND CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRE COTE DE FIABILITÉ AND CONFIDENTIEL SECRET TRÈS SECRET   |                                       |
|             | TOP SECRET - SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TO  |                                       |
|             | SITE ACCESS ACCÉS AUX EMPLACEMENTS   |                                       |
|             | Special comments:  |                                       |
|             | Commentaires spéciaux :Backup/relief commissioniare will alse require clearance  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
|             | NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  |                                       |
|             | REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fe  |                                       |
|             | y unscreened personnel be used for portions of the work? personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?                                       | Non Yes                               |
| If s        | es, will unscreened personnel be escorted?   | No Yes                                |
| Da          | ns l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  | Non L Oui                             |
|             | SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) IATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS  |                                       |
| INFOR       | MATION / MSSELTS / RENGETONEMENTS / DIENG  |                                       |
| , .         | I the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or   | No Yes                                |
| Le          | mises?<br>fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou  |                                       |
| CL          | ASSIFIÉS?  |                                       |
|             | the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  | No Yes                                |
|             | ournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  | Non LOui                              |
| PRODU       | CTION  |                                       |
| 11. c) Will | the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur   | No Yes                                |
| at t        | ne supplier's site or premises?  | Non Oui                               |
|             | installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ<br>u CLASSIFIÉ?                                     |                                       |
| INFORM      | ATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)   |                                       |
| IIII-OIXI   | AND TECHNOLOGICAL AND PORT RELATER AND THOUGHOUSE DE ENTONINATION (1)  |                                       |
|             | the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED   | No Yes                                |
|             | mation or data?<br>ournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des                                      | Non LlOui                             |
| ren         | seignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  |                                       |
| 11. e) Will | there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?   | No Yes                                |
| Dis         | posera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence<br>vernementale?  | Non L Oui                             |
| 300         |  |                                       |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



Government of Canada Gouvernement du Canada

| Contract Number / Numéro du contrat                  |  |
|--|--|
| Security Classification / Classification de sécurité |  |

|   |  |                                     | <u> </u>  |           |                 |
|---|--|-------------------------------------|---|-----------|-----------------|
| PART D - AUTHORIZATION / PAR  | TIE D - AUTORISATIO                                  | N                                   |   |           |                 |
| 13. Organization Project Authority / 0                                | Chargé de projet de l'org                            |                                     |   |           |                 |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées)                               |  | Title – Titre                       |   | Signature | <b>^</b>        |
| Fanny Ho  |  | Manager,                            | Inland Enforcement  | 0.7       | NO//S-          |
|   |  |                                     |   |           |                 |
| Telephone No Nº de téléphone  | Facsimile No Nº de                                   | télécopieur                         | E-mail address - Adresse cou                                  | rriel     | Date            |
| 780-495-2105  | 780-495-7846   |                                     | fanny.ho@cbsa-asfc.gc   | .ca       | May 22, 2014    |
| 14. Organization Security Authority /                                 | Responsable de la séc                                | urité de l'orgai                    | nisme   |           |                 |
| Name (print) - Nom (en lettres mould                                  | es)  | Title - Titre                       |   | Signature |                 |
| Kim Spence  | •  | A/Regiion                           | al Secuirty Manager   | 1/-       |                 |
|   |  |                                     | , ,   | 100       | punc            |
| Telephone No Nº de téléphone  | Facsimile No Nº de                                   | télécopieur                         | E-mail address - Adresse cou                                  | rriei     | Date 27mAlJORIY |
| (204) 984-6522  | (204) 984-3114                                       |                                     | Kimberly.Spence@cbsa  | ₹-        | - 370 m 1010/11 |
|   |  |                                     | asfc.gc.ca  |           | VIMAJOUT        |
| 15. Are there additional instructions Des instructions supplémentaire | (e.g. Security Guide, Se<br>s (p. ex. Guide de sécui | ecurity Classifie<br>rité, Guide de | cation Guide) attached?<br>classification de la sécurité) sor |           | No Yes          |
| 16. Procurement Officer / Agent d'ag                                  | pprovisionnement                                     |                                     |   |           |                 |
| Name (print) - Nom (en lettres moule                                  | ées)   | Title - Titre                       |   | Signature |                 |
| (   |  |                                     |   |           |                 |
|   |  |                                     |   |           |                 |
| Telephone No Nº de téléphone  | Facsimile No Nº de                                   | télécopieur                         | E-mail address - Adresse co                                   | urriel    | Date .          |
| 17. Contracting Security Authority 77                                 | l<br>Autorité contractante en                        | matière de sé                       | urité   |           |                 |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées)                               |  | Title - Titre                       |   | Signature |                 |
|   | ,  |                                     |   |           |                 |
|   |  |                                     |   |           |                 |
| Telephone No Nº de téléphone  | Facsimile No Nº de                                   | télécopieur                         | E-mail address - Adresse co                                   | urriel    | Date            |
|   | <u> </u>   |                                     | 1   |           |                 |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

| * |  |
|---|--|
| • |  |

Government of Canada

Gouvernement du Canada

| <br>Contract Number / Numéro du contrat              |  |
|--|--|
| Security Classification / Classification de sécurité |  |

| PART A    | (continued) / PARTIE A (suite)   | No Yes                                 |
|-----------|--|--|
| O LACILLA | the question require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC Information of assets?   | Non Yes                                |
| Le fo     | nre supplier require access to Provider Education of Services and Services of Services and Services of |  |
|           | s, indicate the tover of sensitivity.  1'affirmative, incliquer le niveau de sensibilité:  |  |
| O Will t  | he supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?   | No Yes                                 |
| Le fo     | oumisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrémement délicate?  | Non L Oui                              |
|           | •  |  |
| Shor      | t Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériei :  |  |
| Docu      | ment Number / Numéro du document :   |  |
| PARTE     | 3 - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)  | ······································ |
| 10. a) F  | ersonnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis   |  |
| ì         | RELIABILITY STATUS (LICE) CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRE  | τ                                      |
|           | COTE DE FIABILITÉ #13 CONFIDENTIEL SECRET TRÈS SECR  | ET                                     |
|           |  | PISECRET                               |
|           | TOP SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TO NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TO NATO SECRET COSMIC |  |
|           | SITE ACCESS  |  |
|           | ACCÈS AUX EMPLACEMENTS   |  |
|           | Charles community  |  |
| ĺ         | Special comments:  Commentaires spéciaux :Backup/relief commissioniare will alse require clearance   |  |
|           | Commentaires speciaux : Dackup/Teller Commissioniare will alse require dealarioe   | . 1                                    |
|           |  |  |
| ĺ         | NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  |  |
| 40 51 8   | REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être l   | No Yes                                 |
|           | May unscreened personnel be used for portions of the work?<br>Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?   | Non Oui                                |
|           | f Yes, will unscreened personnel be escorted?  | No Yes                                 |
|           | r res, will unscreened personner de esconed r<br>Dans l'affirmative, le personner en question sera-t-il escorté?   | Non Oui                                |
|           | Salis (animitaty), to personal of an area of a virial solution   |  |
| PART (    | C · SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C · MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)   |  |
| INFO      | RMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS  |  |
|           |  |  |
| 11. a) V  | Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or  | No Yes                                 |
|           | premises?  | Non L_Oul                              |
|           | e fournisseur sera-t-li tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTEGES et/ou  |  |
|           | CLASSIFIÉS?  |  |
| 11 6\\    | Vill the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?   | No Yes                                 |
|           | e fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?   | Non LOui                               |
| _         |  |  |
| PROL      | DUCTION  |  |
|           |  |  |
| 11 0110   | fill the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASS/FIED material or equipment occur  | No Yes                                 |
|           | t the supplier's site or premises?   | Non Oul                                |
|           | es installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ  |  |
| e         | t/ou CLASSIFIÉ?  |  |
|           |  |  |
| INFOR     | RMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)   |  |
|           |  |  |
| 11. d) W  | /ill the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED  | No Yes                                 |
|           | nformation or data?  | Non L Oul                              |
|           | e fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des  |  |
| Г         | enseigne ments ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?   |  |
|           | The state of the s | ₹ 7Na                                  |
|           | /ill there be an electronic (ink between the supplier's IT systems and the government department or agency?<br>Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du foumisseur et celui du ministère ou de l'agence  | No Yes                                 |
|           | asposera-t-on d'un lien electronique entre le systeme informatique du foumisseur et celui du ministère ou de l'agence<br>Nouvernementale?  |  |
| <u>u</u>  | PARMINITEDINAL:  |  |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



Government Gouvernement du Canada

| Contract Number / Numéro du contrat                  |  |
|--|--|
| Security Classification / Classification de sécurité |  |

| PART D - AUTHORIZATION / PAR  |   |                                    |  |  |               |
|---|---|------------------------------------|--|--|---------------|
| 13. Organization Project Authority / 0  | Chargé de projet de l'org                           | ganisme                            |  |  |               |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées)   |   | Title - Titre                      |  | Signature                              | <b>△</b>      |
| Fanny Ho  |   | Manager,                           | Inland Enforcement   | 5                                      |               |
| ·   |   |                                    |  |  |               |
| Telephone No Nº de téléphone  | Facsimile No Nº de                                  | télécopieur                        | E-mail address - Adresse courriel                            |  | Date          |
| 780-495-2105  | 780-495-7846  |                                    | fanny.ho@cbsa-asfc.go  | c.ca                                   | May 22, 2014  |
| 14. Organization Security Authority /   | Responsable de la séc                               | urité de l'orgai                   | nisme  |  |               |
| Name (print) - Nom (en lettres moule  |   | Title - Titre                      |  | Signature                              |               |
| Kim Spence  | •   | A/Regiion                          | al Secuirty Manager  | 11-                                    |               |
| •   |   |                                    | • -  | 1//                                    | purce         |
| Telephone No N° de téléphone  | Facsimile No Nº de                                  | télécopieur                        | E-mail address - Adresse co                                  | urriel                                 | W7max/de/Y    |
| (204) 984-6522  | (204) 984-3114                                      |                                    | Kimberly.Spence@cbsa-  |  | 376 2 10/0/1/ |
| ,   | 1''   |                                    | asfc.gc.ca   |  | WINAGOUT      |
| <ol> <li>Are there additional instructions<br/>Des instructions supplémentaire</li> </ol> | (e.g. Security Guide, Se<br>s (p. ex. Guide de sécu | ecurity Classifi<br>rité, Guide de | cation Guide) attached?<br>classification de la sécurité) so | nt-elles jointes                       | No Yes        |
| 16. Procurement Officer / Agent d'ap  | provisionnement                                     |                                    |  |  |               |
| <br> Name (print) - Nom (en lettres moulé   | ies)  | Title - Titre                      |  | Signature                              |               |
| , and the second  |   | [                                  |  |  |               |
|   |   |                                    |  |  |               |
| Telephone No Nº de téléphone  | Facsimile No Nº de                                  | télécopieur                        | E-mail address - Adresse c                                   | ourriel                                | Date          |
| 17. Contracting Security Authority / A  | Autorité contractante en                            | matière de sé                      | curité   | ************************************** |               |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées)   |   | Title - Titre                      |  | Signature                              |               |
| , ,   |   |                                    |  |  |               |
| *   |   |                                    |  |  |               |
| Telephone No Nº de téléphone  | Facsimile No Nº de                                  | télécopieur                        | E-mail address - Adresse o                                   | ourriel                                | Date          |
| L   | J   |                                    | <del></del>  |  | L             |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

|             |  | · ·  |          |  |         |  |
|-------------|--|--|----------|--|---------|--|
|             |  |  |          |  |         |  |
| #           |  | vaux publics et Services<br>vernementaux Canada      |          |  |         |  |
|             | CALL-UP AGAINST A STANDI<br>FOR COMMISSIONAIRE SE  | RVICES   | IMAN     |  |         | È À UNE OFFRE PERMANENTE<br>COMMISSIONNAIRES   |
| APP         | LICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE O<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PM   | PR MORE BEATS OR POSTS<br>VGSC-TPSGC 7170            | POSTE    | ABLE A UN EMPLACEME<br>S DE GARDE DÉCRITS D                                | ANS     | T A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTÉ                                      |
| TO          | THE VENDOR   |  | AU       | FOURNISSEUR  |         |  |
| sha<br>here | r Standing Offer referred to below is he<br>Il supply the services of commissionaire<br>sunder and in accordance with the term<br>in the Standing Offer. | es as specified                                      | deve     | ez fournir les service:  | s de i  | ojet de la présente est acceptée. Vous<br>commissonnaires précisés ci-dessous<br>énoncées dans l'offre permanente. |
| فيتا        | Vendor - Fournisseur<br>Address of Corps Division providing the services<br>Adresse de la divison du corps fournissant les ser                           | rvices   |          | Address of site where com<br>Adresse de l'emplacement                      |         | naire services are supplied<br>s services sont fournis   |
|             | 290 Burnell Street<br>Winnipeg, Manitoba<br>R3G 2A7  |  |          | Canada Border Services Agency<br>400 - 25 Forks Market Rd.<br>Winnipeg, MB |         |  |
|             |  |  |          | R3C 4S9  |         |  |
|             | Attachment numbers affected by this call-up / ame<br>Nos. des annexes touchées par la présente comm<br>l'offre permanente                                | endment<br>nande ou pa <i>r l</i> es modifications à | 4        | Send invoice in the numbe<br>Adresser le nombre de cop                     | r of co | pies indicated to:<br>quises de la factura à :   |
|             |  |  |          | Please send invoice<br>reference to PO 20                                  |         | Invoice Address below with<br>02831  |
| 5           | Period covered by this call-up - Période visée par l<br>Apr 1, 2017 - Mar 3  |  |          |  |         |  |
| 6           | Standing Offer No Nº d'offre permanente  | 7 Requisition No                                     |          |  | 8       | Financial Code - Code financier  |
|             | EN578-160553/001/ZL  | Order Off, - Bur dem                                 | Yr-Απ    | Serial No Nº de série  |         | PO 2016002831  |
| 9           | Amendment No N° de modification  | Previous Value<br>Montant de la dernière es          | dimation | VAL of inc. or dec<br>Aug ou dim.  |         | Tot, est exp. or rev tot, est exp.<br>Dépenses tot prèv ou dépenses tot, prèv<br>révisées \$39,836.16              |
| 11          | customer Department or Agency Use Onl  | ly - Réservé à l'usage du mi                         | inistère | ou de l'organisme cli  | ent     |  |
| 1           | Commissionaire Services  |  |          |  |         |  |
|             | Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018   |  |          |  |         |  |
|             | See attached Statement of Work<br>- Monday to Friday   | excluding statuto                                    | ory ha   | lidays (except Loui  | s Ri    | el Day Mon., Feb. 19, 2018).   |
|             |  |  |          |  |         |  |

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

| 12 Originator and Location - Demandeur e Canada Border Services Ag          | adresse<br>Jency, 400 - 25 Forks Market F | Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9  |  |
|---|---|---|--|
| Confirmation of telephone order placed Confirmation de la commande téléphon | on<br>ique du                             | By - Par  | With - Auprès de   |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires.           | s'adresser à                              | 15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifie en vertu de l'article 32(1) de la Lu | Financial Administration Act<br>oi sur la gestion des finances publiques |
| Name Miranda Offerman   | Tel. 204-983-4431                         | Signature   | Date   |
| Approved for Minister - Approuvé pour l                                     | Ministre  March 31 2017  Date             | Cope Division Commanday - Command division du corps   | dant de la 30gs 2017   |
| ~ 166   |   |   | PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)  |



#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| PLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS | APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OF |
|---|---|
| DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170               | POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINT |

| DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170  |   |                      | POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE |  |  |
|--|---|----------------------|--|--|--|
| TO THE VENDOR  |   |                      | AU FOURNISSEUR   |  |  |
| shall supply the ser<br>hereunder and in a<br>out in the Standing  |   | es as specified      | dev  | ez fournir les service   | nt l'objet de la présente est acceptée. Vous<br>s de commissonnaires précisés ci-dessous<br>itions énoncées dans l'offre permanente. |
| Vendor - Fournisse<br>Address of Corps E<br>Adresse de la diviso   | ur<br>ivision providing the services<br>on du corps fournissant les ser | vices                | 2  | Address of site where com<br>Adresse de l'emplacemen             | nnissionaire services are supplied<br>t où les services sont fournis   |
| 290 Burnell S<br>Winnipeg, Ma<br>R3G 2A7   |   |                      |  | Canada Border Se<br>400 - 25 Forks Ma<br>Winnipeg, MB<br>R3C 4S9 |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente |   | 4                    | Send invoice in the numbe<br>Adresser le nombre de cop             | er of copies indicated to:<br>pies requises de la facture à :    |  |
|  |   |                      |  | Please send invoice reference to PO 20                           | ce to Invoice Address below with 016002831   |
| 5 Period covered by t  | nis call-up - Période visée par   | la commande          | 1  |  |  |
|  | Apr 1, 2017 - Mar 3   | 1, 2018              |  |  |  |
| 6 Standing Offer No.   | N° d'offre permanente   | Requisition No       | N° de la   | commande   | 8 Financial Code - Code financier  |
|  |   | Order Off Bur dem. Y | r An   | Serial No N° de série  |  |
| EN578-16055  | 3/001/ZL  | 1                    |  |  | PO 2016002831  |

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Previous Value
Montant de la dernière estimation

Commissionaire Services

9 Amendment No. - N° de modification

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

See attached Statement of Work

- Monday to Friday

excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 19, 2018).

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées \$39,836.16

VAL of inc. or dec Aug. ou dim.

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

| Originator and Location - Demandeur et Canada Border Services Ag               | adresse<br>Jency, 400 - 25 Forks Market F | Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9  |   |
|--|---|---|---|
| Confirmation of telephone order placed<br>Confirmation de la commande téléphon | on<br>ique du                             | By - Par  | With - Auprès de  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires,              | s'adresser à                              | 15 Certified pursuant to Section 32(1)<br>Certifié en vertu de l'article 32(1) de | of the Financial Administration Act<br>e la Loi sur la gestion des finances publiques |
| <sup>Name</sup> Miranda Offerman   | Tel.<br>Tel. 204-983-4431                 | Signature   | Date  |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour la                                    | e Ministre                                | 17 Corps Division Commandant - Condivision du corps                               | nmandant de la  |
| Signature  | March 31 /2017.                           | Signature   | Date  |
| C 1!!!   |   |   | PWGSC-TPSGC 7169 (3/  |

|          |                                    | iblic Works and Governm<br>rvices Canada   |                                     | publics of Services<br>ementaux Canada |                    |  |                           |   |   |
|----------|------------------------------------|--|-------------------------------------|--|--------------------|--|---------------------------|---|---|
| APi      | FO                                 | -UP AGAINST A SPIN COMMISSIONA<br>TO ONE SITE CONSISTING<br>CRIBED IN THE ATTACHED         | VIRE SERV                           | ICES                                   | S APPLI            | NDE SUBSÉQUE<br>DE SERVICES<br>CABLE À UN EMPLACEM<br>ES DE GARDE DÉCRITS I                        | DE CO                     | MMISSIONNA  | IRES  |
| TC       | THE VI                             | ENDOR  | ···                                 |  | ÁÜ                 | FOURNISSEUR  |                           |   |   |
| sh<br>he | alf supply                         | ing Offer referred to be<br>y the services of commend in accordance with<br>tending Offer. | issionaires as                      | specified                              | dev                | fre permanente faisa<br>ez foumir les service<br>formément aux cond                                | s de con                  | nmissonnaires prè   | cisés ci-dessous                                  |
|          | Vendor -<br>Address (<br>Adresse)  | Fountisseur<br>of Corps Division providing the<br>de le divison du corps fountis           | le services<br>Isant les services   | 20.1                                   | 2                  | Address of site where con<br>Adresse de l'emplecemen   | rmesioneir<br>tou les ser | e services are supplied<br>Vices sont fournis                 |   |
|          |                                    | umell Street<br>beg, Manitoba<br>A7  |                                     |  | The second second  | Canada Border Se<br>400 - 25 Forks Ma<br>Winnipeg, MB<br>R3C 489                                   |                           |   |   |
|          | Aliachme<br>Nos. des<br>Foffre per | nt numbers affected by this c<br>annexes touchées per le pré<br>manente                    | all-up / amendme<br>sente commande  | nt<br>ou par les modification          | 4                  | Send invoice in the number<br>Adresser le nombre de co<br>Please send invoic<br>reference to PO 20 | pies requis<br>ce to Inv  | es de la facture à<br>/oice Address be                        | olow with   |
|          | Penad co                           | vered by this call-up - Périod<br>Apr 1, 2016  | e visée per la con<br>5 - Mar 31, 2 |  |                    |  |                           |   |   |
|          | Standing                           | Offer No. – N° d'affre permen  | 3                                   | Requisition N<br>Order Off - Burdem.   | o N° de l<br>Yr An | scrimande<br>Serial No - N° de série   | 8 Fman                    | ncial Code - Code finan                                       | cier  |
|          | EN578                              | -160553/001/ZL   |                                     |  | :                  |  |                           | PO 201600   | 2831  |
|          | Amendme                            | nt No. – Nº de modification  | <b>M</b>                            | Previous Value<br>Montant de la demain | e estimation       | VAL of Inc. or dec.<br>Aug. ou dim.  |                           | Tot. est. aup, or rev. t<br>Ospenses fot. prev. o<br>revisees | ot, est. exp.<br>u dépenses tot prév<br>40,865.92 |
|          | Custome                            | r Department or Agency   | Use Only - R                        | iservé à l'usage du                    | ministèn           | ou de l'organisme cli  | ient                      |   |   |
|          | Commi                              | issionaire Services  |                                     |  |                    |  |                           |   |   |
|          | Apr. 1,                            | 2016 - Mar. 31, 201  | 7                                   |  |                    |  |                           |   |   |
|          |                                    | ached Statement of<br>nday to Friday   | Work                                | excluding stat                         | utory ho           | lidays (except Loui  | is Riel C                 | ay Mon., Feb. 2   | 0, 2017).   |

Invoice Address: Email: vendors-foumisseurs@cbsa-asfc.gc.ca Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

| Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency, 400 - 25 Forks Market | Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9   |
|---|--|
| Confirmation of lefsphone order placed on<br>Confirmation de la commanda téléphonique du            | By - Par With - Auprès de  |
| For further information cell Pour renseignements supplementaires, s'adresser à                      | Certified pursuant le Section 32(1) of the Financial Administration Act Certifié en vertu de l'arricle 32(1) de la Loi sur la geation des finances publiques |
| Name Miranda Offerman Tel. 204-983-4431   | See next payer Date  |
| Approved for Minister - Approuvé pour la Ministre  Mach 3/20/6  Signature  Date                     | Corps Division Comparation: Commandant de la division de corps  When the Commandant de la Helph 2016  Signature glare  |
| Canadă  | PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)  |

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services ogovvernmentaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE T   | O A BEAT OF                 | POST WITH   | IIN THE SITE                      | i                                     | AP            | PLIC                                   | ABLE À UNI                            | E RONDE           | OU UN POSTE                                   | DE GARDE                          | DANS L'EMPLACEMENT   |
|--|-----------------------------|---|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------|--|---------------------------------------|-------------------|---|-----------------------------------|--|
| 1 Location of Best or Post - Emplacement de la ronde ou du poste |                             |   |                                   |                                       | 2             | 2 Amendment No - Modificatifin* 3 Atta |                                       |                   |   |                                   | chment No - Annoxe n°<br>01  |
| Canada Border St<br>400 - 25 Forks Ma<br>WINNIPEG, MB. I         | rket Rd.                    | jency   |                                   |                                       | 4             |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| 5 Dubes to be performed -  | Táches à rem                | phr   |                                   |                                       | 8             |  |                                       |                   |   | ·s                                |  |
| Security Access C  |                             | •   |                                   |                                       |               | Se                                     | curity- M                             | in Relia          | ability Statu                                 | S                                 |  |
| Post Orders Attached   |                             |   | rders on Post                     | quées au poste                        | 7             | _<br>                                  | nguage Req<br>ilingual<br>angua       | Vn En             | Exigences lingu<br>dingual<br>glish<br>lingue | Unilingual<br>French<br>Unilingue | E/ther or Con by Fautre  |
| Consignes ci-jointes  8 WEEKLY SCHEDU                            | F OF HO                     | -   |                                   |                                       | 1             |  | _                                     |                   | glais<br>ADAIRE                               | français                          |  |
| O HELLI OUTLO  | Night S                     | hift - Équip  | e de nult                         | Day Sh                                | lft - Équ     | ipe c                                  | le jour                               | Evenin            | g Shift - Équi                                |                                   | Total Daily Hrs.   |
| Day - Jour   | Starl<br>Début              | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Début                        | Finish<br>Fin | ۱                                      | Total Hrs<br>Total des<br>heures      | Start<br>Début    | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs<br>Total des<br>heures  | Total quotiden<br>des heures   |
| Monday - Lundi   |                             |   |                                   | Ĺ                                     |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Tuesday - Mardi  |                             |   |                                   | L                                     |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi   |                             |   |                                   | 1                                     |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Thursday - Jeudi   |                             |   |                                   | I                                     |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Friday - Vendredi  |                             |   |                                   | I                                     |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Saturday - Samed   |                             |   |                                   | T                                     |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Sunday - Dimanche  | <u> </u>                    |   |                                   | Ť                                     |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire                               |                             |   |                                   | ļ                                     | <del></del>   |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 1                 |   | I .                               |  |
| Statutory Holidays<br>Conces fériés                              |                             |   |                                   |                                       | Ĺ <u>.</u>    |  |                                       | ļ                 |   | <u> </u>                          | <u> </u>   |
| Rank Requirement Grade demande Attached Cirjoint                 |                             |   |                                   | Commis                                | sionair       | re Le                                  | evel 3                                |                   |   |                                   |  |
| 9 CALCULATION OF   | COST OF                     | SERVICE   | - TARIFI                          | CATION DE                             | S SER         |  |                                       |                   |   | i-joint                           | Table and Const  |
| Rank - Grade   | Requir<br>Nombri<br>prevues | mated Hour<br>ed Weekty<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) | Tarif                             | ar Hourly Ra<br>horaire réguli<br>(b) | le<br>er      |  | Pay of Rar<br>amulté de (<br>(c)      |                   | Hourly Rate /<br>Tarif horaire<br>(d) = (b)   | applicable                        | Weekly Estimated Cost<br>Tanif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d) |
| Captain - Capitaine  |                             |   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Lieulenant   |                             |   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants !                                |                             |   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                              |                             |   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                         |                             |   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Sergeanis - Sergents   |                             |   |                                   |                                       | -             |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Corporais - Caporaux   | ļ                           | <u> </u>  |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   | 9770 00  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                              |                             |   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   | \$779.20   |
| Totals - Totaux  |                             |   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   | 779.20   |
| STATEMENT OF CO  |                             | NTIRE PE  |                                   | AT DES FR                             | AIS PO        | OUR                                    | Numbers :                             | of weeks          | EKAICE  |                                   | \$40,518.40  |
| Regular Service (1)<br>Service régulier (1)                      | Tari( hebd                  | omadaire d  | u service                         |                                       |               | X                                      | Nombre d                              | e semain          | es  | =                                 | Q-10,010.40  |
|  | <u> </u>                    | Heures su   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   | \$347.52   |
| Special Allowances<br>Indemnités spéciales                       | <u> </u>                    | -iolidays - C   |                                   |                                       |               |  |                                       |                   |   |                                   | 4552   |
| •  | -                           | y Situation -<br>éplacement                                 | - Ounstion o                      | orgence                               |               |  |                                       |                   |   |                                   |  |
| Total estimated expenditu  | us or revise                | d total, estin  | nated expe                        | nditure                               |               |  | <del></del>                           |                   |   |                                   | \$40,865.92  |
| Total des dépenses prévi<br>10 Prepared By - Remp                | ies ou total<br>li par      | révisé des d  | iepenses pr                       | evues /                               | T             | eleph                                  | one No                                |                   | phone<br>33-4431                              |                                   | Date 2016-03-31  |
| Miranda Offerma  | an                          |   |                                   |                                       |               |  |                                       | (20-7) 50         | ,, ,,,,,                                      | DIAC                              | SC-TPSGC 7170 (05/200  |
| Canada  1 - SUPPLIER 1 - FOURNISSEUR                             | CUSTON                      | KER 3-  | PAYING O<br>BUREAU F              | FFICE<br>PAYEUR                       | 4 - PW        | GSC<br>TOR                             | CONTRA                                | CTING A<br>RACTAN | UTHORITY<br>TE DE TPSG(                       | _ A                               | CKNOWLEDGEMENT<br>CCUSE DE RÉCEPTION                                 |





# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APF       | APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170  |                  |   |                | APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CHJOINTE |                        |  |  |  |  |
|-----------|--|------------------|---|----------------|--|------------------------|--|--|--|--|
| TC        | THE VENDOR   |                  |   | AU FOURNISSEUR |  |                        |  |  |  |  |
| sha<br>he | ur Standing Offer referred to below is he<br>all supply the services of commissionain<br>reunder and in accordance with the tern<br>t in the Standing Offer.   | es as            | specified   | dev            | vez fournir les service  | de cor                 | t de la présente est acceptée. Vous<br>mmissonnaires précisés ci-dessous<br>noncées dans l'offre permanente. |  |  |  |
| 1         | Vendor - Fournisseur<br>Address of Corps Division providing the services   |                  |   | 2              | Address of site where com<br>Adresse de l'emplacement  | missionai<br>où les se | re services are supplied rvices sont fournis   |  |  |  |
|           | Adresse de la divison du corps fournissant les sei<br>290 Burnell Street<br>Winnipeg, Manitoba<br>R3G 2A7  |                  | Canada Border Services Agency<br>400 - 25 Forks Market Rd.<br>Winnipeg, MB<br>R3C 4S9 |                |  |                        |  |  |  |  |
| 3         | Attachment numbers affected by this call-up / am<br>Nos. des annexes touchées par la présente comm<br>l'offre permanente   |                  |   | 4              |  | ies requis<br>e to In  | ses de la facture à :<br>voice Address below with  |  |  |  |
| 5         | Period covered by this call-up - Période visée par   | la com           | mande   | -              | reference to PO 20   | 16002                  | 831  |  |  |  |
| ىت        | Apr 1, 2016 - Mar 3  |                  |   |                |  |                        |  |  |  |  |
| 6         | Standing Offer No N° d'offre permanente  | 7                | Requisition No I  |                |  | 8 Fina                 | ncial Code - Code financier  |  |  |  |
|           | EN578-160553/001/ZL  | '                | Order Off Burdem. Y   | r Ar           | Serial No N° de série  |                        | PO 2016002831  |  |  |  |
| 9         | Amendment No N° de modification  | 10               | Previous Value<br>Montant de la dernière est  | imatio         | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim.  |                        | Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.<br>Depenses tot. prév. ou dépenses tot. prév.<br>révisées              |  |  |  |
| 福         | Customer Department or Agency Use Onl  | lv - Ré          | servé à l'usage du mir  | istè           | re ou de l'organisme cl  | ent                    | \$40,865.92  |  |  |  |
| 132       | Commissionaire Services  | .,               | oorro a rasago aa mii   |                | o ou de l'organisme or   | OI IC                  |  |  |  |  |
|           | Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017   |                  |   |                |  |                        |  |  |  |  |
|           | See attached Statement of Work   |                  |   |                |  |                        |  |  |  |  |
|           | Invoice Address:<br>Email: vendors-foumisseurs@cbsa<br>Mailing: National Invoice Reception   | ı-asfd<br>ı Unit | .gc.ca<br>: 105 Rue McGill, ∄   | 260            | -01 Montreal, QC   | H <b>2</b> Y 2E        | <del>-</del> 7   |  |  |  |
| 13        | Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency, 4 Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser |                  |   | By - f         | Par  Certified pursuant to Section   | 32(1) of               | With - Auprès de the Financial Administration Act t loi sur la gestion des finances publiques                |  |  |  |
| Name      |  | Tel.             | 004.000.4404  |                | Scc ne   | c t                    | 0age   |  |  |  |
| Nom       | Miranda Offerman   | Tél.             | 204-98 <b>3-443</b> 1   | _              | Signatur   | •                      | Date   |  |  |  |
| 161       | Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  |                  |   | 17             | Corps Division Commandar   |                        | <u> </u>   |  |  |  |

Canadä

Signature

Date

Signature

Date
PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

| +          |  | Travaux publics et Se<br>gouvernementaux Ca |                           |  |   |   |
|------------|--|---|---------------------------|--|---|---|
| С          | ALL-UP AGAINST A STAN<br>FOR COMMISSIONAIRE  |   | COMMA                     |  | ENTE À UNE OFFRE PERMANENT<br>DE COMMISSIONNAIRES   | E |
| APPLIC     | CABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ON<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM   |   | R POSTS APPLI             | CABLE À UN EMPLACEI                                | MENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>5 DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE  |   |
| TO T       | HE VENDOR  |   | AU                        | FOURNISSEUR  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   | _ |
| shall :    | Standing Offer referred to below is<br>supply the services of commission<br>inder and in accordance with the to<br>the Standing Offer. | aires as specified                          | dev                       | ez fournir les servici                             | ant l'objet de la présente est acceptée. Vous<br>es de commissonnaires précisés ci-dessous<br>ditions énoncées dans l'offre permanente. |   |
| UNIA:      | endor - Fournisseur<br>Idress of Corps Division providing the servic<br>dresse de la divison du corps fournissant les                  | ces<br>i services                           | 2                         | Address of site where co<br>Adresse de l'emplaceme | mmissionaire services are supplied<br>nt où les services sont fournis   | - |
|            | 90 Burnell Street  |   |                           | Canada Border S                                    | <i>y</i>  |   |
| W          | /innipeg, Manitoba   |   | Į.                        | 400 - 25 Forks Ma<br>Winnipeg, MB                  | arket Rd.   |   |
| R          | 3G 2A7   |   |                           | R3C 4S9  |   |   |
| No<br>l'of | achment numbers affected by this call-up /<br>s. des annexes touchées par la présente co<br>fire permanènte                            | ommande ou par les mod                      | difications à             |  | opies requises de la facture à<br>ice to Invoice Address below with   |   |
| Pe         | niad covered by this call-up - Période visée<br>Nov 2, 2015 - Ma   | •   |                           |  |   |   |
| Sta        | anding Offer No N° d'offre permanente  | 7 Requ                                      | sation No N' de la        | commande   | 8 Financial Code - Code financier   | - |
| EN         | N578-160553/001/ZL   | Order Off - Bui                             | dem Yr-An                 | Senai No - N' de séna                              | PO 2016001434   |   |
| Am         | nendment No - N° de modification   | Previous Valu                               | le<br>dernière estimation | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim                 | Tot est exp. or rev tot est exp. Dépenses tot prèv. ou dépenses tot prèv.   | - |
|            | 001  |   | derinero d'amination      | Aug. ou um   | revisees \$57,059.48  |   |
| Cut        | stomer Department or Agency Use (  | Only - Réservé à l'us                       | age du ministère          | ou de l'organisme c                                | lient   | - |
| Co         | ommissionaire Services   |   |                           |  |   |   |
|            | nend. 001 - Extension = Apr.<br>revious Call-up Nov. 2, 2015 -   |   | 2017                      |  |   |   |
|            | ee attached Statement of Work<br>- Monday to Friday  |   | g statutory ho            | lidays (except Lou                                 | uis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).  |   |
|            |  |   |                           |  |   |   |

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

| Originator and Location - Demandeur et   |                   | A LAST CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY O |  |
|--|-------------------|--|--|
| Confirmation of telephone order placed   |                   | treet, Winnipeg, MB R3C 1B3  | With - Auprès de   |
| Confirmation de la commande téléphone  For further information call Pour renseignements supplémentaires. | ·                 | Certified pursuant to Section 32(1) Certifie en vertu de infride 24(1) d   | of the Financial Administration Act<br>te la Loi sur la gestion des finances publiques |
| Name<br>Nom Miranda Offerman   | Tel. 204-983-4431 | Signature  | Mge 31/h   |
| Approved for Minister - Approuvé pour le   | Ministre          | 77 Gorps Division Commandant - Condivision du corps  | mmandant de la   |
| Signature  | Date              | Signature  | Date .   |
| ~ \M   |                   |  | PWGSC-TPSGC 7169 (3  |





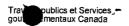
# ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK

| TITLE                | CANADA BORDER SERVICES AGENCY ("CBSA") GUARD SERVICES.  |
|----------------------|---|
| OBJECTIVE            | Increase protection of CBSA's assets, control access to CBSA space and provide for the safety and security of employees and our clients.                                    |
| BACKGROUND           | CBSA Prairie Region has a need to procure guard services for the 4 <sup>th</sup> floor guard station at 25 Forks Market Road, Winnipeg, MB.                                 |
|                      | CBSA's mission is to ensure the security and prosperity of Canada by managing the access of people and goods to and from Canada.  |
| SCOPE                | The contractor shall:   |
|                      | 1). Supply and deliver one guard to be stationed at the Johnson Terminal Building, CBSA, 25 Forks Market Road, Winnipeg, MB.  |
|                      | 2). Guard service is required Monday to Friday (excluding holidays)   |
| TASKS                | Provide circulation control of the 4 <sup>th</sup> floor 25 Forks Market Road.  |
|                      | 2. Identify visitors to CBSA –EIOD area.  |
|                      | 3. Contact CBSA clients by phone to advice of a visitor.  |
|                      | 4. Report security incidents.   |
|                      | 5. On occasion, escort a person to an office or escort a person out of the building.  |
| CONSTRAINTS          | A CBSA Reliability Security Clearance is required.  |
| PROJECT<br>AUTHORITY | Andrew Klatt Assistant Director Prairie Region Canada Border Services Agency 25 Forks Market Road Winnipeg, MB Telephone (204) 983-2188 Email: Andrew.Klatt@cbsa-asfc.gc.ca |
| 1                    |   |

| * | Public Works and |
|---|------------------|
|   | Services Canada  |

nd Government Travaux publics et Services

| CALL-UP AGAINST A STANDI  | NG OFFER                                  | 3.F.A. A.                                   | inc eupeéouc  |                                  | NE 051                       |   |
|---|---|---|---|----------------------------------|------------------------------|---|
| FOR COMMISSIONAIRE SE   | RVICES                                    |   | DE SERVICES D   | E COM                            | MISSIO                       |   |
| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PW   | GSC-TPSGC 7170                            |   |   | ANS LA FORI                      | MULE PWG                     | PLUSIEURS RONDES OU<br>SC-TPSGC 7170 CI-JOINTE                            |
| TO THE VENDOR   |   |   | FOURNISSEUR   | . 11 - 12 - 1 - 1                |                              |   |
| Your Standing Offer referred to below is het<br>shall supply the services of commissionaire<br>hereunder and in accordance with the term<br>out in the Standing Offer.      | s as specified s and conditions set       | deve  | re permanente taisar<br>ez fournir les services<br>ormément aux condi | de commi                         | ssonnaire                    | nte est acceptée. Vous<br>es précisés ci-dessous<br>s l'offre permanente. |
| Vendor - Fournisseur     Address of Corps Division providing the services     Adresse de la division du corps fournissant les services                                      | ices                                      | 2   | Address of site where com<br>Adresse de l'emplacement                 | missionaire se<br>où les service | rvices are s<br>s sont fourn | upplied<br>is   |
| 290 Burnell Street  | 1940                                      |   | Canada Border Se  |                                  | епсу                         |   |
| Winnipeg, Manitoba<br>R3G 2A7   |   | Room 100, 269 Ma<br>Winnipeg, MB<br>R3C 1B3 | in Steet  |                                  |                              |   |
| Attachment numbers affected by this call-up / amer<br>Nos. des annexes touchées par la présente commo<br>foffre permanente  | ndment<br>ande ou par les modifications à | 1   | Send invoice in the number<br>Adresser le nombre de cop               |                                  |                              |   |
|   |   |   | Please send invoic<br>reference to PO 20                              |                                  |                              | ss below with   |
| Period covered by this call-up - Période visée par l  | a Commande                                |   |   |                                  |                              |   |
| 6 Standing Offer No - N° d'offre permanente   | 7 Requisition No                          | N' de la                                    |   | 8 Financia                       | Code - Cod                   | de financ er  |
| EN578-160553/001/ZL   | Order Off Bur dem. Y                      | 'r Ari                                      | Senal No, - N° de sére  |                                  | PO 20                        | 16002826  |
| Amendment No N° de modification   | Previous Value Montant de la demière est  | limation                                    | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim                                    | To<br>Do<br>ré                   |                              | or rev. tot. est. exp.<br>prév ou dépenses tot. prév                      |
| 11 Customer Department or Agency Use Only   | r - Réservé à l'usage du mir              | nistère                                     | ou de l'organisme cil   | ent                              |                              | \$39,836.16   |
| Invoice Address:<br>Email: vendors-fournisseurs@cbsa-<br>Mailing: National Invoice Reception  |   | <b>#</b> 260-                               | 01 Montreal, QC I   | -12Y 2E7                         |                              |   |
| 12 Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency, R 13 Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande telephonique du | oom 100-269 Main Stre                     | et, V                                       |   | 1B3                              | With - Aup                   | rés de  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser  | à   | 15 2  | Certified pursuant to Section<br>Certifié en vertu de l'article :     | 32(1) of the<br>32(1) de la Loi  | Financial Ad<br>sur la gesti | lministration Act<br>on des finances publiques                            |
|   | Tel. 204-983-4431                         | _   | Signatur  | e                                |                              | Date  |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre   |   | 17  | Corps Division Commendate<br>livision du corps                        | t - Command                      | ant de la                    | -0 :  |
| Signature   | March 31 /2017.                           | _   | Signatur  | lu-                              | )<br>=                       | 30pv 2017   |
| Concedia  |   |   | <del></del>   |                                  |                              | PWGSC-TPSGC 7189 (3/08)   |



# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170  | DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES  APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE                                |
|--|--|
| TO THE VENDOR  | AU FOURNISSEUR   |
| Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. | L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. |
| Yendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Addresse de la divison du corps fournissant les services   | Address of site where commissionaire services are supplied Addresse de l'emplacement où les services sont fournis  |
| 290 Burnell Street<br>Winnipeg, Manitoba<br>R3G 2A7  | Canada Border Services Agency<br>Room 100, 269 Main Street<br>Winnipeg, MB<br>R3C 1B3  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente   | A Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Please send invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002826            |

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente 7 Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier

PO 2016002826

EN578-160553/001/ZL

Previous Value Montant de la dernière estimation

Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - N° de série

PO 2016002826

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

As per attached Statement of Work (SOW)

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

- Monday to Friday

, excluding statutory holidays (except for Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2018).

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

| Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Str | reet, Winnipeg, MB R3C 1B3   |   |
|---|--|---|
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du               | By - Par   | With - Auprès de  |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à                      | Certified pursuant to Section 32(1) of 1<br>Certifié en vertu de l'article 32(1) de la | the Financial Administration Act<br>Loi sur la gestion des finances publiques |
| Name Nom Miranda Offerman Tei. 204-983-4431   | Signature  | Date  |
| 16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  | 17 Corps Division Commandant - Comma division du corps                                 | andant de la  |
| Signature March 31/2017   | Signature  | Date  |

Canadä

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

\$39,836.16

|            | CALL-UP AGAINST A STANDI<br>FOR COMMISSIONAIRE SE   |  |                    | DE SERVICES  | DE CO                       | UNE OFFRE PERMANENT<br>MMISSIONNAIRES   |
|------------|---|--|--------------------|--|-----------------------------|---|
|            | ICABLE TO DNE SITE CONSISTING OF ONE OF<br>DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PW  | R MORE BEATS OR POSTS<br>GSC-TPSGC 7170    | APPLIC<br>POSTE    | ABLE À UN EMPLACEM<br>S DE GARDE DÉCRITS I                     | ENT ET À I                  | JN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>ORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE                                     |
| 0          | THE VENDOR  |  | AUI                | OURNISSEUR   |                             |   |
| hal<br>ere | r Standing Offer referred to below is he<br>Il supply the services of commissionaire<br>sunder and in accordance with the term<br>in the Standing Offer.    | s as specified                             | deve               | z fournir les service  | s de con                    | de la présante est acceptée. Vous<br>missonnaires précisés ci-dessous<br>pricées dans l'offre permanente. |
| 9          | Vender - Fournisseur<br>Address of Corps Division providing the services<br>Adresse de la divison du corps fournissant les sen                              |  | 1                  | Address of sile where con<br>Adresse de l'emplacemen           | nmissionair<br>t où les ser | services are supplied vices sont fournis  |
| ;          | Adresse de la divisor du corps fournissant les services 290 Burnell Street Winnipeg, Manitoba R3G 2A7   |  |                    | Canada Border Se<br>Room 100, 269 M<br>Winnipeg, MB<br>R3C 1B3 |                             |   |
|            | Attachment numbers effected by this call-up / ame   | ndment                                     |                    | Send invoice in the numbe<br>Adresser is nombre de co          |                             |   |
|            | Nos, des amexes louchées per la présenté commande ou par les modifications à<br>foffre permanante   |  |                    |  |                             | oice Address below with   |
|            |   |  |                    | reference to PO 2  |                             |   |
| •          | Period covered by this call-up - Période visée par la (G. Sept 22, 2014 - Mar 3   |  |                    |  |                             |   |
|            | Standing Offer No N° d'offra permanents   | Requisition No                             |                    | Western 1997   | 8 Finar                     | icial Code - Code financier   |
| 1          | EN578-160553/001/ZL   | Order Off Bur dem.                         | r An               | Sariai No - N° de série  |                             | PO 2016002826   |
|            | Amendment No N° de modification   | Pravious Velus<br>Montant de la demière es | limation           | VAL of inc. or dec.<br>Aug. ou dim.                            | L                           | Tot. est. exp. or rev tol est. exp<br>Depenses fot. prev. ou dépenses tot. prév<br>révisées \$40.865.92   |
| C          | ustomer Department or Agency Use Only   | · - Réservé à l'usage du mi                | nistère            | ou de l'organisme cl   | ient                        |   |
| •          | Commissionaire Services   |  |                    |  |                             |   |
|            | Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017  |  |                    |  |                             |   |
|            |   |  |                    |  |                             |   |
| •          | See attached Stetement of Work - Monday to Friday   | excluding statute                          | ry ho!             | idays (except Lou  | is Riel D                   | ay Mon., Feb. 20, 2017).  |
|            |   |  |                    |  |                             |   |
|            |   |  |                    |  |                             |   |
|            |   |  |                    |  |                             |   |
|            |   |  |                    |  |                             |   |
|            |   |  |                    |  |                             |   |
|            |   |  |                    |  |                             |   |
| h          | nvoice Address:   |  |                    |  |                             |   |
| E          | Email: vendors-fournissaurs@cbsa-   |  | <b>260-</b> 0      | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| E          |   |  | <b>‡2</b> 60-0     | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| E          | Email: vendors-fournissaurs@cbsa-   |  | <b>‡2</b> 60-0     | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| E          | Email: vendors-fournissaurs@cbsa-   |  | <b>#2</b> 60-0     | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| E          | Email: vendors-fournissaurs@cbsa-   |  | <b>‡</b> 260-0     | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| E          | Email: vendors-fournissaurs@cbsa-   |  | <b>‡2</b> 60-(     | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| E          | Email: vendors-fournissaurs@cbsa-   |  | <b>#2</b> 60-(     | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| E          | Email: vendors-fournissaurs@cbsa-   |  | <del>1</del> 260-( | 01 Montreal, QC  | H2Y 2E                      | 7   |
| F 1        | Email: vendors-fournisseurs@cbsa-<br>Malling: National Invoice Reception  | Unit 105 Rue McGill, #                     |                    |  |                             | 7   |
| E N        | Email: vendors-fournisseurs@cbsa-<br>Malling: National Invoice Reception  Originator and Location - Demandeur et adresse  Canada Border Services Agency, Ro | Unit 105 Rue McGill, #                     |                    | Innipeg, MB R3C  |                             | 7 With - Auprès de  |
| E 6        | Email: vendors-fournisseurs@cbsa-<br>Malling: National Invoice Reception  | Unit 105 Rue McGill, #                     | eet, W<br>By - Pa  | 'Innipeg, MB R3C   | 183                         |   |

Tei. Téi.

Name Miranda Offerman

Canada

Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

204-983-4431

March 31/20th

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

## ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| APPLICABLE 1  |                                | R POST WITH                                   |  | E                                     | APPL          | ICABLE À UN                       | IE RONDI             |                            | STE DE GARDE                   | DANS L'EMPLACEMENT                         |
|---|--------------------------------|---|--|---------------------------------------|---------------|-----------------------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------------|--|
| 1 Location of Beat or Post                            | - Emplaceme                    | nt de te ronde                                | ou du poste                                      |                                       | 2             | Amendment N                       | o · Modifi           | cail( n°                   | 3 All                          | achment No - Annexe n'                     |
| Canada Border S                                       | ervices A                      | gency   |  |                                       |               |                                   |                      |                            |                                | 01   |
| 269 Main<br>WINNIPEG, MB.                             | R3B 1B3                        |   |  | •                                     | 4             | Setlod covered                    |                      |                            | ériode vivée par<br>- March 31 | is présente annexe<br>, 2017               |
| 5 Duses to be performed -                             | Tàches à ren                   | iplir   |  |                                       | 6             | Special Instruc                   | tions - Ins          | truction's spéc            | ciales                         |  |
| Security Access (                                     | Control.                       |   |  |                                       |               | Security- N                       | /lin Rel             | iability Sta               | atus                           |  |
|   |                                |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            |                                |  |
|   |                                |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            |                                |  |
|   |                                |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            |                                |  |
|   |                                |   |  |                                       | 7             | Language Rec                      |                      | • Exigences k<br>nilingual | nguistiques<br>Unilingua       | I  |
| Post Orders Attached Consignes dejoistos              |                                | Post On<br>Consign                            | ders on Posi<br>les communi                      | Quí·es au post                        | . $ \Box$     | Bilingusi<br>Bilingtes            |                      | nglish<br>nilingue         | French<br>Unitingue            | Elther or                                  |
| 8 WEEKLY SCHEDU                                       | LE OF HO                       | URS OF S                                      | ERVICE -   | CALENDR                               | ER DE S       | ERVICE H                          |                      | nglais<br>IADAIRE          | français                       |  |
|   | Night S                        | hift - Équipe                                 | de nuit  | Day Sh                                | ift - Équipe  | de jour                           | Eveni                | ng Shift - É               | quipe de soi:                  | ─ Total Dally Hrs.                         |
| Day - Jour  | Start<br>Début                 | Finish<br>Fin                                 | Total Hrs<br>Total des<br>heures                 | Stert<br>Début                        | Finish<br>Fin | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Start<br>Oébu        | Finish<br>Fin              | Total des                      | Total quotidien<br>des heures              |
| Monday - Lundi  |                                |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            | <b>Y</b>                       | •  |
| Tuesday - Mard  |                                |   |  | T                                     |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Wednesday - Mercredi                                  |                                |   |  | Τ                                     |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Thursday - Jeudi                                      |                                |   |  | T                                     |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Friday - Vendredi                                     |                                | <u> </u>                                      |  | †                                     |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Saturday - Samedi                                     |                                |   |  | †                                     |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Sunday - Dimanche                                     |                                |   |  | t                                     |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Weekly Total  |                                |   |  | †                                     |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Statutory Holidays                                    | <u> </u>                       |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            | 1                              |  |
| Rank Requirement                                      | <b></b>                        | L   |  | Ci-                                   | -11           |                                   |                      |                            |                                |  |
| Grade demandé<br>Attached                             |                                |   |  | Commis                                | sionaire i    | _ever 3                           |                      |                            |                                |  |
| 9 CALCULATION OF                                      | COST OF                        | OEB\//CE                                      | TADIE  | CATION DE                             | e eE0\//      | CES                               | L                    | tached                     | Ci-joint                       | <u> </u>                                   |
| 3 CALCOLATION OF                                      | Total Esti                     | mated Hours                                   |  | ar Hourly Rai                         | le            | Pay of Rar                        | ık                   | Hourly Rat                 | e Applicable                   | Weekly Estimated Cost                      |
| Rank - Grade  | prevues                        | ed Weekly<br>e d'heures<br>par semaine<br>(a) | Tarif h  | oraire réguli<br>(b)                  | er In         | demnité de (<br>(c)               | grade                |                            | re applicable<br>(b) + (c)     | Tanf hebdomadaire prévu<br>(e) ≃ (a) x (d) |
| Captain - Capitaine                                   | 1                              |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Lleutenant  |                                |   |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudants I                     | <u> </u>                       |   | 1  |                                       |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudants II                   |                                |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            | <del></del>                    |  |
| Staff sergeants                                       | <del> </del>                   |   | <del> </del>                                     |                                       |               |                                   |                      | ĺ                          |                                |  |
| Sergents d'Etal-major Sergeants - Sergents            |                                |   | <del>                                     </del> |                                       |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Corporals - Caporaux                                  |                                |   | †  | ·····                                 | _             |                                   |                      |                            |                                |  |
| Commissionaires                                       |                                |   | ٠  |                                       |               |                                   |                      | Į                          |                                | \$779.20                                   |
| Commissionnaires Totals - Totaux                      | l                              |   | ************                                     |                                       |               | - <del></del>                     |                      |                            |                                | 779.20                                     |
| STATEMENT OF COS                                      | T FOR E                        | TIRE PER                                      | IOD - ÉTA  | T DES FR                              | AIS POU       | R LA DURI                         | E DU S               | BERVICE                    |                                |  |
| Regular Service<br>Service régulier (1)               |                                | st of Service<br>omadaire du                  |  |                                       |               | Numbers of<br>Nombre de           | of weeks<br>e semain | es                         | =                              | \$40,518.40                                |
|   | Overtime -                     | Heures supp                                   | plėmentaire                                      | us.                                   |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Special Allowances                                    | Statutory F                    | iolidays - Co                                 | ngés fénés                                       |                                       |               |                                   |                      |                            |                                | \$347.52                                   |
| Indemnités spéciales                                  | Emergence                      | y Situation -                                 | Situation d                                      | urgence                               |               |                                   |                      | . <del></del> -            |                                |  |
|   | Travel - De                    | placement                                     |  |                                       |               |                                   |                      |                            |                                |  |
| Total estimated expenditu<br>Total des dépenses prévu | re or revised<br>es ou total r | i total, estim<br>évisé des dé                | ated expen<br>penses pré                         | diture<br>evues                       |               |                                   |                      |                            |                                | \$40,865.92                                |
| 10 Prepared By - Remple<br>Miranda Offerma            | •                              |   |  |                                       | Telep         | hone No h                         |                      | ephone<br>33-4431          |                                | Date 2016-03-31                            |
| C . ]141  |                                |   |  |                                       |               |                                   |                      |                            | PWG                            | SC-TPSGC 7170 (05/2005                     |
| 1 - SUPPLIER 2  | CUSTON CLIENT                  | IER 3-  | AYING OF<br>BUREAU P                             | FICE<br>AYEUR                         | 4 - PWGS      | C CONTRAC                         | CTING A              | UTHORITY<br>TE DE TPS      |                                | CKNOWLEDGEMENT<br>CCUSE DE RECEPTION       |





#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170 AU FOURNISSEUR TO THE VENDOR L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. Vendor - Foumisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la divison du corps fournissant les services Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis Canada Border Services Agency 290 Burnell Street Room 100, 269 Main Street Winnipeg, Manitoba Winnipeg, MB **R3G** 2A7 R3C 1B3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à
l'offre permanente 4 Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Please send invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002826 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Apr 1 /16 Sept 22, 2014 - Mar 31, 2017 Requisition No. - Nº de la commande 8 Financial Code - Code linancier 6 Standing Offer No. - Nº d'offre permanente Order Off. - Bur dem. Serial No. - N° de sér PO 2016002826 EN578-160553/001/ZL Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées 9 Amendment No. - N° de modification Previous Value Montant de la dernière estimation VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. \$40,865.92 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017

See attached Statement of Work

- Monday to Friday

excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

| Originator and Location - Demandeur et ad Canada Border Services Ager              |                   | treet, Winnipeg, MB R30                   | C 1B3                        |                             |
|--|-------------------|---|------------------------------|-----------------------------|
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique | e du              | By - Par                                  | With - Au                    | près de                     |
| For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'au             | dresser à         |   | e 32(1) de la Loi sur la ges | tion des finances publiques |
| Name<br>Nom Miranda Offerman   | Tel. 204-983-4431 | See at                                    | rta head                     | Date                        |
| Approved for Minister - Approuvé pour le M   | inistre           | Corps Division Commanda division du corps | ant - Commandant de la       |                             |
| Signature  | March 31/2016     | Signati                                   | ure                          | Date                        |
| Signature  | Date              |   |                              | PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)     |

Canadä

### ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK

| TITLE                | CANADA BORDER SERVICES AGENCY ("CBSA") GUARD SERVICES.  |
|----------------------|---|
| OBJECTIVE            | Increase protection of CBSA's assets, control access to CBSA space and provide for the safety and security of employees and our clients.  |
| BACKGROUND           | CBSA Prairie Region has a need to procure guard services for the main floor lobby guard station at 269 Main Street, Winnipeg, MB.   |
|                      | CBSA's mission is to ensure the security and prosperity of Canada by managing the access of people and goods to and from Canada.  |
| SCOPE                | The contractor shall:   |
|                      | 1). Supply and deliver one guard to be stationed at the Victory Building Lobby, CBSA, 100 – 269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3.  |
|                      | 2). Guard service is required Monday to Friday (excluding holidays)   |
| TASKS                | 1. Provide circulation control of the lobby at 269 Main Street.   |
|                      | 2. Issue and collect visitor building identification and access passes which we will supply.  |
|                      | 3. Contact CBSA clients by phone to advice of a visitor.  |
|                      | 4. Report security incidents.   |
|                      | 5. On occasion, escort a person to an office or escort a person out of the building.  |
| CONSTRAINTS          | A CBSA Reliability Security Clearance is required.  |
| PROJECT<br>AUTHORITY | Bill Paolini Manager, Regional Security Prairie Region Canada Border Services Agency 100-269 Main Street Winnipeg, MB R3C 1B3 Telephone (204) 983-3694 Facsimile (204) 984-3114 Email: Bill Paolini@cbsa-asfc.gc.ca |
|                      |   |

Page 1 / 2

Order No. N° de la demande

2016001018

Order date Date de la demande (O/M/Y J/M/A)

01/09/2015

Date required

Demandé pour le

26/08/2015

Ext.Price

Prix prévu

31.268.07

Amount - Montant

T. lexes - T. taxes

T.Amount - Montant T.

4.682.39

35,950.46

31,268,07

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

DIRECTRICE SERVICES CORPORATIONS

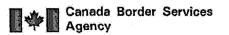
Position title/Titre du poste

rosidon dite/ritre da poste

Signature

21.9.15 Date(D/M/Y - J/M/A)

-000222



Agence des services

|                        | gency frontaliers du Canada<br>Commande subséquente à une offre à<br>Call-Up          | commandes        |                      | Order No.  N° de la demande  2016001018  | Page 2 / 2              |
|------------------------|---|------------------|----------------------|--|-------------------------|
| item No.<br>Article no | Description  Description  | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu |
|                        | Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe  |                  |                      |  |                         |
|                        | Personne-contact ASFC (HQ): Jerry Gluss   |                  |                      |  |                         |
| :                      | Personne-contact CCC:   | <b>\</b> .       |                      |  | * *                     |
|                        | Fersoning-contact CCC F   |                  |                      |  | 2                       |
|                        | EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN:                           |                  |                      |  |                         |
|                        | DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021   |                  |                      | , in the second  |                         |
|                        | booten no doc 201002,   |                  |                      |  |                         |
|                        | 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du     |                  | 4                    |  |                         |
|                        | contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation     | 7                | ¥ .                  |  |                         |
|                        | désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle      | 2                |                      |  |                         |
|                        | canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).      |                  | *                    |  | *                       |
| ŀ                      | 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à    |                  | :                    |  |                         |
|                        | des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une   |                  |                      | and the second s |                         |
|                        | cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que    |                  |                      |  |                         |
| Ī                      | les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du    |                  |                      | winds  |                         |
|                        | présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS         |                  |                      | ***************************************  |                         |
|                        | PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.  |                  |                      |  |                         |
| 1                      | 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE |                  |                      |  |                         |
|                        | DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.  |                  |                      |  |                         |
|                        | 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:                      |                  |                      | ingring Machiner   | · ·                     |
|                        | a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de  |                  |                      |  |                         |
| -                      | sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe                              |                  | 7                    |  | x'                      |
| 1                      | **************************************  |                  |                      |  |                         |
|                        | b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).                          |                  |                      |  |                         |
|                        |   |                  |                      |  |                         |
|                        |   |                  |                      |  |                         |
|                        |   |                  |                      |  |                         |
|                        |   | i i              |                      |  |                         |
| . 1                    |   | 3.               |                      |  |                         |
| 1                      | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |                  |                      | •  | <b>!</b>                |
| ľ                      | 4   | •                |                      |  |                         |
| 1                      |   |                  |                      |  |                         |
|                        |   |                  |                      | Section 1  | ŀ                       |

Page

1 /2

Order No. N° de la demande

2016001018

Order date
Date de la demande
(D/M/Y J/M/A)

01/09/2015 Date required

Demandé pour le

26/08/2015 Ext.Price

Prix prévu

31,268.07

Amount - Montant

T. taxes - T. taxes

T.Amount - Montant T.

31,268.07

4.682,39

35,950.46

Commande subséquente à une offre à commandes Agence des services Canada Border Services Call-Up frontaliers du Canada Agency Validity Period - Période de validité 1/D/M/Y J/M/A) From - De: 91709/2015 Standing offer No. - Nº d'offre Contact - Personne-ressource HUGO SAUVE Canadian Corps of Commissionaires EN578-151877/001/ZL Corps Canadien Des Commissionnaires To - A: 31/03/2016 (Div. Du Québec) Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps Previous Value - Valeur précédente 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6 Revised value - Montant révisé Inc./Dec. · Aug./Dim. Tel No - Nº du Tél. Fax. No. - No de Fax. No. - Nº de Tel, No - Nº du Tél. Vendor No. -N° du fournisseur télécop. 514-273-8578 514-277-1922 103389 Unit Price U of I Quantity Description Item No. Prix unitaire U de D Quantité Description Article no н 00010 -Service de gardiennage Service de gardiennage - Projet Lacolle commercialle seulement Surveillance des contracteurs lors des projets de constructions pour le projet Lacolle commercialle. **ASFC** Bureau de Lacolle 501 autoroute 15. St-Bernard-de-Lacolle, QC I VFRS#: QUE-2016-021 Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails \* Exclus les jours fériés. Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS vendors-fournisseurs@cbsa.gc.ca DU CANADA Terms of payment - Modalités de palement National Invoice Reception Unit/ SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ Dans les 30 iours Unité nationale de réception de fac **ADMINISTRATIFS** 2e étage ROUTE 15 105 RUE MCGILL, #260-01 LACOLLE QC JOJ 1J0 MONTRÉAL QC H2Y 2E7 Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

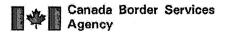
Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

ILECTRICE SERVICES CORPORATIONS Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J/M/A)



Agence des services frontaliers du Canada Commande subséquente à une offre à commandes

| ∐¶ Ag                  | ency frontaliers du Canada<br>Commande subséquente à une offre à<br>Call-Up  | commandes  |                      | Order No.<br>· N° de la demande<br>2016001018 | Page<br>2 / 2           |
|------------------------|--|--|----------------------|---|-------------------------|
| Item No.<br>Article no | Description<br>Description   | Ü of I<br>U de D   | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                   | Ext.Price<br>Prix prévu |
|                        | Personne-contact ASFC (Qc): Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ): Jerry Gluss Personne-contact CCC:  |  |                      |   | as y                    |
|                        | EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN:<br>DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021   |  |                      |   |                         |
|                        | <ol> <li>L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du<br/>contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation<br/>désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle<br/>canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC),</li> </ol>   |  | v.                   |   |                         |
|                        | 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.  | The state of the s |                      |   |                         |
|                        | <ul> <li>3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.</li> <li>4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:</li> </ul>   | The state of the s |                      |   | •                       |
|                        | a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe;   |  | y                    |   |                         |
|                        | b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).   | · ·  |                      |   |                         |
|                        |  |  |                      |   |                         |
|                        | The second secon |  | :                    |   |                         |
|                        |  |  |                      |   |                         |

#### Agence des services frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

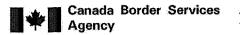
CBSA - Released under the Access to Information Act.

ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

Page

Order No. Nº de la demande

|                        | Amendment to Call-Up  | ile Ollie a Coi  | iiiiaiiues           | N° de la demande<br>2016001018 | 2 / 4                                   |
|------------------------|---|------------------|----------------------|--------------------------------|---|
| Item No.<br>Article n° | Description<br>Description  | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire    | Ext.Price<br>Prix prévu                 |
| ü i                    | Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails  |                  |                      | ·                              |   |
|                        | * Exclus les jours fériés.  |                  |                      | :                              | *************************************** |
| :                      | Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe  |                  |                      | £.                             |   |
|                        | Personne-contact ASFC (HQ): Jerry Gluss   | : "              |                      |                                | :                                       |
| :                      | Personne-contact CCC:   | 1                |                      |                                |   |
|                        | EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN:   |                  |                      |                                |   |
|                        | DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021   |                  |                      |                                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |
|                        | L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du  |                  |                      |                                |   |
|                        | contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation   |                  |                      | E .                            |   |
|                        | désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle  |                  | 1                    |                                | :                                       |
|                        | canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).  |                  |                      |                                |   |
| :                      | 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à  | *                |                      |                                |   |
| :                      | des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une                                       | 7                |                      |                                |   |
|                        | cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que  | *                |                      |                                |   |
|                        | les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du  |                  | 1 /                  |                                |   |
|                        | présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS<br>PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. |                  |                      |                                |   |
|                        | 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE                                     |                  |                      |                                |   |
| ,                      | DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.                                      |                  |                      |                                |   |
|                        | 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:  | \$ 1             |                      | *                              |   |
|                        | a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de                                      |                  |                      | y.                             |   |
| ·                      | sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe;   |                  |                      |                                |   |
|                        | b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).  |                  |                      |                                |   |
|                        | *** Quantité commandée modifiée ***   | ,                |                      |                                |   |
|                        | *** Echéances modifiées ***   |                  | :                    |                                |   |
|                        | *** Texte modifié ***   | ***              |                      |                                |   |
| 00020                  | -Service de gardiennage   | H                | 600.000              | 24.38/1                        | 14,628.00                               |
| :                      | Service de gardiennage - Projet Lacolle commercialle seulement.   |                  |                      |                                | ,                                       |
|                        |   | *                |                      |                                |   |



### Agence des services frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

| Agency frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à une o Amendment to Call-Up |  |                  | nmandes                                 | Order No.<br>N° de la demande<br>2016001018 | Page 3 / 4              |
|---|--|------------------|---|---|-------------------------|
| tem No.<br>Article no   | Description Description  | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité                    | Unit Price<br>Prix unitaire                 | Ext.Price<br>Prix prévu |
|   | Surveillance des contracteurs lors des projets de constructions pour le projet Lacolle | 1                |   |   |                         |
|   | commercialle.  |                  |   |   |                         |
|   | ASFC   |                  |   | <b>*</b>                                    |                         |
| -   | Bureau de Lacolle  |                  |   | £.  | •                       |
|   | 501 autoroute 15,  | :                |   |   |                         |
|   | St-Bernard-de-Lacolle, QC  | :                |   |   |                         |
|   | LVERS#: QUE-2016-021   |                  | -                                       |   |                         |
|   | Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails   |                  |   |   |                         |
|   | * Exclus les jours fériés.   |                  |   |   |                         |
|   | Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe   |                  |   |   |                         |
|   | Personne-contact ASFC (HQ): Jerry Gluss  |                  |   |   |                         |
|   | Personne-contact CCC:  |                  |   |   |                         |
|   |  |                  |   |   |                         |
|   | EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN:                            |                  |   |   |                         |
|   | DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021  |                  |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·       |                         |
|   | 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du      |                  |   |   |                         |
|   | contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation      |                  |   |   |                         |
|   | désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle       |                  |   |   |                         |
|   | canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).       |                  |   |   |                         |
|   | 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à     |                  | *************************************** |   |                         |
|   | des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une    |                  |   |   |                         |
|   | cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que     |                  |   |   |                         |
|   | les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du     |                  | İ                                       | κ   |                         |
|   | présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS          |                  |   |   |                         |
|   | PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.   |                  |   |   |                         |
|   | 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE  |                  |   |   |                         |
|   | DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.   |                  |   |   |                         |
|   | 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:                       |                  |   |   |                         |
|   | a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de   |                  |   |   |                         |

Agence des services

CBSA - Released under the Access to Information Act. ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

Page

frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à une offre à commandes Order No. N° de la demande 4 /4 Amendment to Call-Up 2016001018 Item No. Description U of I Quantity Unit Price Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe ; b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition). \*\*\* Nouveau poste \*\*\*

CBSA - Released under the Access to Information Act ÁSFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

Page

1 / 2

Order No. N° de la demande

2017000052

Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A)

07/04/2016

Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)

Ext.Price

Prix prévu

24,998,60

24,998.60

Amount - Montant

T. taxes - T. taxes

T.Amount - Montant T.

74,995,80

11,230.62

86.226.42

Commande subséquente à une offre à commandes Canada Border Services Agence des services frontaliers du Canada Call-Up Standing offer No. - No d'offre Validity Period - Période de validité Contact - Personne-ressource (D/M/Y J/M/A) Canadian Corps of Commissionaires **HUGO SAUVE** 11/04/2016 From - De: EN578-160553/001/ZL Corps Canadien Des Commissionnaires To - À: 31/03/2019 (Div. Du Québec) Amendment Date/ Time Previous Value - Valeur précédente 201 AV LAURIER E, 400 Date de la modification/ Temps MONTRÉAL QC H2T 3E6 Vendor No. -Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Nº du fournisseur télécop. 514-273-8578 103389 514-277-1922 Item No. Description U of I Quantity Unit Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire 00010 -Service de gardiennage - 2016-2017 Н Delivery date 11/04/2016 (D/M/Y - J/M/Y) Service de gardiennage (Surveillance d'entreprenneur): Projet Lacolle BTB LVERS QUE-2016-069 Agent de projet (ASFC-HQ) : Claudette Côté : (343)291-7789 00020 -Service de gardiennage - 2017-2018 Н Delivery date 01/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)Service de gardiennage (Surveillance d'entreprenneur): Projet Lacolle BTB LVERS QUE-2016-069 Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) FOB - FAB AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c **DU CANADA** National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de palement SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/

Unité nationale de réception de fac

105 RUE MCGILL, #260-01

MONTRÉAL QC H2Y 2E7

#### Your proposal is accepted

2e étage

**ADMINISTRATIFS** 

LACOLLE QC J0J 1J0

ROUTE 15

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, réferred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Dans les 30 jours

Date(D/M/Y - J<sub>000230</sub>

| ■ T ■ A                | gency frontaliers du Canada<br>Commande subséquente à une offre<br>Call-Up   | à commandes      | , :<br>c             | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000052  | Page 2 / 2              |
|------------------------|--|------------------|----------------------|--|-------------------------|
| ltem No.<br>Article no | Description<br>Description   | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu |
| 00030                  | -Service de gardiennage - 2018-2019  Delivery date 01/04/2018 (D/M/Y - J/M/Y)  Service de gardiennage (Surveillance d'entreprenneur):  | H                |                      | and processing and the second  | 24,998.60               |
| ,                      | Projet Lacolle BTB   |                  |                      | in the second se |                         |
|                        | LVERS QUE-2016-069  EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN:  DOSSIER SPAC No QUE-2016-069  |                  |                      |  |                         |
|                        | L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC).  |                  |                      |  |                         |
|                        | 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des établissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de SPAC. Tant que les autorisations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. |                  |                      |  |                         |
|                        | 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de SPAC.  |                  |                      | Armening (1) the first state of  | ,                       |
| ,                      | 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:  a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe;  b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).   |                  |                      |  |                         |
|                        |  | ,                |                      |  |                         |
|                        |  |                  |                      |  |                         |
|                        |  |                  |                      |  |                         |

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

000232

Commande subséquente à une offre à commandes Page frontaliers du Canada Agency 1 / 3 Call-Up Standing offer No. - No d'offre Contact - Personne-ressource Validity Period - Période de validité Order No. (D/M/Y J/M/A) N° de la demande CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES **HUGO SAUVE** From - De: 29/12/2016 EN578-160553/001/ZL 2017001759 DIVISION DU QUÉBEC To - À: 31/03/2018 3405 BOUL WILFRID-HAMEL, 330 Order date
Date de la demande
(D/M/Y J/M/A) Amendment Date/ Time Previous Value - Valeur précédente QUÉBEC QC G1P 2J3 Date de la modification/ Temps 30/12/2016 Vendor No. -N° du fournisseur Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de Tel. No - Nº du Tél.\* Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required télécop. Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 418-681-0609 103279 418-682-6532 Item No. Description U of I Unit Price Quantity Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu 00110 -Commissionnaires - Taux simple - 2016-17 42,204.80 Un. Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)-Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17 00120 923.80 Un. Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)00130 -Frais de déplacement (KM) - 2016-2017 Un. 367.50 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)00140 -Commissionnaires - Taux simple - 2017-18 Un. 5.590.20 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)00150 -Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18 Un. 1,154.75 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)00160 -Frais de déplacement (KM) - 2017-2018 Un. 245.00 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant FOB d 471.311.60 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes CAD Unité nationale de réception de fac Dans les 30 jours 70.578.91 2e étage T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 CAD MONTRÉAL QC H2Y 2E7 541,890.51 Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par: Your proposal is accepted to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions Name (please print)/Nom (en lettres majuscules) set out herein, réferred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor. Nous acceptons votre proposition Position title/Titre du poste de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute féuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s). Date(D/M/Y - J/M//^\ Signature

Canada Border Services

Agence des services



Canada Border Services Agence des services

| TAA           | Agency frontaliers du Canada<br>Commande subséquente à une o<br>Call-Up   | ffre à commandes |                      | Order No.<br>N° de la demande<br>2017001759 | Page 2 / 3              |
|---------------|---|------------------|----------------------|---|-------------------------|
| em No.        | Description Description .   | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                 | Ext.Price<br>Prix prévu |
| 00170         | -Commissionnaires - Taux simple - AJOUT   | Н                |                      |   | 3,557.40                |
|               | Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JOJ 1JO  Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)   |                  |                      |   |                         |
| 00180         | Ajustement service du CCC - mars 2017 -Taux simple - Mai 2017 AJOUT   | н                |                      |   | 19 <b>,988</b> .15      |
|               | Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JOJ 1J0  Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)   |                  |                      |   |                         |
|               | Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche.  |                  |                      |   |                         |
| 001 <b>90</b> | -Taux simple - Juin 2017 à Mars 2018  | н                |                      |   | 397,280.00              |
|               | Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JOJ 1JO  Delivery date 31/03/2018 (D/M/Y - J/M/Y)  Prolongement du contrat du 1er juin au 30 novembre 2017. (6 mois) + période d'option du 1er décembre 2017 au 31 mars 2018. (4 mois)  Inclus au cours du mandat: Formation sur AFIS (À déterminer selon l'hoaire du formateur et des agents |                  |                      |   |                         |



| Ag                     | gency frontaliers du Canada<br>Commande subséquente à une offre à<br>Call-Up  |                  | N° de la demande<br>2017001759 |                             |                         |
|------------------------|---|------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Item No.<br>Article nº | Description Description   | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité           | Unit Price<br>Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu |
|                        | commissionnaires) Prise d'empreinte des demandeurs d'asiles une fois la formation complété pour chacun des agents commissionnaires en fonction. |                  |                                |                             |                         |
|                        |   |                  |                                |                             |                         |
|                        |   |                  |                                |                             |                         |
|                        |   |                  |                                |                             |                         |
|                        |   |                  |                                |                             |                         |
|                        |   |                  |                                |                             |                         |
|                        |   |                  |                                |                             |                         |
|                        |   |                  |                                | ·                           |                         |
|                        |   |                  |                                | •                           |                         |

|                                   |   | Agence des serv  |   |                               |   |                         | e onre a commanuesivulgation   | under the Access to Information A<br>len vertu de la loi 8a9Accès à l'ii<br>7 3 |
|-----------------------------------|---|--|---|-------------------------------|---|-------------------------|--|---|
| CORPS COIVISION                   | ANADIEN DES COMMISS<br>DU QUÉBEC  |  | HUGO SAUVE  | 0.0                           | Standing offer perm EN578-1605  | No Nº d'offre<br>anente | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 29/12/2016 To - À: 30/04/2017 | Order No.<br>N° de la demand<br>201700175                                       |
|                                   | UL WILFRID-HAMEL, 330<br>QC G1P 2J3   | •  |   |                               | Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 28/04/2017 16:59:05 |                         | Previous Value - Valeur précédente 50,500.00   | Order date Date de la demane (D/M/Y J/M/A) 30/12/2016                           |
| Vendor No<br>N° du fourr<br>10327 | 118-681-0609  | Fax. No N° de télécop. 418-682-6532  | Tel. No - Nº du Tél.*   | Fax. No Nº de<br>télécop.     | Inc./Dec Aug./Dim.<br>+23,532.65  |                         | Revised value - Montant révisé<br>74,032.65  | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)                               |
| em No.<br>rticle nº               |   | Descript<br>Descript   |   |                               |   |                         | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu   |
| 00010                             | -Commissionaires 040117 -<br>Delivery date  |  | (D/M/Y - J/M/Y)   | *                             | SU  |                         |  | 21,750.00   |
|                                   | Bureau de St-Bernard-de-Lacolle Periode du contrat 4 janvier, 2017 au 31 mars, 2017 Prochaine année fiscale du 1 avril,2017 au 15 avril, 2017 |  |   |                               |   |                         |  |   |
|                                   | Contact : Julie Thibodeat   | 450-246-4475   |   |                               |   |                         |  |   |
|                                   | Détails de service 10:<br>Commissionaires 040<br>21,750.0   | 00 21,750.00   |   |                               |   |                         |  |   |
| 00020                             | -Commissionaires 010417 - Delivery date *** Poste annulé ***  |  | (D/M/Y - J/M/Y)   |                               | SU  |                         |  | 3,500.0   |
|                                   | Delivery Address - Adresse de livra   | The state of the s | Invoicing addr<br>Invoices - Original and two<br>Factures - Remplir et<br>Vendors-fournisseurs@ | envoyer l'original et deux    | n<br>at and sent to<br>copies à   | FOB d                   | FOB - FAB  | Amount - Monta<br>CAD<br>74,032.6   |
|                                   | Refer to Original Con<br>Référer au contrat ori   | ginal  | National Invoice Rece<br>Jnité nationale de réc<br>2e étage                                     | ption Unit/<br>ception de fac | √<br>   | Terms of Dans les 30    | payment - Modalités de paiement<br>jours   | T. taxes - T. ta<br>CAD<br>11,086.  |
|                                   |   |  | 105 RŬE MCGILL, #2<br>MONTRÉAL QC H2Y   |                               |   |                         |  | T.Amount - Monta<br>CAD<br>85,119.  |
|                                   |   | Your proposa   | l is accented   | *                             |   | Signed for tl           | ne Commissioner by/Signépour   | le Commissaire  |

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

PATRICK LEFORT

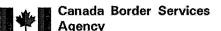
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Position title/Titre du poste

Signature

38/04/30/5 Date(D/MY - J/M/A)



Agence des services frontaliers du Canada

| Modification à une commande subséquente à<br>Amendment to Call-U            | Order No.<br>N° de la demande<br>2017001759 | Page 2 / 3  |   |  |
|---|---|-------------|---|--|
| Description   | U of I                                      | Quantity    | Unit Price  | Ext.Price  |
| Description   | U de D                                      | Quantité    | Prix unitaire   | Prix prévu   |
| Détails de service 10:<br>Commissionaires 040117 + 310317 res#1<br>3,500.00 |   |             |   |  |
| -Commissionaires 040117+310317 res#2  | SU  |             |   | 21,750.00  |
| Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)                                    |   |             |   |  |
| *** Poste annulé ***  |   |             |   |  |
| Détails de service 10:<br>Commissionaires 040117+310317 res#2<br>21,750.00  |   |             |   |  |
| -Commissionaires 010417 + 150417 res#2                                      | SU  |             |   | 3,500.00   |
| Delivery date 30/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)                                    |   |             |   |  |
| *** Poste annulé ***  |   |             |   |  |
| Détails de service 10:<br>Commissionaires 040117 + 310317 res#2<br>3,500.00 |   |             |   |  |
| -Commissionnaires - Taux simple - 2016-17                                   | Un.   |             |   | 42,204.80  |
|   |   |             |   |  |
| *** Nouveau poste ***   |   |             |   |  |
| -Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17                                    | Un.   |             |   | 923.80   |
| 0.4   |   |             |   |  |
|   |   |             |   |  |
|   | Un.   |             |   | 367.50   |
|   |   |             |   |  |
| *** Nouveau poste ***   |   |             |   |  |
|   | Un.   |             |   | 5,590.20   |
|   |   |             |   | *  |
| * · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                                     |   |             |   | :  |
|   | Un.   |             |   | 1,154.75   |
|   |   |             |   |  |
|   |   |             |   |  |
|   | Un.   |             |   | 245.00   |
| Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)                                    |   |             |   |  |
|   |   |             |   | :  |
|   |   |             |   |  |
|   | ***   |             |   |  |
|   | ***************************************     |             |   | and the second s |
|   |   |             |   |  |
|   |   |             |   |  |
|   |   |             |   |  |
|   |   |             |   |  |
|   | Description  Détails de service 10:         | Description | Description   Description | Description      |

Agence des services frontaliers du Canada

CBSA - Released under the Access to Information Act. ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

Order No. No de la demande Page Modification à une commande subséquente à une offre à commandes 3 / 3 Amendment to Call-Up 2017001759 Item No. Description U of I Quantity Unit Price Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu \*\*\* Nouveau poste \*\*\* 00170 -Commissionnaires - Taux simple - AJOUT Н 3,557.40 Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ **ADMINISTRATIFS ROUTE 15** LACOLLE QC JOJ 1JO Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)Ajustement service du CCC - mars 2017 \*\*\* Nouveau poste \*\*\* 00180 -Taux simple - Mai 2017 AJOUT Н 19,989.20 Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS **DU CANADA** SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ **ADMINISTRATIFS** ROUTE 15 LACOLLE QC JOJ 1J0 Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche. \*\*\* Nouveau poste \*\*\*

|                                       | anada Border Servi<br>gency                    | ices Agence des se<br>frontaliers du                            |   |  | nmande subsé<br>Amendment t   |                                      | e offre à commandes - Divulga   | sed under the Access to Information Ac<br>afon en vertu de la <b>Raige</b> r l'Accès à l'in<br><b>1 / 1</b> |
|---------------------------------------|--|---|---|--|---|--------------------------------------|---|---|
| DIVISION                              | ANADIEN DES CO<br>DU QUÉBEC<br>UL WILFRID-HAME | MMISSIONNAIRES  | Contact - Personi<br>HUGO SAUVE   | ne-ressource   | Standing offer perma EN578-1605   | No N° d'offre<br>inente<br>53/001/ZL | Validity Period - Période de validité<br>(D/M/Y J/M/A)<br>From - De: 29/12/2016<br>To - À: 05/06/2017 | Order No. N° de la demande 2017001759   |
|                                       | QC G1P 2J3                                     | .L, 330   |   |  | Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 01/06/2017 16:29:24 |                                      | Previous Value - Valeur précédente 74,032.65  | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/12/2016  |
| Vendor N<br>N° du fouri<br>10327      | hisseur 418-681-                               | tálácan   | į.  | Fax. No N° de<br>télécop.  | inc./Dec<br>+ 397,28  | _                                    | Revised value - Montant révisé<br>471,312.65  | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)   |
| em <b>No.</b><br>rtic <b>le n</b> °   |  |   | iption<br>iption  |  | U of I Quantity U de D Quantité   |                                      | Unit Price<br>Prix unitaire   | Ext.Price<br>Prix prévu   |
| 00190                                 | Delive<br>Prolongement du                      | •   | (D/M/Y - J/M/Y)<br>novembre 2017. (6 mois)<br>au 31 mars 2018. (4 mois)                               | )  | Н   |                                      |   | 397,280.00  |
|                                       | commissionnaires                               | oaire du formateur et des ag<br>une fois la formation complé    |   |  |   |                                      |   |   |
| GENCE                                 | DES SERVICES FF                                | isse de livraison<br>- SAUF INDICATION CONTRAIRE)<br>RONTALIERS | Invoicing addre   | ess - Adresse de facturatic<br>o copies are to be made of<br>envoyer l'original et deux<br>Ocbsa-asfc.gc.c | n<br>ut and sent to<br>copies à   | FOB d                                | FOB - FAB   | Amount - Montant<br>CAD<br>471,312.65   |
| ADMINIS<br>ROUTE 1                    | S EDIFICES COMM<br>TRATIFS                     | IERCIALS/   | National Invoice Recep<br>Unité nationale de réc<br>2e étage<br>105 RUE MCGILL, #2<br>MONTRÉAL QC H2Y | ption Unit/<br>ception de fac<br>260-01  |   | Terms of<br>Dans les 30              | payment - Modalités de paiement jours   | T. taxes - T. taxes CAD 70,579.06  T.Amount - Montant T. CAD 541,891.71                                     |
|                                       |  | Your propo  | sal is accepted   |  |   | Signed for t                         | he Commissioner by/Signépour  | le Commissaire par:   |
| to <b>se</b> ll t<br>se <b>t o</b> ut | herein, referred to                            | n herein or attached  | anada, in accordance w<br>hereto, the goods, ser<br>at the price or prices                            | vices, and cons  | truction listed   | Nam                                  | e (please print)/Nom (en lettres  | majuscules)   |
|                                       |  | Nous accepton   | s votre proposition   |  |   |                                      | Position title/Titre du pos   | te  |
| <b>de</b> ver<br>éf <b>ére</b> nce    | dans les présente                              | es, et aux annexes ci   | Canada, aux conditions<br>jointes, les biens, servi<br>euille ci-annexée, au(x)                       | ices et construc   | ncluses par<br>tion énumérés  | 8                                    |   |   |
|                                       |  |   |   |  |   |                                      | Signature Date  | (D/M/Y - J/M/A)   |

Agence des services

Commande subsequente a une orire a commandes

/ 1 frontaliers du Canada Call-Up Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) Order No. Nº de la demande Standing offer No. - No d'offre Contact - Personne-ressource permanente Canadian Corps of Commissionaires **HUGO SAUVE** 03/03/2017 From - De: 2017002308 EN578-160553/001/ZL Corps Canadien Des Commissionnaires To - A: 03/03/2017 Previous Value - Valeur précédente Amendment Date/ Time Order date Date de la modification/ Temps Date de la demande (D/M/Y J/M/A) MONTRÉAL QC H2T 3E6 03/03/2017 Revised value - Montant révisé Date required Fax. No. - Nº de télécop. Tel. No - Nº du Tél.\* Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Tel. No - Nº du Tél. Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) Nº du fournisseur 514-273-8578 514-277-1922 103389 03/03/2017 Unit Price U of I Quantity Ext.Price Item No. Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu Article no Description 193.60 00010 -Service de commissionnaire Un. # Raison : câblage # installation d#une prise réseau dans la salle Normand, 5e étage du 400 # Le CCC nous facture un minimum de guatre heures au taux horaire (2 projets - 5e et 8e) # La personne contact est Isabelle Chicoine. Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to FOB - FAB Amount - Montant CAD Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à 193.60 ASFC/CBSA vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c Bureau de la Direction des Services Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes CAD National Invoice Reception Unit/ Corporatifs et des Programmes Unité nationale de réception de fac Dans les 30 iours 28.99 400 PLACE D'YOUVILLE, 2e Etage 2e étage MONTRÉAL QC H2Y 2C2 T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 CAD MONTRÉAL QC H2Y 2E7 222.59

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

print)/Nom (en lettres majuscules) Name (please/

Signature

Sigbature

000240

dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).



frontaliers du Canada

| TAA                    | Modification à une commande subséquente à u<br>Amendment to Call-Up  | ne offre à con   | nmandes              | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002308 | Page 2 / 2              |  |
|------------------------|--|------------------|----------------------|---|-------------------------|--|
| Item No.<br>Article no | Description<br>Description   | U of I<br>U de D | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire                 | Ext.Price<br>Prix prévu |  |
|                        | demandes de statues de paiement.   |                  |                      |   |                         |  |
|                        | 2. Par la poste :  |                  |                      |   |                         |  |
|                        | Agence des services frontaliers du Canada - UNRF   |                  |                      |   |                         |  |
|                        | 105 rue McGill, Piece 260-01, 2e étage   |                  |                      |   |                         |  |
|                        | Montreal, QC H2Y 2E7   |                  |                      |   |                         |  |
|                        | Veuillez me confirmer le nombre d#heures travaillées afin que je modifies (à la hausse comme à la baisse) le bon de commande avant paiement. |                  |                      |   |                         |  |
|                        | *** Texte modifié ***  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   | ·                       |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |
|                        |  |                  |                      |   |                         |  |

Position title/Titre/du/poste

Signaturé

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute féuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

CBSA - Released under the Access to Information Act.

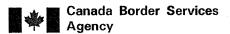
ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

Page

Page

| Agenc                                       | y fr  | ontaliers du Cai                             | nada   |  | Amendment t        | o Call-Up                            |  | 1 / 3   |
|---|---|--|--|--|--------------------|--------------------------------------|--|---|
| Corps Canadie<br>(Div. Du Québ              |   |  | Contact - Personr<br>HUGO SAUVE  | ne- <b>ress</b> ource                        | EN578-1605         | No N° d'offre<br>anente<br>53/001/ZL | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)  From - De: 03/03/2017  To - À: 31/03/2017  Previous Value - Valeur précédente | Order No. N° de la demande 2017002308  Order date                 |
| 201 AV LAUF<br>MONTRÉAL Q                   |   |  |  |  | Date de la mod     | ification/ Temps<br>8/2017<br>00:37  | 871.20   | Date de la demande<br>(D/M/Y J/M/A)<br>03/03/2017                 |
| Vendor No<br>N° du fournisseur<br>103389    | Tel. No - N° du Tél.<br>514-273-8578  | Fax. No N° de télécop. 514-277-1922          | Tel. No - N° du Tél.*  | Fax. No N° de<br>télécop.                    | + 96.80            | Aug./Dim.                            | Revised value - Montant révisé 968.00  | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 03/03/2017            |
| Item No.<br>Article nº                      |   | Descripti<br>Descripti                       |  |  | U of I<br>U de D   | Quantity<br>Quantité                 | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu   |
|   | Service de commissionnaire Ajout d'un service de com  | missionnaire                                 |  |  | Un.                |                                      |  | 96.80   |
|   | Livraison et installation sta<br>Direction : 1 station debou<br>- Bureau de Aryane Bojko  | ·  | ed de poste de travail)  |  |                    |                                      | ч.   |   |
|   | Ressources humaine : 6 s - Bureau de Jean-Philippe - Bureau Annie-Sophie Baz - Bureau vacant (Voir Juni - Bureau de Joanne Belask - Bureau de Johanne Belzi | Rossi<br>inet<br>e D <b>ela</b> iney)<br>kie |  |  |                    |                                      |  |   |
| Del   | - Bureau vacant (voir Joan<br>ivery Address - Adresse de livrais<br>DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDIC  | •  | Invoicing addre<br>Invoices - Original and two<br>Factures - Remplir et  | ess - Adresse de facturatio                  | on out and sent to |                                      | FOB - FAB  | Amount - Montant  |
| ASFC/CBSA<br>Bureau de la<br>Corporatifs et | Direction des Services<br>des Programmes<br>'YOUVILLE, 2e Etage   | S V N L 2                                    | rendors-fournisseurs@<br>National Invoice Recep<br>Jnité nationale de réc<br>Le étage<br>105 RUE MCGILL, #2<br>MONTRÉAL QC H2Y | Ocbsa-asfc.gc.cotion Unit/<br>eeption de fac | copies à           | Terms of Dans les 30                 | payment - Modalités de paiement<br>jours   | 7. taxes - T. taxes CAD 144.97  T.Amount - Montant T CAD 1,112.97 |
| I set out herei                             | r Majesty the Queen<br>n, referred to herein<br>herein and on any att   | or attached her                              | ada, in accordance we<br>reto, the goods, serv   | vices, and cons                              | truction listed    | Noc                                  | he Commissioner by/Signépour   |   |
|   | Nous  | s acceptons                                  | votre proposition  |  |                    |                                      | Position title/Titre du pos  | <u>le</u>   |
| de vendre<br>référence dan                  | à Sa Majesté la Reind<br>s les présentes, et au<br>dans les présentes, d  | ıx annexes ci-ioi                            | anada, aux conditions<br>intes, les biens, servi<br>ille ci-annexée, au(x)   | ic <b>es</b> et construc                     | ition énumérés     | 3                                    | ras V  | 3/-03-2017  |

Canada Border Services Agence des services



Agence des services frontaliers du Canada

| `         | gency frontaliers du Canada<br>Modification à une commande subséquente à un<br>Amendment to Call-Up | e offre à con | nmandes  | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002308 | Page 2 / 3 |
|-----------|---|---------------|----------|---|------------|
| em No.    | Description   | U of I        | Quantity | Unit Price                                  | Ext.Price  |
| rticle nº | Description   | U de D        | Quantité | Prix unitaire                               | Prix prév  |
|           | Programmes: 5 stations debout   |               |          |   |            |
|           | 400 Youville  |               |          |   |            |
|           | - Poste de Daniel St-Arnaud   |               |          |   |            |
|           | - Poste de Anne-Josée Roy   |               |          |   |            |
|           | - Poste libre en face du bureau de Mario Bergeron   |               |          |   |            |
|           | Lacolle (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)   |               |          |   |            |
|           | - Poste à déterminer  |               |          | ş   |            |
|           | Dorval (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)  |               |          |   |            |
|           | - Poste de Charlène Attong  |               |          |   |            |
|           | Finances: 3 stations debout   |               |          |   |            |
|           | - Bureau de Christiane Haeck  |               |          |   |            |
|           | - Bureau d#Audrey Jacques   |               |          |   |            |
|           | - Bureau vacant de Jenette (Voir Kristina Therrien)   |               |          |   |            |
|           | Gestion de I#information : 2 stations debout  |               |          |   |            |
|           | 400 Youville  |               |          |   |            |
|           | - Bureau proche de Danielle Chagnon (Voir Ekaterini Retsinas)                                       |               |          |   |            |
|           | 715 Peel (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)  |               |          |   |            |
|           | - Bureau vacant (Voir Alia)   |               |          |   |            |
|           | Gestion du matériel : 2 station debout  |               |          |   |            |
|           | - Bureau de Hugo Sauvé (du côté du BSA)   |               |          |   |            |
|           | - 740 Bel-Air (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)                                     |               |          |   |            |
|           | Sécurité : 1 station debout   |               |          |   |            |
|           | - Poste de I#étudiant (voir Marcello Graziani)  |               |          |   | ,          |
|           | Infrastructures: 4 stations debout  |               |          |   |            |
|           | - Bureau de Sylvie Correia  |               |          |   |            |
|           | - Bureau de Gaetan Neault   |               |          |   |            |
|           | - Bureau de Marianne Sabounjian   | ,             |          |   |            |
|           | - Bureau vacant pour tous les employés (voir Marianne Sabounjian ou Sylvie Correia ou               |               |          |   |            |
|           | Sophie Lestage)   |               |          |   |            |
|           | - Poste vacant à Sherbrooke (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)                       |               |          |   |            |

Canada Border Services Agence des services

frontaliers du Canada

| a T m A                | gency                 | frontaliers du Canada<br>Modification à une c | Order No.<br>N° de la demande<br>2017002308 | 9 Page 3 / 3         |                             |                         |
|------------------------|-----------------------|---|---|----------------------|-----------------------------|-------------------------|
| ltem No.<br>Article n° |                       | Description<br>Description                    | U of I<br>U de D                            | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire | Ext.Price<br>Prix prévu |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        | *** Nouveau poste *** |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       | •   |   |                      |                             |                         |
|                        | ,                     |   |   |                      |                             | ,                       |
|                        |                       |   |   |                      |                             | ·                       |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        |                       |   |   |                      |                             |                         |
| í                      |                       |   |   |                      |                             |                         |
|                        | `                     |   |   |                      |                             |                         |

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

Agency frontaliers du Canada 1 / 1 Call-Up Standing offer No. - No d'offre Contact - Personne-ressource Validity Period - Période de validité Order No.
N° de la demande Canadian Corps of Commissionaires **HUGO SAUVE** From - De: 26/05/2017 EN578-160553/001/ZL 2018000300 Corps Canadien Des Commissionnaires 31/03/2018 To - À: (Div. Du Québec) Order date
Date de la demande
(D/M/Y J/M/A) Amendment Date/ Time Previous Value - Valeur précédente 201 AV LAURIER E. 400 Date de la modification/ Temps MONTRÉAL QC H2T 3E6 26/05/2017 Vendor No. -Nº du fournisseur Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de Tel. No - Nº du Tél.\* Fax. No. - No de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required télécop. Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 514-273-8578 103389 514-277-1922 26/05/2017 Item No. Description U of I Unit Price Quantity Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu 00010 -Commissionnaire - Taux simple H 4.990.83 Service de commissionnaire pour les déficiences du Marmoleum de la sonder et des toilettes du carcéral + pour la correction de la climatisation - Projet Lacolle commerciale Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS 4.990.83 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.ac.c DU CANADA T. taxes - T. taxes National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de paiement SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ Unité nationale de réception de fac Dans les 30 jours 747.38 **ADMINISTRATIFS** 2e étage **ROUTE 15** T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 LACOLLE QC J0J 1J0 MONTRÉAL QC H2Y 2E7 5.738.21 Your proposal is accepted

Commande subséquente à une offre à commandes

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, réferred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Canada Border Services

Agence des services

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

1190

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

gnature

Canadä

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER

# COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE

| FOR SECURITY GUARD  |  | PER                                      | MANENTE DE  | SERVI                             | CES DE GARDIENNAGE   |  |  |  |  |
|---|--|--|---|-----------------------------------|--|--|--|--|--|
| APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPS  | R MORE BEATS OR POSTS A<br>GC 7170-1 F       | APPLICABL<br>POSTES D                    | LE Á UN ÉMPLACEME<br>É GARDE DÉCRITS D                    | NT ET À UN (<br>ANS LA FOR!       | OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU<br>MULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE                           |  |  |  |  |
| TO THE SUPPLIER   |  |  | URNISSEUR   |                                   |  |  |  |  |  |
| Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer. | as specified                                 | devez f                                  | ourn <b>ir l</b> es services                              | de gardiei                        | la présente est acceptée. Vous<br>nnage précisés ci-dessous<br>sées dans l'offre permanente. |  |  |  |  |
| Supplier - Fournisseur  |  | 2 Add                                    | ress of site where secu                                   | rity services s<br>où les service | are supplied<br>es de sécurité sont fournis  |  |  |  |  |
| Commissionnaires du Québec<br>201 Laurier Est, Bureau 400,<br>Montréal (QC) H2T 3R6   |  |  |   | rvices fro                        | ntallers du Canada   |  |  |  |  |
| Piolitical (QC) 1121 3K0  |  | St-Bernard-de-Lacolle, Québec<br>JOJ 1VO |   |                                   |  |  |  |  |  |
| Attachment numbers affected by this call-up / amer<br>Nos, des annexes touchées par la présente comme<br>l'offre permanente                                     |  | ASFC                                     | d involce in the number<br>esser le nombre de cop         | r of copies ind<br>les requises d | icated to:<br>te la facture à :  |  |  |  |  |
| DCE!  | <u></u>                                      | ) NIRU<br>1 105                          | Rue McGill, #2  | 260                               |  |  |  |  |  |
| Period covered by this call-up - Période visée par la   | commande                                     |  | réal, QC H2T 2  |                                   |  |  |  |  |  |
| Du 18-01-2016 au 22-01-2016   | 1524   | <u> </u>                                 |   | No. control                       |  |  |  |  |  |
| Standing Offer No N° d'offre permanente   | Requisition No i                             |  | nmande<br>erial No N° de série                            | 8 Financie                        | al Code - Code financier   |  |  |  |  |
| EN578-121185/001/ZL   |  |  | _ <del></del>   |                                   | commande: 2016001018   |  |  |  |  |
| Amendment No № de modification  | Previous Value<br>Montant de la dernière est |  | 'Al. of inc. or dec.<br>ug. ou dim.                       | D<br>re                           | ot, est, exp, or rev. tot, est, exp,<br>épenses tot, prév. ou dépenses tot, prév.<br>évisées |  |  |  |  |
| Customer Department or Agency Use Only  | Dásand à Pusasa du mir                       | aletěm ni                                | ria l'owaniamo ali  |                                   |  |  |  |  |  |
|   | -  |  | i de i olganisnie cii                                     | MIL                               |  |  |  |  |  |
| Projet: Nouvel édifice Lacolle -comme   | rcial- Installation du m                     | obilier                                  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| Adresse: ASFC, (Nouvel édifice comme  | ercial)                                      |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| St-Bernard deLacolle (QC) J0J   | 1V0  |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
|   |  |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| Semaine du 18 au 22 janvier 2016  |  |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| Date / Heures / Nombre de commissionn   | aire   |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| 18 Janvier 2016 /1 commissi   |  |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| 19 Janvier 2016 /1 commissi   | onnaire                                      |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| 20 Janvier 2016 /2 commission   | onnaire                                      |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| 21 janvier 2016 /2 commission   | onnaire                                      |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| 22 Janvier 2016 /1 commission   | onnaire                                      |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
|   |  |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
|   |  |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| Chargée de projet: Mariette Beaulac (8  | 319) 821-8559 ext. 132                       |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| Personne-ressource de l'ASFC sur le sit   | e: Johanne Charbonne                         | au (45                                   | 0) 246-5446 (   |                                   |  |  |  |  |  |
| LVERS: Un LVERS existe déjà pour ce d   |  |  |   |                                   |  |  |  |  |  |
| Enfin, vous devrez fournir le nom des c   | ommissionnaires à l'AS                       | SFC atin                                 | que nous puissi   | ons faire i                       | es vérifications nécessaires.  |  |  |  |  |
| Originator and Location - Demandeur et adresse Mariette Beaulac, 50 Place de la   | Cité, Sherbrooke (                           | QC) J11                                  | H 5K2   |                                   |  |  |  |  |  |
| Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du   |  | By - Par                                 |   |                                   | With - Auprès de   |  |  |  |  |
| For further information call Pour renselgnements supplémentaires, s'adresser  | à  | 15 Cer<br>Cer                            | lified pursuant to Section<br>lifié en vertu de l'article | on 32(1) of the<br>32(1) de la L  | a Financial Administration Act<br>of sur la gestion des finances publiques                   |  |  |  |  |
| Name<br>Nom   | Tel.<br>Tél.                                 |  | Signetu   | ire                               | Date   |  |  |  |  |
| Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre   |  | 17. 64                                   | piler - Faurnissey  | 20                                | <1,12011   |  |  |  |  |
| Signature   | Date   | Z  | Signatu   | <u>محادد</u>                      |  |  |  |  |  |

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Servicas gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

|             | APPLICABLE 1  | TO A BEAT O              | R POST WITH  | HIN THE SITI                      | E                                    | AP             | PLICABLE À U  | NE ROND                | E OU UN POST                                     | E DE GARDE                        | DANS L'EMPLACEMENT   |        |
|-------------|---|--------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------|---|------------------------|--|-----------------------------------|--|--------|
| 1           | Location of Beat or Post                            | - Emplaceme              | nt de la ronde   | ou du poste                       |                                      | 2              | Amendment   | No Modif               | icatif n°  | <b>3</b> Att                      | achment No Annexe n°   |        |
|             | ASFC, Nouvel éd<br>501, Route 15                    |                          |  |                                   |                                      | <b>4</b>       | Period cover  | ed by this a           | uttachment - Pér                                 | ode visée par                     | la présente annexe   |        |
|             | St-Bernard de La                                    | colle (QC)               | ) JOJ 1VO  |                                   |                                      |                |   |                        | 016-01-18  |                                   |  |        |
| 5           | Duties to be performed -                            | Tâches à ren             | ıplir  |                                   |                                      | 6              | Special Instru                                      | ictions - in:          | structions spécie                                | iles                              |  | _      |
|             | Gardiennage lors<br>câblage dans le r               | des trava<br>nouvel édi  | iux d'insta<br>fice de La                                | liation du<br>colle com           | mobilier,<br>ımercial.               |                |   |                        |  |                                   |  |        |
|             | T Book Outers Assessed                              |                          |  |                                   |                                      | 72             | _   | Ų                      | - Exigences ling<br>Inilingual                   | Unilingual                        | ı <u></u>  |        |
| L           | Post Orders Attached<br>Consignes ci-jointes        |                          | Post On<br>Consign                                       | ders on Post<br>les communi       | quées au post                        | e [L           | Bilingual<br>Bilingue                               |                        | inglish<br>Inliingue <u>1</u><br>Inglais         | French<br>Unilingue<br>français   | Either or<br>L'un ou l'autre                                     |        |
| 8           | WEEKLY SCHEDU                                       | LE OF HO                 | URS OF S   | ERVICE                            |                                      |                |   | IEBDON                 | IADAIRE &  | 80-4 W 40                         |  |        |
|             | Day - Jour  | Start<br>Début           | hift - Équipe<br>Finish<br>Fin                           | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Btart<br>Début                       | Finish<br>Fin  | Total Hrs.<br>Total des<br>heures                   | Otant                  | ng Shift - Éq<br>Finish<br>t Fin                 | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | ─l Total Daily Hrs.  |        |
| Moi         | nday - Lundi  |                          |  |                                   |                                      |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| Tue         | sday - Mardi  |                          |  |                                   | Ī                                    |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| We          | dnesday - Mercredi                                  |                          |  |                                   | Ī                                    |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| Thu         | rsđay - Jeudi                                       |                          |  |                                   | Ť.                                   |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| Frid        | ay - Vendredi                                       |                          |  |                                   | <u> </u>                             |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| Sati        | ırday - Samedi                                      |                          |  | -                                 | Γ.                                   | l              | i   | 1                      | 1  | 1                                 | 1  |        |
| Sun         | day - Dimanche                                      |                          |  |                                   |                                      |                | · <del>                                      </del> | <del></del>            |  |                                   | <del> </del>   |        |
| Wed         | ekly Total<br>al hebdomadaire                       |                          | NS.  |                                   |                                      | 2000           | 3   | <b>11.</b> (1)         |  | <b>*</b>                          |  | _      |
| Stat        | utory Holidays<br>gés fériés                        | Water Co. Co. Barrier    | W 100 0 100 0 C.   |                                   | April 1995                           | \$3\$05563 usi |   | esse <b>nt</b> se<br>2 | yra fiosano                                      |                                   |  |        |
| Bar         | k Requirement<br>de demandé<br>Attached<br>CI-joint |                          |  |                                   |                                      | I              |   | *                      |  |                                   |  |        |
| 9           | CALCULATION OF                                      | COSTOR                   | SERVICE  | ».TÁŘÍFÍC                         | ATION DE                             | S SER          | ICES.   | - 144A                 | ttached .  | C)-joint                          |  |        |
|             | Rank - Grade  | prevues p                | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>(a) | Regula<br>Tarif h                 | r Hourly Rai<br>oraire réguli<br>(b) |                | Pay of Ra<br>indemnité de<br>(c)                    |                        | Hourly Rate<br>Tarif horaire<br>(d) = (b         | applicable                        | Weekly Estimated Co<br>Tarif hebdomadaire pri<br>(e) = (a) x (d) |        |
| Cap         | tain - Capitaine                                    |                          |  | <u> </u>                          |                                      |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| 1.let       | tenant  |                          |  | 1                                 |                                      |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| War<br>Adiu | rant Officers I<br>Idants I                         |                          |  | <u> </u>                          |                                      |                | •   |                        |  |                                   |  |        |
| War         | rant Officers II                                    |                          |  |                                   |                                      |                |   |                        | <del>                                     </del> |                                   |  |        |
| Staf        | l sergeanis<br>gents d'État-major                   |                          |  |                                   |                                      |                |   |                        |  |                                   |  |        |
|             | geants - Sergents                                   |                          |  |                                   |                                      |                |   | •                      |  |                                   |  | _      |
| Соп         | porats - Caporaux                                   |                          |  |                                   |                                      |                |   |                        | <del></del> -                                    |                                   |  |        |
|             | nmissionaires<br>nmissionnaires                     |                          |  | 1                                 |                                      | <del></del>    |   |                        | <del> </del>                                     |                                   | \$1,988.2  | <br>28 |
|             | uls - Totaux  |                          |  |                                   |                                      |                |   |                        |  |                                   | 1,988.2  |        |
| ST          | ATEMENT OF COS                                      | T FOR EN                 | TIRE PER   | IOD - ÉTA                         | T DES FR                             | AIS POL        | JR LA DUR   | ÉE DU 8                | BERVICE  |                                   | 1,000  |        |
|             | ular Service<br>vice régulier (1)                   | Weekly Co<br>Tarif hebdo | st of Service<br>madaire du                              | service                           |                                      |                | X Numbers<br>Nombre d                               | of weeks<br>le semain  | es   | =                                 | \$1,988.2  | 28     |
|             |   | Overtime - I             | Heures supp  | ementaire                         | 5                                    |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| Spe         | cial Allowances<br>multés spéciales                 | Statutory H              | olidays - Cor  | ngés fériés                       |                                      |                |   | -                      |  |                                   |  |        |
| mut         | minus speciales                                     |                          | Situation - 8  | Situation d'u                     | rgence                               |                |   | 1                      |  |                                   |  |        |
|             |   | Travel - Dé <sub>l</sub> | placement  |                                   |                                      |                |   |                        |  |                                   |  |        |
| Tota        | l estimated expenditur<br>l des dépenses prévue     | es ou total ré           |  |                                   |                                      |                |   |                        |  |                                   | \$1,988.2  | 28     |
| 110         | Prepared By - Rempil<br>Hugo Sauvé                  | par                      |  |                                   |                                      | Tele           | phone No  |                        | phone<br>36-2290                                 |                                   | Date   |        |
| Λ,          | modiii  |                          |  |                                   |                                      |                |   |                        |  | PWG                               | SC-TPSGC 7170 (05/2)   | 1051   |

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Government Services Canade Travaux publics et Services gouvernementaux Canada **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE FOR COMMISSIONAIRE SERVICES DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CIJOINTE TO THE VENDOR **AU FOURNISSEUR** Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez foumir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Addresse de la divison du corps fournissant les services Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis 201 Laurier Ave East Suite 400, 501, Highway 15, St-Bernard-de-Lacolle QC J0J 1V0 Montreal, Quebec, Allachment numbers affected by this call-up / amendment Nos, des annexes louchées par la présente commande or l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:

Adresser le numbre de copies requises de la fecture à : vendors-fournisseurs@cbsa-asfe.ge.ca Period covered by this call-up - Période visée par la commande December 29/16 to May 31/17 6 Standing Offer No. - Nº d'offre permanente Requisition No. - Nº de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dam. Yr. - An Serial No. - Nº de série EN578-160553/001/ZL

P.O. no 2017001759/Req. 1000334308

Amendment No. - N° de modification 7000 33 6 36

Le contrat doit être valide de : le plus tôt possible jusqu'au 15 avril 2017.

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

\*\* Prolonger jusqu'au 31 mai 2017 sans ajout de nouvelle tâche.

Contact:

Please call Julie Thibodeau at 450-246-4475 Lahaie-Nadeau, Sléphanie at (450) 246-3833

| 12             | Originalor and Location - Demandeur et adresse  | A                   |                       |                              | ***************************************               | <u>-</u>                                 |                                 |
|----------------|---|---------------------|-----------------------|------------------------------|---|--|---------------------------------|
|                |   |                     |                       |                              |   |  |                                 |
|                | Hugo Sauvé 400 Place Youville, M  | ontréal, Qc H2Y 2C2 |                       |                              |   |  |                                 |
| 18             | Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du | 247/04/28           | By - Par              |                              |   | With - Auprès de                         |                                 |
| A              | For further information call<br>Pour renseignements supplémentaires, s'adresser       | ·à                  | 15 Certifi<br>Certifi | ed pursuant<br>e en vertu de | to Section 32(1) of the F<br>Particle 32(1) de la Loi | inancial Administr<br>sur la gestion des | ation Act<br>finances publiques |
| Nam            | _   |                     |                       |                              | . Λ   |  |                                 |
| Nom            |   | Tel.<br>Tel.        |                       | <del>/</del>                 | Signatude   |  | Date                            |
| [6]            | Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre                                     |                     | Coms<br>divisio       | Division A                   | Minercleht - Osmmenda                                 | nt de la                                 | 1                               |
|                | Signature   | Date                | <u> </u>              | (JA                          | Signaturo   | $\bigcirc$ 3                             | 5/1                             |
| $\overline{C}$ | anadä'  |                     | 1                     |                              |   | PWG                                      | SC-TPSGC 7169 (3/08)            |

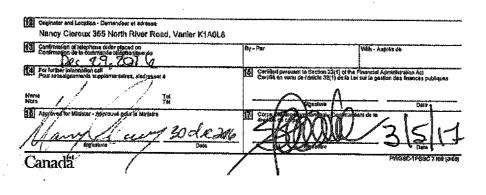
Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernamentaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

| ME Leader of D. L. D.                                   |   |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | <del>-</del>                            | ALL<br>NESS              | FIGURE V O                              | ME RONDE                              | OU UN POST                                   | : UE GARDE                        | OANS L'EMPLACEMENT   |
|---|---|---|---------------------------------------|---|--------------------------|---|---------------------------------------|--|-----------------------------------|--|
| Lacolle Office  | •   |   | ou du poste                           |   |                          | Amendment N                             |                                       |  | (AFY))                            | achment No Annexe n°<br>1000336365                                   |
| Julie Thibodeau   | J 450-24                                      | 6-44/5  | -                                     | -                                       | 43                       | Period covere                           | d by this ati                         |  | ide visée par<br>il 2017          | r la présente annexe   |
| 5 Duties to be performed                                | Tâches à rem                                  | plir  |                                       |   | 6                        | Special Instru                          | ctions - Insti                        | ucilons spéciali                             | BS                                | 1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+                               |
| -Gardiennage/su<br>l'aire d'attente<br>-Escorte des den |   |   |                                       |   | - 1                      |   |                                       | etre disponib                                |                                   | ·  |
| -Redaction d'un r                                       | apport a la                                   | a fin de ch   |                                       |   | /ail                     | La demande                              | e peut vari                           | ée selon l'aci                               | nalandage                         |  |
| D'après l'énoncé  | des travat                                    | JX.   |                                       |   | 20                       | Language Re                             |                                       | Exigences lingu<br>lingual                   | istiques<br>Unilingual            |  |
| Post Orders Attached<br>Consignes ci-joinles            |   | LI Consign  |                                       | quées au pos                            |                          | Bilingual<br>Bilingue                   | Eng<br>Uni                            | illah<br>Ingue                               | French<br>Unilingue<br>frençais   | Elthor on  |
| WEEKLY SCHEDI   | Night S                                       | <u>URS OF S</u><br>hift - Équip                         | ERVIGE®<br>e de nuit                  | GALENDI<br>Day Si                       | (IER DE)<br>hift - Équip | ERVICE:H<br>e de jour                   |                                       | DAIRE<br>g Shift - Équ                       | ipe de soir                       |  |
| Day - Jour  | Start<br>Début                                | Finish<br>Fin   | Total Hrs.<br>Total des<br>heures     | Slart<br>Début                          | Finish<br>Fin            | Total Hrs.<br>Total des<br>heures       | Start<br>Début                        | Finish<br>Fin                                | Total Hrs.<br>Total des<br>heures | Total Dally Hrs. Total quotidian des houres                          |
| Monday - Lundi  |   | ····  |                                       | <del> </del>                            |                          | <del>-}</del>                           | ·                                     |  | <u> </u>                          |  |
| Tuesday - Merdi   | †   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Wednesday - Mercredi                                    | †   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Thursday - Jeudi  | +   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Friday - Vendredi                                       | +   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Salurday - Samedi                                       | +   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
|   | +   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Sunday - Dimanche                                       | 18  |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays      |   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Congés fériés<br>Rank Requirement                       | ļ   |   |                                       |   |                          |   | <u> </u>                              |  |                                   |  |
| Grade demandé Attached CI-Joint                         |   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| 8 CALCULATION OF  | COSTICE                                       | SERVICE   | TARIFIC                               | ATION D                                 | SSERVI                   | OES AND S                               | i<br>Alia                             | chea de la                                   | liofit.                           | Table 1 To September 1   |
| Rank - Grade  | Total Estin<br>Require<br>Nombre<br>prevues p | nated Hours<br>d Weekly<br>d'heures<br>ar semaine<br>a) | Regula<br>Tarif h                     | r Hourly Ra<br>onaine réguli<br>(b)     | te                       | Pay of Rar<br>demnité de (<br>(c)       | ık l                                  | lourly Rate A<br>Tanf horaire a<br>(d) = (b) | pplicable<br>pplicable            | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévi<br>(e) = (a) x (d) |
| Ceptain - Capitaine                                     | <u> </u>                                      |   |                                       | ***                                     | <del></del>              |   |                                       |  |                                   |  |
| Lieutenant  |   |   |                                       | <del></del>                             |                          | ··· ····                                |                                       | ·····  |                                   |  |
| Warrant Officers I<br>Adjudents I                       |   | ***   |                                       |   |                          | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |                                       |  |                                   |  |
| Warrant Officers II<br>Adjudents II                     |   | ·   | ·                                     |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Staff sergeants<br>Sergents d'État-major                |   |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| Sergeanis - Sergents                                    |   |   | <del> </del>                          |   |                          | <del></del>                             |                                       |  |                                   |  |
| Corporals - Caporaux                                    |   |   |                                       |   | — <u> </u>               |   |                                       | ****   |                                   |  |
| Commissionaires<br>Commissionnaires                     |   | - <del>/</del>  | <del> </del>                          |   |                          |   |                                       |  |                                   | \$1,694.00   |
| Totals - Totaux   | <u> </u>                                      |   |                                       |   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| STATEMENT OF COS  | T FOR EN                                      | TIRE PERI   | OD - ÉTA                              | T DES FR                                | AIS POU                  | LA DURE                                 | E DU SE                               | RVICE  | 1                                 | 1,694,00   |
| Regular Service<br>Service régulier (1)                 | Weekly Cos<br>Tarif hebdor                    | t of Service<br>madaire du i                            | service 4                             |   |                          | Numbers o                               | f weeks                               |  | . =                               |  |
|   | Overtime - I                                  | leures supp   | lómentaires                           | To be do                                | etermined                | ***                                     | -                                     |  |                                   | *  |
| Special Allowances                                      | Statutory Ho                                  | olidays - Con   | ıgés férlés                           | To be do                                | etermined                | ļ                                       |                                       | ***************************************      |                                   | ,  |
| Indemnités spéciales                                    | Emergency                                     | Situation - S   | litualion d'u                         | rgence                                  |                          | *************************************** | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |  |                                   |  |
|   | Travel - Dép                                  | lacement  | N/A                                   |   |                          |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | ····   |                                   | ·  |
| Total estimated expenditur<br>Total des dépenses prévue | e or revised (                                | lotal, estimal<br>Visé des dén                          | led expend                            | lture                                   |                          |   |                                       |  |                                   |  |
| 10 Prepared By - Rempli                                 |   |   |                                       | *************************************** | Telep                    | none No N                               | ° da télépi                           | one  |                                   | Date   |
| Hugo Sauvé  |   |   |                                       |   |                          |   | 14) 286                               |  |                                   | 2017-04-28   |
| Canada<br>1-supplier<br>1-fournisseur 2-                | CUSTOME<br>CLIENT                             | R 3-P/  | YING OFF<br>JREAU PA                  | ICE<br>YEUR 4                           | PWGSC<br>AUTOR           | CONTRAC                                 | TING AUT                              | HORITY<br>DE TPSGC                           |                                   | C-TPSGC 7170 (05/2005<br>KNOWLEDGEMENT<br>CUSE DE RÉCEPTION          |

| APP               | FOR COMMISSIONAIRE SE<br>LICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PM   | KAIOEG  |         | DE SUBSÉQUEI<br>DE SERVICES D<br>ABLE A UN EMPLACEME<br>S DE GARDE OBCASTO D | DE COM                        | IMISSIONNAIRF  | 2                                     |
|-------------------|---|---|---------|--|-------------------------------|--|---------------------------------------|
| ΤQ                | THE VENDOR  |   |         | OURNISSEUR   | <del></del>                   | THE PARTY NAME OF THE PARTY NA | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| ana<br>her<br>out | ir Standing Offer referred to below is he<br>il supply the services of commissionaire<br>eunder and in accordance with the term<br>in the Standing Offer. | s as specified<br>s and conditions set  | aevo    | e permanente falsen<br>z foumir les services<br>omément aux condit           | de comm                       | ทัพยดภาคคโดย กาดีกใช้ด   | a ni_daeanus                          |
| <b>1</b>          | Vender - Fournisseur<br>Address of Corps Division providing the services<br>Adresse de la division du corps fournissent les ser                           | ricos   | 20 /    | umas ererliw eliz lo seerbb.<br>Icenceseques'i eb esserb                     | niśsionalna s<br>obles solvic | beilqque en 2001es<br>eimuol Inoz ae:  | ************                          |
|                   | 201 Laurier Ave East Suite 400,<br>Montreal,<br>Quebec,   |   | !       | 501, Highway 15  | . St-Beri                     | nard-de-Lacolie  | QC 10J 1V0                            |
| ă.                | Allactment numbers affected by this call-up? eme<br>Nos. des annexes (exchées per la présente convr<br>refire pormunante                                  | Ronti Involce in the number of copies indicated by Adranser le nombre-de copies requise de la Racture à : |         |  |                               |  |                                       |
|                   | 1   |   |         | endors-fournisseurs  | ccbao-axid                    | CRECA.   |                                       |
| 5                 | Period covered by this call-up - Periode visée par<br>December 29/16 to   |   | ]       |  |                               |  |                                       |
|                   | Standing Offer No. • N° d'offre permanente  | 7. Requisition No   |         |  | Financi                       | ial Code - Cede lingnolpr  |                                       |
|                   | EN578-160553/001/ZL   | 1   | Yr • An | Serial No. Nº de serie.  |                               |  |                                       |
|                   | Ameridment No Nº de modification  L) (A   | 10 Previous Value<br>Montani de la dernière es  |         | VAL of inc. or disc.<br>Aug. our dist.                                       | 7                             | or est exp or rev. lot by separate an est of prov. on est of prov. on est of prov.   | il. texp<br>pensus lot, prety.        |
|                   | P.O. no 2017001758/Req. 100033/<br>P.O. no 2017001758/Req. 100033/<br>Le contrat doit être valide de ; le pi  | 398   |         |  |                               | 71   |                                       |
|                   | Contael:<br>Please celi Julie Thibodeau al 460-<br>Lahale-Nadeau, Siéphanie at (450)  |   |         |  |                               |  |                                       |
|                   |   |   |         |  |                               |  |                                       |



| Bervices Conse  | <sup>de</sup><br>Tachmi                       | gouvi<br>ENT TO (   | emementer<br>CALL-U                | P                                       |              |              | Α                                 | NNEX                  | ΕÀΙ                           | A GO                                   | MMANI   | DE   |
|---|---|---|------------------------------------|---|--------------|--------------|-----------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--|---|--|
| APPLICABLE  | OMMISS  |   |                                    |   |              |              |                                   |                       |                               |  |   | NAIRE8   |
| Lucation of Best or Post  |   |   |                                    | <u> </u>                                | -            | *****        | A headness                        |                       |                               | POGTE                                  |   | DANS L'EMPLACEMENT   |
| Lacolle Office<br>Julie Thibodeau   | 1 100   |   | on on posite                       |   | [            | A12.25       |                                   |                       |                               | n Basia                                |   | ichméni No Annoxo n'<br>Ia piásenie annexo                                   |
|   |   |   |                                    | 1                                       | 2            | 92) ·        | -onipo coveniți                   | n må ens mr           |                               |  | 29, 2016  |  |
| 5 Outlies to be performed -   |   | aplir   |                                    | <del></del> -                           |              | <b>6</b> 8   | ipocial Instruc                   | tions - Ingl          | rugijons                      | spèciale                               | s   | *****  |
| -Gardiennage/sui<br>l'aire d'aitente<br>-Escorte des den<br>-Redaction d'un r | andeurs :                                     | d'asile d'u   | n edifice :                        | a l'autre                               | ļ            | ι            | es resource<br>Overlinte w        | doivent               | etre di                       | sponibl                                |   | ures. d'avis.  |
| D'après l'ennonce   | er des trav                                   | ÆUX,  |                                    |   | Į.           | i i          | enguage Req                       | haremeni -            | Exigon                        | as lingui                              | aliques   |  |
| Post Orders Alteched<br>Consigner Cijoinles                                   |   | Li Consign  |                                    | gudes au posi                           |              |              | Bilingual<br>Bilingua             |                       | odkoguet<br>velish<br>odkogue |  | Unilingual<br>French<br>Unilingue               | Chin ou l'autra  |
| B WEEKLY SOHEOU   | LE OF HO                                      | URS OF S  | ERVICE*                            | CALENDA                                 | IER D        | E 8          | ERVICE H<br>de jour               | EBDOM                 |                               |  |   | SECTOR SECTION   |
| Day - Jour  | Start<br>Dobut                                | Fisish<br>Fig   | Total bira.<br>Total des<br>heures | Start<br>Desire                         | Pick<br>Fir  | ish          | Total itrs<br>Total des<br>Nouros | Start<br>Début        | T ,                           | inah<br>In                             | Total Hrs.<br>Total Hrs.<br>Total des<br>heuses | <ul> <li>Total Daily Hrs.</li> <li>Total quotidien<br/>des heures</li> </ul> |
| Monday - Lundi  |   | , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,                       |                                    |   | <del> </del> |              | <del> </del>                      |                       |                               |  |   | <u> </u>   |
| Tuesday - Mardi   | <u> </u>                                      |   |                                    |   |              |              |                                   | †                     |                               |  |   |  |
| Wednesday - Mercradi  | <u> </u>                                      |   |                                    |   | †            |              |                                   | †                     |                               |  |   |  |
| Thursday - Joudi  | <u> </u>                                      |   | <del></del>                        | ·                                       | <del> </del> |              | <b></b>                           | t                     |                               |  |   |  |
| Friday - Vondradi   | <b> </b>                                      |   |                                    |   | 1            | •••          |                                   |                       |                               |  |   |  |
| Saturday - Samedi   |   |   |                                    |   | <del> </del> | ~~~~         |                                   | t                     |                               |  |   |  |
| Sunday - Dimenche   | <u> </u>                                      |   | ***********                        | ····                                    | <del> </del> |              |                                   | r                     |                               |  |   |  |
| Weekly Total<br>Total hebdomadaire  |   |   | <del></del>                        |   |              |              |                                   |                       |                               |  |   | <u> </u>   |
| Statutory Holidays<br>Congès fériés   | 11 de de sector                               | _   |                                    | 24.744                                  | 37(39-14))   | 152          |                                   | (C) AND COL           | <b>22</b>                     |  |   | V STORE CONTROL  |
| Rank Requirement<br>Grade demandé<br>Altaches<br>Ci-toini                     |   | r   |                                    | **************************************  | <u></u>      |              | Take Access                       |                       |                               | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |   |  |
| 9 [SACOUDA) IONO)   | COSTOR  | SERVICE   | STARLER                            | ATION D                                 | :8 8 E       | 'nΫία        | ES A.                             | l<br>Nava             | neked a                       | 器合                                     |   |  |
| Rank - Grade  | Tolet Estin<br>Require<br>Nombre<br>pravuos : | nated Hours<br>of Weekly<br>of heures<br>oar semaine<br>(a) | Regula<br>Tant b                   | ar Hourly Ra<br>loraire reguli<br>(b)   | te           |              | Pay of Ran<br>ternité de (<br>(c) | rk :                  | Houdy<br>Tarif h              | Rale.A                                 | pplicable<br>pplicable                          | Weekly Estimated Cost<br>Tarif hebdomadaire prévu<br>(e) = (a) x (d)         |
| Captain - Capitaine   |   |   |                                    | *                                       |              |              |                                   |                       |                               |  |   |  |
| Lieutenani  |   | ***************************************                     | <del></del>                        |   |              |              |                                   |                       |                               |  |   |  |
| Wortent Officers I<br>Adjudants I   |   | *******   | <del> </del>                       | *************************************** |              | _            |                                   |                       | •                             |  |   |  |
| Warrani Officers II<br>Adjudants II   |   |   | <del> </del>                       | ,                                       |              |              | .,                                |                       |                               |  |   | . , , ,  |
| Sian sergeanis<br>Sergenis d'Étal-major                                       |   |   | †                                  |   |              | •••••        |                                   | ******                |                               |  |   |  |
| Sergeants - Sergents  |   |   | <del> </del>                       |   |              |              |                                   |                       |                               |  |   |  |
| Corporals - Caporaux  |   |   |                                    |   |              |              |                                   |                       | ******                        |  |   | ***************************************                                      |
| Commissioneiros<br>Conunissionnaires  |   |   |                                    |   | ···········  |              |                                   |                       |                               |  |   | \$1,702.40   |
| Totals - Totaux   | •••••   |   |                                    |   |              |              |                                   |                       |                               |  |   | 1,702,40   |
| STATEMENT OF COS  |   |   |                                    | T DES FR                                | AIS P        |              |                                   |                       | ERVIC                         | )E                                     |   |  |
| Regular Service (1).<br>Service régulier (1).                                 |   | si of Service<br>Interdaire du                              |                                    | \$                                      |              | . х          | Numbers &<br>Nombre de            | of weaks<br>a semaine | 1\$                           |  | -   |  |
|   | Overtime -                                    | Honros supp   | dernentaire                        | s To be d                               | eterm        | lnod         | ·····                             | •                     | -                             |  |   |  |
| Special Allowances  | Statutory H                                   | olidays - Co  | ngàs lériés                        | To be d                                 | eterm        | ined         |                                   |                       |                               |  |   |  |
| Indomnités apéciales  | Emergency                                     | Situation - S   | Situation d'                       | urgenco                                 |              |              |                                   |                       |                               |  |   |  |
|   | Travel - 126                                  | placement   | N/A                                |   |              |              |                                   |                       |                               |  |   |  |
| Total estimated expenditua<br>Total des dépenses prévu                        | re or revised<br>os ou tolal re               | tolei, estim<br>Svisé des dé                                | nied expens                        | diure<br>vues                           |              |              |                                   | <del></del>           |                               |  |   | **************************************                                       |
| 10 Prepared By - Rompli   | <del></del>                                   |   |                                    |   | τ            | felepi       | hone No. • N                      | l° tia táló           | phone                         |  |   | Date   |
| Nancy Cleroux   |   |   |                                    |   | $\perp$      |              |                                   | 343) 29               | 1-572                         | 7                                      |   | 2016-12-29   |
| Canada<br>1 Supplier<br>1 Fournisseur 2                                       | CUSTOM<br>CLIENT                              | ER 3-#  | AYING OF<br>JUREAU PA              | fice<br>Ayeur '                         | 4 - PV       | VGSC<br>ITOR | CONTRAC                           | TING AU               | ЛНOR<br>E DE 1                | ity<br>[PBGC                           |   | C-TPSGC 7170 (05/2005)<br>KNOWLEDGEMENT<br>CUSE DE RECEPTION                 |

Agence des services

Modification a une commande subsequente a une oure a commandes

Amendment to Call-Lin

1 / 3

| Agency frontaliers du Canada   |  |   |   |                           | Amendment 1  | 1 / 3  |   |  |
|--|--|---|---|---------------------------|--|--|---|--|
| TO:-A: CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES DIVISION DU QUÉBEC 3405 BOUL WILFRID-HAMEL, 330   |  | Contact - Personne-ressource HUGO SAUVE   |   | EN578-1605                |  | Validity Period - Période de validité<br>(DMY JMIA)<br>From - De: 29/12/2016<br>To - À: 30/04/2017 | Order No. N° de la demanda 2017001759           |  |
|  | QUÉBEC QC G1P 2J3  |   | ·   |                           | Amendment Date/ Time<br>Date de la modification/ Temps<br>28/04/2017<br>16:59:05 |  | Previous Value - Valeur précédente<br>50,500.00 | Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/12/2016 |
| Vendor N<br>Nº du faun<br>10327  | nisseur 418-681-0609   | Fex. No N° de<br>télécop.<br>418-682-6532 | Tel. No-N° du Tél.*                                       | Fax. No No de<br>télécop. | inc./Dec<br>+ 23,53  | Aug./Dim.<br>2.65  | Revised value - Montant révisé<br>74,032.65     | Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)            |
| Item No.   |  | Descripti                                 | on  |                           | Uofi   | Quantity   | Unit Price                                      | Ext.Price  |
| Article no   |  | Descripti                                 | on  |                           | U de D   | Quantité   | Prix unitaire                                   | Prix prévu   |
| 00010  | -Commissionaires 040117+3<br>Delivery date 3   |   | (D/M/Y - J/M/Y)   | ,                         | su   |  |   | 21,750.00  |
|  | Bureau de St-Bernard-de-La<br>Periode du contrat 4 janvie<br>Prochaine année fiscale du<br>Contact : Julie Thibodeau | er, 2017 au 31 mar<br>1 avril,2017 au 15  |   |                           |  | -  |   |  |
| 00020  | Détails de service 10:<br>Commissionaires 0401<br>-Commissionaires 010417+1<br>Delivery date 3                       | (D/M/Y - J/M/Y)                           |   | SU                        |  |  | 3,500.00  |  |
|  | *** Poste annulé ***   | -,,,,,                                    | ,_,,,   |                           |  |  |   |  |
| Delivery Address - Adresse de livraison  Invoices - Original and two copies are to be made of Factures - Rengilir et envoyer l'original et deux vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c  Refer to Original Contract  Référer au contrat original  Unité nationale de réception de facture nationale de réception de facture nationale de réception de facture nationale de réception de facture nationale nationale de réception de facture nationale na |  |   |   | and sent to               | FOB d  | FOB - FAB  | Amount - Montant<br>CAD<br>74,032.65            |  |
|  |  |   | ational Involce Recep<br>nité nationale de réc<br>e étage |                           |  | Terms of payment - Modalités de palement<br>Dans les 30 jours                                      |   |  |

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute féuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

PATRICK LEFORT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

30 /1) 4//20 /7 Date(D/M/Y - J/M/A)



frontaliers du Canada

| Modification  | Order No.<br>N° de la demande<br>2017001759  | Page 2 / 3             |               |   |   |
|---|--|------------------------|---------------|---|---|
| Descript  | ion  | Uofl                   | Quantity      | Unit Price  | Ext.Price   |
| Descript  | U de D   | Quantité               | Prix unitaire | Prix prévu  |   |
| Détails de service 10:<br>Commissionaires 040117+310317 res#1<br>3,500.00   |  |                        |               |   |   |
| -Commissionaires 040117+310317 res#2  |  | su                     |               |   | 21,750.00   |
| Delivery date 31/03/2017  | (D/M/Y - J/M/Y)  |                        |               |   |   |
| *** Poste annulé ***  |  | ľ                      |               |   |   |
| Détails de service 10:<br>Commissionaires 040117 + 310317 res#2<br>21.750.0 | 00   |                        |               |   |   |
| ·   |  | SII                    |               |   | 3,500.00  |
|   | (D/M/Y - J/M/Y)  | minus                  | ,             |   | 0,500.00  |
| *** Poste annulé ***  | (21011 )   |                        |               |   |   |
| Détails de service 10:<br>Commissionaires 040117+310317 res#2<br>3,500.00   |  |                        |               |   |   |
| -Commissionnaires - Taux simple - 2016-17                                   |  | Un.                    |               |   | 42,204.80   |
| <u>-</u>  | (D/M/Y - J/M/Y)  | AL PORTON              |               |   | 1-,200,000  |
| <u> </u>  |  |                        |               |   |   |
| -Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17                                    |  | Un.                    | į             |   | 923.80  |
| Delivery date 15/04/2017  | (D/M/Y - J/M/Y)  |                        |               |   |   |
| *** Nouveau poste ***   |  |                        |               |   |   |
| -Frais de déplacement (KM) - 2016-2017                                      |  | Un.                    | 1             |   | 367.50  |
| Delivery date 31/03/2017  | (D/M/Y - J/M/Y)  |                        |               |   |   |
| *** Nouveau poste ***   |  |                        |               |   |   |
| -Commissionnaires - Taux simple - 2017-18                                   |  | Un.                    | !             |   | 5,590.20  |
| Delivery date 15/04/2017  | (D/M/Y - J/M/Y)  |                        |               |   | 1   |
| *** Nouveau poste ***   |  |                        |               |   |   |
| -Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18                                    |  | Un.                    |               |   | 1,154.75  |
| •   | (D/M/Y - J/M/Y)  |                        |               |   |   |
|   |  |                        |               |   |   |
| 1   |  | Un.                    | ]             |   | 245.00  |
| Delivery date 15/04/2017  | (D/M/Y - J/M/Y)  |                        | ]             |   |   |
|   |  |                        |               |   |   |
|   |  | ·                      |               |   |   |
|   |  |                        |               |   |   |
|   |  |                        |               |   |   |
|   |  |                        | ]             |   |   |
|   |  |                        |               |   | 1   |
|   |  |                        |               |   |   |
|   | Détails de service 10:     Commissionaires 040117+310317 res#1     3,500.00  -Commissionaires 040117+310317 res#2     Delivery date 31/03/2017  *** Poste annulé ***  Détails de service 10:     Commissionaires 040117+310317 res#2     21,750.00  -Commissionaires 010417+150417 res#2     Delivery date 30/04/2017  *** Poste annulé ***  Détails de service 10:     Commissionaires 040117+310317 res#2     3,500.00  -Commissionaires - Taux simple - 2016-17     Delivery date 31/03/2017  *** Nouveau poste ***  -Frais de déplacement (KM) - 2016-2017     Delivery date 31/03/2017  *** Nouveau poste ***  -Commissionnaires - Taux simple - 2017-18     Delivery date 15/04/2017  *** Nouveau poste ***  -Commissionnaires - Taux simple - 2017-18     Delivery date 15/04/2017  *** Nouveau poste ***  -Commissionnaires - Taux simple - 2017-18     Delivery date 15/04/2017 | Détails de service 10: | Description   | Description   Description | Description   Description |



| *          | Agency frontaliers du Canada<br>Modification à une commande subséquent<br>Amendment to Cal  | Order No.<br>No de la demande<br>2017001759 | Page 3 / 3                            |               |            |
|------------|---|---|---------------------------------------|---------------|------------|
| ltem No.   | Description   | U of I                                      | Quantity                              | Unit Price    | Ext.Price  |
| Article nº | Description   | U de D                                      | Quantité                              | Prix unitaire | Prix prévu |
| 00170      | *** Nouveau poste *** -Commissionnaires - Taux simple - AJOUT   | н   |                                       |               | 3,557.40   |
|            | Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS   |   |                                       |               |            |
|            | ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  |   |                                       |               |            |
|            | Ajustement service du CCC - mars 2017 *** Nouveau poste ***   |   |                                       |               |            |
| 00180      | -Taux simple - Mai 2017 AJOUT   | H   |                                       |               | 19,989.20  |
|            | Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JOJ 1JO  Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) |   |                                       | ·             |            |
|            | Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche.  |   | P P P P P P P P P P P P P P P P P P P |               |            |
|            | *** Nouveau poste ***   |   |                                       |               |            |
|            | ,   |   |                                       |               |            |
|            |   |   |                                       |               | 777        |
|            |   |   |                                       |               |            |
|            |   |   |                                       |               |            |
| -          |   |   |                                       |               |            |

|   | nada Border Services   | Agence des servic  |   | Page  |   |                               |   |  |
|---|--|--|---|---|---|-------------------------------|---|--|
| Agency frontaliers du Ca                      |  |  |   |   | ubséquente à                              | 1 /2                          |   |  |
| Commissionarie Services 1<br>3379 WALKER RD ( |  |  | Contact - Personn LOUISE SHALLOW CRA/ARC  | LOUISE SHALLOW  |   |                               | Validity Period - Période de validité<br>(D/M/Y J/M/A)<br>From - De: 01/04/2016<br>To - À: 31/03/2017 | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000050                                    |
| WINDSOR                                       | ON N8W 3R9   | •  | 2500 OUELLETTE A<br>WINDSOR ON N8X  | VE  | Amendment<br>Date de la modi              | Date/ Time<br>lication/ Temps | Provious Value - Valeur précédente  | Order date Oate de la demande (D/M/Y J/M/A) 07/04/2016                         |
| Vendor No.<br>N° du fourniss<br>116023        | Seur 519-966-9651  | Fax. No N° de télécop<br>519-966-8311                                  | 519-967-4297/N/A  | Fax. No N° da télécop.<br>519-967-4294  | inc./Dec                                  | Aug./Dim.                     | Ravised value - Montant révisé  | Date required<br>Demandé pour le<br>(D/M/Y J/M/A)                              |
| Item No.<br>Article nº                        |  | Descripti<br>Descripti   |   |   | U of I<br>U de D                          | Quantity<br>Quantité          | Unit Price<br>Prix unitaire   | Ext.Price<br>Prix prévu  |
| 00010   | -COMMISSIONAIRES SERV<br>Delivery dat  | /ICES TO PROVIDE<br>e 01/04/2016                                       | (D/M/Y - J/M/Y)   |   | Hr  |                               |   | . 48,120.00  |
|   | ACCESS CONTROL AT<br>WINDSOR, ONTARIO<br>MONDAY - FRIDAY<br>ESTIMATED HOURS OF |  | /ICES AGENCY, 2500 OUE  | LLETTE AVENUE,  |   |                               |   |  |
| 00020   | •  | /ICES-OVERTIME HOUR<br>e 01/04/2015                                    |   | •<br>•  | Hr  |                               |   | 232.00   |
| 00030   | ESTIMATED HOURS OF<br>-COMMISSIONAIRES SERV<br>Delivery dat                    |  | (D/M/Y - J/M/Y)   |   | Hr  |                               |   | 375.00   |
| (UNLESS SPEC                                  | Delivery Address - Adresse de live   | alson<br>DICATION CONTRAIRE)   | Invoicing addr<br>Invoices - Original and two   | ess - Adresse de facturation<br>o copies are to be made out<br>envoyer l'original et deux co                    | and sent to                               |                               | FOB - FAB   | Amount - Montant<br>CAD  |
|   |  | N<br>  L<br>  2  | vendors-fournisseurs@<br>National Invoice Recept<br>Unité nationale de réce<br>2e étage<br>105 RUE MCGILL, #26<br>MONTRÉAL QC H2Y 2 | Ocbsa-asfc.gc.c<br>tion Unit/<br>ption de fac   |   | 3                             | f payment - Modelités de palement<br>adiatelyDir Dap  | 48,727.00 T. taxes - T. taxes CAD 6,334.51 T.Amount - Mentant T. CAD 55,061.51 |
|   |  | Your proposa   | l is accepted   | , de la persona de la compansión de la compansión de la compansión de la compansión de la compansión de la comp |   | Signed for t                  | the Commissioner by/Signépour l   | Commissaire par:   |
| to sell to I<br>herein, re                    | Her Majesty the Queen eferred to herein or attach                              | in right of Canada, i<br>ched hereto, the go                           | in accordance with the  | nstruction listed l   | itions set out<br>herein and on           | Nan                           | ne (please print)/Nom (en lettres   | oct5   |
|   |  |  | votre proposition   |   |   |                               | Manager J. F. Position title Mitre dulposte   | AMM_   |
| de vendr<br>dans le                           | e à Sa Majesté la Reine<br>s présentes, et aux ann<br>présentes, e             | du chef du Canada,<br>exes ci-jointes, les l<br>t sur toute feuille ci | , aux conditions énonc<br>biens, services et cons<br>i-annexée, au(x) prix in   | oar référence<br>és dans les  | M Mods 14/04/10 Signature Date(D/M/Y-J/M) |                               |   |  |

|                       | gency frontaliers du Canada Call-Up<br>Commande subséquente à une | Order No.<br>N° de la demande<br>2017000050 | Page 2 / 2           |   |                         |  |
|-----------------------|---|---|----------------------|---|-------------------------|--|
| tem No.<br>Article nº | Description<br>Description  | U of I<br>Ú de D                            | Quantity<br>Quantité | Unit Price<br>Prix unitaire             | Ext.Price<br>Prix prévu |  |
|                       | PRICING AS PER EN578-160553/001/ZL                                |   |                      | *************************************** |                         |  |
|                       |   |   |                      | ,                                       |                         |  |
| 1                     |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      | •                                       |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      | · •                                     |                         |  |
|                       | •   |   | • •                  |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   | -   |                      |   | -                       |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      | ;                                       |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |
|                       |   |   |                      |   |                         |  |

| # ### HE                              | nada Border Services<br>ency   | Agence des service frontaliers du Cana  |  | Commande s   | Call-<br>Lubséquente à        | Up<br>i une offre à c                                  | nmmandae   | Paga<br>1 / 2   |
|---------------------------------------|--|---|--|--|-------------------------------|--|--|---|
| To: - A :                             | narie Services<br>er Road  | Contact - Personne-ressource LOUISE SHALLOW CRA/ARC INFORMATION TECHNOLOGY SERV |  |  | Standing offer pern EN578-151 | r No Nº d'offre<br>nanente<br>877/001/ZL               | Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2015 To - À: 31/03/2016 | Order No.<br>N° de la demande<br>2016000057                     |
|                                       |  |   | 2500 OUELLETTE AVE<br>WINDSOR ON N8X 1L5   |  | Amendme<br>Date de la mo      | nt Date/ Time<br>dification/ Temps                     | Provious Value - Valeur précédente   | Order date<br>Date de la demande<br>(D/M/Y J/M/A)<br>13/04/2015 |
| Vendor No<br>N° du fourniss<br>116023 | Tel. No - N° du Tél.<br>eur 519-966-9651   | Fax. No N° de télécop<br>519-966-8311   | Tel. No - N° du Tél.* 519-967-4297/N/A   | Fax. No N° ds télécop.<br>519-967-4294   | Inc./Dec.                     | - Aug./Dim.  | Revised value - Montant révisé   | Date required Demandé pour le (DIM/Y J/M/A) 01/04/2015          |
| em No.<br>rticle nº                   |  | Descripti<br>Descripti  |  |  | U of I<br>U de D              | Quantity<br>Quantité                                   | Unit Price<br>Prix unitaire  | Ext.Price<br>Prix prévu   |
| 00010                                 | -COMMISSIONAIRES SERV<br>ACCESS CONTOL AT CA<br>WINDSOR, ONTARIO<br>MONDAY - FRIDAY          |   | CES AGENCY, 2500 OUELL   | LETTE AVENUE,  | Hr                            |  |  | 32,554,20   |
| 00020<br>00030                        | -COMMISSIONAIRES SERV<br>-COMMISSIONAIRES SERV   |   |  | •  | Hr<br>Hr                      |  |  | 232.20<br>374.50  |
|                                       | PURCHASE ORDER REFL<br>PRICING AS PER YOUR E<br>REFERENCING NMSO EN<br>EFFECTIVE 2015-014-01 | -MAIL DATED FEBRUAI<br>578-151877/001/ZL  |  |  |                               |  |  | •   |
|                                       | PLEASE QUOTE PURCHA  |   | N ALL INVOICES   |  |                               | ,  |  |   |
| (UNLESS SPECIF                        | -<br>Delivery Address - Adresse de Ilvra<br>IED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF IND                 | 1.  | Invoicing addre<br>Invoices - Original and two<br>Factures - Remplir et  | ess - Adresse de facturation<br>o copies are to be made out a<br>envoyer l'original et deux co | nd sent to<br>ples à          |  | FOB - FAB  | Amount - Montant<br>CAD<br>33,160.90                            |
|                                       |  |   | endors-fournisseurs@<br>ational Invoice Recept<br>nité nationale de récept<br>e étage<br>05 RUE MCGILL, #26<br>IONTRÉAL QC H2Y 2 | •  | Terms of<br>Net 30 days       | Terms of payment - Modelités de palement<br>et 30 days |  |   |
|                                       |  | Your proposal   |  |  |                               | Signed for the   | he Commissioner by/Signépour le  | 37,471.83<br>Commissaire par:                                   |
| to sell to H<br>herein, ref           | er Majesty the Queen in<br>erred to herein or attac<br>any attach                            | n right of Canada, in<br>hed hereto, the goo<br>ed sheets at the pri            | n accordance with the<br>ods, services, and cor<br>ce or prices set out the  | terms and condinatruction listed herefor.  | tions set out<br>erein and on | Nam  | e (please print)/Nom (en lettres n   | najuscules)   |
|                                       |  | • •   | otre proposition   | 5.5.51   |                               | 1  | Position title/fitre du poste  | <u> </u>  |
| de vendre<br>dans les                 | à Sa Majesté la Reine d<br>présentes, et aux anne<br>présentes, et                           | u chef du Canada,<br>xes ci-jointes, les b<br>sur toute feuille ci-             | aux conditions énonce<br>iens, services et cons<br>annexée, au(x) prix in  | ées ou incluses pa<br>truction énuméré<br>diqué(s).  | ar référence<br>s dans les    | A. Signi   | Mays 13  | 104/2015  |